

Subjekt in Infinitivkonstruktionen: Infinitive Konditionalsätze im Tschechischen

Inaugural-Dissertation zur Erlangung der Doktorwürde der Fakultät für Sprach-, Literatur-
und Kulturwissenschaften der Universität Regensburg

vorgelegt von

Kateřina Milotová

aus

Kundratice

Regensburg 2022

Erstgutachter (Betreuer): Prof. Dr. Marek Nekula (Universität Regensburg)

Zweitgutachter: Prof. PhDr. Petr Karlík, CSc. (Masaryk-Universität Brno)

Danksagung

An dieser Stelle möchte ich mich insbesondere bei meinem Betreuer Prof. Dr. Marek Nekula für sein Vertrauen, seine Anregungen und Verbesserungsvorschläge, seine Unterstützung und vor allem für seine Geduld herzlich bedanken.

Mein Dank richtet sich auch an meine Kolleginnen und Kollegen, die mit mir diskutiert und mich ermutigt haben.

Ein ganz besonderer Dank geht natürlich an meine Familie und Freunde.

Inhaltsverzeichnis

1	Einführung	6
1.1	Darlegung des Problems, Fragestellung und Methodologie der Arbeit.....	6
1.2	Forschungsstand	10
1.3	Aufbau der Arbeit	12
2	Der Infinitiv	15
2.1	Der Infinitiv zwischen Nomen und Verb	17
2.2	Der tschechische Infinitiv aus morphologischer Perspektive.....	23
2.3	Der tschechische Infinitiv aus syntaktischer Perspektive	28
2.4	Subjekt in der Infinitivphrase	37
2.4.1	Subjekt und Infinitiv aus Sicht der Generativen Grammatik	41
2.4.1.1	Das Derivationsmodell.....	42
2.4.1.2	Die lexikalischen und funktionalen Kategorien	43
2.4.1.3	Die Basisgenerierung der Objekte	48
2.4.1.4	Die Transformationen im Minimalistischen Programm	50
2.4.1.5	Das Sonde-Ziel-Modell und die Operation Agree.....	54
2.4.1.6	Die Kopfbewegung als PF-Syntax?	61
2.4.1.7	Die Phasentheorie	63
2.4.1.8	Analyse der Infinitivstrukturen.....	65
2.4.1.9	Funktionale Projektionen der Infinitivstruktur - Test	71
2.4.1.10	Darstellung der konkreten Derivationen	75
2.4.1.11	IKS mit overtem Subjekt.....	81
2.5	Infinitiv als Modus?	87
2.6	Zusammenfassung	91
3	Konditionalsätze im Tschechischen	95
3.1	Modusbegriff.....	95
3.2	Konditional.....	96
3.3	Konditionalsätze und deren Bedeutung	99
3.4	Klassifikation der Konditionalsätze im Tschechischen	102
3.5	Imperativ und Infinitiv in den Konditionalsätzen.....	108
3.5.1	Imperativ in den Konditionalsätzen.....	108
3.5.2	Infinitive Konditionalsätze (IKS)	111
4	Konstruktionsgrammatik	115

4.1	Konstruktion.....	118
4.2	Netzwerk von Konstruktionen.....	119
4.3	Methoden der KxG	121
4.4	Erläuterung der Wahl der Konstruktionsgrammatik als theoretisches Rahmenwerk für die Analyse der IKS.....	122
5	Zusammenfassung der bisherigen Erkenntnisse	124
6	Analyse der IKS aus Sicht der Konstruktionsgrammatik.....	127
6.1	Korpus.....	127
6.2	IKS als Konstruktion.....	131
6.2.1	IKS mit <i>nebyt</i>	134
6.2.2	IKS mit <i>byt</i>	152
6.2.3	IKS mit <i>mit</i>	163
6.2.4	IKS mit <i>nemit</i>	169
6.2.5	IKS mit anderen Verben	172
6.3	Drei schematische Konstruktionstypen.....	180
6.4	Verfestigung der Konstruktion.....	184
6.5	Das Netzwerk	185
7	Fazit.....	192
8	Ausblick.....	196
9	Anhang.....	198
9.1	Analyse der IKS vor dem Matrixsatz.....	198
9.2	Analyse der IKS nach dem Matrixsatz	199
9.3	Analyse der eingebetteten IKS	199
10	Quellen- und Literaturverzeichnis	200

Abbildungsverzeichnis

Abbildung 1: Verlauf der Derivation	42
Abbildung 2: Das Schichtenmodell	46
Abbildung 3: Funktionale und grammatische Kategorien im Baumdiagramm	47
Abbildung 4: Darstellung der Operation Agree zwischen dem Kopf T und der DP	56
Abbildung 5: Derivation und die Operation Agree.....	58
Abbildung 6: Bewegung des Wh-Elementes.....	61
Abbildung 7: Phasen der Derivation (das Phasenmodell).....	64
Abbildung 8: Derivation der AcI-Konstruktion.....	76
Abbildung 9: Derivation der Anhebungs-konstruktion.....	78
Abbildung 10: Derivation der Kontrollkonstruktion.....	80
Abbildung 11: Derivation des IKS	84
Abbildung 12: Verbindung von Form und Bedeutung in der KxG (Croft 2001: 18)	118
Abbildung 13: Versuch einer konkreten Suchabfrage und damit verbundener Zeitaufwand.....	128
Abbildung 14: Aussortieren von nicht relevanten Belegen anhand des Filters	129
Abbildung 15: Liste der Infinitivformen nach Frequenz (unvollständig)	131
Abbildung 16: Kästchen-Notation: IKS mit nebyt; IKS vorangestellt.....	144
Abbildung 17: Kästchen-Notation: IKS mit nebyt; IKS nachgestellt	150
Abbildung 18: Kästchen-Notation: IKS mit nebyt; Matrixsatz _A , IKS, Matrixsatz _B	152
Abbildung 19: Kästchen-Notation: IKS mit byt; IKS vorangestellt	156
Abbildung 20: Kästchen-Notation: IKS mit dem Pronomen vor dem Infinitiv byt.....	159
Abbildung 21: Kästchen-Notation: IKS mit byt; Infinitivsatz nach dem Matrixsatz.....	160
Abbildung 22: Kästchen-Notation: IKS mit byt; Matrixsatz _A , IKS, Matrixsatz _B	162
Abbildung 23: Kästchen-Notation: IKS mit mit; IKS vor dem Matrixsatz.....	165
Abbildung 24: Kästchen-Notation: IKS mit dem Pronomen vor dem Infinitiv mit.....	167
Abbildung 25: Kästchen-Notation: IKS mit mit; IKS nach dem Matrixsatz.....	168
Abbildung 26: Kästchen-Notation: IKS mit nemit; IKS vor dem Matrixsatz	170
Abbildung 27: Kästchen-Notation: IKS mit nemit; IKS nach dem Matrixsatz	171
Abbildung 28: Kästchen-Notation des Konstruktionstyps „IKS, Matrixsatz“	181
Abbildung 29: Kästchen-Notation des Konstruktionstyps „Matrixsatz, IKS“	182
Abbildung 30: Kästchen-Notation des Konstruktionstyps „Matrixsatz _A , IKS, Matrixsatz _B “.....	183
Abbildung 31: Diagrammdarstellung der gefundenen Belege der Konstruktionstypen A, B und C	183
Abbildung 32: Das Netzwerk der schematischen Konstruktionstypen A, B und C.....	187
Abbildung 33: Das Netzwerk der Konstruktionstypen A, B, C mit anderen Konstruktionen.....	190

Tabellenverzeichnis

Tabelle 1: Paradigma des deutschen Infinitivs nach Kwaśniak (2012: 68).....	18
Tabelle 2: Paradigma des tschechischen Infinitivs (vgl. Nübler 2002: 278).....	24
Tabelle 3: Vergleich der verbalen grammatischen Kategorien beim Infinitiv und anderen Formen	27
Tabelle 4: Vergleich der verbalen Eigenschaften aus syntaktischer Sicht	34
Tabelle 5: Vergleich der verbalen Eigenschaften aus syntaktischer Sicht, ergänzte Tabelle	35
Tabelle 6: Formen des Konditionals 1 am Beispiel des Verbs malovat 'malen'	97
Tabelle 7: Formen des Konditionals 2 am Beispiel des Verbs malovat 'malen'	97
Tabelle 8: Infinitive in den analysierten IKS und die zuständigen semantischen Gruppen	132
Tabelle 9: Infinitive in den gefundenen IKS	133
Tabelle 10: Realisierung des Subjekts im IKS mit <i>nebyť</i>	138
Tabelle 11: IKS (<i>nebyť</i>) - Matrixsatz: Modus und Tempus im Matrixsatz.....	139
Tabelle 12: IKS (<i>nebyť</i>) – Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs	142
Tabelle 13: Realisierung des Subjekts im IKS mit <i>nebyť</i>	146
Tabelle 14: Matrixsatz - IKS (<i>nebyť</i>): Modus und Tempus im Matrixsatz.....	149
Tabelle 15: Matrixsatz - IKS (<i>nebyť</i>): Person und Numerus des Matrixverbs.....	149
Tabelle 16: Matrixsatz – IKS (<i>nebyť</i>) – Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs.....	151
Tabelle 17: Die Realisierung des Subjekts in der Konstruktion mit <i>byť</i>	154
Tabelle 18: IKS (<i>byť</i>) - Matrixsatz: Modus und Tempus im Matrixsatz	155
Tabelle 19: IKS (<i>byť</i>) - Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs	156
Tabelle 20: IKS (PRON <i>byť</i>) - Matrixsatz: Modus und Tempus im Matrixsatz.....	158
Tabelle 21: IKS (PRON <i>byť</i>) - Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs	158
Tabelle 22: Matrixsatz – IKS (<i>byť</i>): Person und Numerus des Matrixverbs.....	160
Tabelle 23: Matrixsatz _a – IKS (<i>byť</i>) – Matrixsatz _b : Person und Numerus des Matrixverbs	161
Tabelle 24: IKS (<i>mít</i>) – Matrixsatz: Modus und Tempus im Matrixsatz	164
Tabelle 25: IKS (<i>mít</i>) – Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs	165
Tabelle 26: IKS (PRON <i>mít</i>) – Matrixsatz: Modus und Tempus im Matrixsatz	166
Tabelle 27: Vergleich der Belege vom Konditional 2 in den IKS vor dem Matrixsatz	167
Tabelle 28: IKS (PRON <i>mít</i>) – Matrixsatz: Person und Numerus im Matrixsatz.....	167
Tabelle 29: Matrixsatz – IKS (<i>mít</i>): Person und Numerus des Matrixverbs	168
Tabelle 30: IKS (<i>nemít</i>) - Matrixsatz: Modus und Tempus im Matrixsatz	169
Tabelle 31: IKS (<i>nemít</i>) - Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs	170
Tabelle 32: Matrixsatz - IKS (<i>nemít</i>): Person und Numerus des Matrixverbs	171
Tabelle 33: IKS (andere Verben) - Matrixsatz: Modus und Tempus im Matrixsatz	173
Tabelle 34: IKS (andere Verben) - Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs.....	174
Tabelle 35: Syntaktische Funktionen des Pronomens in der Position vor dem Infinitiv	175
Tabelle 36: IKS (PRON andere Verben) - Matrixsatz: Modus und Tempus des Matrixverbs	176
Tabelle 37: IKS (PRON andere Verben) - Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs	176
Tabelle 38: Matrixsatz - IKS (andere Verben): Person und Numerus des Matrixsatzes.....	177
Tabelle 39: IKS <i>a</i> Matrixsatz: Tempus und Modus des Matrixverbs	179
Tabelle 40: IKS <i>a</i> Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs.....	179
Tabelle 41: Die gefundenen Belege von den Konstruktionstypen A, B und C im Korpus	184

Abkürzungsverzeichnis

A	Adjektiv	POSS	Possessiv
Akk	Akkusativ	PP	Präpositional- phrase
AP	Adjektivphrase	prag	pragmatisch
C	Komplementizer/Komplementierer	PRÄS	Präsens
COND	Konditional	PRÄT	Präteritum
CP	Komplementiererphrase	PRON	Pronomen
D	Determinator	PTCP	Partizip
Dat	Dativ	S	Subjekt/Satz
DO	direktes Objekt	sem	semantisch
DP	Determinatorphrase	Sg	Singular
F	Femininum	syn	syntaktisch
fin	finit	t	Spur (engl. <i>trace</i>)
FUT	Futur	T	funktionale Kategorie für Tempus
Gen	Genitiv	Temp	Tempus
IKS	infinitiver Konditionalsatz	TRA	Translativ
IND	Indikativ	TP	Tempus- projektion
INE	Inesiv	unakk	unakkusativ
INF	Infinitiv	v	Funktionsverb
Instr	Instrumental	V	Verb/ Valenzposition
Intr	intransitiv	VF	Verbum Finitum
IO	indirektes Objekt	vP	Verbalphrase
IPRS	unpersönlich	VP	Verbalphrase
KxG	Konstruktionsgrammatik	VS	Verbalsubstantiv
LF	logische Form		
lex	lexikalisch		
Lok	Lokativ		
M	Maskulinum		
morph	morphologisch		
N	Nomen/Neutrum		
NEG	Negation		
Nom	Nominativ		
NP	Nominalphrase		
Num	Numerus		
O/Obj	Objekt		
OT	Optimalitätstheorie		
P	Präposition		
PASS	Passiv		
Pers.	Person		
PF	phonologische Form		
phon	phonologisch		
Pl	Plural		
			* ungrammatisch

1 Einführung

1.1 Darlegung des Problems, Fragestellung und Methodologie der Arbeit

Im Allgemeinen lassen sich die Konditionalsätze als Nebensätze beschreiben, die ausdrücken, dass die Handlung des Matrixsatzes unter einer konkreten Bedingung geschieht oder geschehen könnte. Prototypisch werden sie mit den Konjunktionen wie *wenn, falls* oder *sofern* im Deutschen (Zifonun et al. 1997: 2280) und *jestliže, -li, když, pokud* oder *kdyby* im Tschechischen (Karlík 2016f: 1495) eingeleitet. Der Konditionalsatz - auch aufgrund seiner Stellung als Antezedens bezeichnet (Zifonun et al. 1997: 2282) - und der Matrixsatz - Konsequens (ibid.) - bilden dann das Konditionalsatzgefüge und stellen in Bezug auf die Semantik eine Bedingung und eine Folge dar:

- (1) „*Kdyby tam ta kulisa byla, bylo by to jistě efektivnější.*“¹
'Wenn da die Kulisse (gewesen) wäre, wäre das sicherlich effektiver (gewesen).'

Sowohl im Konditionalsatz als auch im Matrixsatz steht das Verbum Finitum, das die grammatischen Kategorien Tempus, Modus sowie Person und Numerus ausdrücken kann und die Funktion des Prädikats übernimmt. Als Prädikat wird traditionell ein Satzglied aufgefasst, das mit dem Subjekt ein Schema bildet. Das Prädikat stellt die Information darüber dar, was über das Subjekt ausgesagt wird bzw. was dem Subjekt zugeschrieben wird (vgl. SČ 1998: 210).

Im Tschechischen lassen sich Konditionalsatzgefüge finden, deren Antezedens der asyndetische Infinitivsatz darstellt:

- (2) „*Udělat to někdo dnes, nebylo by na tom nic výjimečného.*“
'Wenn jemand das heute machen würde/gemacht hätte, wäre das nichts Außergewöhnliches/wäre das nichts Außergewöhnliches gewesen.'

Solche infinitiven Konditionalsätze (weiter als IKS) stellen eine Alternative zu den finiten syndetischen Konditionalsätzen dar und weisen viele besondere spezifische Eigenschaften

¹ Die Beispiele in der vorliegenden Arbeit stammen, sofern nicht anders angegeben, aus dem Korpus SYN2005 des Tschechischen Nationalkorpus (ČNK). Die Übersetzungen der Beispiele und der Zitate wurden von der Autorin erstellt.

auf. In linguistischen Studien wurden sie bisher nur am Rande und nicht umfassend genug berücksichtigt. Deshalb stehen sie im Fokus der vorliegenden Arbeit. Das Ziel dieser Arbeit besteht in der detaillierten Analyse der IKS im Tschechischen und deren Bestandteile und der Deutung ihrer Eigenschaften.

Das erste charakteristische Merkmal der IKS ist die fehlende einleitende Konjunktion. Typischerweise steht stattdessen der Infinitiv in der initialen Position des IKS und fungiert als Prädikat. Das zweite signifikante Merkmal stellt zweifellos die Realisierung des Subjekts dar, die in einem gewöhnlichen Infinitivsatz auf der Oberfläche nicht zulässig ist, in diesem Fall jedoch möglich ist. Die traditionelle Behauptung, dass der Infinitiv die Position des Subjekts blockiere, wurde unter dem Einfluss neuer Theorien in der Generativen Grammatik durch die Ansicht ersetzt, dass lediglich die phonetische Realisierung des Subjekts blockiert werde. Wie aber das Beispiel in (2) jedoch demonstriert, kann das Subjekt in den IKS im Tschechischen sichtbar bzw. hörbar realisiert werden, was eine Reihe von Fragen zur Subjektposition beim Infinitiv aufwirft.

Aus diesem Grund erfolgt in der vorliegenden Arbeit zunächst eine theoretische Auseinandersetzung mit dem Begriff des Infinitivs, dessen syntaktische Deutung ohne Zweifel zu den spannendsten sprachwissenschaftlichen Fragestellungen überhaupt gehört. Des Weiteren wird die Verbindung vom Infinitiv und Subjekt erörtert. Da der Infinitiv gerade in zahlreichen generativ orientierten Studien intensiv diskutiert wird, wird zudem auch die Frage erörtert, ob dieser theoretische Rahmen einen Erklärungsbeitrag zur Funktion des Infinitivs in den IKS leisten kann.

Mit dem Begriff *Generative Grammatik* wird eine Reihe von Grammatiktheorien bezeichnet, die der amerikanische Linguist Noam Chomsky entwickelt hat. „Zur genaueren Abgrenzung wird für die Chomskyschen Modelle manchmal der Begriff *Mainstream Generative Grammar* (MGG) gebraucht“ (Müller 2010: 59), um eine präzise Abgrenzung zu erreichen. Die generative Grammatik basiert auf formalen Regeln, die die Struktur und den Aufbau eines Satzes festlegen. Die Hauptthese dieses theoretischen Ansatzes besagt, dass ein Sprecher die Fähigkeit besitzt, grammatisch korrekte Sätze zu produzieren, ohne dass er die Regeln seiner Sprache explizit kennt. Den Grund dafür sieht Chomsky in der „angeborenen Disposition, die den Erwerb, die Organisation und den Gebrauch des grammatischen Wissens bestimmt“ (Haider 1993: 1).

Der Fokus auf den generativen Ansatz in meiner Forschung ist keine willkürliche Entscheidung, sondern basiert auf einer fundierten Vorüberlegung, die in der

Forschungsliteratur unterstützt wird. Die generative Grammatik hat sich über Jahrzehnte hinweg als einer der führenden theoretischen Ansätze in der Linguistik etabliert. Ein wichtiger Bestandteil dieses Ansatzes ist die Untersuchung des Infinitivs und des Subjekts, die bereits zahlreiche Erkenntnisse hervorgebracht hat. Die Erläuterung der Terminologie der generativen Theorie bildet eine solide Grundlage für die Diskussion der so ausgerichteten Arbeiten zum Infinitiv. In diesem Zusammenhang erhoffe ich mir insbesondere Hinweise auf potenzielle Parallelen zwischen den IKS und anderen infinitiven Strukturen. Die daraus gewonnenen Erkenntnisse sollen anschließend auch in Bezug auf die Erklärung der Realisierung des Subjekts in IKS herangezogen werden. Denn die ersten Beispiele der IKS zeigen deutlich, dass das Subjekt in den IKS mit dem negierten Infinitiv *být* 'sein' sogar primär sichtbar/hörbar realisiert wird:

- (3) „*Nebýt tebe, nechodil bych tu s fotoaparátem.*”
'Wenn du nicht wärst, würde ich hier nicht mit einem Fotoapparat herumlaufen.'

Eine intensive Auseinandersetzung mit dem generativen Ansatz könnte daher neue Perspektiven bei der Deutung des Infinitivs und seines Subjekts in den IKS eröffnen.

Ein weiterer spezifischer Aspekt der IKS ist ihre Interpretation durch tschechische Muttersprachler. Die Interpretation entspricht einem finiten Konditionalsatz, in dem die Bedeutung durch die Konjunktion sowie den Satz- und Verbmodus zum Ausdruck gebracht werden kann. Aus diesem Grund werde ich zum einen auf den Begriff des Konditionals und dessen Funktion als Indikator der Bedeutung der Satzgefüge eingehen. Zum anderen wird argumentiert, dass die konditionale Interpretation durch das Zusammenspiel unterschiedlicher Mittel zu Stande kommt. In diesem Zusammenhang wird auch die Frage erörtert, inwieweit die Bedeutung der IKS auf den Infinitiv und seine Eigenschaften zurückzuführen ist.

Somit werden die IKS auch unter Berücksichtigung der semantischen Aspekte analysiert. Dabei rücken in der theoretischen Diskussion ausgemachte Schwachstellen der Theorie der Generativen Grammatik, die die Semantik sowie den Sprachgebrauch vernachlässigt, in den Vordergrund. Denn die vorliegenden Belege weisen darauf hin, dass die konditionale Interpretation der IKS offenbar nicht durch die einzelnen Komponenten und ihre isolierten Bedeutungen erschlossen werden kann. Wenn die Sprecher/ Hörer die komplette Form und die ganzheitliche Bedeutung der IKS, die Bestandteile – somit auch den finiten Matrixsatz und seine Komponenten – und ihre gegenseitigen Beziehungen wie

auch den Kontext nicht gekannt hätten, wären sie nicht in der Lage gewesen, die IKS zu interpretieren. Es handelt sich somit - wie bereits dargelegt - um ein Zusammenspiel grammatischer, lexikalischer (Modalverben, Adverbien, Totalisatoren) und anderer Faktoren wie Satzgliedstellung, Satzfolge, Intonation, Kontext, Weltwissen und kommunikative Situation usw.

In der vorliegenden Arbeit wird daher für die Annahme einer Konstruktion als eine komplexe Einheit, von der die Sprecher ausgehen und sie weiter modifizieren (variieren), argumentiert. Für die Deutung der von den IKS angewandten Konstruktionen sowie die Auswertung der Daten wird deswegen die Konstruktionsgrammatik herangezogen. Die Konstruktionsgrammatik „hat ihre Anfänge in den früheren Arbeiten von Charles Fillmore (Fillmore 1968, 1977) und wurde im Laufe der 1980er und 1990er zu einer umfangreicheren Grammatiktheorie ausgebaut“ (Boas 2014: 42). Sie gehört zur kognitiven Linguistik und geht im Vergleich zur Generativen Grammatik davon aus, dass eine Sprache „ein primär soziales Faktum“ (Ziem/Lasch 2013:7) ist. Sie betrachtet jede Struktur als eine untrennbare Verbindung von Form und Bedeutung, deren Deutung im Sprachgebrauch und in den kommunikativen Prinzipien zu suchen ist. Die Konstruktionsgrammatik legt demnach großen Wert sowohl auf Kompetenz als auch auf Performanz, während die Generative Grammatik sich weitgehend auf Kompetenz beschränkt und den individuellen Sprachgebrauch nicht berücksichtigt. Dies ist eine Schwachstelle der generativ orientierten Forschungen, denn sie bieten keine Informationen über die Verwendung und Frequenz des untersuchten Phänomens an. Für eine adäquate Analyse sind jedoch gerade die gebrauchsbasierten Informationen darüber, wie oft und in welcher Weise die IKS verwendet werden, von zentraler Bedeutung.

In der vorliegenden Arbeit erfolgt – im Einklang mit der Auffassung der Konstruktionsgrammatik – demzufolge eine detaillierte gebrauchorientierte Analyse der IKS. Der Fokus liegt dabei auf der Bestimmung ihrer syntaktischen, morphologischen sowie semantischen und pragmatischen Eigenschaften. Darüber hinaus wird die Verwendung, die Häufigkeit und das Maß der Verfestigung skizziert.

Die empirische Datenerhebung erfolgt unter Einsatz digitaler Korpora sowie unter Anwendung korpuslinguistischer Methoden. Für die vorliegende Arbeit wird das *Český národní korpus* (Das Tschechische Nationalkorpus; ČNK) und darin im Einzelnen SYN2005 verwendet. Diese Datenbank umfasst etwa 100 Millionen Wörter aus Texten

unterschiedlichen Genres. Dies erleichtert die Beantwortung der Frage nach der Produktivität der IKS im Tschechischen.

1.2 Forschungsstand

Wie bereits dargelegt, wirft der Infinitiv und seine Eigenschaften in der Sprachwissenschaft eine Vielzahl an Fragen auf. Die wissenschaftliche Literatur, die sich mit dem Infinitiv aus unterschiedlichen Perspektiven beschäftigt, ist dementsprechend sehr umfassend.

Große Beachtung hat der Infinitiv bereits in den 1950er und 1960er Jahren gefunden. Wie Hausenblas (1963) bemerkte, hat der komplizierte Charakter des Infinitivs nicht nur viele Bohemisten, sondern auch viele Slavisten, Komparatisten und Allgemeinlinguisten zu speziellen Studien angeregt (Hausenblas 1963: 145-146)². Zu erwähnen sind u.a. Arbeiten von Bech (1955)³, Poldauf (1954, 1959), Porák (1961, 1967), Ružička (1956), Skalička (2004 [1958]) Svoboda (1959, 1960, 1962), Sgall (1958), Trávníček (1954) oder Trost (1958). Sie lieferten interessante Anregungen für viele weitere Auseinandersetzungen mit diesem komplexen Thema und einige von ihnen, z.B. Svobodas umfassende Monografie über den Infinitiv (1962) oder die Diskussion über die Interpretation des Infinitivs als Subkategorie des Modus (Poldauf (1954), Skalička (2004 [1958])), stellen einen guten Ausgangspunkt für die vorliegende Arbeit dar.

Auch in den 1980er Jahren gehörte der Infinitiv zu den Schlüsselthemen der Sprachwissenschaft, wobei dies vor allem der Theorie der Generativen Grammatik Chomskys zu verdanken war. Ausgehend von diesem theoretischen Ansatz wurden der Infinitiv sowie die Infinitivkonstruktionen einer Neubetrachtung unterzogen. Bis heute setzen sich viele Studien gerade aus dieser Perspektive anregend mit dem Infinitiv auseinander, so dass dieser theoretische Rahmen in der vorliegenden Arbeit nicht ignoriert werden kann. Im Laufe der Zeit wurde das theoretische Modell der Generativen Grammatik von Chomsky wiederholt bearbeitet und modifiziert, von der Rektions- und Bindungstheorie (Government and Binding; Chomsky 1981) bis hin zum Minimalistischen Programm (Chomsky 1995).

Demzufolge sind im Rahmen verschiedener generativ orientierter Konzeptionen zahlreiche Publikationen entstanden, sodass es sicher unmöglich ist, in dieser Arbeit einen

² „Jeho složitá povaha po stránce syntaktické i významové podnítila k speciálním studiím řadu jazykovědců, a to nejen bohemistů, ale i slavistů a komparatistů a obecných lingvistů“.

³ Bech hat als einer der ersten den deutschen Infinitiv detailliert skizziert, wobei er auf zwei Typen des Infinitivs (satzwertiger und nicht satzwertiger) hinwies.

vollständigen Überblick über diese zu bieten. Die Arbeiten, die der syntaktischen Deutung des Infinitivs und der IKS zu Grunde gelegt werden und auf deren Erkenntnisse ich zurückgreifen werde, können der minimalistischen Konzeption der Chomskyschen Generativen Grammatik zugeordnet werden. Es handelt sich um Forschungen, die sich mit dem Infinitiv im Tschechischen (Caha 2003; Karlík 2003; Panevová 2008; Veselovská 2009, 2013; Karlík – Veselovská 2009), mit den Infinitivkonstruktionen im Deutschen (Fries 1983; Reis 1995, Cho 1999, Kotůlková 2014) und mit dem Aufbau – der sog. Derivation – der Strukturen (Gabriel/Müller 2008; Karlík – Veselovská 2004; Veselovská 2001⁴, 2003) befassen. Um die Prinzipien der Generativen Grammatik bei der Auseinandersetzung mit der Rolle des Infinitivs und der Erklärung des sichtbaren/hörbaren Subjekts besser zu verdeutlichen, stütze ich mich hierbei in erster Linie auf Grewendorf (2002), Gabriel/Müller (2008), Müller (2010), Philippi – Tewes (2010) und Radford (2006).

Auch im Rahmen der Konstruktionsgrammatik wurden die Infinitivkonstruktionen thematisiert. Ich werde mich in dieser Arbeit vor allem auf die Studie von Deppermann (2006) stützen. In die tschechische Linguistik hat der konstruktionsgrammatische Ansatz ebenfalls den Eingang gefunden. Zurückgreifen werde ich primär auf die Erkenntnisse von Hansen/Nekula/Banášová (2011), Fried (2007; 2013) sowie Lehečková/Januška (2020).

Zu den IKS im Tschechischen sind bis heute nur sehr wenige Studien vorhanden. Etwas detaillierter setzte sich Svoboda (1960) mit den IKS in seinem Artikel in *Naše řeč* aus. Allerdings wurde an seiner Studie viel Kritik geübt. Einige Hypothesen von Svoboda finden in der vorliegenden Arbeit jedoch Beachtung. Nur sehr peripher wurden die IKS auch von Porák (1961, 1967) oder Poldauf (1959) erwähnt. So beschränken sich auch Hirschová (2005: 105), Karlík (2007: 93) oder Meyer (2010: 371) auf einige Anmerkungen über die Existenz solcher Sätze im Tschechischen, wobei Karlík (2007) betont, dass eine detaillierte und systematische Analyse dieser Sätze erforderlich sei (Karlík 2007: 93). Meyer (2010) weist darüber hinaus auf gewisse Ähnlichkeiten dieser Sätze mit den deutschen Konditionalsätzen mit dem finiten Verb in der Initialposition hin (Meyer 2010: 371). Die wichtigsten Eigenschaften der IKS⁵ haben neulich Junghanns/Pitsch (2019) in ihrem Beitrag kurz zusammengefasst, wobei sich die Autoren überwiegend auf Belege unterschiedlicher, oben genannter Autoren stützen.

⁴ Die Autorin bietet auch einen guten Überblick über die Änderungen der chomskyschen Theorie an, wobei sie auch zahlreiche Studien zum Nachschlagen empfiehlt.

⁵ Die Autoren sprechen von Konditionalen Infinitiven (KI).

Im Rahmen der tschechischen Syntax werden die IKS im Zusammenhang mit der Beschreibung der finiten Konditionalsätze, mit denen sie konkurrieren, erwähnt (u.a. SČ 1998: 291-303; NESČ 2016: 1495-1499). Als ein tschechisches Spezifikum werden die IKS von Štícha in seiner vergleichenden Grammatik (2003: 736) verstanden. Der Autor beschränkt sich in diesem Kontext nur auf einige Anmerkungen zu dem betreffenden Thema. J. Ružička (1956) beweist anhand einigen Beispielen jedoch, dass diese Sätze auch im Slowakischen vorkommen (Ružička 1956: 45), wobei er vermutet, dass eher nur idiomatische IKS mit dem negierten Infinitiv *být* 'sein' in der Schriftsprache vorkommen. Laut ihm werden die IKS mit anderen Verben nur in der Umgangssprache verwendet (ibid.: 46). Diese Hypothese ist für die vorliegende Arbeit von großer Bedeutung und soll anhand der korpusbasierten Analyse verifiziert werden.

Damit wird deutlich, dass die tschechischen IKS in der Fachliteratur vergleichsweise unterrepräsentiert sind. Obwohl das Thema bereits erörtert und anhand einiger weniger Beispiele dargestellt wurde, wurde einer umfassenden Analyse bisher jedoch nur wenig Aufmerksamkeit geschenkt. Darüber hinaus präsentieren die Autoren nur sehr wenige gebrauchsbasierte Beispiele, die über die Variationen der IKS und ihre tatsächliche Verwendung daher nur bedingt aussagekräftig sind. Das Anliegen der vorliegenden Arbeit ist dementsprechend die systematische und detaillierte Analyse der IKS anhand von Korpusbelegen sowie die anschließende Deutung dieser Sätze und der Rolle des Infinitivs darin.

1.3 Aufbau der Arbeit

Die Arbeit ist wie folgt aufgebaut:

Kapitel 2 setzt sich zunächst mit der Zuordnung des Infinitivs den nominalen oder verbalen Paradigmen auseinander. In diesem Zusammenhang gehe ich daher auf die Eigenschaften des Infinitivs im Finnischen oder Ungarischen ein, in denen der Infinitiv besondere nominale Merkmale aufweist. Aufbauend auf diesen Ergebnissen wird ein Überblick über die morphologischen und syntaktischen Eigenschaften des tschechischen Infinitivs gegeben. Da in der vorliegenden Arbeit die Subjektposition beim Infinitiv eine bedeutende Rolle spielt, wird in diesem Zusammenhang das Subjekt diskutiert. Im Mittelpunkt der Untersuchung steht dabei die Frage der Subjektrealisierung beim Infinitiv auf der Oberfläche in unterschiedlichen infinitiven Strukturen. Der Fokus liegt hierbei insbesondere auf den generativ orientierten Ansätzen. Um zu klären, ob die Bedeutung der IKS auf den Infinitiv

zurückgeführt werden kann, wird in diesem Abschnitt auch kurz die Möglichkeit der Zuordnung des Infinitivs den Verbmodi erörtert. Abschließend werden die ersten Erkenntnisse zusammengefasst.

Im dritten Kapitel wird der Modusbegriff und die Funktion des Konditionals betrachtet. Es wird der Frage nachgegangen, auf welche Weise die konditionale Bedeutung der Sätze zu Stande kommt. Darüber hinaus wird die Klassifikation von Konditionalsätzen im Tschechischen vorgestellt. Der Abschnitt beinhaltet zudem die Beschreibung der asyndetischen Konditionalsätze mit Imperativ und der IKS, so wie sie in der bisherigen Literatur dargestellt werden. Im Kapitel 6 erfolgt die Überprüfung der postulierten Eigenschaften anhand der Korpusdaten, wobei diese in einen konstruktionsgrammatischen Ansatz eingebettet werden.

Kapitel 4 liefert einen Einblick in die Theorie der Konstruktionsgrammatik. Darüber hinaus werden in diesem Teil der Arbeit die Gründe dargelegt, warum die Konstruktionsgrammatik als Forschungsansatz für die vorliegende Analyse gewählt wurde.

Kapitel 5 fasst alle bisherigen Erkenntnisse zusammen.

Kapitel 6 beginnt mit einer kurzen Darstellung der gewählten Methode der Datenerhebung und beschreibt die damit verbundenen Probleme. Anschließend wird eine detaillierte korpusbasierte Analyse der IKS anhand des konstruktionsgrammatischen Ansatzes durchgeführt. Die IKS werden in diesem Zusammenhang nach ihrer Frequenz - der Belege im Korpus – eingeteilt und einzeln in Bezug auf verschiedene Faktoren analysiert. Die Konstruktionen werden je nach dem Abstraktionsgrad formuliert und anhand der sog. Kästchen-Notation übersichtlich dargestellt. Es wird für die Unterscheidung von drei Typen der Konstruktionen argumentiert, die im sog. Netzwerk verbunden sind. Dieses Netzwerk wird dann in Form von *constructional map* dargestellt. Dabei wird festgehalten, welche Konstruktion am produktivsten und somit am stärksten im Sprachwissen des Sprachbenutzers verfestigt ist. Jeder angenommene Konstruktionstyp wird hinsichtlich seiner Variation analysiert. Dabei wird ermittelt, welche Elemente vom Sprachbenutzer unter dem Einfluss seines individuellen Sprachgebrauchs und der Kommunikationssituation modifiziert werden können. Abschließend wird festgehalten, dass die finiten und infinitiven Konstruktionen über die Vererbungsbeziehungen und gemeinsame Merkmale miteinander in einem Netzwerk vernetzt sind.

Im Kapitel 7 erfolgt eine Zusammenfassung der Forschungsergebnisse. Im achten Kapitel wird ein kurzer Ausblick gegeben.

2 Der Infinitiv

In *Historická mluvnice češtiny* wird der slawische Infinitiv als eine ursprüngliche Form des verbalen Substantivs bezeichnet, die mithilfe des Suffixes *-tъ* gebildet wurde. Im Alttschechischen wurde der Infinitiv mit dem Suffix *-ti* bzw. *-ci*⁶ gebildet. Der im heutigen Tschechischen übliche Infinitiv mit dem Suffix *-t* kam bereits in der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts vor und wurde seit dem 16. Jahrhundert immer häufiger verwendet (Lamprecht/Šlosar/Bauer 1986: 240). Im heutigen Tschechischen wird der Infinitiv durch die Suffixe *-t/-ti* (*plést/plésti* 'stricken') bzw. *-ct/-ci* (*péct/péci* 'backen') gekennzeichnet, wobei die Formen mit *-ti* und *-ci* als gehoben betrachtet werden.

Darüber hinaus ist noch das Supinum zu erwähnen. Diese Form wurde im Alttschechischen mithilfe des Suffixes *-t* gebildet und hat sich bis jetzt nur in der Verbindung *jdu spat* 'ich gehe schlafen' erhalten.⁷ Im Alttschechischen wurde das Supinum neben dem Infinitiv verwendet. Diese Formen haben sich aber nicht nur im Stamm, sondern auch funktional unterschieden. Im Vergleich zum Infinitiv war der Vokal im Stamm des Supinums immer kurz (*bit* vs. *bíti* 'schlagen'). Des Weiteren wurde das Supinum nur von den imperfektiven Verben und nur in der Verbindung mit den Bewegungsverben verwendet (*vyšel lupit* 'er ist stehlen gegangen') (Lamprecht/Šlosar/Bauer 1986: 241). Zudem war für das Supinum die Verbindung mit dem Genitiv charakteristisch. Die anderen Funktionen wurden durch den Infinitiv übernommen. Nach und nach hat aber der Infinitiv mit dem Supinum konkurriert, so dass es letztendlich zur Verschmelzung beider Formen kam. Dazu haben wohl auch der Rückgang des Genitivs und sein Ersatz durch den Akkusativ beigetragen. Diese Situation führte dann wohl auch zur Entstehung einer neuen Variante des Infinitivs mit dem Suffix *-t* (Šefčík/Dufková/Sukač 2014: 6-7; Lamprecht/Šlosar/Bauer 1986: 241-242).

Den Infinitiv einheitlich sprachübergreifend zu definieren, ist gar nicht so einfach. Auch deswegen definieren die meisten Grammatiken und Wörterbücher den Infinitiv in Bezug auf eine konkrete Sprache. Dementsprechend charakterisieren z.B. Henschel/Weydt (2003) den Infinitiv als eine hinsichtlich Person, Numerus und Modus unbestimmte

⁶ Ich verzichte hier auf die Beschreibung der historischen Entwicklung aller Varianten vom Infinitiv im Tschechischen und dessen Dialekten und verweise hier auf Lamprecht/Šlosar/Bauer (1986) oder Erhart (1989).

⁷ Vgl. Infinitiv *jdu spat* 'ich gehe schlafen' (Lamprecht/Šlosar/Bauer 1986: 242).

Verbform (2003: 139), während im Tschechischen der Infinitiv neben den grammatischen Kategorien Person, Numerus, Modus auch das Tempus nicht ausdrücken kann (ESČ 2008: 499). Auch im Portugiesischen wird der Infinitiv anhand der fehlenden verbalen Kategorien Tempus und Modus definiert (Raposo 2013: 547, zitiert nach Polášek 2015: 17), während die Kategorien Person und Numerus beim Infinitiv im Portugiesischen ausgedrückt werden können. Man spricht von einem spezifischen „persönlichen“ Infinitiv, der flektierbar sei (Polášek 2015: 16). Auch im Finnischen oder Ungarischen hat der Infinitiv andere Eigenschaften als im Tschechischen oder im Deutschen. Aber auch im Rahmen einer Sprache wird der Infinitiv nicht einheitlich definiert. So wird im Deutschen z.B. die Kategorie des Tempus sowie Genus Verbi beim Infinitiv hinterfragt, worauf ich noch später eingehe.

Darüber hinaus wird auch die Zuordnung des Infinitivs zu den Verbformen viel diskutiert. Auch den nominalen und verbalen Eigenschaften des Infinitivs werde ich mich in diesem Kapitel noch genauer widmen.

Im Folgenden werden nun die Fragen erörtert, die in der gegenwärtigen Forschung erneut diskutiert werden. Welche Stellung nimmt der Infinitiv unter den anderen unbestimmten Verbformen ein, denen er traditionell zugeordnet wird? Wie sieht das morphologische Paradigma des Infinitivs aus? Welche grammatischen Kategorien kann der Infinitiv ausdrücken und welche syntaktischen Funktionen kann er übernehmen? Kann der Infinitiv in syntaktischen Strukturen aller Art stehen? Wie wird der Träger der Handlung solcher Strukturen, deren Kern der Infinitiv bildet, interpretiert? Inwieweit sind die Eigenschaften der gesamten Struktur auf die Eigenschaften des Infinitivs zurückzuführen? Kann der Infinitiv als Subkategorie des Modus verstanden werden? Der Grund für die Analyse dieser Fragen ist vor allem der Versuch darauf näher einzugehen, ob der Infinitiv in den tschechischen Konditionalsätzen oder auch z.B. in den direktiven Sätzen zu der jeweiligen Bedeutung des Satzes beitragen kann. Die Antworten auf diese Fragen sollten zum besseren Verständnis der Rolle des Infinitivs und zur Erklärung der konditionalen Bedeutung in den in dieser Arbeit untersuchten IKS führen.

Um die besonderen Eigenschaften, durch die der Infinitiv gekennzeichnet ist, möglichst anschaulich und deutlich zu machen, wird im Folgenden die Diskussion über die Bezeichnung des Infinitivs als Zwischenform zwischen Nomen und Verb die Beachtung finden. Dabei konzentriere ich mich darauf, welche Argumente für oder gegen die Einordnung des Infinitivs zu den verbalen Formen sprechen. Außerdem werde ich in diesem

Kapitel auch die Theorie des Minimalistischen Programms der Generativen Grammatik erläutern, um der Frage nachzugehen, wie der Träger der Handlung solcher Strukturen, deren Kern der Infinitiv bildet, zu interpretieren ist. Kann der Infinitiv ein phonetisch realisiertes Subjekt haben? Wie lässt sich die explizite Realisierung des Subjekts in IKS erklären? Bietet vielleicht die Generative Grammatik, in deren Rahmen der Infinitiv in vielen Analysen thematisiert wird, eine Antwort auf alle diese Fragen?

2.1 Der Infinitiv zwischen Nomen und Verb

Der Infinitiv wird traditionell dem verbalen Bereich zugeordnet. Trotzdem wird auch die Frage der nominalen Eigenschaften des Infinitivs diskutiert. Dies hängt vermutlich mit dem nominalen Ursprung des Infinitivs zusammen. Es kann angenommen werden, dass der Infinitiv auch heute einige substantivische Eigenschaften behalten konnte. Dass einige Autoren, wie z.B. Marshall (2005), für die Zuordnung des Infinitivs zum nominalen Bereich argumentieren, ergibt sich aus der Polyfunktionalität des Infinitivs. Da der Infinitiv verschiedene Funktionen im Satz erfüllen kann und dementsprechend auch als syntaktisches Substantiv auftritt, ist zu vermuten, dass der Infinitiv auch nominale Eigenschaften übernehmen kann. Die syntaktische Perspektive spielt dann bei einer solchen Analyse seiner Eigenschaften eine entscheidende Rolle.

Um festzustellen, ob der Infinitiv eher dem nominalen oder doch dem verbalen Bereich zugeordnet werden kann, müssen verschiedene Kriterien berücksichtigt werden. Es kann sich um morphologische, syntaktische oder z.B. um semantische Kriterien handeln. Eine Form muss aber nicht alle definierenden Eigenschaften aufweisen, um zu einem bestimmten Bereich zu gehören. Was den Infinitiv angeht, kann man von einer Skala sprechen, auf deren linken Seite sich eine prototypische verbale Form und auf der rechten Seite eine prototypische nominale Form befindet. Je mehr verbale Eigenschaften eine Form aufweist, desto weiter links auf der Skala befindet sich die Form und desto höher ist dementsprechend ihre „Verbalität“. Somit ist offensichtlich, dass auf dieser Skala auch zahlreiche Übergänge möglich sind, die sowohl nominale als auch verbale Eigenschaften aufweisen. So einen Übergang kann also der Infinitiv durchaus darstellen.

In Betracht gezogen werden muss hier aber auch die Sprachtypologie. Wie ich bereits erwähnt habe, ist es kaum möglich den Infinitiv sprachübergreifend zu definieren. In einer Sprache besitzt der Infinitiv nur wenige oder gar keine nominalen Eigenschaften, in der anderen hat der Infinitiv die Eigenschaften des Substantivs weiterhin behalten. Laut

Schlotthauer/Zifonun/Cosma (2014) kann bezüglich der grammatischen Kategorien festgestellt werden, dass dem Infinitiv „verbale Kategorien fehlen können, aber nicht müssen, und nominale Kategorien hinzutreten können“ (Schlotthauer/Zifonun/Cosma 2014: 256). Die gleiche Feststellung machte bereits Skalička (2004 [1958]). Er wies auf die typischste Eigenschaft des Infinitivs hin, die darin besteht, dass der Infinitiv einerseits über relativ wenig verbale Eigenschaften verfügt, dies aber nicht verbindlich für alle Sprachen gilt, und andererseits wiederum einige nominale Eigenschaften hinzugewinnen kann (Skalička 2004 [1958]: 648-649).

Der Infinitiv im Deutschen, außerhalb des analytischen Verbalkomplexes, wird oft als eine „Nominalform des Verbs“ (Pichler 2008: 85; Kwaśniak 2012: 51) bezeichnet, da er nicht nur verbale, sondern auch nominale Eigenschaften aufweist. Laut Marschall (2005) hat der Infinitiv „zwei Gesichter, ein ‚verbales‘ und ein ‚nominales‘“ (2005: 21). In Bezug auf die Frage, welche verbalen Kategorien der Infinitiv tatsächlich ausdrücken kann, herrscht jedoch selbst innerhalb der deutschen Linguistik, auf die ich mich hier beziehe, um dem Leser die Orientierung zu erleichtern, Uneinheitlichkeit. Während Bußmann (2002: 304) zufolge dem Infinitiv alle fünf verbalen Kategorien fehlen, ordnen Hentschel/Weydt (2003: 139) dem Infinitiv die Kategorien Tempus und Genus Verbi zu. Auch Kwaśniak (2012) kommt anhand ihrer umfangreichen Analyse zum Schluss, dass „sich für den Infinitiv zwei verbale Kategorien - das Tempus und das Genus Verbi - nachweisen sowie demzufolge entsprechende Teilparadigmen zusammenstellen“ (2012: 68) lassen:

INFINITIV	Präsens	Perfekt
Aktiv	<i>schreiben zu schreiben</i>	<i>geschrieben haben geschrieben zu haben</i>
Passiv⁸	<i>geschrieben werden geschrieben zu werden</i>	<i>geschrieben worden sein geschrieben worden zu sein</i>

Tabelle 1: Paradigma des deutschen Infinitivs nach Kwaśniak (2012: 68)

Zu betonen ist aber, dass die Kategorie Tempus hier im relativen Sinne von Vorzeitigkeit, Gleichzeitigkeit und Nachzeitigkeit zu verstehen ist (mehr dazu vgl. Kwaśniak 2012: 59–61).

⁸ Vorgangspassiv

Handlung (das Agens) ausdrücken. Gilt das Agens des Satzes aber als allgemein oder unbestimmt, so hat auch der Infinitiv keine Personalsuffixe. Die Handlung im Beispiel (2a) bezieht sich auf die 1. Person Singular, was am Infinitiv markiert wird. Der Satz in (2b) ist dagegen unpersönlich.

- (2) (a) *Kell várn-om.*¹⁰
 Müssen.IPRS warten.INF-1SG
 'Ich muss warten.'
- (b) *Kell várni.*
 Müssen.IPRS warten.INF
 'Man muss warten.'

Zu der Betonung der Person kann darüber hinaus auch ein Personalpronomen im Dativ in diesen Sätzen verwendet werden (3). Es ist aber nicht obligatorisch, da die Person bereits durch die Endung am Infinitiv ausgedrückt wird, sodass das Pronomen weggelassen werden kann (Szent-Ivanyi (1995: 107).

- (3) *Nekiink kell takarítan-unk.*¹¹
 Wir.DAT müssen.IPRS aufräumen.INF-1PL
 'Wir müssen aufräumen.'

Wörtlich kann der Satz in (3) aber folgendermaßen interpretiert werden: 'Uns [ist es] nötig aufzuräumen.'. Demzufolge wird der Infinitiv in solchen Fällen nicht als Teil eines Verbalkomplexes mit einem Modalverb interpretiert, sondern er wird in den Grammatiken als Subjekt betrachtet (vgl. Keszler/Lengyel 2008: 167).

Auch in der Verbindung mit einem bewertenden Ausdruck wie z.B. *jó* 'gut', kann der Infinitiv die Personalsuffixe an sich binden und auch hier übernimmt er die Rolle des Subjekts:

- (4) *Jó itt üln-ötök?*¹²
 Gut hier sitzen.INF-2PL
 'Ist es gut für euch hier zu sitzen?'

Was also den ungarischen Infinitiv angeht, so ist es äußerst fraglich, ob in diesem Fall überhaupt von einer infiniten Verbform gesprochen werden kann. Wie auch Tompa (1968)

¹⁰ Beispiele (2a,b) Szent-Iványi (1995: 107)

¹¹ Keszler/Lengyel (2008: 167)

¹² Keszler/Lengyel (2008: 90)

betont, ist der ungarische Infinitiv, z.B. *dohanyozni*, eher mit dem deutschen substantivierten Infinitiv 'das Rauchen' als mit dem Infinitiv 'rauchen' zu vergleichen (Tompa 1968: 56):

- (5) *Itt nem szabad dohanyozni.*¹³
Hier nicht dürfen.IPRS rauchen.INF
'(Das) Rauchen ist hier verboten.'

Zusammengefasst lässt sich sagen, dass der Infinitiv im Ungarischen morphologisch gesehen außer den Personalsuffixen keine anderen Suffixe annimmt. Darüber hinaus kann er die Personalsuffixe nur beschränkt vor allem in Strukturen mit modaler Bedeutung tragen. Was die syntaktischen Eigenschaften angeht, so übernimmt der Infinitiv einerseits nur die Funktionen des Substantivs im Satz - die Rolle des Subjekts, andererseits kann er aber auch wie Verben durch Objekte oder Adverbiale ergänzt werden (vgl. Keszler/Lengyel 2008: 90). Ich komme somit zu dem Schluss, dass der Infinitiv im Ungarischen eher als eine nominale Form zu bezeichnen ist, die aber auch verbale Eigenschaften aufweist.

Auch im Finnischen hat der Infinitiv besondere Eigenschaften und auch hier wird der Infinitiv als eine Mischform bezeichnet. Im Gegensatz zum Ungarischen wird der Infinitiv in den herkömmlichen finnischen Grammatiken (z.B. Karlsson 2004) den infiniten Verbformen zugeordnet. Zu seinen charakteristischen Eigenschaften gehören vor allem die fehlenden grammatischen Kategorien von Tempus und Modus. Darüber hinaus können aber die Kasus- und Possessivsuffixe an den Infinitiv im Finnischen angehängt werden (Karlsson 2004: 37).

Über die Anzahl der Infinitive im Finnischen ist man sich nicht einig. Einige Grammatiken führen fünf an, die anderen sprechen dagegen nur von drei Infinitiven und schätzen die übrigen zwei Infinitive als ein deverbales Nomen (Hartung 1983: 18) ein. In den gegenwärtigen Grammatiken werden zumeist nur drei Infinitive angegeben. Jeder Infinitiv hat ein eigenes Suffix und kann zusätzlich ein Kasussuffix tragen. Das Finnische verfügt über 15 Kasus. Die Infinitive können allerdings nur bestimmte Kasussuffixe besitzen. Der Infinitiv I tritt sowohl in der Grundform, die z.B. in der Verbindung mit den Modalverben steht, als auch im Translativ auf. Der Infinitiv II steht wiederum im Inessiv und Instruktiv und der Infinitiv III kann sogar im Inessiv, Elativ, Illativ, Adessiv, Abessiv und Instruktiv stehen (Karlsson 2004: 38).

¹³ Beispiel von einem Nativespeaker.

Außer den Kasussuffixen können die finnischen Infinitive auch die Possessivsuffixe an sich binden, die den Träger der Handlung bezeichnen. Die Person wird also anhand der Possessivsuffixe ausgedrückt. Folgende Beispiele zeigen die einzelnen Infinitivformen im Finnischen:

Das Beispiel (6) zeigt den Infinitiv I im Translativ und mit einem Possessivsuffix. Diese Form drückt meistens eine Absicht oder einen Zweck aus (Karlsson 2004: 199).

- (6) *Opi-n saada-kse-ni hyvä-n arvo+sana-n.*¹⁴
 Lern-1SG kriegen.INF1-TRA-POSS.1SG gut-AKK Wert+Wort-AKK
 'Ich lerne, um gute Noten zu kriegen.'

Im Beispiel (7) wird die Form des Infinitivs II mit der Inessivendung dargestellt, die eine Zeit bezeichnet. Der Infinitiv II im Inessiv entspricht dementsprechend den Temporalsätzen (Karlsson 2004: 200).

- (7) *Häräs-i-n saapue-ssa-nne.*
 Aufwach-IPF-1SG ankommen.INF-INE-POSS.2PL
 'Ich bin aufgewacht, als ihr ankamt.'

Und schließlich der Infinitiv III: Den Grammatiken zufolge handelt es sich um eine der häufigsten und wichtigsten Infinitivformen (Karlsson 2004: 203). Wie Dellert (2016) betont, ist der Infinitiv III eher mit dem Verbalnomen vergleichbar (Dellert 2016: 16). Das zeigt folgendes Beispiel:

- (8) (a) *lukema-ssa*
 lesen.INF-INE
 'am Lesen (sein)'
- (b) *Ole-n juuri kirjasto-ssa lukema-ssa.*
 Sei-1SG gerade Bibliothek-INE lesen.INF-INE
 'Ich lerne/lese (bin am Lesen) gerade in der Bibliothek.'

Die Beispiele haben gezeigt, dass der Infinitiv im Finnischen viele Formen hat, die auch ein Kasussuffix tragen können, was auf nominale Eigenschaften hinweist. Demgegenüber kann auch die Person durch die am Infinitiv angehängten Possessivsuffixe ausgedrückt werden.

¹⁴ Beispiel (6) Hartung (1983: 20), Beispiele (7) – (8a,b) Dellert (2016: 9, 16)

Dass der finnische Infinitiv auch verbale Eigenschaften hat, lässt sich daraus ersehen, dass einige Formen auch eine Passivform haben können (9).

- (9) *anne-tta-e-ssa*¹⁵
geb-PASS-INF-INE
'wenn man gibt'

Auch im Finnischen ist also der Zwischenstatus des Infinitivs offensichtlich. Einerseits kann der Infinitiv die Kategorien Modus und Tempus nicht ausdrücken, andererseits kann er aber auch im Passiv stehen. Bezüglich der syntaktischen Funktionen kann der Infinitiv sowohl in Verbindung mit Modalverben als auch in der Rolle des Subjekts, Objekts und v.a. Adverbiales stehen. Darüber hinaus wird im Beispiel (6) deutlich erkennbar, dass der Infinitiv seinem Objekt den Akkusativ zuweist, was - in Anlehnung an Karlík (2007: 89) - eine verbale Eigenschaft ist. Im Vergleich zu den Verbformen kann der finnische Infinitiv aber auch - so wie das Substantiv - Kasussuffixe an sich binden. An einige Infinitivformen werden auch die Possessivsuffixe angehängt, wobei dies bei dem Infinitiv I im Translativ obligatorisch ist (Hartung 1983: 15).

Es ist deutlich geworden, dass die Eigenschaften des Infinitivs von der syntaktischen Rolle des Infinitivs im Satz abhängig sind. Der Infinitiv im Finnischen weist nominale Eigenschaften auf, indem er Kasussuffixe annimmt, wobei dies aber in der adverbialen Verwendung des Infinitivs vorkommt. Auch im Tschechischen muss die syntaktische Rolle des Infinitivs berücksichtigt werden. Angesichts der Frage, ob der Infinitiv dem verbalen oder doch dem nominalen Bereich zuzuordnen ist, muss hier dementsprechend in Betracht gezogen werden, ob wir diese Frage aus der Sicht der Morphologie oder Syntax diskutieren. Aus diesem Grund werde ich im Folgenden die morphologischen und syntaktischen Eigenschaften des tschechischen Infinitivs detailliert analysieren, um schließlich die verbalen und nominalen Eigenschaften des tschechischen Infinitivs zusammenfassen zu können.

2.2 Der tschechische Infinitiv aus morphologischer Perspektive

Traditionell wird zwischen finiten und infiniten Verbformen unterschieden. Als infinit werden solche Verbformen bezeichnet, die die grammatischen Kategorien Person, Numerus, Tempus und Modus nicht ausdrücken können (vgl. z.B. Bußmann 2002: 304; PMČ 2003:

¹⁵ Beispiel (9) Dellert (2016: 9)

311; ESČ 2008: 499; AGSČ 2013: 432). Als infinit werden im Tschechischen Infinitiv (*stavět*), *-l*-Partizip (*stavěl*), *-n/-t*-Partizip (*stavěn*) und Transgressiv (*stavíc*) genannt¹⁶, die sich aber angesichts der genannten grammatischen Kategorien voneinander unterscheiden.

Der Infinitiv wird in den meisten Grammatiken nach den fehlenden grammatischen Kategorien des Verbs charakterisiert. Die Kategorie Genus Verbi ist jedoch beim tschechischen Infinitiv vorhanden. Darüber hinaus werden auch perfektive und imperfektive Infinitive unterschieden (PMČ 2003: 337; Čechová et al. 2000: 222). Das Paradigma zeigt die Tabelle 2.

INFINITIV	Aktiv	Passiv
Imperfektiv	<i>dělat</i>	<i>být dělán</i>
Perfektiv	<i>udělat</i>	<i>být udělán</i>

Tabelle 2: Paradigma des tschechischen Infinitivs (vgl. Nübler 2002: 278)

Die Partizipien stellen in der tschechischen Linguistik eine problematische Gruppe dar. Im Allgemeinen wird angenommen, dass das Partizip eine Form ist, die sowohl verbale als auch adjektivische Eigenschaften hat (vgl. ESČ 2008: 311; Karlík 2016e: 1297). Aufgrund dessen wird das Partizip z.B. im Deutschen auch als Mittelwort genannt (Eisenberg 2016: 101). Im Hinblick darauf, welche Formen im Tschechischen mit dem Terminus *příčestí* 'Partizip' bezeichnet werden, scheiden sich die Meinungen der Sprachwissenschaftler über die Frage, ob und wie man die Partizipien nominal bzw. verbal einordnen sollte. Karlík (2016e) geht von der allgemeinen Definition aus und unterscheidet (a) verbale Partizipien und (b) adjektivierte Partizipien (Karlík 2016e: 1297).

Zu den verbalen Partizipien werden dann das *-l*-Partizip, *-n/-t*-Partizip, *-cí*-Partizip (bezeichnet auch als adjektivierter Transgressiv der Gleichzeitigkeit, vgl. Karlík 2016e: 1298) und das *-(v)ší*-Partizip (adjektivierter Transgressiv der Vorzeitigkeit) gerechnet. Während das *-l*-Partizip zur Bildung des Präteritums (10a) und Konditionals (10b) verwendet wird, ist das *-n/-t*-Partizip Bestandteil des analytischen Passivs (11).

- (10) (a) *Čekala jsem hodinu.* (1.Pers.Sg.F. Aktiv, PRÄT.)
'Ich habe eine Stunde gewartet.'

¹⁶ Auch im Deutschen werden die infiniten Formen in Bezug auf die verbalen grammatischen Kategorien klassifiziert. Sie gliedern sich in drei Subkategorien: Partizip I. (*lachend*), Partizip II. (*gelacht*) und Infinitiv (*lachen*, bzw. *zu lachen*) (vgl. u.a. Engel (2004: 224); Eisenberg (2006: 101)).

(b) *Jenže to bych čekala na smrt, [...].* (1.Pers.Sg.F. Aktiv, COND)
'Ich würde doch nur auf den Tod warten.'

(11) *Kdy byl chlapec nalezen?* (3.Pers.Sg.M. Passiv)
'Wann wurde der Junge gefunden?.'

Gegen die Bezeichnung der *-l*-Form als Partizip verwarft sich aber Nübler (2002), da diese Form nur als Bestandteil des Präteritums und Konditionals in der gegenwärtigen tschechischen Sprache vorkommt und außerdem keine attributive Funktion im Satz einnehmen kann (Nübler 2002: 280). Nübler geht aber von der syntaktischen Sicht aus und berücksichtigt somit die morphologischen Eigenschaften dieser Form nicht.

Sowohl die *-l*-Form als auch die *-n/-t*-Form können die verbalen Kategorien Person, Numerus und Modus nicht ausdrücken. Der Aspekt ist hingegen bei beiden Formen vorhanden. Darüber hinaus binden sie das Suffix an sich, mit dem das nominale Genus und der nominale Numerus gekennzeichnet wird (*čekal-Ø-a-o* Sg.M, F, N; *nalezen-Ø,-a,-o* Sg.M, F, N). Somit weisen sie sowohl verbale als auch nominale Eigenschaften auf. Wenn wir also von der allgemeinen Definition ausgehen, können beide Formen als Partizipien bezeichnet werden.

Betrachten wir die *-cí*-Partizipien (12) und *-(v)ší*-Partizipien¹⁷ (13), so erwähnt Karlík (2016e), dass diese Formen in den tschechischen Grammatiken zu den Adjektiven gerechnet werden, da sie die vollständige adjektivierte Flexion aufweisen (Karlík 2016e: 1298).

(12) [...], *aby do kvasícího* (Gen.Sg) *ovoce nenapadal hmyz.*
[...], damit keine Insekten in das gärende Obst gelangen.'

(13) *Myslel tím ty dva přeživší* (Akk. Pl) *chlapce, [...]*
'Er meinte damit die zwei überlebenden Jungen, [...]'

In PMČ (2003) werden diese Formen als verbale Adjektive bezeichnet.¹⁸ Die *-cí*-Formen werden laut PMČ (2003) vom Transgressiv der Gleichzeitigkeit der imperfektiven Verben, während die *-(v)ší*-Formen vom Transgressiv der Vorzeitigkeit der perfektiven Verben gebildet (PMČ 2003: 172, 173). Zuzufolge dieser Annahme drücken also diese Formen den Aspekt nicht aus, da sie ein lexikalisches Derivat darstellen. Andere Konzeptionen lehnen aber die Derivation vom Transgressiv wiederum ab (vgl. EŠČ 2008: 311; MČ 1986: 321).

¹⁷ Diese Formen sind im Tschechischen archaisch und werden nur sehr selten verwendet.

¹⁸ Auch im ČNK werden diese Formen unter Adjektiven kategorisiert.

Aus Sicht der Morphologie werde ich diese Formen als Adjektive betrachten.¹⁹ Zu den Adjektiven werden dann auch die adjektivierten Partizipien mit dem Suffix *-lý* bzw. *-tý/-ný* gerechnet.

- (14) *Květa se vrátila **pobledlá** a těžce se posadila na židli.*
'Květa kam blass zurück und setzte sich schwerfällig auf den Stuhl.'
- (15) ***Poraněný** student byl, [...], ošetřen studentkou [...].*
'Der verletzte Student wurde, [...], von einer Studentin [...] behandelt.'

Da ich mich in dieser Arbeit vor allem mit dem Infinitiv und seinen Eigenschaften befasse, werde ich die Problematik der Partizipien nicht weiter detailliert analysieren. Ich verweise auf Karlík (2016e) oder auf die Diplomarbeit von Kristina Krchňavá (2010), die sich u.a. anhand der Analyse des analytischen Passivs von Karlík und Veselovská (2004) mit den tschechischen Partizipien im theoretischen Rahmen der Generativen Grammatik beschäftigte.

Wie oben bereits dargelegt, werden auch die tschechischen *přechodníky* 'Transgressive' als infinite Verbformen bezeichnet. Sie sind hinsichtlich der verbalen grammatischen Kategorien Aspekt und Genus Verbi gekennzeichnet und drücken auch das relative Tempus aus (AGSČ 2013: 432), wobei man zwischen den Transgressiven der Gleichzeitigkeit der Handlungen (16a) und der Vorzeitigkeit der Handlung vor der mit dem Prädikat bezeichneten Handlung (16b) unterscheidet.

- (16) (a) "*Ach,*" *řekla **usmívajíc** se.* (Sg F Aktiv Imperfektiv)
'"Ach," sagte sie lachend.'
- (b) *A hned **přistoupiv** k Ježíšovi, řekl [...].* (Sg M Aktiv Perfektiv)
'Nachdem er auf Jesus zugetreten war, sagte er [...].'

Gleichzeitig sind bei den Transgressiven aufgrund der Kongruenz mit dem Subjekt auch die nominalen Kategorien Genus und Numerus vorhanden (vgl. ESČ 2008: 352; Nübler 1998: 75; Čechová et al. 2000: 223-224). Die Transgressive haben somit sowohl verbale als auch nominale Eigenschaften.

¹⁹ Betrachten wir diese Formen aber aus der syntaktischen Perspektive, so ist zu betonen, dass diese Formen die verbalen Eigenschaften aufweisen, indem sie das direkte Objekt behalten und ihm den Akkusativ zuweisen. Das zeigt Nübler (2002) anhand des folgenden Beispiels: *Viděl jsem Petra, **píšícího** knihu* (Nübler 2002: 281). Dies spricht wiederum dafür, diese Formen als Partizipien zu betrachten. Ich werde auf die syntaktischen Eigenschaften noch später eingehen.

Um die morphologischen Eigenschaften des Infinitivs im Vergleich mit den anderen infiniten Formen zusammenfassend darzustellen, verwende ich eine Tabelle, in der ich vergleiche, welche verbalen Kategorien durch die entsprechenden infiniten Formen ausgedrückt werden. Eine ähnliche Darstellung - ausgehend von der Syntax - findet sich bereits bei Karlík (2007). Ich stimme seinem Argument zu, dass „die Eigenschaften des Infinitivs besser identifizierbar sind, wenn sie mit den Eigenschaften anderer Wortformen, die mit der Infinitivform einen Teil ihrer internen Struktur gemeinsam haben, konfrontiert werden“ (Karlík 2007: 89). Relevant sind für mich somit nicht nur die infiniten Verbformen im Tschechischen, sondern auch das Verbalsubstantiv und die Verbaladjektive, sowie die finiten Formen.

Sprachliche Form und Beispiel	Verbale grammatische Kategorien					
	Person	Modus	Tempus	Numerus	Genus Verbi	Aspekt
Indikativ Präsens <i>čte</i> ²⁰	+	+	+	+	+	+
-l-Partizip <i>četl, -a, -o</i> ²¹	-	-	+	+	+	+
-n-/-t-Partizip <i>čten</i> ²²	-	-	-	+	+	+
Transgressiv <i>čta</i> ²³	-	-	relativ	+	+	+
Infinitiv <i>číst</i> ²⁴	-	-	-	-	+	+
Adjektiv <i>čtený</i> ²⁵	-	-	-	-	+	+
Adjektiv <i>sečtělý/sčetlý</i> ²⁶	-	-	-	-	+	+
Verbalsubstantiv <i>čtení</i> ²⁷	-	-	-	-	-	+

Tabelle 3: Vergleich der verbalen grammatischen Kategorien beim Infinitiv und anderen Formen

Im Vergleich zu der Form des Indikativs Präsens, die alle verbalen grammatischen Kategorien trägt, sind die Kategorien Person und Modus bei allen anderen Formen nicht vorhanden. Gleichzeitig sind alle Formen im Hinblick auf die Kategorie Aspekt markiert.

²⁰ Er/sie/es liest

²¹ Er/sie/es hat gelesen

²² gelesen

²³ lesend

²⁴ lesen

²⁵ gelesen

²⁶ belesen

²⁷ Lesen

Die Tabelle kann wie folgt interpretiert werden: Jede verbale Form drückt die Kategorien Genus Verbi und Aspekt aus. Je mehr grammatische Kategorien eine Form ausdrücken kann, desto „verbaler“ ist sie. Die verbalen Eigenschaften (und somit die „Verbalität“) nehmen von oben nach unten ab, wobei der Infinitiv einen besonderen Status aufweist, da er zwar zu den verbalen Formen gehört, gleichzeitig aber unter anderen infiniten Verbformen am wenigsten verbale grammatische Kategorien ausdrücken kann. Um es mit den Worten von Karlík (2007) zu sagen, nimmt „der Infinitiv innerhalb der verbalen Wortformen eine Sonderstellung“ (Karlík 2007: 92) ein, was den Infinitiv eben äußerst interessant macht, nicht nur morphologisch, sondern vielmehr syntaktisch gesehen.

2.3 Der tschechische Infinitiv aus syntaktischer Perspektive

Wie in diesem Kapitel bereits deutlich gemacht wurde, sind die syntaktischen Funktionen beim Infinitiv von großer Bedeutung. In diesem Teil befasse ich mich deshalb nochmal detaillierter mit den syntaktischen Eigenschaften des Infinitivs.

Die am häufigsten diskutierte und wichtigste Funktion nimmt der Infinitiv als Teil des Verbalkomplexes im Satz ein. Er dient zur Bildung der analytischen Form des Futurs (17) und kommt in der Verbindung mit Modalverben (18) oder Phasenverben (19) vor.

- (17) *Budu odpočívát.*
‘Ich werde mich erholen.’
- (18) *Musím si odpočinout.*
‘Ich muss mich erholen.’
- (19) *Začnu víc odpočívát.*
‘Ich fange an mich mehr zu erholen.’

Außerdem unterscheidet ESČ zwei Hauptgruppen des tschechischen Infinitivs. Es wird zwischen dem (a) sog. selbständigen und (b) nichtselbständigen Infinitiv unterschieden. Der selbständige Infinitiv steht z.B. in den Wunschsätzen (20), direktiven Sätzen (21) oder Fragensätzen (22) (ESČ 2008: 180).

- (20) *Mít tak dvacet let!*²⁸
‘Zwanzig Jahre alt sein!’

²⁸ Beispiele (20) – (22) aus ESČ (2008: 180).

- (21) *Nekouřit!*
'Nicht rauchen!'
- (22) *Co dělat?*
'Was tun?'

Es handelt sich um selbständige Infinitivphrasen, die syntaktisch nicht eingebettet sind. Solche Sätze finden wir u.a. auch im Deutschen. Es wird vom *frei verwendeten Infinitiv* (Fries 1983), von *infiniten Hauptsätzen* (Reis 1995) oder *freien Infinitivkonstruktionen* (Deppermann 2006) gesprochen.

Als nichtselbständiger valenzabhängiger Infinitiv wird in ESČ der Infinitiv bezeichnet, der im Satz die Funktion eines Satzgliedes übernimmt. Er kann in der Position eines Subjekts (23), Objekts (24), Attributs (25) oder Adverbiales (26) stehen.

- (23) *Prohrát znamená konec medailových šancí.*
'Verlieren bedeutet das Ende der Medaillen Chancen.'
- (24) *[...]a znovu platit odmítá.*
'und nochmal zu zahlen lehnt er ab.'
- (25) *A on už neměl možnost utéct, takže tam zůstal.*
'Und er hatte keine Möglichkeit mehr wegzulaufen, also ist er dort geblieben.'
- (26) *[...]a on je zná jen díky tomu, že sem chodí pít.*
'und er kennt sie nur deswegen, weil er hierher kommt, um zu trinken.'

Darüber hinaus ordnet ESČ dieser Gruppe auch den Infinitiv als attributives Prädikat zu. Es handelt sich erstens um die sog. AcI-Konstruktion (aus dem Lat. *Accusativus cum Infinitivo*), also um eine Konstruktion des Akkusativs mit einem Infinitiv, die am meisten mit den Wahrnehmungsverben wie z.B. *vidět* 'sehen' (28) oder *slyšet* 'hören' auftritt.

- (27) *Prudence viděla Carlottu odcházet, [...]*
'Prudence sah Carlotta weggehen.'

Zweitens gehören dazu die sog. Anhebungskonstruktionen, in denen der Infinitiv in der Verbindung mit dem Verb *zdát se* 'scheinen' (28) vorkommt (ESČ 2008: 180). Ich werde in diesem Kapitel im Zusammenhang mit dem Ansatz der Generativen Grammatik auf beide Konstruktionen noch näher eingehen.

- (28) *Zdá se být unavený.*
'Er scheint müde zu sein.'

Zuletzt wird ebenfalls über den nichtselbständigen Infinitiv, der als Kern eines Konsekutiv- (29) oder Konditionalsatzes vorkommt, gesprochen. Der Konditionalsatz kann entweder asyndetisch (30a) oder mithilfe der Konjunktion *a* 'und' (30b) mit dem Matrixsatz verbunden werden.

- (29) *Nos měla, jen jím klovnout.*²⁹
'Sie hatte so eine Nase, dass sie mit ihr hacken konnte.'
- (30) (a) *Mít (já) tvůj věk, živil bych se tenisem.*
'Wäre ich so alt wie du, würde ich vom Tennis leben.'
- (b) *Zapršet trochu a všechno by se zazelenalo.*
'Wenn es nur bisschen geregnet hätte, würde alles ergrünen.'

Somit lässt sich sagen, dass der Infinitiv im Grunde genommen jede syntaktische Funktion übernehmen kann - auch solche syntaktischen Funktionen im Satz, die meistens ein Substantiv hat, wie z.B. die Rolle des Subjekts, Objekts oder Attributs. Das Beispiel (31) zeigt, dass in einem Satz zwei Infinitive als Subjekt und als direktes Objekt durchaus stehen können.

- (31) *Zůstat znamenalo přijmout pravidla hry.*³⁰
'Bleiben bedeutete die Spielregeln zu akzeptieren.'

Aufgrund dieser vom Infinitiv übernommenen Satzrollen ist Marschall (2005) davon überzeugt, dass der Infinitiv „von außen her, also syntaktisch-funktional, dem nominalen Bereich zuzuordnen“ (Marschall 2005: 30) ist. Diese Behauptung ist aber nicht hinreichend argumentiert und kann aus mehreren Gründen widerlegt werden. Man muss mehrere syntaktische Kriterien berücksichtigen, um den Infinitiv eindeutig zum nominalen oder verbalen Bereich zuordnen zu können bzw. ihn dazwischen zu belassen.

Erstens können die syntaktischen Funktionen des Substantivs nicht nur von einem Infinitiv, sondern auch - wie in (32) - von einem Nebensatz mit einem finiten Verb in der Position des Prädikats übernommen werden:

²⁹ Beispiele (29) und (30) aus EŠČ (2008: 180).

³⁰ Beispiel aus dem parallelen Korpus InterCorp. Online in WWW unter URL: <http://www.korpus.cz> [05.05.2015]

- (32) *Těší mě, že jsi přišel.*³¹
'Es freut mich, dass du gekommen bist.'

Und zweitens ist auch die Rolle des Infinitivs in den in (20) - (22) oder (30) erwähnten Sätzen zu betonen. Der Infinitiv übernimmt hier im Prinzip die Funktion eines Prädikats und somit auch die syntaktische Funktion eines finiten Verbs. Der Infinitiv kann also die Funktion eines Substantivs in einem Satz und eines finiten Verbs in einem anderen Satz übernehmen. Dies spricht eindeutig dagegen, den Infinitiv nur anhand seiner Funktion im Satz ausschließlich dem nominalen bzw. verbalen Bereich zuzuordnen.

Schließlich muss an dieser Stelle auch die sog. Valenz berücksichtigt werden. Der Begriff der Valenz wird in der Linguistik traditionell als eine Eigenschaft des Verbs verstanden, eine bestimmte Anzahl von syntaktischen Positionen in den bestimmten Formen an sich zu binden (vgl. SČ 1998: 45; ESČ 2008: 517). Diese Positionen werden in *Skladba češtiny* als Komplemente bezeichnet, sie können entweder obligatorisch oder potenziell sein (SČ 1998: 45-46). So ein obligatorisches Komplement kann nicht weggelassen werden, damit kein grammatisch unkorrekter und unvollendeter Satz entsteht. Im Beispiel (33a) füllt *babička* 'die Oma' eine solche obligatorische Position.

- (33) (a) *Matka navštívila **babičku**.*³²
'Die Mutter besuchte die Oma.'

(b) **Matka navštívila.*
*'Die Mutter besuchte.'

Die linke syntaktische Position wird in den valenztheoretischen Konzeptionen als Subjektkomplement bezeichnet. Diese Position kann mittels eines Eliminierungstests (einer Infinitivprobe) identifiziert werden, indem die finite Verbform durch den Infinitiv ersetzt wird. Das Subjekt wird dabei eliminiert (SČ 1998: 225), während die anderen Valenzpositionen erhalten bleiben. Wenn wir also die Form des Indikativs Präsens in (33a) durch den Infinitiv *navštívit* 'besuchen' ersetzen, wird das Subjektkomplement eliminiert und das Objektkomplement erhalten (34).

- (34) *navštívit **babičku***
'die Oma besuchen'

³¹ Beispiel aus PMČ (2003: 417)

³² Beispiele (33 a,b) aus SČ (1998: 46)

Es ist evident, dass der Infinitiv die Valenzeigenschaften des Verbs behält.³³ Auch der Infinitiv eröffnet hier die Stelle für das Objekt, dem er den Akkusativ zuweist. Dies unterscheidet den Infinitiv von dem deverbalen Substantiv. Das deverbale Substantiv entsteht durch die Transposition VERB→SUBSTANTIV, was zu der Annahme führt, dass das deverbale Substantiv auch die Eigenschaften des Verbs, so wie der Infinitiv, behält. Laut Karlík/Nübler (1998) bzw. Karlík (2004) behält aber das deverbale Substantiv zwar die Anzahl der Valenzstellen des Verbs bei, die Form der Valenzstellen ändert sich aber. Darüber hinaus sind alle Komplemente des deverbalen Substantivs nicht obligatorisch und müssen dementsprechend nicht besetzt werden (Karlík/Nübler 1998: 106; Karlík 2004: 72). Die Transposition kann anhand folgenden Beispiels gezeigt werden:

- (35) (a) *Matka navštívila babičku.*
 'Die Mutter besuchte die Oma.'
- (b) *Navštívení babičky matkou.*³⁴
 'Das Besuchen der Oma durch die Mutter.'

Während die Valenzstellen in (36a) das Satzmuster $V_{\text{NOM}} - \text{VF} - V_{\text{AKK}}$ darstellen, kommt es bei der Transposition in (36b) zur Änderung der Valenzstelle V_{NOM} in V_{INSTR} und der rechten Valenzstelle V_{AKK} in V_{GEN} . Bei der Transposition VERB→DEVERBALES SUBSTANTIV ($\text{VF} \rightarrow \text{VS}$) ändern sich die Formen des Subjektkomplements und der Valenzstelle des direkten Objekts, wobei gilt, dass sich die Form V_{AKK} zu V_{GEN} ändert. Da das Tschechische Karlík/Nübler (1998) zufolge nicht erlaubt, dass durch die Transposition zwei Valenzstellen V_{GEN} entstehen, kommt es zur Änderung $V_{\text{NOM}} \rightarrow V_{\text{INSTR}}$ (Karlík/Nübler 1998: 108-109). Dabei besitzen die verbalen Formen die Fähigkeit, Komplemente unverändert an sich zu binden, sodass es sich vor diesem Hintergrund für die entsprechenden Einordnung des Infinitivs zum verbalen Bereich argumentieren lässt.

Im Weiteren kann auch das Kriterium der Satzstruktur als Zeichen der „Verbalität“ betrachtet werden. Die unmarkierte Basisabfolge ändert sich beim Infinitiv nicht grundlegend. Während das Tschechische eine relativ feste S-V-O-Struktur aufweist, die auch beim Infinitiv in -V-O wiederzufinden ist (*navštívit babičku*), nimmt man für das Deutsche die S-O-V-Struktur an, die ebenfalls beim Infinitiv -O-V (*Oma besuchen*) wiederzufinden ist. Der Infinitiv weist also die Wortstellungsstruktur des Verbs auf.

³³ Auf die Frage des Subjektkomplements werde ich in diesem Kapitel noch näher eingehen.

³⁴ Es handelt sich natürlich nicht um die einzige Möglichkeit. Die Rolle des Agens kann auch in der Form des possessiven Adjektivs ausgedrückt werden: *Matčino navštívení babičky* 'Der Besuch der Mutter bei der Oma.'

Schließlich unterscheiden sich Nomen und Verb darin, in welchen Kontexten sie auftreten. Während die Nomina mit Attributen (36a), bzw. im Deutschen auch mit Artikeln, kombinierbar sind, kann das Verb kein Attribut an sich binden. Da der Infinitiv nicht mit einem Attribut, sondern mit Adverbiale kombinierbar ist (36b), kann er hinsichtlich dieses Kriteriums dem verbalen Bereich zugeordnet werden.

- (36) (a) *pěkná hra*
'das schöne Spiel'
- (b) *hrát dobře*
'gut spielen'

Auch Karlík (2007) hat sich mit der Frage der verbalen Eigenschaften des Infinitivs auseinandergesetzt, indem er zuerst den Infinitiv - vom Minimalistischen Programm ausgehend - im Vergleich zu anderen Formen (z.B. Partizip, Imperativform, Verbalsubstantiv usw.) untersuchte und daraus die Funktion des Infinitivs in den syntaktischen Strukturen dementsprechend herleitete. Ausgehend von Karlíks Analyse der Eigenschaften des Infinitivs (Karlík 2007) und den von ihm vorgeschlagenen Kriterien, die für „die Integration des Infinitivs in das tschechische Verbalsystem“ (Karlík 2007: 89) relevant sein können, formuliere ich folgende allgemeine Eigenschaften einer verbalen Form:

- (a) Sie weist dem Subjekt den Nominativ zu.
- (b) Sie kann die Kongruenz mit dem Subjekt ausdrücken.
- (c) Sie weist dem direkten Objekt den Akkusativ zu.
- (d) Sie weist einer Wortform die semantische Rolle des Agens zu.
- (e) Sie kann nicht in der Verbindung mit einem Auxiliar auftreten.

Angesichts dieser Eigenschaften können dann die einzelnen für meine Analyse relevanten Wortformen verglichen werden. Somit kann festgestellt werden, welche verbalen Eigenschaften der Infinitiv trägt und inwieweit er sich von anderen Wortformen unterscheidet. So gehe ich von der gleichen Annahme wie Karlík (2007) aus: „Je mehr Eigenschaften der Wortform den Wert + haben, desto 'verbaler' ist die Wortform“ (Karlík 2007: 90).

Die Tabelle (4) zeigt den Vergleich dieser Eigenschaften bei den einzelnen Wortformen:

Sprachliche Form und Beispiel	Verbale syntaktische Eigenschaften				
	a) Nominativ	b) Kongruenz	c) Akkusativ	d) Agens	e) kein Auxiliar
Indikativ Präsens <i>čte</i>	+	+	+	+	+
-l-Partizip <i>četl, -a, -o</i>	-	+	+	+	-
-n-/-t-Partizip <i>čten</i>	-	+	-	+	-
Transgressiv <i>čta</i>	-	+	+	+	+
Infinitiv <i>číst</i>	-	-	+	+	-
Adjektiv <i>čtený</i>	-	-	-	+	-
Adjektiv <i>sečtělý/sčetlý</i>	-	-	-	+	-
Verbalsubstantiv <i>čtení</i>	-	-	-	-	-

Tabelle 4: Vergleich der verbalen Eigenschaften aus syntaktischer Sicht

Wie erwartet, besitzt die Form des Indikativs Präsens alle verbalen Eigenschaften. Das Verbalsubstantiv weist keine der hier angeführten Eigenschaften auf. Die Verbaladjektive haben ein Agens. Lediglich eine verbale Eigenschaft fehlt den Transgressiven, da sie nicht in der Lage sind, dem Subjekt den Nominativ zuzuweisen. Aus der Tabelle geht hervor, dass diese Fähigkeit ausschließlich der Indikativ Präsens besitzt. Die Partizipien tragen weniger verbale Eigenschaften als der Indikativ und der Transgressiv. Sie treten immer in der Verbindung mit einem Auxiliar auf (*Četl jsem*. 'Ich habe gelesen.', *Dopis je čten*. 'Der Brief wird gelesen.'). Das -n-/-t-Partizip kann lediglich die Kongruenz ausdrücken und weder den Akkusativ noch die semantische Rolle des Agens zuweisen.

Jedenfalls können die Eigenschaften des Infinitivs anhand der Tabelle übersichtlich dargestellt werden. Der Infinitiv besitzt lediglich zwei der genannten verbalen Eigenschaften. Er kann dem direkten Objekt den Akkusativ zuweisen und die semantische Rolle des Agens vergeben. Er kann jedoch mit einem Auxiliar auftreten, da er zusammen mit diesem die Form des Futurs bildet (*Bude číst*. 'er/sie wird lesen'). Im Vergleich zu den anderen Formen, die traditionell als verbal bezeichnet werden, ist der Infinitiv nicht in der Lage die Kongruenz mit dem Subjekt auszudrücken. Dies macht seine spezifische Stellung

innerhalb der verbalen Formen aus, wenn wir die Subjektkongruenz als eine zentrale Eigenschaft einer verbalen Form betrachten.

Karlík (2007) teilt diese Meinung. In seiner Analyse beschäftigte er sich aber nicht nur mit den verbalen, sondern auch mit den nominalen Eigenschaften der Wortformen. Dabei war für ihn auch das Kriterium relevant, ob die Wortform in der Lage ist, „das von der externen Syntax unabhängige Genus zu tragen“ (Karlík 2007: 89), d.h. ob die Wortform inhärentes Genus tragen kann. Karlík (ibid.) geht davon aus, dass die Form, die diese Fähigkeit besitzt, als nominal bezeichnet werden kann, während die verbalen Formen diese Fähigkeit nicht haben. Anhand seiner Analyse hat Karlík (ibid.) auf eine interessante Erkenntnis bezüglich dieses Kriteriums hingewiesen und dadurch die besonderen syntaktischen Eigenschaften des Infinitivs im Vergleich zu den anderen Formen bestätigt. Aus diesem Grund werde ich die oben erwähnten verbalen Eigenschaften zusätzlich noch um f) ergänzen:

(f) Sie ist nicht fähig, das inhärente Genus zu tragen.

Die Tabelle wird dann folgendermaßen aussehen:

Sprachliche Form und Beispiel	Verbale syntaktische Eigenschaften					
	a) Nominativ	b) Kongruenz	c) Akkusativ	d) Agens	e) kein Auxiliar	f) kein inhär. Genus
Indikativ Präsens <i>čte</i>	+	+	+	+	+	+
-l-Partizip <i>četl,-a,-o</i>	-	+	+	+	-	+
-n-/-t-Partizip <i>čten</i>	-	+	-	-	-	+
Transgressiv <i>čta</i>	-	+	+	+	+	+
Infinitiv <i>číst</i>	-	-	+	+	-	+
Adjektiv <i>čtený</i>	-	-	-	-	-	+
Adjektiv <i>sečtělý/sčetlý</i>	-	-	-	-	-	+
Verbalsubstantiv <i>čtení</i>	-	-	-	-	-	-

Tabelle 5: Vergleich der verbalen Eigenschaften aus syntaktischer Sicht, ergänzte Tabelle

Die ergänzte Tabelle (5) zeigt, dass sowohl der Indikativ als auch die Partizipien, Transgressive und der Infinitiv sowie das Verbaladjektiv verbale Eigenschaft (f) besitzen.

Das Verbalsubstantiv ist dagegen fähig, das inhärente Genus zu tragen. Darüber hinaus kann aus der Tabelle eine wichtige Feststellung interpretiert werden, auf die Karlík (2007) aufmerksam gemacht hat. Wenn wir die Eigenschaften (b) und (f) vergleichen, müssen wir nämlich zum Schluss kommen, dass die Formen, die das von der externen Syntax unabhängige Genus nicht tragen, gleichzeitig fähig sind, die Kongruenz mit dem Subjekt auszudrücken (vgl. Karlík 2007: 92). Für den Infinitiv gilt aber diese Generalisierung nicht.

Aufgrund dieser Ergebnisse ist Karlík (2007) zur Annahme gekommen, dass der Infinitiv eine verbale Wortform ist, die aber in Bezug auf die verbalen Eigenschaften „vollständig unterspezifiziert ist“ (Karlík 2007: 92) und deshalb auch ein Teil verschiedener Strukturen werden kann. Inwieweit trägt also der Infinitiv, der als eine der universellsten Formen (Mluvnice češtiny 1986: 146) bezeichnet wird, zu der Funktion der gesamten Struktur, deren Teil er ist, bei? Schecker/Kohls (2005) sind sich angesichts dieser Frage sicher:

Infinitive treten als Teil einer Vielzahl unterschiedlicher syntaktischer Konstruktionen auf; sie können weitgehend jede syntaktische Funktion übernehmen. Das heißt aber auch, dass sie bei keiner syntaktischen Funktion zu deren Definition beitragen (Schecker/Kohls 2005: 2).

Karlík (2007) zieht aus seiner Analyse folgende Folgerung:

[...] lässt sich wiederum vorhersagen, dass der Infinitiv verbale Strukturen unterschiedlicher Komplexität zu realisieren vermag, und zwar nicht in Abhängigkeit von seiner internen Struktur, sondern nachdem, welche weiteren Faktoren vorliegen (Karlík 2007: 92).

Zu diesen Faktoren zählt Karlík dann hauptsächlich das Matrixverb, wobei er annimmt, dass der Infinitiv von den Eigenschaften des Matrixverbs abhängig ist (Karlík 2007: 94). Anhand der Analyse des Verhältnisses zwischen dem Matrixverb und dem Infinitiv versucht er die Größe der infinitiven Struktur zu testen. Damit ist gemeint, ob eine solche Struktur eine eigene Tempusprojektion (TP) hat. Diese Sichtweise der Eigenschaften des Infinitivs wird in den neueren generativorientierten Studien oft verfolgt, sodass sie auch hier diskutiert werden soll, da sie auch für IKS relevant ist. Ich werde darauf noch in 2.4.1 im Einzelnen eingehen.

In diesem Teil habe ich mich mit den Eigenschaften des Infinitivs aus der syntaktischen Perspektive befasst. Dabei habe ich u.a. bewiesen, dass der Infinitiv die

Valenz des finiten Verbs behält. Offen bleibt aber noch die Frage der Subjektposition beim Infinitiv. Anhand der Infinitivprobe in (34) habe ich gezeigt, dass die linke Position für das Subjektkomplement beim Infinitiv eliminiert wird. Hat der Infinitiv also gar kein Subjekt? Behält der Infinitiv ohne Zweifel die Valenz des finiten Verbs, ist davon auszugehen, dass er in irgendeiner Form auch die Subjektvalenz behalten muss. Da die Problematik des Subjekts beim Infinitiv für diese Arbeit von großer Bedeutung ist, werde ich mich damit im Folgenden detailliert befassen.

2.4 Subjekt in der Infinitivphrase

Das Subjekt, im Tschechischen auch als *podmět* bezeichnet, wird in den tschechischen Grammatiken traditionell als ein Satzglied bezeichnet, über welches das Prädikat etwas aussagt oder behauptet und das von den anderen Satzgliedern unabhängig ist (u.a. Čechová et al. 2000: 287). Geht man aber über die traditionelle Abgrenzung hinaus, gibt es für unterschiedliche theoretische Ansätze keine übergreifende Definition des Subjekts. Die Deutungen des Subjekts sind nämlich in der Linguistik sehr mannigfaltig und auch davon abhängig, im Rahmen welcher Theorie oder welchen Modells man sich mit dem Subjekt befasst. Es ist offensichtlich, dass - um das Subjekt möglichst komplex zu erfassen - verschiedene Aspekte diskutiert werden müssen. Das betonte bereits Daneš (1964) und postulierte drei unterschiedliche Ebenen der Analyse: die Ebene der grammatischen Satzstruktur, die semantische Ebene sowie die Ebene der Gliederung der Äußerung (vgl. Daneš 1964: 225). Auch das Modell von *Funkční generativní popis* berücksichtigt mehrere Ebenen z.B. phonetische, tektogrammatische usw. (Panevová 2016: 539).

In diesem Zusammenhang wird dann in der Linguistik oft zwischen dem grammatischen (bzw. syntaktischen) und dem semantischen (logischen oder psychologischen) Subjekt sowie dem Subjekt als Thema unterschieden (vgl. dazu z.B. Reis (1982), Mrázek/Žaža (1983), Gladrow (1996), Eisenberg (2006: 277, 279 – 291)). Auch Chomsky (1965: 163) spricht von einem grammatischen und logischen Subjekt. In der gegenwärtigen Linguistik wird aber der Begriff Subjekt am meisten im Sinne der morpho-syntaktischen Ebene verstanden. In Bezug auf die anderen Ebenen werden dann die Begriffe Agens (oder Aktor) und Thema (oder Topik) verwendet (Karlík 2016d: 1330ff).

Aufgrund der unterschiedlichen Auffassungen des Subjekts versuchen einige Autoren, zumindest die typischen Eigenschaften des Subjekts zusammenzufassen. Falk (2006) versucht das Subjekt universell zu erfassen und erstellt eine Liste mit Eigenschaften,

die das Subjekt aufweisen kann, wobei er aber betont, dass das Subjekt nicht unbedingt alle diese Eigenschaften tragen muss (Falk 2006: 6). So ist das Subjekt typischerweise:

- ein Agens-Argument im aktiven Satz
- ein obligatorisches Element³⁵
- ein Argument, das in den Pro-Drop-Sprachen kovert bzw. nicht sichtbar oder leer sein kann
- ein Kontroll-Argument (PRO)
- eine externe strukturelle Position
- ein Adressat des Imperativs
- ein Thema der Äußerung

Das Subjekt stellt also keine klare syntaktische Position dar, sondern eher ein Bündel von Merkmalen, wobei in jeder Sprache und in verschiedenen Strukturen nur einige dieser Merkmale zutreffen. Im Weiteren gehe ich vom prototypischen Fall im Sinne der morpho-syntaktischen Ebene aus. Das Subjekt kann in der flektierenden Sprache folgendermaßen definiert werden:

- (a) Das Subjekt nimmt die wichtigste und höchste Position unter allen Valenzpositionen des Prädikats ein und hat meistens die Nominativform. Das Prädikat kongruiert mit ihm in Person und Numerus (und z.T. auch Genus).
- (b) In einem aktiven Satz kann es semantisch die Rolle des Agens annehmen.
- (c) In der thematischen Position steht das Subjekt im Satz vor dem Prädikat.

Diese definierten Merkmale verstehe ich eher als Tendenzen in der prototypischen Realisierung des Subjekts. Im Weiteren konzentriere ich mich darauf, wie das Subjekt im Tschechischen ausgedrückt wird, und gehe der Frage nach der Existenz des Subjekts beim Infinitiv nach.

Die Rolle des Subjekts nimmt typischerweise ein Substantiv oder ein Pronomen in der Regel im Nominativ ein. Weiterhin kann das Subjekt auch im Genitiv stehen, z.B. im Negationsgenitiv (*K návrhu nebylo **připomínek**.* - 'Zum Vorschlag gab es keine Anmerkungen.'). Diese Form kommt in der Verbindung mit dem negierten Prädikat vor und

³⁵ An diesem Merkmal wird deutlich, wie eng die für das Subjekt angenommenen Eigenschaften mit dem jeweiligen theoretischen Modell verbunden sind. Während die Valenztheorie besagt, dass das Subjekt beim Infinitiv blockiert wird, postuliert die generative Grammatik, dass jeder Satz ein Subjekt haben muss. Mehr dazu in 2.4.1.4.

ist im gegenwärtigen Tschechischen eher selten (PMČ 1995: 414). In den infinitiven Konditionalsätzen kommt hingegen das Subjekt im Negationsgenitiv mit dem negierten Verb 'sein' (*nebyť*) sehr häufig vor. Da das Subjekt im Tschechischen anhand der Kongruenzaffixe des Prädikats erkennbar ist, muss es lexikalisch nicht ausgedrückt werden. Hat das Prädikat die Form der 1. oder 2. Person, impliziert diese das Subjekt, das primär nicht ausgedrückt werden muss. Wenn das Prädikat die Form der 3. Person aufweist, wird das Subjekt hingegen primär ausgedrückt, da ein solcher Satz ohne Kontext nicht eindeutig ist. Darüber hinaus gibt es auch Fälle, in denen das Subjekt im Tschechischen lexikalisch nicht realisiert werden muss. Hier spricht man z.B. von einem allgemeinen Subjekt (*V rádiu varovali před bouřkou.* – 'Im Radio hat man vor einem Gewitter gewarnt.'). Das Prädikat in diesen Sätzen steht in der Form der 3. Person Plural und das Subjekt entspricht am ehesten dem deutschen Ausdruck 'man'. Das lexikalisch nicht realisierte Subjekt kommt außerdem auch in den Sätzen vor, die z.B. die atmosphärischen Prozesse oder Änderungen (*Prší.* – 'Es regnet.')

oder Prozesse im menschlichen Körper (*Lechtá mě v uchu.* – 'Es juckt mich im Ohr.') ausdrücken (PMČ 1995: 388ff). In der Generativen Grammatik wird dabei angenommen, dass auch diese Sätze ein Subjekt haben. Man spricht hier von einem kovert bzw. unsichtbaren realisierten Pronomen *pro*. Von einem sog. großen PRO als Subjekt spricht man dagegen in den Konstruktionen, deren Kern der Infinitiv bildet.³⁶

Aufgrund seiner morphologischen Eigenschaften kann der Infinitiv als Prädikat die Kongruenz mit dem Subjekt nicht explizit ausdrücken. Aus der Perspektive der Valenztheorie wird deshalb angenommen, dass die linke Valenzposition des Subjekts beim Infinitiv blockiert wird. Diesen Blickwinkel hinterfragt aber die generative Transformationsgrammatik. Der zufolge blockiert die morphologische Form des Infinitivs nur die phonetische Realisierung des Subjekts (EŠČ 2008: 180). Auch das kann aber anhand der tschechischen IKS widerlegt werden, in denen das Subjekt im Nominativ offensichtlich realisiert werden kann (36).

- (36) *Mit hokejista Jaromír Jágr chvílku volna, mohl minulý týden dělat Michaelu Schumacherovi průvodce.*

'Hätte Eishockeyspieler Jaromír Jágr kurz frei gehabt, hätte er für Michael Schumacher letzte Woche den Reiseleiter machen können.'

³⁶ Mehr zum Subjekt siehe Karlík (2016d: 1330-1335)

Auf ein ähnliches Problem stieß auch Fries (1983), der sich mit den semantischen und syntaktischen Eigenschaften des „frei verwendeten Infinitivs“ beschäftigte. Unter anderem fanden bei Fries folgende Strukturen Beachtung:

- (37) (a) Radfahrer rechts halten.³⁷
 (b) Ich und im Lotto gewinnen!

Fries (1983) analysiert diese Sätze unter anderem auch in Bezug auf das Modell der Generativen Grammatik, wobei laut ihm als wichtigste Frage gestellt werden muss, ob man die Existenz einer Subjekt-NP in diesen Konstruktionen überhaupt beweisen kann und falls ja, wie die fehlende Verbkongruenz dann zu erklären ist (vgl. Fries 1983: 6).

Mit der Existenz des Subjekts beim Infinitiv im Tschechischen haben sich bereits z.B. Svoboda (1959, 1962) oder Porák (1961) befasst. Beide Autoren verweisen auf die Form des tschechischen Infinitivs im Passiv, die ein Beweis für das Verhältnis zwischen dem Subjekt und der mit dem Infinitiv bezeichneten Handlung sei. Das wird im Beispiel (38) gezeigt.

- (38) *Člověk* *si* *přeje* [PRO *být* *milován*].
 Mensch.NOM.SG.M sich wünschen.1SG sein.INF lieben.PTCP.SG.M
 'Man wünscht sich, geliebt zu werden.'

Obwohl der Infinitiv im Falle der Person mit dem Subjekt nicht kongruiert, stimmt die passive Konstruktion im Beispiel (38) mit dem Genus (M) und Numerus (SG) des Subjekts (*člověk* 'Mensch') überein. Dies signalisiert die Verbindung des Infinitivs mit dem Subjekt.

Als Argument dafür, dass der Infinitiv die Subjektvalenz des finiten Verbs behält, können laut Rosen (2006: 258) auch Beispiele in (39) genutzt werden.

- (39) (a) [PRO *Sedět zkroucená nad psacím stolem* [...]] *nebylo nejzdravější*.
 'Krumm am Schreibtisch zu sitzen [...] war nicht das Gesundeste.'
 (b) [...] *znovu se pokusil* [PRO *zacpat si uši přikrývkou* [...]].
 '[...] er versuchte nochmal, die Ohren mit der Decke zuzuhalten.'

Im Beispiel (39a) kongruiert das Koprädikat (attributives Prädikat) mit dem Subjekt (*ona* 'sie') des Infinitivs. Die Existenz des syntaktischen Subjekts in (39b) beweist wiederum das reflexive Personalpronomen *si* 'sich', das auf das unsichtbare Subjekt verweist. Es kann

³⁷ Beispiele (37a, b) Fries (1983: 11)

somit davon ausgegangen werden, dass die Rolle des Subjekts zum Infinitiv das unsichtbare Pronomen PRO annimmt.³⁸

Bereits F. Trávníček in *Mluvnice spisovné češtiny* (MŠČ 1951) machte im Rahmen seiner Erläuterung zum Subjekt zuvor darauf aufmerksam, dass die durch Infinitiv bezeichnete Handlung ein Subjekt hat, wobei er den Begriff 'nicht prädikatives Subjekt' verwendete (MŠČ 1951: 757). Auch Ružička (1956) erwähnte, dass man beim Infinitiv ein Agens bzw. einen Träger der Handlung „spüren“ könne (Ružička 1956: 14), wobei er aber diese Annahme leider nicht weiter im Detail ausarbeitete.

Aus der semantischen Sicht wurde das Subjekt auch von Svoboda (1959) behandelt. Er ist der Meinung, dass der Zusammenhang zwischen dem Infinitiv und dem Subjekt semantisch durch den engen Kontext oder aus der Situation heraus hergestellt werden kann (Svoboda 1959: 168). Dies bringt aber auch einige Schwierigkeiten mit sich, da der Kontext als Argument nicht in hinreichender Weise gelten kann. Die Ansicht Svobodas ist aber für die vorliegende Arbeit von besonderer Bedeutung, weil sie das Ziel dieser Arbeit unterstützt, die Wichtigkeit der semantischen Aspekte bei der Analyse der IKS zu unterstreichen. Ich werde darauf später noch näher eingehen. Im nächsten Schritt konzentriere ich mich auf die Erläuterung des Subjekts beim Infinitiv aus der Perspektive generativ orientierter Ansätze.

2.4.1 Subjekt und Infinitiv aus Sicht der Generativen Grammatik

Im Folgenden wird die Frage des Subjekts in Infinitivsätzen behandelt, wobei ich mich auf das Minimalistische Programm stütze. In diesem Zusammenhang möchte ich prüfen, ob bzw. inwieweit dieser theoretische Ansatz die Analyse des Subjekts in tschechischen IKS ermöglicht. Dabei werden die wichtigsten Neuerungen im Minimalistischen Programm berücksichtigt und die damit verbundenen Probleme erläutert. Zunächst wird das Derivationsmodell des Minimalistischen Programms vorgestellt und die grundlegenden Termini erklärt. Anschließend wird der Strukturaufbau erläutert und die Bewegungstheorie und vor allem die Motivation einer solchen Bewegung detailliert beschrieben. Anhand dieses erläuterten theoretischen Modells werden dann schließlich die IKS analysiert, um zu untersuchen, ob die generative Grammatik die sichtbare Realisierung des Subjekts in IKS sowie die konditionale Bedeutung der IKS erklären kann.

³⁸ Mehr dazu in 2.4.1

2.4.1.1 Das Derivationsmodell

Bei der Darstellung der Struktur werde ich mich vor allem auf Gabriel/Müller (2008), Grewendorf (2002), Radford (2006) bzw. auf Veselovská (2001, 2003) stützen. Im Gegensatz zu den früheren Konzepten der Generativen Grammatik geht das Minimalistische Programm von einem radikal reduzierten Modell aus. Auf die Tiefen- und Oberflächenstruktur wird verzichtet, wodurch die ursprünglichen Repräsentationsebenen reduziert wurden.³⁹ Die Reihenfolge einzelner Schritte im Verlauf der Derivation wird mittels des folgenden graphischen Modells definiert:

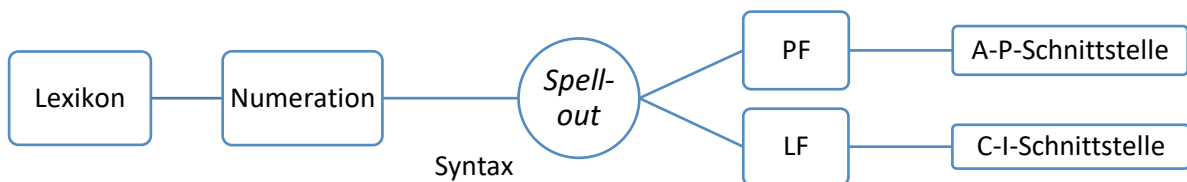


Abbildung 1: Verlauf der Derivation

Den Ausgangspunkt einer Derivation stellt das Lexikon dar. Am Anfang werden alle für die konkrete Äußerung benötigten lexikalischen und funktionalen Kategorien aus dem Lexikon entnommen. Die Elemente enthalten bereits alle wichtigen Informationen, vor allem phonologische, semantische und formal-grammatische Merkmale (Gabriel/Müller 2008: 87). Diese Auswahl der Elemente wird als die sog. Numeration bezeichnet (Grewendorf 2002: 123), aus der nachfolgend die syntaktische Struktur generiert wird. Die Elemente in der Numeration stellen das einzige Material dar, das zur Verfügung steht. Auf das Lexikon kann somit während der Derivation nicht mehr zugegriffen werden. Die einzelnen in der Numeration enthaltenen Lexeme sind mit einem Index markiert, der die Häufigkeit des Lexems in der konkreten sprachlichen Äußerung anzeigt. Das kann man sich anhand des folgenden Beispiels vorstellen:

(40) *Die Studenten schreiben die Klausur.*

Für die Derivation des Satzes in (41) stand also folgendes Material in der Numeration zur Verfügung:

Numeration = {die₂ Studenten₁ schreiben₁ Klausur₁}

³⁹ Mehr zu diesen Entwicklungsphasen vgl. z.B. Veselovská (2001).

Da der determinierende Artikel *die* im Satz zweimal vorkommt, ist er mit dem Index 2 versehen. Im Laufe der Derivation wird dieses Material schrittweise erschöpft, bis alle Lexeme den Index 0 haben.

Im nächsten Schritt werden zwei Elemente aus der Numeration mittels der Operation *Merge* (Verknüpfung) zusammengefügt. Das Kernstück des Aufbaus einer Struktur sind die Transformationen. Im Minimalistischen Programm unterscheidet man zwei Typen von Transformationen. Neben *Merge* (Verknüpfung) ist es auch *Move* (Bewegung). Unter *Merge* wird die Verknüpfung eines neuen aus der Numeration entnommenen Elements mit einem anderen Element zu einem Gesamtobjekt verstanden. Damit wird die Baumstruktur erweitert. *Move* entspricht dem früher verwendeten Begriff *move α* und bezeichnet eine Transformation, während der sich ein in der Struktur bereits positioniertes Element in eine neue Position – im Sinne einer Stelle im Baumdiagramm – bewegt (S. Müller 2010: 86; Veselovská 2001: 290-291).

Nach der Phase der syntaktischen Transformationen, in der alle Elemente aus der Numeration erschöpft werden, wird der Strukturaufbau in *Spellout* in zwei Interpretationsmodule gespalten: Phonologische Form (PF) und Logische Form (LF) (vgl. dazu Veselovská 2003: 162). Auf diesen zwei Ebenen werden die Informationen verarbeitet und an die externen Schnittstellen weitergegeben. Während die phonetische Form für die Übergabe der Informationen an die sog. artikulatorisch-perzeptuelle (A-P) Schnittstelle zuständig ist, gibt die logische Form die Informationen an die konzeptuell-intentionale (C-I) Schnittstelle weiter (Gabriel/Müller 2008: 85).

2.4.1.2 Die lexikalischen und funktionalen Kategorien

Bevor ich auf die syntaktischen Transformationen (*Merge*, *Move*) näher eingehe, müssen hier zunächst die lexikalischen und funktionalen Kategorien besprochen werden. Im Sinne des Minimalistischen Programms, im Rahmen dessen der Bedarf betont wurde, „das Inventar funktionaler Kategorien zu reduzieren“ (Grewendorf 2002: 147) und somit die Derivation einfacher und ökonomischer darzustellen, werden hier nur die nötigsten Kategorien angenommen. In der vorliegenden Arbeit werden in Anlehnung an Veselovská (2009) oder Gabriel/Müller (2008) vier lexikalische Kategorien N(omen), V(erb), A(djektiv) und P(räposition) angenommen und die funktionalen Kategorien werden auf *C*, *T* und *v* bzw. *D* begrenzt. Während die lexikalischen Kategorien einen semantischen Inhalt haben und eine offene Gruppe darstellen, tragen die funktionalen Kategorien grammatische Bedeutung und sind somit als eine geschlossene Gruppe zu verstehen. Die funktionale Kategorie *C*

bezeichnet die Position des sog. Komplementizers und ist mit der Satzmodalität verbunden. In *C* werden hauptsächlich satzeinleitende Konjunktionen basisgeneriert. Die Kategorie *T* (engl. *Tense*, Tempus)⁴⁰ ist für die Finitheit bzw. Infinitheit verantwortlich und mit den Merkmalen der Kongruenz und des Tempus verbunden. Der lexikalische Kopf *V* und das sog. Funktionsverb *v* (auch als leichtes bzw. kleines (engl. *light verb*) Verb bezeichnet) bilden die sog. Splittstruktur der Verbalphrase.

Diese komplexe Struktur wurde als VP-Schale (engl. *VP shells*) von Larson (1988) vorgeschlagen und gemeinhin akzeptiert. Sie geht auf die Analyse des Verbs mit zwei Objektargumenten zurück. Das Problem, das Larson zu lösen versuchte, stellen die transitiven Verben dar, die ein Subjekt und zwei Objektargumente haben (wie z.B. „Michael gibt dem Bruder das Buch.“). Da angenommen wird, dass eine Verzweigung immer binär, also zweifach, sein muss und somit die dreifache Verzweigung dementsprechend unzulässig ist, sieht das Modell der VP-Schale zwei verbale Projektionen vor, die übereinander positioniert sind, sodass alle Argumente in der verbalen Projektion basisgeneriert werden können. Diesem Modell zufolge werden sowohl das Verb als auch seine zwei Objektargumente in der unteren eingebetteten VP basisgeneriert. Danach wird die übergeordnete Projektion *vP* generiert. Da aber das lexikalische Verb in *V* noch nicht vollständig ist, muss es sich in den *v*-Kopf bewegen und mit ihm verschmelzen⁴¹. Und erst nach dieser kompletten Verschmelzung (*v* + *V*) wird das Subjekt in *SpecvP* basisgeneriert⁴². Während der Spezifikator *SpecvP* mit der thematischen Rolle θ_1 verbunden ist, kommt es in der Position des Spezifikators *SpecVP* zur Realisierung des Arguments θ_2 ⁴³. Die funktionale Kategorie *v* (als Komplex *v* + *V*) geht auf die Transitivität⁴⁴ des Verbs zurück und wird aufgrund dessen z.B. für Passivsätze nicht angenommen⁴⁵ (mehr zur VP-Schale siehe u.a. Gabriel/Müller 2008: 77; Grewendorf 2002: 53ff).

⁴⁰ In der Phase des Minimalismus kam es zur Änderung im Rahmen der *I* (engl. *Inflection*) – Projektion. Die Kategorie *I* (INFL) wurde durch die Kategorie für Tempus *T* (engl. *Tense*) ersetzt, dh. *IP* = *TP* (vgl. dazu Veselovská, 2001: 285).

⁴¹ Auf die Frage der Bewegung und deren Motivation gehe ich noch später genauer ein.

⁴² Die Spezifikatorposition geht auf die X-Bar-Theorie zurück und stellt die linke Tochter von *XP* und somit die Schwester von *X'* dar. Der Spezifikator „schließt den Aufbau der Phrase ab“ (Gabriel/Müller 2008: 25).

⁴³ Als θ_1 und θ_2 werden das höchste und zweit höchste Argument eines Verbs bezeichnet. Das Argument θ_1 wird oft auch als externes Argument bezeichnet, weil es sich außerhalb der Verbalphrase befindet (Veselovská 2013c: 203).

⁴⁴ Unter der Bezeichnung transitive Verben wird in der Generativen Grammatik „die Verbindung von thematischem (in der Regel agentivischem) Subjekt und Akkusativobjekt“ (Grewendorf 2002: 54) verstanden.

⁴⁵ In dieser Annahme unterscheiden sich die frühere und die neuere Phase des Minimalismus. In der neueren Phase wird der funktionale Kopf *v* für alle Derivationen angenommen. Ich gehe darauf später ein.

Die Kategorie D (engl. *Determiner*) ist vor allem durch Determinatoren (Artikel, Possessiva) und Quantoren (Mengenbezeichnungen) repräsentiert. Die Determinatorphrase (DP) wird anstatt der Nominalphrase (NP) verwendet. Dies geht auf die Annahme zurück, dass die DP die NP und den Determinator D als Kopf der Projektion enthält (zur sog. DP-Hypothese siehe Gabriel/Müller 2008: 40; Radford 2006: 35, 82). In meiner Arbeit werde ich die funktionale Kategorie D verwenden, obwohl es nach wie vor umstritten ist, ob es diese Kategorie auch in den Sprachen gibt, die keinen Artikel, wie z.B. die meisten slavischen Sprachen, haben.⁴⁶

Einige Autoren nehmen für ihre Struktur noch eine zusätzliche funktionale Kategorie Agr_S für Subjektkongruenz und eine Agr_O für Objektkongruenz an. Eine solche Splittstruktur hat schon Pollock (1989) für den französischen Satz vorgeschlagen (Haider 1993: 49). Wie aber Grewendorf (2002) erwähnt, haben viele Autoren darauf hingewiesen, dass diese Kategorien keine spezifischen Merkmale tragen, da die Kongruenzmerkmale für Person- und Numeruskongruenz in der T positioniert sind. Dank des Verzichts auf Agr-Projektion „lässt sich die Satzstruktur entscheidend vereinfachen“ (Grewendorf 2002: 150), was dem minimalistischen Anspruch entspricht. Aus diesem Grund werde ich die Kategorie *Agr* für die Derivationen nicht annehmen.

Fraglich bleibt hingegen, ob auch auf die funktionale Kategorie für Negation (Neg) verzichtet werden sollte. Auch die Position dieser Kategorie in der Struktur bleibt offen. Während z.B. Veselovská (2004) davon ausgeht, dass sich die Projektion NegP im Tschechischen unter TP befindet und somit der vP dominiert, argumentieren Gabriel/Müller (2008) in Bezug auf die romanischen Sprachen eher für die höhere Position als TP (Veselovská 2003: 62, 65; Gabriel/Müller 2008:45ff). Für die Erklärung der Subjektposition beim Infinitiv ist diese Frage aber nicht relevant. Aus diesem Grund werde ich bei der nachfolgenden Erläuterung der Derivation auf diese Kategorie aus praktischen Gründen verzichten und verweise auf die Analyse der NegP im Tschechischen von Kosta (2001).

Was die funktionalen Kategorien C, T und v bzw. V angeht, geht man von der folgenden Hierarchie aus: $C > T > v+V$. Die Informationen, die in der Domäne der entsprechenden Kategorie enthalten sind, können anhand eines Schichtenmodells in Abb. 2 gefasst werden:⁴⁷

⁴⁶ Mehr dazu und zu den Opponenten der DP-Hypothese siehe Veselovská (2016: 1201).

⁴⁷ Orientiert an Pomino (2008: 52); Remberger (2006: 120).

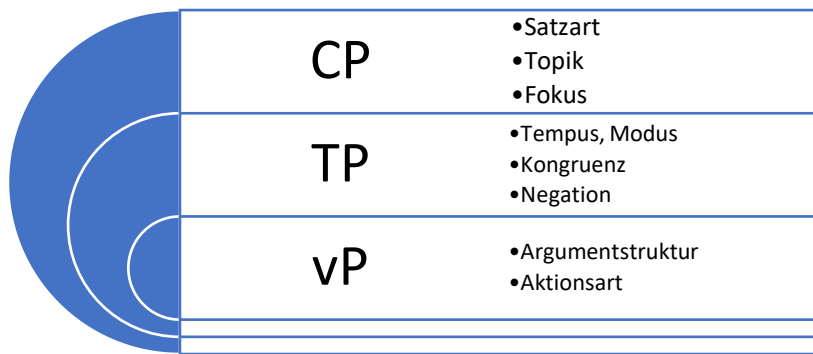


Abbildung 2: Das Schichtenmodell

Zur besseren Anschaulichkeit werden nun die in der vorliegenden Arbeit angenommenen Kategorien in einem ganz einfachen Baumdiagramm in Abb. 3 dargestellt.⁴⁸ In Bezug auf die Anordnung innerhalb einer Phrase ist man in den früheren Phasen der Generativen Grammatik von der sprachspezifischen Kopfstellung ausgegangen. Die Phrasen wurden somit kopfinitial (SVO-Sprachen) oder kopffinal (SOV-Sprachen) angesehen, aufgrund dessen der Kopf in der verbalen Phrase im Deutschen oder z.B. im Türkischen rechts, im Tschechischen hingegen links von seinem Komplement im Baumdiagramm dargestellt wurde. Im Minimalistischen Programm „geht Chomsky nicht mehr länger von einer variablen Kopfstellung aus, sondern setzt den Kopf obligatorisch an ihre linke Peripherie“ (Dürscheid 1999: 85). Aus diesem Grund wird, in Anlehnung an generativ orientierte Analysen des Tschechischen wie z.B. von Veselovská (2009), der Kopf in den in der vorliegenden Arbeit dargestellten Baumdiagrammen immer links angefügt.

⁴⁸ Um die Struktur einfach darzustellen, werde ich, wie auch die meisten Autoren, das X-bar-Schema verwenden (mehr zu X-bar-Theorie Philippi/Tewes 2010: 82 – 118; Gabriel/Müller 2008: 23-34). Auf einen konkreten Beispielsatz wird an dieser Stelle absichtlich verzichtet, da die syntaktischen Transformationen noch nicht erklärt wurden.

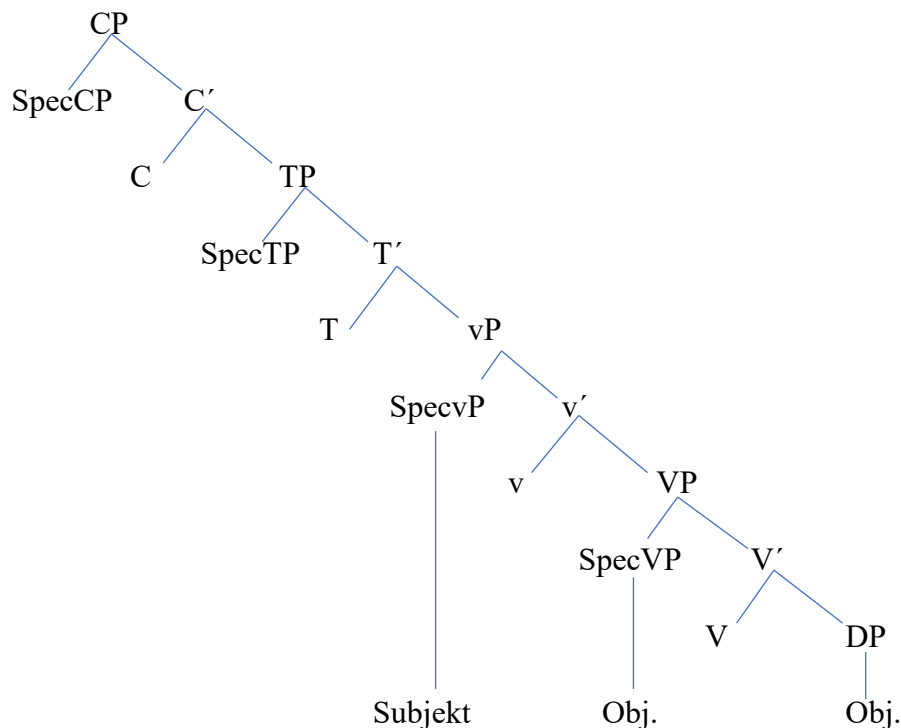


Abbildung 3: Funktionale und grammatische Kategorien im Baumdiagramm

An dieser Stelle wird noch die Frage der Basisgenerierung der beiden Objekte in VP kurz thematisiert. Am meisten werden hier zwei Fragen diskutiert: erstens, wo das direkte und das indirekte Objekt in der Struktur basisgeneriert werden, und zweitens, in welche Position, wenn überhaupt, sie dann bewegt werden. In diesem Zusammenhang werden viele Debatten über Wortstellung in den jeweiligen Sprachen und über das Phänomen, das als Scrambling (engl. *scramble* 'umrühren') bezeichnet wird, geführt.

In der Generativen Grammatik wird Scrambling als eine freie Wortstellung bzw. als ein „Prozess der Argumentstellung“ (Philippi/Tewes 2010: 268) verstanden, der unterschiedliche Wortstellungen erzeugt. Dies wird vor allem in Bezug auf SOV-Sprachen wie z.B. Deutsch intensiv diskutiert⁴⁹. Betrachtet man die typische Form der verbalen Argumente, so steht das Subjekt in der Regel im Nominativ und die Objekte stehen im Akkusativ und Dativ. Wie sieht dann die Abfolge dieser Argumente aus? Diese Antwort ist nicht so klar wie gedacht. Dem bereits oben erwähnten Beispiel zufolge, hier in (41a), kann man davon ausgehen, dass die richtige Abfolge im Deutschen Nom > Dat > Akk ist und somit das indirekte Objekt (IO) dem direkten Objekt (DO) vorangeht. Dass die umgekehrte Objektfolge aber auch durchaus möglich ist, zeigt (41b):

⁴⁹ Die Frage, ob Scrambling im Tschechischen vorkommt, diskutiert z.B. Petr Biskup (2006).

- (41) (a) Michael gibt dem Bruder_{DAT} das Buch_{AKK}.
(b) Michael gibt das Buch_{AKK} dem Bruder_{DAT}.

Die Abfolge DO > IO in (42b) ist aber nur im Hinblick auf die Thema-Rhema-Gliederung zulässig, indem das indirekte Objekt die neue Information (Rhema) darstellt und somit im hinteren Teil des Mittelfelds steht. Nun stellt sich aber die Frage, ob diese Abfolge im Deutschen auch so basisgeneriert wird. Und welche basisgenerierte Position nehmen die Objekte in den anderen Sprachen ein? In Bezug auf diese Fragen unterscheiden sich die Auffassungen in den generativ orientierten Arbeiten. Ich nutze diese Polemik für meine Arbeit, um die Mechanismen der Generativen Grammatik in Bezug auf die Basisgenerierung und vor allem auf die Frage der Bewegung der Elemente in der Struktur hervorzuheben. Darüber hinaus suche ich auch nach möglichen alternativen Theorieauffassungen, die sich im Rahmen der Generativen Grammatik entwickelt haben. Nichtsdestoweniger kann ich im Folgenden nur einen kurzen Überblick dieser Analysen geben.

2.4.1.3 Die Basisgenerierung der Objekte

Die meisten Auffassungen gehen davon aus, dass bestimmte Positionen in der Struktur mit der Zuweisung der Theta-Rollen⁵⁰ verbunden sind, wobei die Hierarchie Agens > Thema > Ziel (u.a. Larson 1988, Gabriel/Müller 2008) bzw. Agens > Ziel > Thema (Jackendoff 1972, Sabel 2002) in Betracht gezogen wird. Da die Rolle des Agens typischerweise das Subjekt annimmt, das DO im Akkusativ in der Regel dem Thema entspricht und das IO im Dativ dann die Rolle des Ziels trägt, gehen Larson (1988) oder Gabriel/Müller (2008) davon aus, dass die basisgenerierte Abfolge SUBJ > DO > IO (bzw. Nom > Akk > Dat) ist. Demzufolge schlagen Gabriel/Müller (2008) für romanische Sprachen vor, das Subjekt (Agens) im Spezifikator SpecvP, das DO (Thema) im SpecVP und das IO (Ziel bzw. Ort) als Komplement des Verbs zu positionieren. Die anderen möglichen Abfolgen ergeben sich dann laut ihnen aus den syntaktischen Bewegungen:

⁵⁰ Im Zusammenhang mit den Theta-Rollen (semantischen Rollen) arbeitet die Generative Grammatik mit dem sog. Theta-Kriterium. Dieses Kriterium besagt, dass jede Theta-Rolle nur von einem Argument realisiert werden kann und jedes Argument nur genau eine Theta-Rolle tragen kann (vgl. dazu Philippi/Tewes 2010: 74). Die Hypothese, dass die thematischen Rollen nach einer bestimmten Hierarchie mit den entsprechenden Positionen in der Struktur verbunden sind, wurde als *Uniform Theta Assignment Hypothesis (UTAH)* 'Hypothese der uniformen Theta-Zuweisung' genannt (siehe dazu Philippi/Tewes 2010: 193).

Alle Wortstellungsvarianten, die nicht der auf diese Weise erzielten Abfolge entsprechen, müssen als Resultat zusätzlicher Bewegungen in der overt Syntax aufgefasst werden (Gabriel/Müller 2008: 78).

Haider/Rosengren (1998, 2003) sind hingegen zum Schluss gekommen, dass sowohl die Abfolge Akk > Dat als auch Dat > Akk basisgeneriert werden können. Sie gehen davon aus, dass die jeweiligen Abfolgen vom Typ des Verbs abhängen. Für die Abfolge Dat > Akk argumentieren wiederum Sabel (2002) bzw. Grewendorf (2002). Grewendorf nimmt wie Gabriel/Müller an, dass das IO aus seiner Basisposition in eine höhere Position adjungiert wird. Sabel (2002) geht zwar von der thematischen Hierarchie Agens > Ziel > Thema und der Abfolge Dat > Akk aus, seine Analyse unterscheidet sich jedoch von den anderen Auffassungen. Für die Position des IO im Dativ sieht er nämlich keinen Spezifikator oder kein Komplement vor, sondern er argumentiert dafür, dass das IO als Adjunkt zu analysieren ist, wobei er betont, dass es sich nicht um ein typisches Adjunkt handelt⁵¹, sondern um eine Art Argument-Adjunkt. Die Gründe für die Bewegung des Objekts aus der Adjunkt-Position in eine Argumentposition (Agro), wie von Sabel angenommen, bleiben jedoch unklar.

Im Vergleich zu den meistvertretenen Auffassungen nimmt Fanselow (2003: 205) an, dass die unterschiedlichen Abfolgen nicht durch Bewegungen entstanden sind, sondern dass alle Varianten bereits basisgeneriert werden. Die Vorteile dieser Annahme bestehen darin, dass keine Bewegungen mehr nötig sind und dementsprechend auch die Frage des Landeplatzes für das bewegte Element entfällt. Problematischer ist hier aber sowohl die Theta-Zuweisung als auch der Grund für die unterschiedlichen basisgenerierten Abfolgen, die anhand der Operation *Merge* entstehen.

Was Scrambling im Tschechischen angeht, so sind sich u.a. Veselovská (1995), Kučerová (2007) oder Biskup (2009) einig, dass es sich um eine syntaktische Bewegung handelt. Hinsichtlich des Auslösers solcher Bewegung vertreten sie aber unterschiedliche Standpunkte.⁵²

Die Mehrheit der vorgeschlagenen Lösungen, die ich hier erwähnt habe, ist vor allem mit Problemen der Bewegung konfrontiert, wobei nach einem Grund einer solchen

⁵¹ Unter dem Begriff *Adjunkt* versteht die Generative Grammatik eine Konstituente, die „im Strukturbaum als Schwesterknoten einer Zwischenebene symbolisiert“ (Gabriel/Müller 2008: 24). Im Gegensatz zu den Komplementen, deren Anzahl das Verb bestimmt, können in der Struktur unzählige Adjunkte zugefügt werden.

⁵² Eine kurze Darstellung zum Scrambling und Hinweise auf Literatur zum Nachschlagen siehe z.B. Biskup (2016b: 1626 - 1629)

Bewegung gesucht wird. Unterschiedliche Auslöser wie z.B. Belebtheit oder verschiedene Topik und Fokus Aspekte werden hier in Erwägung gezogen. Diese sind aber dann mit zusätzlichen angenommenen Projektionen verbunden, was wiederum nicht im Einklang mit den Anforderungen des Minimalismus steht.

Einigen Autoren nach (z.B. G. Müller 1999) könnten diese Probleme anhand der sog. Optimalitätstheorie (OT) gelöst werden. Diese Theorie ist in den 1990er Jahren als eine neue Richtung der Generativen Grammatik entstanden. Sie nimmt an, dass die Grammatik über eine Menge von Beschränkungen verfügt, die einen sprachlichen Ausdruck definieren. Da diese Beschränkungen universell sind, kann somit diese Theorie als Universalgrammatik bezeichnet werden. Im Vergleich zur Theorie von Chomsky können aber diese Beschränkungen verletzt werden und sind geordnet, d.h., dass nicht alle gleich wichtig sind.⁵³ Für jeden sprachlichen Ausdruck sind mehrere Realisierungen (sog. Kandidaten) möglich. Anhand der Beschränkungen werden dann diese Kandidaten bewertet und der optimale Kandidat wird nachfolgend ausgewählt. Dieser Kandidat muss nicht alle Beschränkungen erfüllen, sondern er hat „ein besseres Beschränkungsprofil“ (G. Müller 2000: 10). Im Rahmen dieser Theorie versucht nun Müller (1999) das Phänomen Scrambling zu untersuchen. Müller zufolge gibt es nur eine mögliche Abfolge, und zwar Akk > Dat, wobei das Dativobjekt bei Scrambling an die VP adjungiert wird (G. Müller 1999: 780).

Die erwähnten Analysen scheinen zu keinem befriedigenden und gemeinhin akzeptierten Ergebnis zu führen. Da aber der Ansatz von G. Müller (1999) alle von anderen Ansätzen diskutierten Faktoren (u.a. Belebtheit, Definiiertheit, Kasus, Fokus usw.) vereinen kann, scheint diese Theorie für die Lösung der diskutierten Probleme doch gut geeignet zu sein.

2.4.1.4 Die Transformationen im Minimalistischen Programm

So wie in jeder Phase der Generativen Grammatik spielt das Konzept der „Bewegung“ auch im Minimalismus eine zentrale Rolle. Die Auffassungen unterscheiden sich aber im Hinblick auf die Motivation der Bewegung eines Elements. Man geht davon aus, dass jede Transformation motiviert sein muss, d.h. es gibt immer einen Auslöser der Bewegung. In früheren Phasen der Generativen Grammatik wurde angenommen, dass der sog. Kasusfilter die Bewegung motivieren kann. Nach dieser Theorie muss jede phonetisch realisierte NP einen (abstrakten) Kasus haben. Falls eine NP in ihrer Position keinen Kasus erhalten kann,

⁵³ Die zentralen Grundannahmen der OT siehe G. Müller (2000: 8 - 9).

muss sie in eine Kasusposition bewegt werden. Im Minimalismus dagegen werden nur die ökonomischsten syntaktischen Operationen bevorzugt, die „sich mit dem geringsten Aufwand erzeugen“ (S. Müller 2010: 86) lassen, sodass die Bewegung als „letzte Möglichkeit“ (Grewendorf 2002: 101) angesehen wird. Man spricht auch von einem „Last Resort Prinzip“ (Philippi 2008: 313). Falls überhaupt ein oder mehrere Elemente bewegt werden müssen, werden kürzere Entfernungen bevorzugt. Die grundlegende Hypothese im Minimalismus lautet dann, dass die syntaktischen Transformationen (Merge, Move) von Merkmalen ausgelöst werden. Es wird angenommen, dass:

eine syntaktische Operation durch morphologische Notwendigkeiten bedingt ist: Morphologische Merkmale müssen überprüft und, wenn sie nicht-interpretierbar sind, getilgt werden. Diese Tilgung ist Resultat des Überprüfungsprozesses (Grewendorf 2002: 157).

Um den Prozess der Merkmalsüberprüfung erklären zu können, muss aber an dieser Stelle zuerst auf die Merkmale genauer eingegangen werden. Neben den Merkmalen, die sich aus der kategorialen Charakteristik ergeben (+/-N bzw. D, +/-V), spielen hier zwei Typen der Merkmale eine zentrale Rolle: semantisch interpretierbare und nicht-interpretierbare (vgl. Gabriel/Müller 2008: 88; Grewendorf 2002: 154-155). Die nicht-interpretierbaren Merkmale haben keinen semantischen Inhalt und müssen während der Derivation vor *Spellout* gelöscht werden. In diesem Zusammenhang müssen folgende Merkmale in Betracht gezogen werden:

- a) ϕ -Merkmale
- b) Kasusmerkmale
- c) EPP-Merkmale bzw. D-Merkmale

Als ϕ -Merkmale bezeichnet man Merkmale wie Person, Numerus und Genus. Während die ϕ -Merkmale von Nomina logischerweise interpretierbar sind, können diese Merkmale funktionaler Köpfe nicht interpretierbar sein, da sie anhand der Kongruenz übernommen werden. Keinen semantischen Inhalt hat auch der strukturelle Kasus. Die EPP-Merkmale werden mit dem funktionalen Kopf T verbunden und gehen auf das sog. Erweiterte Projektionsprinzip (engl. *Extended Projection Principle*) zurück, das besagt, dass jeder Satz ein Subjekt hat. Diese Merkmale sind dann für das Subjekt in der Spezifikatorposition wichtig, indem sie als Bedürfnis des Kopfes T seine Spezifikatorposition SpecTP zu besetzen interpretiert werden. Sie haben also keinen semantischen Inhalt. Semantisch

interpretierbar ist dagegen das D-Merkmal, das mit nominalen Kategorien verbunden ist und „die Kategorie der Definitheit assoziieren“ (Grewendorf 2002: 154) sollte.

Es können also folgende für die syntaktischen Transformationen entscheidende Merkmale aufgelistet werden (nach Grewendorf 2002: 155):

INTERPRETIERBARE MERKMALE

- a) ϕ -Merkmale von Nomina
- b) D-Merkmale nominaler Kategorien

NICHT-INTERPRETIERBARE MERKMALE

- a) ϕ -Merkmale funktionaler Köpfe
- b) Kasusmerkmale
- c) EPP-Merkmale funktionaler Köpfe

Wie bereits erwähnt wurde, werden die Transformationen im theoretischen Rahmen des Minimalistischen Programms als merkmalsgetrieben (durch Merkmale motiviert) bezeichnet. Die entsprechenden Merkmale werden während der Derivation überprüft und die nicht-interpretierbaren Merkmale nachfolgend eliminiert. Dieser Überprüfungsprozess wird als *feature checking* bezeichnet und steht im Mittelpunkt des Minimalismus. Neben den (nicht)-interpretierbaren Merkmalen werden in der früheren Phase des Minimalistischen Programms noch die starken und schwachen Merkmale unterschieden. Ob es zu einer sichtbaren (overt) Bewegung vor Spell-out kommt, hängt davon ab, ob sich in der sog. Landeposition (Position, in die das Element bewegt wird) der funktionalen Kategorie ein starkes Merkmal befindet. Dieses starke Merkmal ist dann der Auslöser (die Motivation) der Bewegung. Dies kann man sich so vorstellen, dass das Merkmal in der jeweiligen Kategorie nach einem passenden und am nächsten stehenden Merkmal sucht. Wird es fündig, zieht dieses starke Merkmal das mit dem passenden Merkmal spezifizierte Element zu sich, wobei das bewegte Element eine Spur (engl. *trace* 'Spur') hinterlässt. Da das Element immer als ein Merkmalbündel gilt, werden alle Merkmale überprüft und die nicht-interpretierbaren Merkmale des funktionalen Kopfes, wenn sie übereinstimmen, gelöscht. Gleichzeitig wird auch das starke Merkmal eliminiert (getilgt).

Die Stärke des Merkmals ist sprachspezifisch und auf die Unterscheidung zwischen der overt (sichtbaren) und covert (unsichtbaren) Bewegung zurückzuführen. Anhand der starken oder schwachen Merkmale ergibt sich dann die unterschiedliche Verbstellung z.B. im Französischen oder Englischen. Laut Grewendorf (2002) trägt der funktionale Kopf

T im Französischen das starke Merkmal [+V], das die overte Bewegung des Verbs auslöst. Im Englischen hingegen weist das Verb das schwache Merkmal auf, was dazu führt, dass das Verb im Englischen erst auf der LF-Ebene als kovert bewegt werden kann (Grewendorf 2002: 192). Die Subjektbewegung findet dann in beiden Sprachen overt statt, das ergibt sich aus dem starken Merkmal [+D] von T.

Die Annahme der Motivation für die Bewegung anhand der Stärke des Merkmals hat sich aber in vieler Hinsicht als sehr problematisch erwiesen und wurde oft kritisiert. Problematisch ist unter anderem die Tatsache, dass die unterschiedlichen Wortstellungen dieser Theorie zufolge auf die starken bzw. schwachen Merkmale zurückzuführen sind; also nach dem Prinzip: „Liefert die Wortstellung Evidenz für Bewegung, wird entsprechend ein starkes Merkmal postuliert [...]“ (Gabriel/Müller 2008: 92). Auch die Definition, was ein starkes Merkmal ist, wirkt nicht eindeutig klar. Grewendorf wendet ein, dass „es sich bei der Stärke eines Merkmals um ein Merkmal eines Merkmals“ (Grewendorf 2002: 195) handelt und fügt noch hinzu, dass die Stärke keinesfalls zur Erklärung beiträgt, warum die sichtbare Bewegung überhaupt nötig ist (ibid.). Veselovská (2001: 292) kritisiert darüber hinaus, dass die Transformationen nur auf die motivierten begrenzt sind.

Neben der Beschränkung durch das starke Merkmal postuliert das Minimalistische Programm in dieser Phase auch eine ganze Reihe von anderen beschränkenden Prinzipien. Neben der bereits erwähnten Anforderung der möglichst einfachsten syntaktischen Struktur mit möglichst wenigen funktionalen Kategorien, die zweifellos nötig sind, handelt es sich vor allem um die Anforderung *Merge over Move*, d.h., dass die Operation Merge immer vor der Operation Move bevorzugt werden soll. Laut Chomsky (1995) ist Merge weniger aufwendig, so dass die Operation Move nur dann verwendet werden soll, wenn es unvermeidbar ist. Darüber hinaus sollte die Bewegung immer so kurz wie möglich sein, damit sie mit weniger Aufwand verbunden ist.

Diese Beschränkungen bringen aber gewisse Probleme mit sich. Aus diesem Grund kam es mit der Zeit zu mehreren Revisionen der Bewegungstheorie. Diese beziehen sich vor allem auf die erwähnte Wortstellung, konkret auf die Subjektposition und auf die Frage des Kasus. Die Theorie des Minimalismus geht davon aus, dass die nominale Kategorie, die ihren Kasus bereits im Lexikon trägt, bezüglich des Kasusmerkmals während der Derivation überprüft wird.⁵⁴ Für die Überprüfung des Nominativs bietet sich der Kopf T an. Daraus

⁵⁴ Der Nominativ sowie der Akkusativ werden als sog. strukturelle Kasus bezeichnet, da ihre Zuweisung an eine bestimmte Position in der Struktur gebunden ist (vgl. dazu Philippi/Tewes 2010: 137). Die erste Phase des Minimalistischen Programms arbeitet nicht mehr mit dieser Annahme der Zuweisung, da man davon

lässt sich ersehen, dass dazu die Bewegung nötig ist. Das Subjekt muss dann aus der verbalen Phrase in die Domäne von T bewegt werden, um seinen Kasus zu überprüfen. Die Kasusüberprüfung ist somit von der Bewegung abhängig. Wie bereits erwähnt wurde, sind aber die Bewegungen unökonomisch und sollten nur als letzte Möglichkeit verwendet werden. Um dieses Problem zu lösen, ersetzte schließlich Chomsky sein Model der Merkmalsüberprüfung durch die Operation *Agree* 'Übereinstimmung'. Dieses Modell kann auch als Sondierer (Sonde)/Ziel-System bezeichnet werden (Grewendorf 2002: 170). Chomsky (2000, 2001) kommt zum Schluss, dass die Überprüfung der ϕ -Merkmale zwischen der DP im Nominativ und dem funktionalen Kopf auch ohne Bewegung stattfinden kann.

2.4.1.5 Das Sonde-Ziel-Modell und die Operation Agree

Die Übereinstimmung (*Agree*) findet zwischen den Merkmalen von zwei Konstituenten statt, die man als Sondierer oder Sonde (engl. *probe*) auf einer Seite und Ziel (engl. *goal*) auf der anderen ansehen kann. Der ganze Prozess besteht aus mehreren Schritten, wobei wiederum einige Bedingungen erfüllt werden müssen. Im ersten Schritt sucht eine Sonde, die nicht-interpretierbare Merkmale hat, nach einem passenden Element, das über die gleichen Merkmale verfügt. Im Gegensatz zu der früheren Annahme des Minimalismus geht man an dieser Stelle davon aus, dass die nicht-interpretierbaren Merkmale im Lexikon ohne bestimmte Werte sind, die erst während der Derivation validiert werden können. Die interpretierbaren Merkmale weisen hingegen bereits im Lexikon ihre Werte auf. Die beiden Konstituenten (Sonde und Ziel) müssen aktiviert werden, damit sie sich dem *Agree*-Prozess unterziehen können. Ein Element gilt als aktiv, wenn es mindestens ein nicht-interpretierbares Merkmal trägt (Radford 2006: 183).

Eine weitere Bedingung, unter der zwei Elemente die Operation *Agree* eingehen können, ist die Lokalität, d.h. das Ziel muss sich in der Sondierungsdomäne befinden und zwischen der Sonde und dem Ziel kann kein anderes Element stehen, das passende Merkmale aufweist. Grewendorf (2002) präzisiert die Lokalitätsbedingung wie folgt:

- (a) Ein Sondierer S geht mit einem Ziel Z nur dann die Relation der Übereinstimmung ein, wenn es kein näheres potenzielles Ziel Z' gibt.

ausgeht, dass ein Element bereits alle Merkmale im Lexikon hat. In der neueren Phase des Minimalistischen Programms wird diese Theorie hingegen wieder neu aufgegriffen. Ich gehe darauf noch ein.

- (b) Z' ist näher an S als Z , wenn Z von Z' c-kommandiert wird. (Grewendorf 2002: 179)

Nun bedarf diese Bedingung noch eine zusätzliche Erklärung des c-Kommandos. Wenn X , Y und Z drei unterschiedliche Knoten sind, dann kann das c-Kommando folgenderweise definiert werden:

A constituent X c-commands its sister constituent Y and any constituent Z which is contained within Y (Radford 2006: 45).

Die Bedingungen für den erfolgreichen Agree-Prozess können dann schließlich folgendermaßen zusammengefasst werden:

- (a) Sonde und Ziel haben identische Merkmale (engl. *matching*).
- (b) Das Ziel befindet sich in der Sondierungsdomäne.
- (c) Die Beziehung zwischen Sonde und Ziel ist lokal.
- (d) Sonde und Ziel sind aktiv (vgl. dazu Grewendorf 2002: 173).

Im nächsten Schritt, wenn alle Bedingungen erfüllt sind, können Sonde und Ziel den Prozess Agree erfolgreich eingehen, wobei die Merkmale vom Ziel auf die Sonde übertragen bzw. kopiert (Merkmale werden validiert; engl. *valuation*) und im Weiteren dann getilgt werden. Darüber hinaus wird auch der Kasus der nominalen Kategorie, falls sie das Ziel darstellt, mit einem Wert versehen, da - wie bereits erwähnt wurde - der Kasus als nicht-interpretierbares Merkmal gilt (Radford 2006: 184). Die Kasuszuweisung wird hier als „ein Reflex der erfolgreichen Operation Agree“ (Gabriel/Müller 2008: 103) verstanden. Somit ist das Problem, dem Subjekt den Nominativ zuzuweisen, erfolgreich beseitigt, da die Zuweisung keine Bewegung benötigt. Welchen Kasuswert die konkrete DP dann bekommt, hängt schließlich von dem konkreten funktionalen Kopf ab.

Die Operation Agree läuft nun z.B. zwischen dem funktionalen Kopf T und der nominalen DP, die als Subjekt in der Spezifikatorposition SpecvP basisgeneriert ist. Das kann man sich folgendermaßen vorstellen:

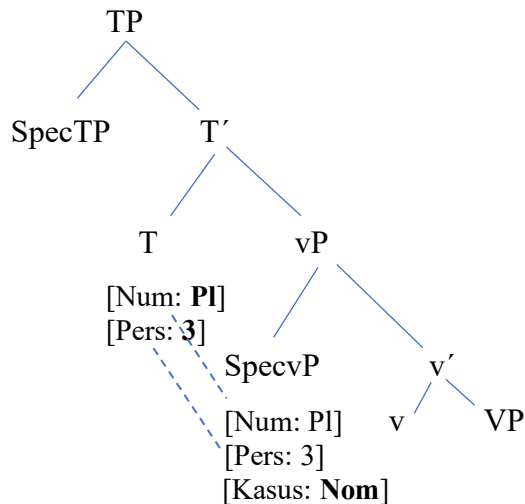


Abbildung 4: Darstellung der Operation Agree zwischen dem Kopf T und der DP⁵⁵

Der funktionale Kopf T trägt die nicht-interpretierbaren ϕ -Merkmale, die nicht validiert sind. Die Sonde sucht also nach einem passenden Element in ihrer Lokaldomäne und findet die DP in der SpecvP, die interpretierbare also validierte ϕ -Merkmale aufweist. Darüber hinaus trägt die DP noch das nicht-interpretierbare Kasusmerkmal, sodass sowohl Sonde als auch Ziel durch mindestens ein nicht-interpretierbares Merkmal aktiv sind und die Operation Agree eingehen können. Da die Merkmale identisch sind, läuft die Übereinstimmung erfolgreich ab. Die Merkmale des Ziels werden schließlich auf Sonde kopiert und das Kasusmerkmal der DP wird als Nebeneffekt der Agree mit dem Wert Nominativ versehen. Die DP in SpecvP muss somit nicht nach SpecTP bewegt werden, damit ihr der Kasus zugewiesen wird. Zum Schluss werden alle nicht-interpretierbaren Merkmale getilgt.

Letztendlich bleibt noch die Frage der Bewegung unbeantwortet, da auch die Operationen Merge und Move einer Revision in der neueren Phase des Minimalismus unterzogen wurden. Bei Merge wird darin zwischen dem externen und internen Merge unterschieden. Wenn neue Elemente (aus der Numeration) zusammen verknüpft werden, spricht man vom externen Merge. Die Verknüpfung von Elementen, die bereits in der Derivation stehen, bezeichnet man als internes Merge. Wie ist dann die Bewegung in diesem Fall konzipiert und was löst die Bewegung aus? Auch in diesem Modell ist die Bewegung merkmalgetrieben. Man nimmt an, dass das die Bewegung auslösende Merkmal das bereits erwähnte EPP-Merkmal darstellt. Dieses Merkmal verlangt, dass es zur Verknüpfung

⁵⁵ Die Abbildung dient zur reinen Veranschaulichung des Verlaufs von Operation Agree, aufgrund dessen auf die Vollständigkeit aller Merkmale absichtlich verzichtet wurde. Die komplette Derivation wird erst nach der Erklärung aller Schritte dargestellt.

(Merge) mit einem Spezifikator kommt. Im Allgemeinen besagt EPP: „besetze Spec der gegebenen Projektion“ (Taraldsen Medová 2016: 463). Dies kann entweder durch Verknüpfung eines neuen Elements aus der Numeration (externes Merge), oder, falls sich kein solches passende Element in der Numeration befindet, muss in Spec ein Element, das bereits in die Derivation eingefügt wurde, bewegt werden (internes Merge). Dieses Merkmal weist in erster Linie auf den Kopf T auf. Aber auch C oder v bzw. V können das EPP-Merkmal tragen. Falls für die durch das EPP-Merkmal eröffnete Position SpecTP kein passendes Element in der Numeration gefunden werden kann, muss das Subjekt aus der verbalen Projektion obligatorisch bewegt und in der höheren Position verknüpft werden. Die Derivation weitet sich somit weiter nach oben aus.

Im Gegensatz zu den früheren Konzepten, die angenommen haben, dass das bewegte Element eine Spur *t* hinterlässt, wird in diesem Modell die Kopiertheorie der Bewegung (*copy theory of movement*) vertreten, der zufolge internes Merge aus zwei Suboperationen besteht: Kopieren und Verknüpfen. Wenn ein Element mehrmals verknüpft wurde (internes Merge), hinterlässt es keine Spur, sondern eine Kopie. Diese Kopien bilden dann eine Kette, wobei nur eine davon phonetisch realisiert wird. Die anderen sind aber nach wie vor weiter auf LF zugänglich (Gabriel/Müller 2008: 93).

Um die einzelnen Schritte der Derivation und die Operation Agree besser zu verstehen, zeige ich die Derivation eines tschechischen Satzes in (42).

- (42) *Martin hází míč ze skály.*
'Martin wirft einen Ball vom Felsen.'

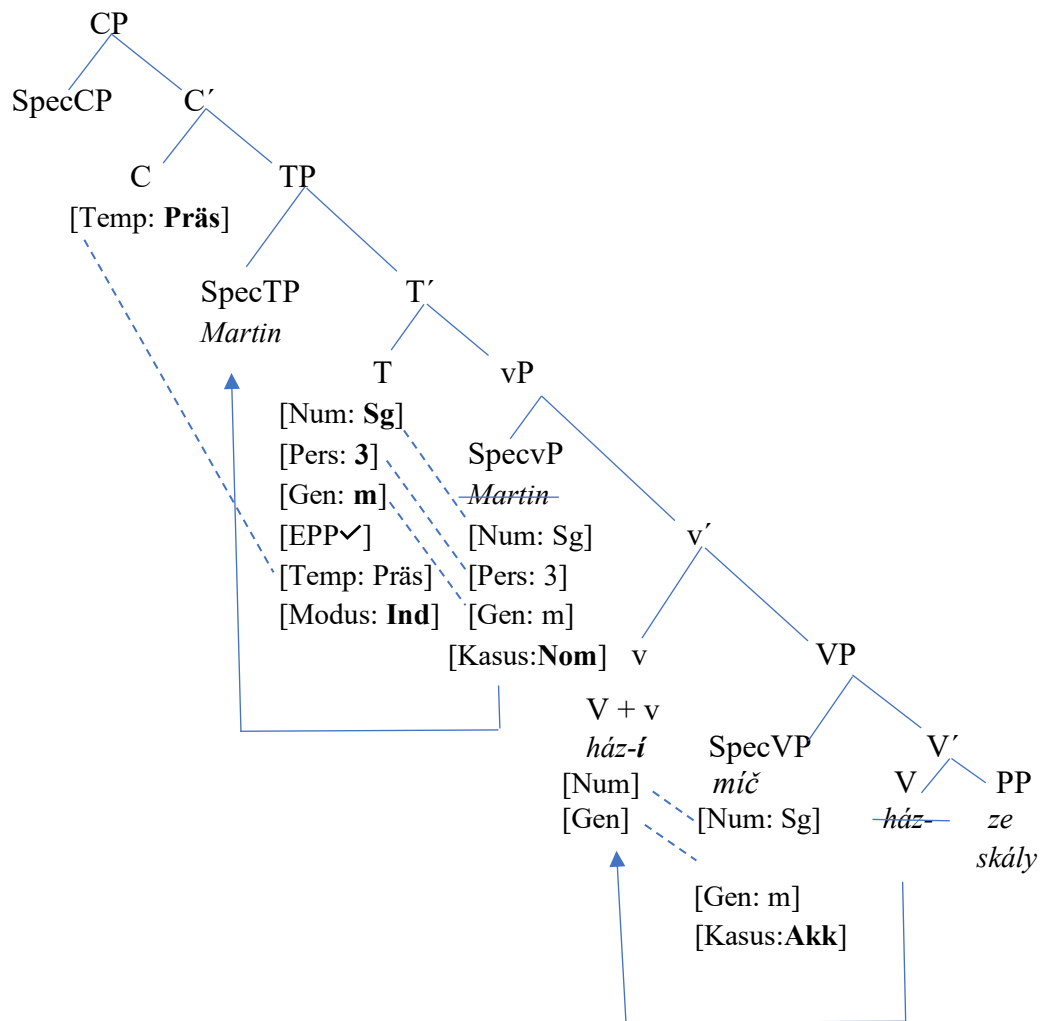


Abbildung 5: Derivation und die Operation Agree

Die Derivation läuft wie folgt ab. Im ersten Schritt wird die VP gebildet, indem die Präpositionalphrase (*ze skály*) mit dem lexikalischen Verb V durch die Operation Merge verbunden wird. Darüber hinaus wird die Position SpecVP für das direkte Objekt geöffnet. Die DP (*mič*) enthält die interpretierbaren ϕ -Merkmale sowie ein nicht-interpretierbares Kasusmerkmal, dessen Wert während der Derivation validiert werden muss. Im nächsten Schritt wird die Projektion VP als Komplement mit v durch Merge verknüpft, dabei entsteht wiederum ein neues syntaktisches Element v'. Im Weiteren wird angenommen, dass V zu v angehoben wird. Dieser Schritt ist aus mehreren Gründen nötig. Erst dann, wenn das Verb komplett ist, kann nämlich die Position für das externe Argument generiert werden. Darüber hinaus ermöglicht der Komplex V+v die Rollenzuweisung (Agens, Thema) zu den Argumenten (Gabriel/Müller 2008: 94; Veselovská 2003: 71).

Und letztendlich gehe ich davon aus, dass der Kopf v eine wichtige Rolle in der Validierung des Kasusmerkmals Akkusativ spielt. Die Verschmelzung des lexikalischen

Verbs *V* mit dem funktionalen Kopf *v* erklärt Radford (2006) in Anlehnung an Chomsky dadurch, dass das leichte Verb *v* ein starkes Affix darstellt und somit die Bewegung des lexikalischen Verbs auslöst:

Finally, let us follow Chomsky (2006) in positing that a light-verb is always a strong affix, and hence triggers movement of the lexical verb (*roll*) to adjoin to the light verb (Radford 2006: 224).

Der *v*-Kopf als Sonde trägt nicht-interpretierbare ϕ -Merkmale, die validiert werden müssen, und sucht dementsprechend nach einem passenden Ziel. Die Sonde findet das direkte Objekt. Da das Ziel ein nicht-interpretierbares Kasusmerkmal aufweist, sind beide Elemente aktiv und können die Operation Agree eingehen. Die Merkmale stimmen überein, so dass die nicht-interpretierbaren Merkmale der Sonde mit einem Wert versehen werden können. Die Übereinstimmung zwischen dem Kopf *v* und der DP findet unsichtbar (kovert) statt, da die Objektkongruenz im Tschechischen phonetisch nicht zum Ausdruck kommt. Man könnte also über eine abstrakte Kongruenz sprechen. Durch die Übereinstimmung wird aber dem Kasusmerkmal des direkten Objekts der Akkusativwert zugewiesen. Die nicht-interpretierbaren Merkmale werden am Ende dieses Prozesses getilgt. Anschließend wird die Position Spec*v*P durch das externe Argument (*Martin*) besetzt, das eine komplette Menge von ϕ -Merkmalen und das nicht-interpretierbare, nicht validierte Kasusmerkmal trägt. Die entstandene verbale Phrase *v*P wird im nächsten Schritt dann als Komplement mit *T* verbunden. Damit beginnt ein neuer Sondierungsprozess. Die Sonde *T* sucht nach einem Ziel und findet das Subjekt in Spec*v*P. Durch die Übereinstimmung werden die entsprechenden Werte der ϕ -Merkmale ermittelt und der Nominativ wird festgelegt. Durch die Validierung der ϕ -Merkmale des Kopfes *T* bekommt das Verb das Kongruenzaffix. Die nicht-interpretierbaren Merkmale werden am Ende wieder getilgt.

Der Kopf *T* trägt aber noch zusätzlich das EPP-Merkmal, das, wie bereits besprochen wurde, besagt, dass die Position Spec*TP* besetzt werden muss. So kann das EPP-Merkmal gesättigt werden. Da die Numeration ausgeschöpft ist und somit kein Element zur Verfügung steht, wird das Subjekt in die Spec*TP* angehoben. Im letzten Schritt der Derivation wird die *TP* als Komplement mit *C* verbunden. Der Kopf *C* ist mit allen Merkmalen, die mit dem Satz als Ganzes assoziiert sind, verbunden. Es kann somit angenommen werden, dass der Kopf *C* ein nicht-interpretierbares Merkmal, wohl das Tempusmerkmal trägt. Die Sonde (*C*-Kopf) findet das passende Ziel – den *T*-Kopf, der das

validierte Tempusmerkmal aufweist und gleichzeitig auch ein nicht-interpretierbares Modusmerkmal trägt. Durch die Operation Agree zwischen der Sonde und dem Ziel wird das Tempusmerkmal in C mit dem entsprechenden Wert versehen.⁵⁶ Gleichzeitig wird auch das Modusmerkmal in T validiert, was wiederum analog zu der Kasusvalidierung als Nebeneffekt der Operation Agree zwischen der Sonde und dem Ziel angesehen werden kann (vgl. Pomino 2008: 53).

Nun muss an dieser Stelle die Frage der Bewegung nach C aufgeworfen werden. Als Beispiel kann folgender Fragesatz dienen:

- (43) *Kdo potkal profesora?*
'Wer traf den Professor?'

Die Derivation dieses Satzes läuft analog zu der Derivation in Abb.5 ab. Man geht davon aus, dass der Kopf C ein nicht-interpretierbares Q-Merkmal besitzt, das die Übereinstimmung mit dem interpretierbaren Q-Merkmal des Wh-Elements (hier *kdo* 'wer') eingeht. Das Wh-Element ist aktiv, da wiederum angenommen wird, dass es auch ein nicht-interpretierbares w*-Merkmal⁵⁷ trägt (Grewendorf 2002: 177). Die Operation Agree kann also stattfinden, wobei die nicht-interpretierbaren Merkmale am Ende der Derivation wiederum getilgt werden. Wie ich bereits erwähnt habe, hängt die Frage, ob die Übereinstimmung auch mit der Bewegung verbunden ist, davon ab, ob der jeweilige Kopf ein EPP-Merkmal trägt. Nun, wenn man annimmt, dass der Kopf C, genauso wie der Kopf T, dieses Merkmal aufweist, wird die Position SpecCP generiert und ihre Besetzung verlangt, damit das EPP-Merkmal gesättigt wird. Das kann durch die Bewegung des Wh-Elements erfolgen:

⁵⁶ Späteren Auffassungen zufolge werden die Merkmale wie Tempus oder die ϕ -Merkmale im Kopf C angenommen. Man geht davon aus, dass der Kopf T diese Merkmale vom C geerbt hat (*feature inheritance*). Somit kann die Validierung der Merkmale aus beiden Richtungen stattfinden. Ich werde diese Annahme in meiner Arbeit nicht berücksichtigen. Mehr dazu siehe Petr Biskup (2014: 423-439).

⁵⁷ In Analogie zu Grewendorf (2002) übernehme ich den Begriff w*-Merkmal, um dieses Merkmal aus Sonde-Ziel-Modell von dem in der üblichen Terminologie der Generativen Grammatik verwendeten w-Merkmal zu unterscheiden, das mit dem Begriff Q-Merkmal gleichbedeutend verwendet wird (Grewendorf 2002: 178).

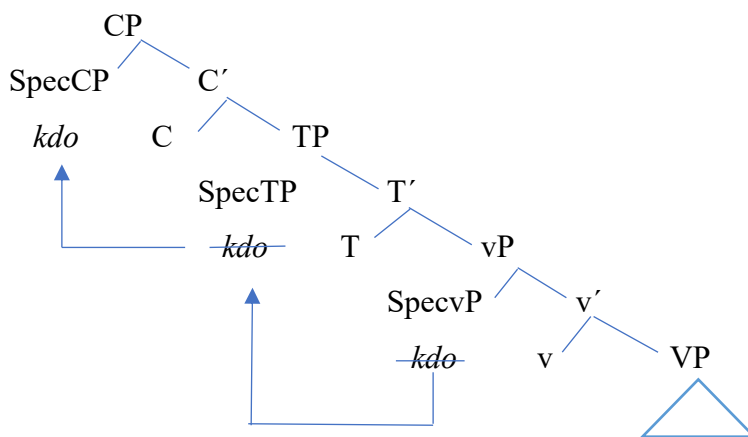


Abbildung 6: Bewegung des Wh-Elementes

2.4.1.6 Die Kopfbewegung als PF-Syntax?

Weiterhin bleibt aber die Frage der Kopf-Bewegung, also der Bewegung des Verbs unbeantwortet. Wenn man annimmt, dass sich das Verb in den Ja/Nein-Fragesätzen, in denen die Inversion der Verbstellung vorkommt, nach C bewegt, ist man mit dem Problem des Auslösers einer solchen Kopfbewegung konfrontiert. Darüber hinaus muss man auch berücksichtigen, dass sich das Verb zuerst nach T und erst dann nach C bewegen müsste. Das ergibt sich aus der Kopfbewegungsbeschränkung (*Head movement constrain*), die besagt, dass sich der Kopf über einen anderen Kopf nicht bewegen kann. Anders formuliert kann sich das Verb nicht direkt nach C bewegen, wenn der Kopf T dazwischen als die potenzielle Landeposition steht. Das Verb muss sich somit in mehreren Schritten bewegen, was wiederum mehrere Auslöser einer solchen Kopfbewegung verlangt. Wie Gabriel/Müller (2008) betonen, ist die „Kopf- und Phrasen-Bewegung grundsätzlich unterschiedlich zu behandeln“ (Gabriel/Müller 2008: 107). Für die XP-Bewegung wurde als Auslöser das EPP-Merkmal genannt. Es muss also nach einem Auslöser (einem Merkmal) für die Kopfbewegung gesucht werden. Dieses Problem umging Chomsky (2001) durch die Annahme, dass die Kopfbewegung keine syntaktische, sondern eine phonologische Bewegung sei:

„V-raising is [...] no part of the narrow-syntactic computation but an operation of the phonological component“ (Chomsky 2001: 37; zitiert nach Gabriel/Müller 2008: 108).

Das begründet er u.a. dadurch, dass die Position des Verbs unabhängig von der Interpretation der Aussage ist. Dass es sich aber im Tschechischen um keine PF-Operation handelt, da das

Verb und seine Position doch den Einfluss auf die Interpretation haben, beweist Biskup (2009) in seiner Dissertation.⁵⁸ Seine Begründung stützt sich auf den Zusammenhang zwischen der Position des Subjekts und des Verbs. Er argumentiert, dass sich das Verb im Tschechischen aus seiner Basisposition bewegen muss, wenn das Subjekt in situ (basisgeneriert) bleibt. Das ist laut ihm von der Informationsstruktur abhängig, indem die Elemente in vP fokussiert sind, während sie in CP in Topik stehen (Biskup 2009: 64). Somit kann das Verb in seiner Basisposition bleiben, aber es kann sich auch bewegen. Biskup kommt zum Schluss, dass das Subjekt, wenn es auf der LF-Schnittstelle als Fokus interpretiert wird, in situ in vP bleibt und das Verb dann, wenn es nicht fokussiert ist, angehoben wird.

It seems that the finite verb also raises to the head X in sentences where the nominative subject stays in situ and the verb is not interpreted as backgrounded [...] (Biskup 2009: 71).

Bei dieser Behauptung stützt er sich auf den folgenden Satz aus einer TV-Sendung in Tschechien (ibid.).

(44) $[_{XP} \textit{Tímto} \quad \textit{způsobem} \quad \textit{zahájí} [_{TP} \textit{naši pravidelnou nedělní} \\ \textit{show} \quad [_{vP} \textit{zítra ve 20 hodin} \quad \textit{moderátor} \quad \textit{Jan Hruška}]]]]$.

‘Auf diese Weise eröffnet der Moderator Jan Hruška morgen um 20 Uhr unsere regelmäßige Sonntagsshow.’

Nun bleibt noch fraglich, wohin und anhand welches Auslösers sich das Verb bewegt. Biskup geht davon aus, dass sich das Verb über den Kopf T in eine Mood-Phrase zwischen dem CP und TP bewegt. Diese Phrase ist mit Modus verbunden (ibid.). Als Auslöser für alle Bewegungen nimmt er dann ein EPP-Merkmal an, das er als *superfeature* nennt. Dieses Merkmal kann entweder andere Submerkmale haben, oder es kann selbst als ein Submerkmal von anderen Merkmalen (z.B. als wh_{EPP} -Merkmal) funktionieren.

Thus, it is a general property of the EPP-feature as a superfeature (that is, the EPP-feature on Mood and the EPP_T -feature on T) that it triggers formal movement and it holds for both XPs and heads. [...] More concretely, the EPP-feature can be a subfeature (property) of other features but it can also be a superfeature, that is, it can take other feature as a subfeature, as we saw in the case of the EPP_T -feature (Biskup 2009: 81).

⁵⁸ Dass die Kopfbewegung syntaktisch ist, haben laut Biskup bereits auch andere Autoren wie Matushansky (2006) oder Zwart (2001) bewiesen (Biskup 2009: 65).

In Anlehnung an Biskup werde ich annehmen, dass die Kopfbewegung im Tschechischen syntaktisch abläuft und dass sich das Verb im Tschechischen nach T oder höher bewegen kann. In den analysierten Sätzen dieser Arbeit steht jedoch kein finites Verb, so dass der Kopf T defektiv ist. Es ist noch unklar, welche Merkmale der defektive Kopf in den infinitiven Konditionalsätzen trägt und ob der Infinitiv sich von seiner Basisposition bewegt. Darüber hinaus bleibt fraglich, ob die Position MoodP für die Konditionalsätze mit dem Infinitiv und dem overtten Subjekt angenommen werden kann.

2.4.1.7 Die Phasentheorie

Die letzte wichtige Änderung, die Chomsky (2000, 2001) in der neueren Phase des Minimalistischen Programms einführte und die ich hier berücksichtigen werde, ist das sog. Phasenmodell. Dieses Modell geht davon aus, dass die Derivation strikt zyklisch in einzelnen Phasen abläuft. Die Derivationsphasen stellen CP und vP dar, da die CP-Phase mit dem vollständigen Satz und die vP⁵⁹-Phase mit der kompletten Argumentstruktur assoziiert wird (Grewendorf 2002: 305; Radford 2006: 242). Die syntaktische Derivation greift weiterhin auf die Elemente aus dem Lexikon zu. Die Elemente sind aber jeweils der entsprechenden Phase zugeordnet, so dass jede Phase eine konkrete Menge von Elementen zur Verfügung hat, auf die sie bei ihrem Aufbau zugreift. Es wird zwischen der starken und schwachen Phase unterschieden. Als schwach werden z.B. passive oder unakkusativische vPs verstanden. Jede Phase besteht aus zwei Teilen: einer Phasendomäne und einem Phasenrand. Die Elemente in der Phasendomäne sind für die Operationen außerhalb der starken Phase nicht zugänglich. Nach dem abgeschlossenen Aufbau der konkreten Phase wird dann die Phasendomäne an die Schnittstellen geleitet. Das wird als Transfer bezeichnet. Zugänglich bleiben somit nur der Kopf und das äußerste Element der Phase, das Komplement ist dagegen nicht mehr zugänglich.

⁵⁹ In diesem Modell wird die vP generell für alle Verben angenommen.

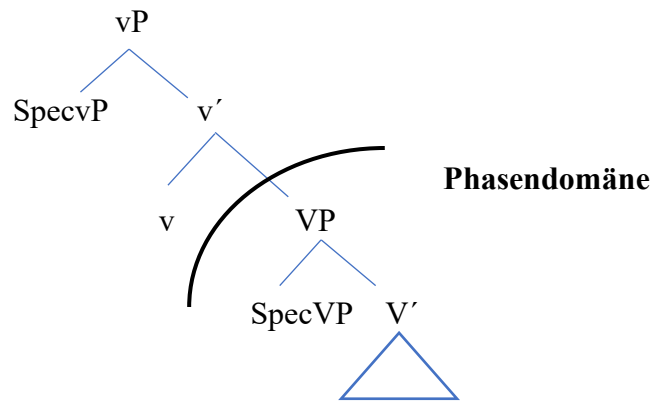


Abbildung 7: Phasen der Derivation (das Phasenmodell)

Die Beschränkung wird als Phasenundurchlässigkeitsbedingung (Phase Impenetrability Condition = PIC) bezeichnet (Gabriel/Müller 2008: 110) und bezieht sich vor allem auf die Operationen der Bewegung und Agree. Die strenge Beschränkung zeigt sich aber problematisch. Wie Biskup (2016a) betont, gibt es auch Beispiele, in denen die Operation Agree aus der höheren Phase auf die Elemente im Komplement zugreifen oder sogar mehrere Phasen überschreiten kann.⁶⁰ Um dieses Problem zu beseitigen, hat Chomsky (2001: 14) vorgeschlagen, dass die Domäne zugänglich ist, solange kein neuer Phasenkopf verknüpft wird. Aber auch diese schwächere Beschränkung scheint nicht genug zu sein, so dass nach einer optimalen Lösung gesucht werden musste. Es wurden mehrere Lösungen vorgeschlagen, unter anderem auch der Vorschlag, das Phasenmodell ganz abzulehnen, was aber im Allgemeinen nicht akzeptiert wurde. Bobaljik (2008) zufolge erfolgt die Operation Agree postsyntaktisch und ist dementsprechend eine morphologische Operation, auf die PIC keinen Einfluss haben kann (Biskup 2016a: 1336). Ich gehe aber davon aus, dass Agree eine syntaktische Operation ist. Es muss also nach anderen Möglichkeiten gesucht werden. Einen anderen Ansatz, wie man dieses Problem umgehen könnte, findet man u.a. bei Wurmbrand (2001) oder, für das Tschechische, bei Karlík (2007), Veselovská (2009) bzw. bei Karlík/Veselovská (2009). Dieser Ansatz besteht in der Analyse der Entfernung zwischen der Sonde und dem Ziel, d.h. es wird erforscht, ob die Phasenköpfe tatsächlich präsent sind oder ob sie eventuell fehlen können. Es wird also dem Problem nachgegangen, wie viele Phasen sich zwischen der Sonde und dem Ziel befinden. Auf diese Weise können vor allem

⁶⁰ Biskup demonstriert dieses Problem anhand des folgenden tschechischen Satzes, in dem das Subjekt in vP bleibt: [CP [TP Karlovi₁ [T' vadí₂] [vP určitě [vP t₁ [v' v [vP t₂ ta nová sousedka]]]]]]. In diesem Beispiel kommt es dazu, dass ein Element (T) aus der höheren Phase auf ein Komplement (Argument im Nominativ) aus der anderen Phase zugreifen kann. Genauso problematisch zeigen sich dann die Konstruktionen mit Infinitiv wie z.B. [CP Jan₁ T [vP přikázal Karlovi₂ [CP [vP citovat [vP sebe_{1, 2}]]]]]]. In diesem Satz steht nämlich ein Element in CP (Jan) in der Beziehung mit dem Element in vP (sebe) (Biskup 2016a: 1336 - 1337).

die eingebetteten Sätze mit dem Infinitiv gelöst werden. Ich werde mich damit im Folgenden noch konkreter befassen.

2.4.1.8 Analyse der Infinitivstrukturen

Um auf die Frage der Realisierung des Subjekts beim Infinitiv zurückzukommen, muss an dieser Stelle betrachtet werden, welche Strukturen mit dem Infinitiv im Rahmen der Generativen Grammatik unterschieden und wie sie diskutiert werden. Zuerst sollen die wichtigsten Annahmen nochmals zusammengefasst werden.

Festgehalten wird:

- a) Jeder Satz hat ein Subjekt.

Zu den Grundannahmen der Generativen Grammatik gehört, dass jeder Satz, sowohl mit dem finiten Verb als auch mit dem Infinitiv in der Prädikatposition, ein Subjekt hat. Das besagt das Erweiterte Projektionsprinzip (EPP), das ich bereits im Zusammenhang mit dem EPP-Merkmal erwähnt habe. Das Subjekt des finiten Verbs muss nicht ausgedrückt werden. In diesem Fall nimmt man an, dass ein unsichtbares Element *pro* im Satz steht, aufgrund dessen solche Sprachen wie Tschechisch als Pro-Drop Sprachen bezeichnet werden.

- b) Die Subjekt-DP wird in der Position SpecvP basisgeneriert.
c) Die semantische Rolle Agens wird vom funktionalen Kopf *v* zugewiesen.
d) Die Subjekt-DP hat interpretierbare ϕ -Merkmale und ein nicht-interpretierbares und nicht validiertes Kasusmerkmal.
e) Der Kasuswert (im normalen Fall Nominativ) wird der Subjekt-DP anhand der Operation Agree mit einer Sonde zugewiesen. Diese Sonde muss ein komplettes Set an ϕ -Merkmalen darstellen. Sonst wird diese Sonde als defektiv bezeichnet.
f) Ein infiniter T-Kopf könnte solchen defektiven T_{def} -Kopf darstellen.

Aufgrund der Annahme, dass jeder Satz ein Subjekt hat, geht man davon aus, dass der Infinitivsatz über eine unsichtbare (sog. kovert) syntaktische Subjektposition verfügt. Sie wird „mitverstanden“. Diese leeren Subjekte werden dann als PRO (big PRO) bezeichnet (Philippi/Tewes 2010: 158, 160). In Bezug darauf werden in der Generativen Grammatik drei Typen von Konstruktionen differenziert (mehr dazu z.B. Karlík (2003: 59) bzw. (2007: 53), Philippi/Tewes (2010: 132ff; 157 - 171), Panevová/Rosen (2013: 900 - 909):

- a) die Kontrollkonstruktionen (PRO-Konstruktionen)
b) die Anhebungsstrukturen, *raising* (*trace*-Konstruktionen)

c) AcI-Konstruktionen (auch als ECM-Konstruktionen bezeichnet)

a) Die Kontrollkonstruktion

Nach der klassischen Darstellung wird davon ausgegangen, dass in diesen Konstruktionen ein unsichtbares pronominales PRO als Subjekt zum Infinitiv steht, das „mit dem Subjekt des übergeordneten Prädikats gleichgesetzt“ (Wöllstein/Rapp 2013: 341) wird. Das Verb aus dem Matrixsatz kann anhand der sog. Kontrolle das leere Subjekt durch ein Koreferenzelement im Matrixsatz interpretieren (ESČ 2008: 180) und wird dementsprechend als Kontrollverb bezeichnet, dessen Argument dann Kontrolleur ist. Als typisches Kontrollverb wird das Verb *slibit* 'versprechen' (45) angeführt.

- (45) *Radnice_i slíbila* [PRO_i *problém řešit*].
'Das Rathaus hat versprochen, das Problem zu lösen.'

In (45) ist das Subjekt *radnice* 'Rathaus' des Prädikats im Matrixsatz mit dem koverten Subjekt PRO_{radnice} der durch den Infinitiv bezeichneten Handlung referenzidentisch. Somit sind alle Argumente sowohl des Matrixverbs als auch der Infinitivform syntaktisch realisiert und alle semantischen Rollen zugewiesen.

Der Kontrolleur kann nicht nur ein Subjekt, sondern auch ein Objekt des Matrixverbs darstellen. Man spricht dann von der Objektkontrolle (46).

- (46) *Matka ti_i dovolila* [PRO_i *studovat tak pozdě večer*]?
Die Mutter hat dir erlaubt, so spät am Abend zu lernen?

Darüber hinaus gibt es auch Verben, bei denen sowohl Subjekt- als auch Objektkontrolle möglich sind (Rapp/Wöllstein 213: 342).

- (47) Ich_i schlage (es) dir_j vor, [PRO_{i/j/i+j} nach Hamburg zu fahren].⁶¹

Im Beispielsatz (47) kann das unsichtbare Subjekt PRO mit dem Subjekt, Objekt des Matrixsatzes sowie mit beiden Satzgliedern referenzidentisch sein.

b) Die Anhebungsstruktur (*raising*)

Zu den typischen Anhebungsverben gehört das Verb *zdát se* 'scheinen' (48). Diese Strukturen sind im Tschechischen nicht so häufig.

⁶¹ Beispiel Rapp/Wöllstein (2013: 342)

- (48) [...] *a pacient zdál se být přesvědčený*.⁶²
[...] und der Patient schien überzeugt zu sein.'

In (48) werden alle Argumente des Anhebungsverbs syntaktisch realisiert. Semantisch betrachtet weist aber das Verb *zdát se* 'scheinen' seinem Subjekt *pacient* 'der Patient' keine Theta-Rolle (Agens) zu. Diese wird vom Infinitiv zugewiesen. In die Subjektposition des Matrixverbs wird das Subjekt des Infinitivs „angehoben“. Es handelt sich also praktisch um eine Bewegung, wobei das „angehobene“ Argument eine Kopie hinterlässt, die als Subjekt beim Infinitiv zu interpretieren ist. Das bewegte Argument und seine Kopie bilden dann eine Kette mit zwei Elementen, der eine Theta-Rolle zugewiesen wird.

Da die Subjektposition des Anhebungsverbs nicht durch ein semantisches Argument des Anhebungsverbs gefüllt wird, kann sie als Landeplatz für das Subjekt des infiniten Satzes dienen (Colomo 2011: 31).

Das unterscheidet diese Strukturen von den Kontrollkonstruktionen, bei denen keine Bewegung vorkommen kann, da hier „keine freie Argumentposition zur Verfügung steht“ (Colomo 2011: 35).

c) Die AcI-Konstruktion

Diese Strukturen (aus dem Lateinischen *accusativus cum infinitivo*) treten am meisten mit den Wahrnehmungsverben, wie z.B. *vidět* 'sehen' (49), *slyšet* 'hören' usw., auf.

- (49) *Viděli [americké vojáky opouštět budovu Červeného kříže]*.
'Sie sahen die amerikanischen Soldaten das Gebäude des Roten Kreuzes verlassen.'

Ein solcher Satz wird von Bußmann als „zugrunde liegender Satz mit dem Akkusativ als Subjekt des Infinitivs und oberflächensyntaktisch als Konstruktion mit dem Akkusativ als Objekt des übergeordneten Verbs“ definiert (Bußmann 2002: 57). Caha (2016) zeigt hingegen, dass die ganze Konstruktion (Akkusativ mit dem Infinitiv) als Objekt des Matrixsatzes analysiert werden kann (Caha 2016: 79). Dass der Infinitiv und die DP im Akkusativ eine Konstituente in dem Satz in (50) bilden, kann anhand ein paar einfacher Tests demonstriert werden:

⁶² Das Reflexivpronomen *se* gehört zu Enklitika, die unbetont sind und im tschechischen Satz erst nach einem betonten Satzglied stehen müssen (hier direkt nach dem Substantiv *pacient*). Der Satz wurde aus dem Korpus (SYN2005) übernommen.

- (50) a) Ich sehe [Jana Kaffee trinken].
b) Was sehe ich? - Jana Kaffee trinken. / (??Jana)
c) [Jana Kaffee trinken] sehe ich.

Anhand eines Fragetests in (50b) oder einer Verschiebeprobe in (50c) ist eindeutig, dass das Verb *vidět* 'sehen' nur ein Argument besitzt und dass es sich somit bei der Konstruktion als Ganzes um eine Konstituente handelt. Es bleibt aber noch die Frage, welchen grammatischen Status die DP im Akkusativ hat und wie sie den Akkusativ zugewiesen bekommt (Caha 2016: 79).

In dieser Hinsicht herrscht große Uneinheitlichkeit in den generativ orientierten Studien. Am meisten werden zwei Auffassungen vertreten. In älteren Arbeiten wurde diese Konstruktion als eine Art der Anhebung, und zwar als *raising to object* (Anhebung in die Objektposition) betrachtet, da das Subjekt beim Infinitiv zum Objekt des Matrixverbs wird. Deshalb spricht man auch vom *Subject-to-Object raising* (Caha 2003: 199). Der Hauptvertreter der Theorie war Postal (1974). Diese Ansicht stößt auf einige Probleme. Erstens, wie Kotůlková (2014) in ihrer Habilitationsarbeit über den AcI erwähnt, muss das Subjekt bei den Anhebungsverben getilgt werden, wozu es hier aber nicht kommt (Kotůlková 2014: 170). Und zweitens verstößt diese Bewegungstheorie gegen das Theta-Kriterium. Das kann am folgenden Beispiel erklärt werden:

- (51) *Petr viděl [Pavla odcházet].*⁶³
'Petr sah Pavel fortgehen.'

Wäre die DP *Pavla* in die Position des Objekts des Verbs *vidět* angehoben, übernehme die DP nicht nur die thematische Rolle des Subjekts des Infinitivs (Agens), sondern auch zusätzlich die Rolle des Patiens, die vom finiten Verb zugewiesen wird. Die DP-Bewegung würde in diesem Fall in eine Theta-markierte Position erfolgen und die Kette somit zwei Theta-Rollen erhalten (vgl. Philippi/Tewes 2010: 186). Das Theta-Kriterium besagt aber, dass jedes Argument nur eine einzige thematische Rolle zugewiesen bekommen kann. Der Satz müsste also ungrammatisch sein. Daraus ergibt sich, dass die DP im Akkusativ zwar syntaktisch als Objekt des finiten Verbs fungiert, aber die Theta-Rolle vom Infinitiv zugewiesen bekommt. Damit wird die Konstituentenanalyse semantisch untermauert.

⁶³ Beispiel Caha (2003: 196)

Neuere Analysen – für das Tschechische v.a. Caha (2003, 2004); Veselovská (2009) – ziehen das Konzept der sog. ECM (*exceptional case marking*) – außergewöhnliche Kasuszuweisung in Betracht, wobei sie betonen, dass von diesen Strukturen die unsichtbare (kovert) Subjektposition beim Infinitiv PRO_{OBJ} zu unterscheiden ist. Das ECM-Konzept geht davon aus, dass das rechtsstehende Argument der Wahrnehmungsverben wie z.B. *vidět* 'sehen' die ganze Infinitivstruktur⁶⁴ darstellt. Die DP im Akkusativ bekommt keine Theta-Rolle vom Matrixverb zugewiesen, sondern vom Infinitiv, womit das Theta-Kriterium erfüllt wurde und keine Bewegung nötig ist. Dies erfüllt auch den Anspruch des Minimalistischen Programms, so wenige Bewegungen anzunehmen wie möglich.

Problematischer zeigt sich aber die Zuweisung des Kasus, in diesem Fall des Akkusativs. Die ECM-Theorie geht davon aus, dass die DP im Akkusativ in der Subjektposition des Infinitivs bleibt, wo ihr auch der Akkusativ zugewiesen wird. Somit hätte das Verb im Matrixsatz eine besondere Fähigkeit, dem Subjekt seines Komplements (der Infinitivstruktur) den Kasus zuzuweisen. Wie die DP ihren Kasus von außen, vom AcI-Verb, bekommen kann, hat Chomsky (1981) mit der Abwesenheit einer Barriere (die CP darstellt) für die Kasuszuweisung erklärt. Eine ähnliche Analyse bietet auch Veselovská (2009). Sie geht davon aus, dass die Infinitivstruktur kleiner als CP (möglicherweise eine TP) sein muss, um keine Barriere zu bilden (Veselovská 2009: 323). Im Hinblick auf das Sonde-Ziel-Modell, in dem angenommen wird, dass die Kasuszuweisung als Nebeneffekt der erfolgreichen Operation Agree stattfindet und somit auch über mehrere Ebenen möglich ist, kann die ECM-Analyse dieser Konstruktionen ohne Zweifel durch Argumente untermauert werden.

Die etwas andere Annahme, dass in der Infinitivstruktur ein leeres unsichtbares Element PRO steht, das mit dem Objekt des Matrixverbs referenzidentisch ist, bezieht sich laut Veselovská (2009) nicht auf die Wahrnehmungsverben wie *slyšet* 'hören'. Der Grund dafür ist das Theta-Kriterium. Das Verb *slyšet* ist zweiwertig und sein einziges rechtsstehendes Argument wird durch die ganze Infinitivstruktur realisiert. Damit sind alle Argumente syntaktisch realisiert und das Theta-Kriterium erfordert kein leeres Element. Im Vergleich dazu ist ein Verb wie *nutit* 'zwingen' (49) oder *poručit* 'befehlen' dreiwertig und hat dementsprechend zwei rechte Argumente, die realisiert werden müssen (Veselovská 2009: 322).

⁶⁴ Unter dem Begriff der Infinitivstruktur werden in meiner Arbeit nicht nur der reine Infinitiv, sondern auch seine Komplemente verstanden.

- (52) *Petr nutil Pavla* [PRO_{OBJ} *utíkat*].⁶⁵
'Petr hat Paul gezwungen, wegzulaufen.'

Die Position eines der Argumente wird vom Infinitiv *utíkat* 'weglaufen' übernommen. Das zweite Argument muss also die DP im Akkusativ *Pavla* sein, der auch vom finiten Verb die Theta-Rolle zugewiesen wird. In Bezug auf das Theta-Kriterium ist es deshalb unmöglich, dass die DP im Akkusativ zusätzlich noch eine Theta-Rolle vom Infinitiv bekommt. Darüber hinaus müssen alle Argumente auch vom Infinitiv realisiert werden und somit ist ein leeres Element PRO in der Subjektposition beim Infinitiv erforderlich (Veselovská 2009: 322). Es handelt sich somit um Objektkontrolle.

Außerhalb des theoretischen Rahmens der generativen Grammatik betrachtet Panevová (2008) diese Strukturen etwas anders. In Analogie zu der traditionellen tschechischen Literatur (u.a. *Mluvnice češtiny 3*: 1987: 114) ist sie der Ansicht, dass der Infinitiv oberflächensyntaktisch die Funktion von *doplněk* also vom attributiven Prädikat übernimmt (Panevová 2008: 163). Valenzgrammatisch betrachtet sie den Infinitiv als ein fakultatives Komplement in der Position des Effekts, wobei das Nomen im Akkusativ das Patiens des Wahrnehmungsverbs darstellt und mit dem leeren Subjekt vom Infinitiv korreferiert (Panevová 2008: 169). Der Akkusativ sei sowohl dem Wahrnehmungsverb als auch dem Infinitiv untergeordnet (*ibid.*: 168). Für mehr Details zu den möglichen Analysen der AcI-Konstruktionen im Tschechischen siehe Caha (2003; 2004), Kotůlková (2014), Panevová (2008) oder Veselovská (2009).

In diesem Teil habe ich nur kurz die drei unterschiedlichen Strukturen mit dem Infinitiv und deren Analysen im Rahmen der früheren Phasen der Generativen Grammatik vorgestellt. Im Weiteren werde ich mich auf die Auffassungen dieser Strukturen im Rahmen des Minimalistischen Programms und des Phasenmodells konzentrieren. Zu diesem Zweck werde ich zuerst auf die Analysen, wie groß die Infinitivstruktur in den konkreten Fällen tatsächlich ist, eingehen. Ich stelle die möglichen Tests vor, anhand derer festgestellt werden kann, wie viele Phasen sich tatsächlich zwischen einer Sonde und einem Ziel im Falle der Infinitivstrukturen befinden. Das ermöglicht dann die nachfolgende Analyse der Derivation der Kontroll-, Raising- und AcI-Konstruktionen.

⁶⁵ Beispiel Veselovská (2009: 321)

2.4.1.9 Funktionale Projektionen der Infinitivstruktur - Test

In den früheren generativ orientierten Studien, die im Rahmen des theoretischen Modells der Government and Binding (G&B) Theorie entstanden sind, wurde für die Infinitivstruktur eine einheitliche Form bevorzugt. Jede Infinitivstruktur wurde als CP und somit als Äquivalent eines finiten Satzes angesehen. Diese Ansicht wird im Minimalistischen Programm erneut stark diskutiert. Einige Autoren sind der Ansicht, dass es unterschiedliche Infinitivstrukturen gibt, die auch unterschiedliche Eigenschaften aufweisen (Veselovská 2013: 211 - 245). Somit wird differenziert, ob die Struktur des Infinitivs eine CP oder kleiner als CP etwa eine TP, vP bzw. VP ist. Solche Analysen hat Wurmbrand (2001) für das Deutsche durchgeführt. Ähnliche Analysen für das Tschechische hat z.B. Veselovská (2009; 2013) vorgelegt. Um zu bestätigen, dass die Infinitivstruktur alle funktionalen Projektionen enthält, müssen laut Veselovská (2009) verschiedene Tests durchgeführt werden, die die Existenz eines der Köpfe beweisen, wobei der Typ des Matrixverbs, das die Infinitivstruktur als Komplement selektiert, dabei eine entscheidende Rolle spielt. Wenn bewiesen werden kann, dass der Kopf C in der Struktur nicht vorhanden ist, kann angenommen werden, dass es sich nur um eine TP, bzw. vP oder VP handelt (Veselovská 2009: 318). Es entspricht auch dem Anspruch des Minimalismus, dass die Existenz jedes Elements in der Derivation begründet werden muss (Veselovská 2013: 212).

CP-Projektion

Test 1

Auf den vorhandenen Funktionalkopf C in der Infinitivstruktur kann vor allem ein Komplementierer hindeuten. Während die Infinitivstruktur in (53) als CP analysiert wird, kann man im Falle von (54) davon ausgehen, dass in dieser Struktur kein Kopf C präsent ist, da hier kein Komplementierer stehen kann.

(53) *Neví, jestli jít.* (,jestli“ – C)⁶⁶
'Er weiß nicht, ob er gehen soll.'

(54) **Slibil, jestli jít.*
*'Er hat versprochen, ob gehen.'

⁶⁶ Beispiele in (53) und (54) Veselovská (2009: 318)

Test 2

Außerdem kann man davon ausgehen, dass eine solche Infinitivstruktur, die durch einen Nebensatz wie in (55) ersetzt werden kann, die CP enthält. Dies ist in (56) nicht möglich.

- (55) *Jana se rozhodla prodat auto. - Jana se rozhodla, že prodá auto.*⁶⁷
 'Jana hat sich entschieden, das Auto zu verkaufen. – Jana hat sich entschieden, dass sie das Auto verkauft.'
- (56) *Jana₁ musí prodat₁ auto. – Jana musí, *aby/že prodala auto.*
 'Jana muss das Auto verkaufen. – Jana muss, * damit/dass sie das Auto verkauft.'

Test 3

Letztendlich kann ein Test anhand der Position von Klitika durchgeführt werden. Man geht davon aus, dass die Klitika in der Infinitivstruktur als CP nicht in die Domäne des Matrixverbs hinaufsteigen können (Veselovská 2013: 233).

- (57) (a) *Emil neví, jestli **mu to** dát.*⁶⁸
 'Emil weiß nicht, ob er es ihm geben soll.'
- (b) **Emil **mu to** neví, jestli dát.*
 '*Emil weiß nicht ihm das, ob geben soll.'

Wie aber Veselovská (2013) betont, sind die Klitika im Tschechischen in Bezug auf die Frage der Infinitivstruktur leider nicht signifikant genug (Veselovská 2013: 226). Letztendlich stellt Veselovská (2013) fest, dass alle erwähnten Argumente für eine Existenz der Projektion CP für das Tschechische zu vereinfacht generalisiert sind. Sie weist auf die Beispiele in (58) hin, die zwar durch einen Nebensatz ersetzt werden können, trotzdem aber viele Unterschiede aufweisen, so dass zusätzliche Kriterien eingeführt werden müssen (Veselovská 2013: 232).

- (58) (a) *Emil se rozhodl [česat Marii] – [CP že pro_{SUB} bude česat Marii]*⁶⁹
 'Emil hat sich entschieden [Marie zu kämmen] - [CP **dass** er Marie kämmen wird]

⁶⁷ Beispiele in (55) und (56) Ibid.

⁶⁸ Beispiele (57 a, b) Veselovská (2013a: 230)

⁶⁹ Ibid.: 232

- (b) *Emil viděl (Pavla) [česat Marii] – [CP že pro*_{SUB} češe Marii]*
 ‘Emil sah (Pavel) [Marie zu kämmen] - [CP **dass** er*_{Emil} Marie kämmt].’
- (c) *Emil se zdá [česat Marii]. Zdá se, [CP že Emil češe Marii].*
 ‘Emil scheint, [Marie zu kämmen]. *Es scheint, [CP **dass** Emil Marie kämmt].*

Obwohl alle Nebensätze in (58) mit der gleichen Konjunktion eingeleitet sind, unterscheiden sie sich wesentlich in Bezug auf das Subjekt. (58a) stellt die Subjektkorreferenz dar, während in (58b) das Subjekt mit dem Subjekt des Matrixsatzes (Emil) nicht referenzidentisch sein darf. In (58c) ist das Matrixverb wiederum als nicht-agentiv zu bezeichnen (Veselovská 2013: 232).

Aus diesem Grund formuliert Veselovská letztendlich neu, welche Eigenschaften eine Struktur besitzen muss, um eindeutig als CP erfasst werden zu können (Veselovská 2013: 233):

- (a) Der Infinitiv ist mit einem Wh-Element eingeleitet, das in CP positioniert ist.
*Emil ví [co dělat] - *Emil viděl [kdo česat Marii]*
 ‘Emil weiß [was tun] - *Emil sah [wer Marie kämmen]’
- (b) Klitika können nicht in die Domäne des Matrixverbs hinaufsteigen.
- (c) Das externe Argument $\theta A1$ des Infinitivs stellt das unsichtbare PRO_{ARB} dar.

Darüber hinaus deutet Veselovská (2013) zufolge auf die existierende CP die Tatsache hin, dass solche Strukturen auch selbständig stehen können und an keinen Nebensatz gebunden sind und somit auch eigene Modalität haben. Das Merkmal für die Modalität des Satzes ist in C positioniert (Veselovská 2013: 265).

TP-Projektion

Dass die infinitive Struktur eine eigene Tempusprojektion (TP) hat, kann wiederum ein Test beweisen, in dem gezeigt wird, dass die Infinitivstruktur fähig ist, ein eigenes Temporaladverb an sich zu binden (vgl. Karlík 2007: 96; Veselovská 2009: 319; 2013: 234). Dies kann gut an dem Satz aus dem Tschechischen Nationalkorpus gezeigt werden, in dem ein Temporaladverb mit Futurbedeutung steht:

- (59) *A proto jsem se rozhodl zavolat mu hned zítra.*
 ‘Und deshalb habe ich mich entschieden, ihn gleich **morgen anzurufen**.’

Dass nicht jede Infinitivstruktur eine eigene Temporalebene hat, zeigt Karlík (2007) anhand eines Tests, in dem ein Temporaladverb in die Infinitivstruktur eingeschoben wird, „wenn die Matrixstruktur eine präteritale Bedeutung hat“ (Karlík 2007: 96).

- (60) *Petr začal česat Marii.* - *Petr začal *zítra česat Marii.*
 'Petr fing an, Marie zu kämmen.' 'Petr fing an, *morgen Marie zu kämmen.'

Somit kann angenommen werden, dass diese Infinitivstruktur in (60) kleiner als TP sein muss.

v+VP-Projektion

Zu den Eigenschaften des funktionalen Kopfes v gehört hauptsächlich die Fähigkeit, den strukturellen Kasus (in diesem Fall im Tschechischen den Akkusativ) zuzuweisen. Das Verb *bude* in (61) hat diese Fähigkeit offensichtlich nicht.

- (61) **Petr bude písničku.*⁷⁰
 'Petr wird ein Lied.'

Daraus ergibt sich, dass im Beispiel (62) nur eine vP präsent ist, während in (63) zwei selbständige vPs stehen. Eine weist der DP *Pavla* 'Paul' den Akkusativ zu, die andere dann dem Argument *písničku* 'Lied'.

- (62) *Petr bude zpívat písničku.*
 'Petr wird ein Lied singen.'
- (63) *Emil nutil Pavla_{ACC} [zpívat písničku_{ACC}].*⁷¹
 'Emil hat Paul gezwungen, ein Lied zu singen.'

Wenn also eine Infinitivstruktur als eine vP zu charakterisieren ist, hat sie alle anderen funktionalen Projektionen mit dem Matrixverb gemeinsam (Veselovská 2013: 268).

Somit wurden einige von den möglichen Tests der tatsächlichen Eigenschaften der Infinitivstruktur vereinfacht zusammengefasst. Veselovská (2009; 2013) betont aber, dass solche Tests immer von der Definition der jeweiligen Funktionalköpfe abhängen, wobei es auch mit der untersuchten Sprache verbunden ist. Trotzdem lassen die angeführten Beispiele ohne Zweifel darauf schließen, dass einige tschechische Strukturen mit Infinitiv tatsächlich

⁷⁰ Beispiele (61) und (62) Veselovská (2009: 319)

⁷¹ Beispiel Veselovská (2013a: 241)

keine eigene CP bzw. TP enthalten (Veselovská 2009: 320; 2013: 242). Im Hinblick auf die Analyse der IKS im Tschechischen ist diese Tatsache von großer Bedeutung. Vor allem hinsichtlich der Untersuchung der sichtbaren Realisierung des Subjekts im Infinitivsatz ist es nötig, den Erklärungsansatz in Betracht zu ziehen, dass die Infinitivstruktur in diesen Sätzen keine CP darstellt, da - falls die Infinitivstruktur kleiner als CP ist - angenommen werden kann, dass die Kasuszuweisung zum Subjekt in solchen Fällen dann auf den Matrixsatz zurückzuführen ist. In diesem Zusammenhang ist es also für meine Untersuchung wichtig, zu testen, ob die Infinitivstruktur in den oben erwähnten Kontroll-, Anhebung- und AcI-Konstruktionen sowie in den Konditionalsätzen tatsächlich universell als CP zu erfassen ist oder ob sie letztendlich doch eine oder mehrere fehlende Projektionen aufweist.

Interessanterweise werden diese Strukturen sowohl von Radford (2006: 196 - 199) für das Englische und Grewendorf (2002: 174) für das Deutsche als auch von Pomino (2008: 57 - 62) für die romanischen Sprachen einheitlich analysiert. In Anlehnung an Chomsky (1995) gehen alle diese Autoren davon aus, dass während die Anhebungs- und AcI-Konstruktionen als Strukturen mit einer TP (aber defektiv) zu analysieren sind, die Struktur der Kontrollkonstruktion eine vollständige CP aufweist. Veselovská (2013) geht hingegen davon aus, dass keine von diesen Strukturen im Tschechischen eine vollständige CP enthält (Veselovská 2013b: 268ff).

Da es offensichtlich ist und auch empirisch bewiesen ist (Veselovská 2013a: 211), dass die Infinitivkonstruktionen unterschiedliche Eigenschaften aufweisen, kann tatsächlich auch davon ausgegangen werden, dass sich diese Konstruktionen auch im Hinblick auf die Existenz von funktionalen Projektionen unterscheiden. In Anlehnung an Veselovská (2009; 2013) übernehme ich somit diesen Ansatz und werde anhand der oben erwähnten Tests die Derivationen der erwähnten Infinitivkonstruktionen in Bezug auf das Sonde-Ziel-Modell und die Phasentheorie skizzieren. Schließlich schlage ich die mögliche Derivation für die infinitiven Konditionalsätze vor.

2.4.1.10 Darstellung der konkreten Derivationen

AcI-Konstruktion

Im Folgenden werden die Eigenschaften und die Derivation des Beispielsatzes in (64) aus dem Tschechischen Nationalkorpus (SYN2005) skizziert.

- (64) *Prudence viděla Carlottu odcházet.*
'Prudence sah Carlotta weggehen.'

Anhand der von Veselovská (2009; 2013) eingeführten Tests kann man die AcI-Konstruktion im Satz in (64) folgenderweise beschreiben:

- a) Das Matrixverb weist den Akkusativ zu.
- b) Das Matrixverb weist eigene $\Theta A1$ und $\Theta A2$ auf.
- c) $\Theta A2$ des Matrixverbs stellt die ganze Infinitivstruktur dar.
- d) Der DP *Carlottu* wird $\Theta A1$ vom Infinitiv zugewiesen.
- e) Die Infinitivstruktur hat keine eigene Temporalebene.
- f) Der Infinitiv kann durch einen Nebensatz ersetzt werden.

Aus den Daten ergibt sich, dass die Infinitivstruktur in AcI-Konstruktionen eine vP darstellt, die als Komplement des Matrixverbs selegiert wird. Die angenommene Derivation stellt das Baumdiagramm in Abb.8 dar.

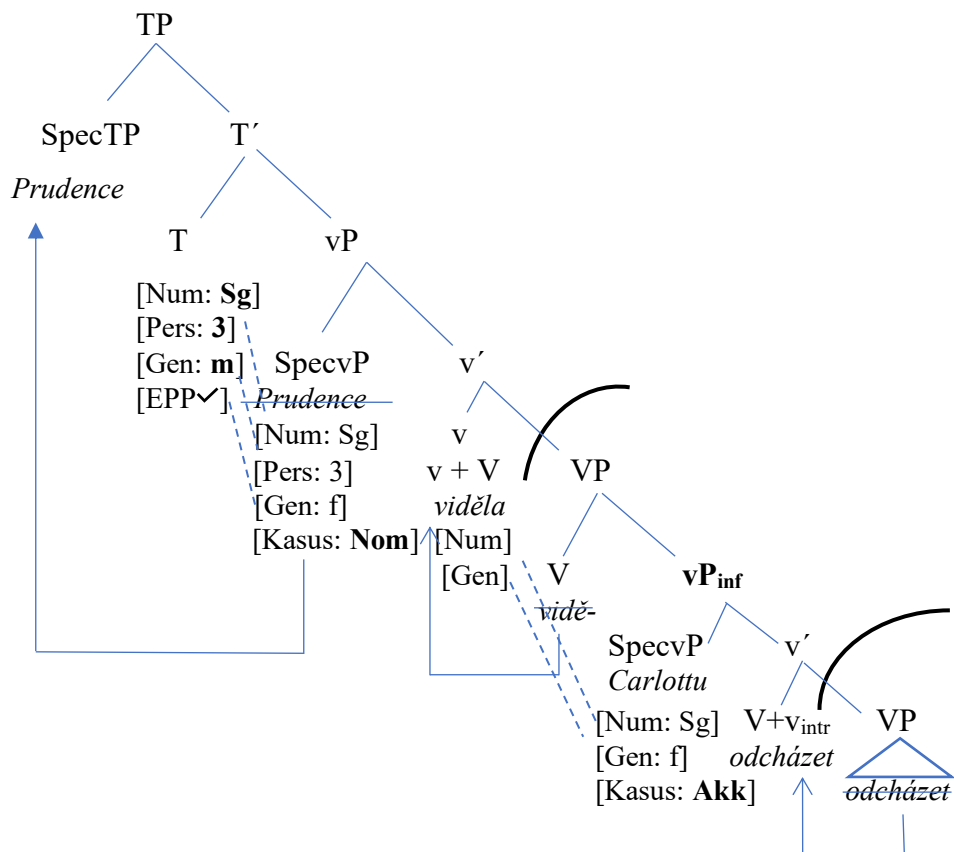


Abbildung 8: Derivation der AcI-Konstruktion

Im ersten Schritt der Derivation wird die infinite vP generiert, in dem zuerst die VP gebildet wird, die wiederum als ein Komplement mit dem Kopf v verbunden wird. Die anschließende Bewegung des Infinitivs in v bildet den verbalen Komplex (v+V). In diesem Fall stellt der funktionale Kopf v ein intransitives/unergatives Verb dar, das kein Objekt aufweist. Es wird

angenommen, dass ein solcher Kopf keine Sonde enthält, da es keine ϕ -Merkmale trägt (Pomino 2008: 38). Das externe Argument (*Carlottu*) ist aber vorhanden und wird in SpecvP generiert. Danach wird die Projektion vP_{inf} projiziert, die als Komplement des Matrixverbs selektiert wird. Somit ist die Phase abgeschlossen und die Domäne für keine Operationen zugänglich. Der funktionale Kopf v , der den verbalen Komplex mit dem Matrixverb bildet, hat nicht-interpretierbare Merkmale, die als Sonde nach einem Ziel suchen. Die Sonde findet in der infiniten vP das Subjekt, das die interpretierbaren ϕ -Merkmale sowie das nicht-interpretierbare Kasusmerkmal trägt. Die Sonde und das Ziel gehen die Operation Agree ein, wobei das Subjekt den Kasuswert Akkusativ zugewiesen bekommt. Im nächsten Schritt wird die SpecvP des Matrixverbs (*Prudence*) generiert, die wiederum die interpretierbaren Merkmale und ein nicht-interpretierbares Kasusmerkmal trägt, sodass sie als Ziel aktiv ist. Wenn wir die „stärkere“ Beschränkung der PIC annehmen, die besagt, dass die Phasendomäne unzugänglich ist, wenn die starke Phase abgeschlossen ist, so muss man an dieser Stelle davon ausgehen, dass durch die Bildung der Projektion vP alle Elemente unter der VP der starken Phase vP (somit auch die ganze infinite vP_{inf}) nicht mehr zugänglich sind. Das beeinflusst in diesem Schritt aber keine weiteren Operationen, so dass es kein Problem für die nächsten Schritte darstellt. Der nächste Sondierungsprozess läuft analog zu der bereits beschriebenen Derivation in Abb. 8 ab. Die Sonde in T findet das Ziel und durch Agree wird der Kasuswert Nominativ der DP zugewiesen. Da der Kopf T auch das EPP-Merkmal enthält, wird letztendlich das Subjekt in die Position SpecTP bewegt.

Anhebungsstruktur

Die Anhebungsstruktur analysiere ich anhand des Beispiels in (65).

- (65) *Zlo se zdá triumfovát až do konce.*
'Das Böse scheint bis zum Schluss zu triumphieren.'

In Anlehnung an Veselovská (2013b: 268ff) nehme ich an, dass die Infinitivstruktur in den Anhebungsstrukturen nur eine vP darstellt, wobei ich davon ausgehe, dass das Matrixverb eine defektive vP aufweist, die das Merkmal [Pers] fehlt. Für eine solche Analyse sprechen folgende Eigenschaften:

- (a) Das Matrixverb weist den Akkusativ nicht zu.
- (b) Das Matrixverb weist dem Subjekt keine $\Theta A1$ zu.

- (c) Es gibt in diesem Satz nur eine $\Theta A1$, die der Infinitiv zuweist und die im Matrixsatz in SpecTP realisiert wird.
- (d) Die Infinitivstruktur weist keine eigene Temporalebene auf.
- (e) Die Infinitivstruktur kann durch einen Nebensatz ersetzt werden. In einem solchen Fall ist das Subjekt des Matrixverbs als unsichtbares *pro* oder als Pronomen *ono* 'es' realisiert ([*pro Zdá se*], *že zlo triumfuje až do konce*. 'Es scheint, dass das Böse bis zum Schluss triumphiert.')

Die Derivation des Satzes in (65) verläuft ähnlich wie bei den AcI-Konstruktionen:

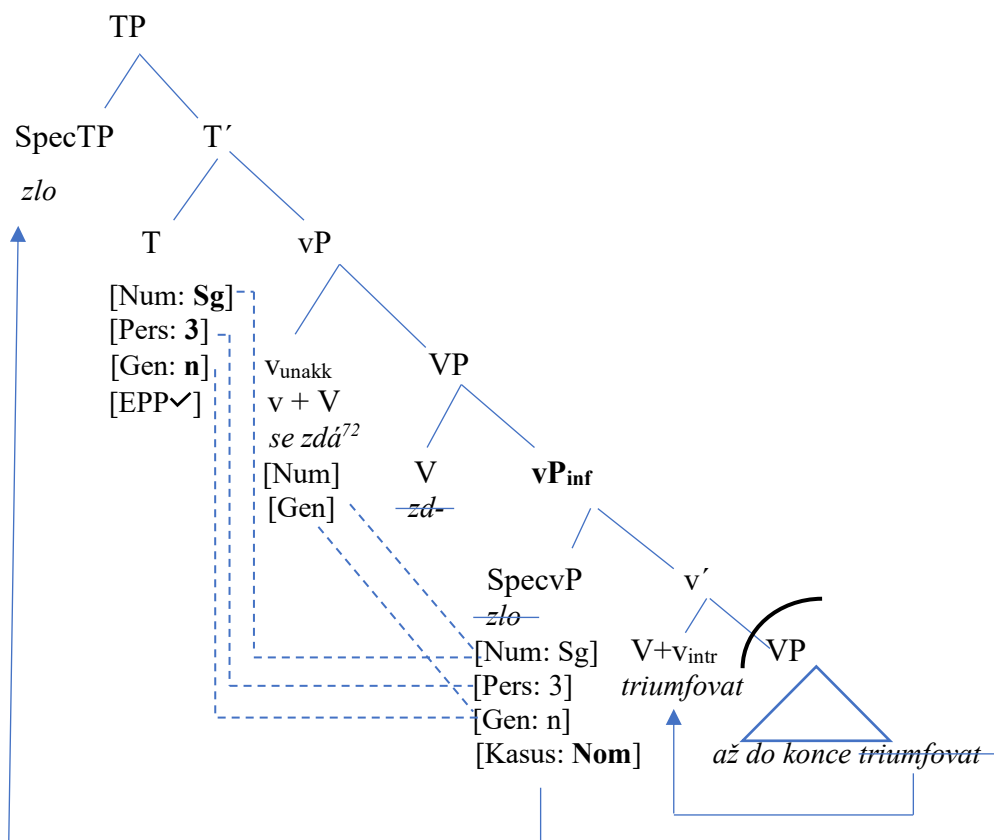


Abbildung 9: Derivation der Anhebungsstruktur

Auch in diesem Beispielsatz enthält die Infinitivstruktur ein intransitives Verb, sodass keine Objektkongruenz stattfinden kann. Nach der Verknüpfung der VP und des funktionalen Kopfes v_{intr} wird die Position SpecvP generiert, in der die DP *zlo* basisgeneriert wird. Diese DP trägt die interpretierbaren ϕ -Merkmale und das Kasusmerkmal ohne einen bestimmten

⁷² Für meine Zwecke wird das Reflexivpronomen *se* direkt mit dem Verb in der Struktur verknüpft. Ich gehe davon aus, dass dieses klitische Pronomen durch Merge an v_{unakk} adjungiert und vom Subjekt gebunden wird. Da in dieser Arbeit die Infinitivstruktur im Vordergrund steht, ist die Frage der Position der Klitika an dieser Stelle irrelevant.

Wert. Der Sondierungsprozess läuft hier analog zu dem für die AcI-Konstruktionen bereits beschriebenen Prozess der Agree. In diesem Fall kann aber die DP keinen Kasuswert zugewiesen bekommen, da der funktionale Kopf v_{unakk} keine vollständige Menge an ϕ -Merkmalen aufweist. Da die unakkusativischen Verben kein externes Argument haben, wird angenommen, dass diese nur die Merkmale [Num] und [Gen] tragen. Eine solche Sonde wird als defektiv bezeichnet, die zwar die Operation Agree eingehen kann, aber die Übereinstimmung führt zu keiner Tilgung der nicht-interpretierbaren Merkmale des Ziels, in diesem Fall des Kasusmerkmals (siehe dazu Grewendorf 2002: 174 - 177). Das Ziel, die DP *zlo* ist dementsprechend weiter aktiv und kann die Operation Agree erneut eingehen. Obwohl die Phase vP_{unakk} abgeschlossen wurde, ist das Subjekt in SpecvP weiter für die syntaktischen Operationen zugänglich, da die vP_{unakk} eine schwache Phase, wie bereits erwähnt wurde, darstellt. Im nächsten Schritt wird die verbale Projektion mit dem T-Kopf durch Merge verknüpft. Der Kopf T weist einen vollständigen Satz an ϕ -Merkmale und das EPP-Merkmal auf. Die Sonde sucht nach einem potenziellen Ziel und findet den Kopf v_{unakk} , der aber keinen vollständigen Satz von ϕ -Merkmalen aufweist, sodass die Sonde weitersuchen muss. Sie findet das Subjekt in SpecvP der infiniten verbalen Projektion. Durch erfolgreiche Übereinstimmung wird der Nominativ zugewiesen und die DP bewegt sich dann in die Position SpecTP, um das EPP-Merkmal zu sättigen. Die Derivation verläuft weiter ganz analog zu den bereits skizzierten Derivationen, so dass ich an dieser Stelle an die vollständige Darstellung des Baumdiagramms verzichte.

Kontrollkonstruktion

Im Folgenden wird die Derivation des folgenden Satzes dargestellt:

(66) *Stát slíbil podpořit cizince.*

‘Der Staat hat versprochen, die Ausländer zu unterstützen.’

Es wird angenommen, dass die Infinitivstruktur in den Kontrollkonstruktionen eine TP darstellt, die als Komplement des lexikalischen Verbs des Matrixsatzes selektiert wird. Die infinitive TP als ganze fungiert als direktes Objekt des Matrixverbs. Es ergeben sich folgende Eigenschaften der Kontrollkonstruktionen:

- a) Das Matrixverb hat eine eigene $\Theta A1$ sowie $\Theta A2$.
- b) Das Matrixverb weist den Akkusativ zu.

- c) Θ A1 des Infinitivs ist als PRO^{73} realisiert und mit dem Subjekt des Matrixverbs referenzidentisch.
- d) Der Satz kann somit zwei Θ A1 beinhalten.
- e) Die Infinitivstruktur hat eine eigene Temporalebene.
- f) Der Infinitiv kann durch den Nebensatz ersetzt werden.

Im Folgenden demonstriere ich die Derivation der Kontrollkonstruktion bis zur Generierung des Kopfs v des Matrixsatzes:

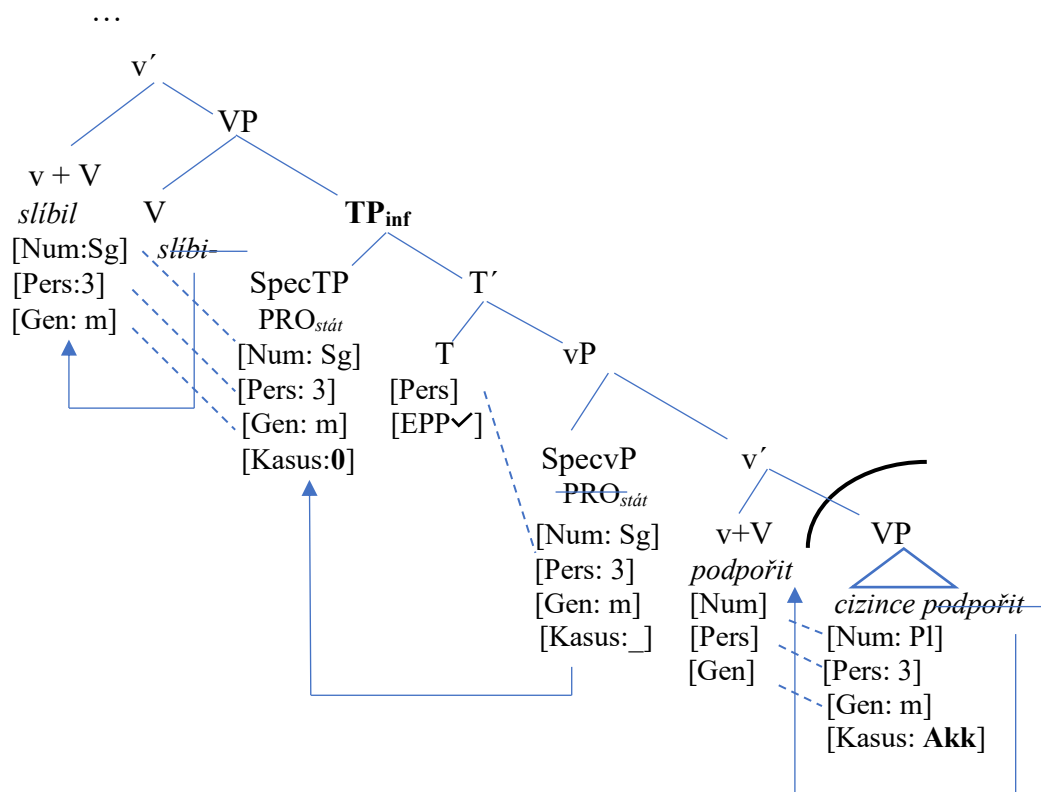


Abbildung 10: Derivation der Kontrollkonstruktion

Die erste Phase der Derivation verläuft ähnlich zu den anderen Derivationen. Der Sondierungsprozess zwischen der Sonde (v) und dem Ziel (DP) ist erfolgreich abgeschlossen und das Kasusmerkmal der DP wird mit dem Wert (Akkusativ) versehen. Im nächsten Schritt wird das unsichtbare Pronomen PRO als Subjekt des Infinitivs in SpecvP basisgeneriert. Man geht davon aus, dass PRO alle ϕ -Merkmale und darüber hinaus auch

⁷³ In den im Rahmen des Minimalistischen Programms entstandenen Auffassungen wurde mehr und mehr offensichtlich, dass das unsichtbare pronominale PRO eine Schwierigkeit darstellen kann, so dass man versucht hat, auf das PRO komplett zu verzichten. Dies bietet die Theorie *Movement Theory of Control* (MTC), der zufolge die Kontroll- und Anhebungsstrukturen auf dem gleichen Typ der Bewegung basieren. Diese Theorie ist aber aus mehreren Gründen problematisch. Ich werde sie hier nicht berücksichtigen. Mehr dazu siehe Radford (2006: 176) oder Karlík/Taraldsen Medová (2016: 899).

das nicht validierte Kasusmerkmal aufweist, so dass PRO als Ziel für den Sondierungsprozess aktiv ist. Der Kopf T der Infinitivstruktur ist defektiv und weist nur das Merkmal [Person] auf. Er sucht nach dem passenden Ziel und findet das unsichtbare Pronomen PRO. Die Sonde und das Ziel gehen die Operation Agree ein. Da aber T keine vollständige Menge an ϕ -Merkmalen aufweist, kann das Kasusmerkmal des Ziels nicht validiert und nachfolgend auch nicht getilgt werden. Das Ziel ist somit weiterhin aktiv. Im Weiteren kann angenommen werden, dass der Kopf T, obwohl er defektiv ist, das Merkmal [EPP] aufweist, aufgrund dessen PRO in die Position SpecTP bewegt wird. Das Kasusmerkmal von PRO muss aber weiterhin validiert und getilgt werden. Es bleibt somit fraglich, welche Sonde mit PRO die Operation Agree eingehen kann.

Ich gehe davon aus, dass das Matrixverb die geeignete Sonde darstellt. Im nächsten Schritt wird also die infinitive TP mit V verknüpft, wobei die Projektion VP generiert wird. Anschließend wird die VP mit v verknüpft. Das lexikalische Verb bewegt sich in v, wobei der gesamte Komplex v+V entsteht, der nicht-interpretierbare ϕ -Merkmale aufweist, die wiederum getilgt werden müssen. Die Sonde sucht also nach einem Ziel und findet das PRO in SpecTP der Infinitivstruktur. Als Nebeneffekt der erfolgreichen Operation Agree wird das Kasusmerkmal von PRO validiert. Da aber PRO keinen Kasus tragen kann, geht man davon aus, dass er mit dem Null-Kasus versehen wird. Weiter verläuft die Derivation mit der Generierung der Position SpecvP (*stát*) und dem weiteren Sondierungsprozess, deren Verlauf hier nicht wiederholt beschrieben werden muss.

2.4.1.11 IKS mit overtem Subjekt

Bisher gibt es kaum Ansätze, die sich mit solchen Konstruktionen generativ befassen, so dass diese Analyse in ihrer Neuheit auch spekulativ ist. Es gibt aber einige Arbeiten in den romanischen Sprachen (Portugiesisch, Spanisch), die Infinitivkonstruktionen mit einem overt realisierten Subjekt diskutieren. Ich werde diese Ansätze in meiner Untersuchung berücksichtigen und prüfen, ob sie etwas Licht in die Problematik bringen können. Im Folgenden werde ich analysieren, ob die Mechanismen des hier geschilderten Sonde-Ziel-Modells und der Phasentheorie bei der Untersuchung der tschechischen infinitiven Konditionalsätze behilflich sein können. In Anlehnung an die Analysen der AcI- oder Anhebungskonstruktionen muss an dieser Stelle wiederum zuerst getestet werden, wie groß die Infinitivstruktur in diesem Fall sein kann. Dabei stütze ich mich auf die von Veselovská (2013) angeführten Tests, was sich aber als nicht ganz unproblematisch erweisen wird.

Dass die Infinitivstruktur in diesen Sätzen eine TP aufweist, kann anhand des Tests mit dem Temporaladverb nachgewiesen werden. Die Beispiele in (67) zeigen, dass die Infinitivstruktur eine eigene unabhängige Temporalprojektion hat:

- (67) *Objevit v sobě dar **tehdy**, asi bych byl jiným léčitelem.*
 'Hätte ich die Gabe in mir schon **damals** entdeckt, wäre ich wohl ein anderer Heiler (gewesen).'

*Narodit se Smetana o měsíc dřív, mohl se **nyní** konat každoročně operní festival [...].*

'Wäre Smetana um einen Monat früher geboren worden, hätten **jetzt** jedes Jahr Opernspiele [...] stattfinden können.'

Somit ist offensichtlich, dass diese Strukturen mindestens TP darstellen. Darüber hinaus führt die Tatsache, dass solche Strukturen auch mit einem Nebensatz ersetzt werden können, ohne die Bedeutung zu ändern, zur Annahme, dass die Infinitivstruktur in (68) eine CP darstellen kann.

- (68) *Šel bych tam, vědět to. – Šel bych tam, kdybych to věděl.*
 'Ich wäre dorthin gegangen, wenn ich es gewusst hätte.'

Wie aber bereits erwähnt wurde, ist laut Veselovská (2013a: 232f) dieses Kriterium nicht hinreichend. Die anderen angenommenen Eigenschaften des Infinitivs mit der Struktur CP zeigen sich auch hier zum Teil als problematisch. Da der Infinitiv in der Initialposition steht, kann er nicht mit einem Wh-Element eingeleitet werden. Auch das unsichtbare Element PRO_{ARB} als externes Argument des Infinitivs ist in diesen Strukturen nicht immer anzunehmen.

- (69) *Vidět se₁ PRO_{SUBJ} tehdy, [...], nevěřil bych₁*
 Sehen.INF sich damals NEG.glauben.PST.1SGM COND.1SG
vlastním očím.
 eigenen Augen
 'Hätte ich mich damals gesehen, hätte ich meinen eigenen Augen nicht getraut.'

Být PRO_{SUBJ} znovu zdravá₁, žila₁
 Sein.INF wieder gesund.SG.F leben.PST.2SGF
Byš jinak nežli dřív?
 COND.2SG anders als früher
 'Wenn du wieder gesund wärest, würdest du anders leben als früher?'

Für die Analyse dieser Strukturen als CP spricht aber die Tatsache, dass die infinitiven Konditionalsätze eine eigene Modalität aufweisen. Sie können selbständig stehen, d.h. sie müssen mit keinem Hauptsatz eine Verbindung eingehen. Wie bereits erwähnt wurde, geht man davon aus, dass der Kopf C das Merkmal der Modalität enthält (Veselovská 2013b: 265), was auf die Existenz des Kopfs C in den infinitiven Konditionalsätzen hindeuten kann. Dass die konditionale Infinitivstruktur selbständig stehen kann, wird in (70) gezeigt.

- (70) *Být znovu zdravá.*
'Wenn ich wieder gesund wäre.'

Die Eigenschaften der Infinitivstruktur in den Konditionalsätzen können somit wie folgt zusammengefasst werden:

- a) Sie hat eine eigene von dem Matrixsatz unterschiedliche temporale Projektion.
- b) Es werden zwei externe Argumente $\Theta A1$ realisiert. Sowohl der Matrixsatz als auch der Infinitiv weisen ein eigenes externes Argument auf.
- c) Das Matrixverb weist den Akkusativ zu.
- d) Die Infinitivstruktur kann durch einen Nebensatz ersetzt werden.
- e) Sie kann aber auch selbständig, ohne Matrixsatz stehen.
- f) Sie hat eine eigene Modalität.
- g) Klitika können nicht in die Domäne des Matrixsatzes aufsteigen.
- h) Die Infinitivstruktur wird von dem Matrixsatz durch Komma abgetrennt.

Anhand dieser Eigenschaften gehe ich davon aus, dass die Infinitivstruktur in den Konditionalsätzen im Tschechischen als CP zu betrachten ist. Nun bleibt noch fraglich, wie die Derivation vor allem in Bezug auf das overte Subjekt verläuft. Im Folgenden wird die Derivation des Satzes in (71) dargestellt:

- (71) *Mít já dceru v takovém postavení, byl bych rád, kdyby [...].*
'Hätte ich meine Tochter in einer solchen Position, wäre ich froh, wenn [...].'

Spezifisch für diesen Satz ist vor allem die postverbale Position des overt realisierten Subjekts (*já* 'ich'). Ohne Zweifel handelt es sich um das externe Argument des Infinitivs, dem der Infinitiv seine Theta-Rolle (in diesem Fall Agens) zuweist und das die interpretierbaren ϕ -Merkmale und das nicht-interpretierbare Kasusmerkmal aufweist. Nun muss geklärt werden, wie das Subjekt den Kasuswert zugewiesen bekommt, da angenommen wird, dass die Validierung des Kasusmerkmals als Nebeneffekt der

erfolgreichen Operation Agree mit einer Sonde mit vollständigem Set an ϕ -Merkmale stattfindet. Es muss also nach einer Sonde gesucht werden, die nicht defektiv ist.

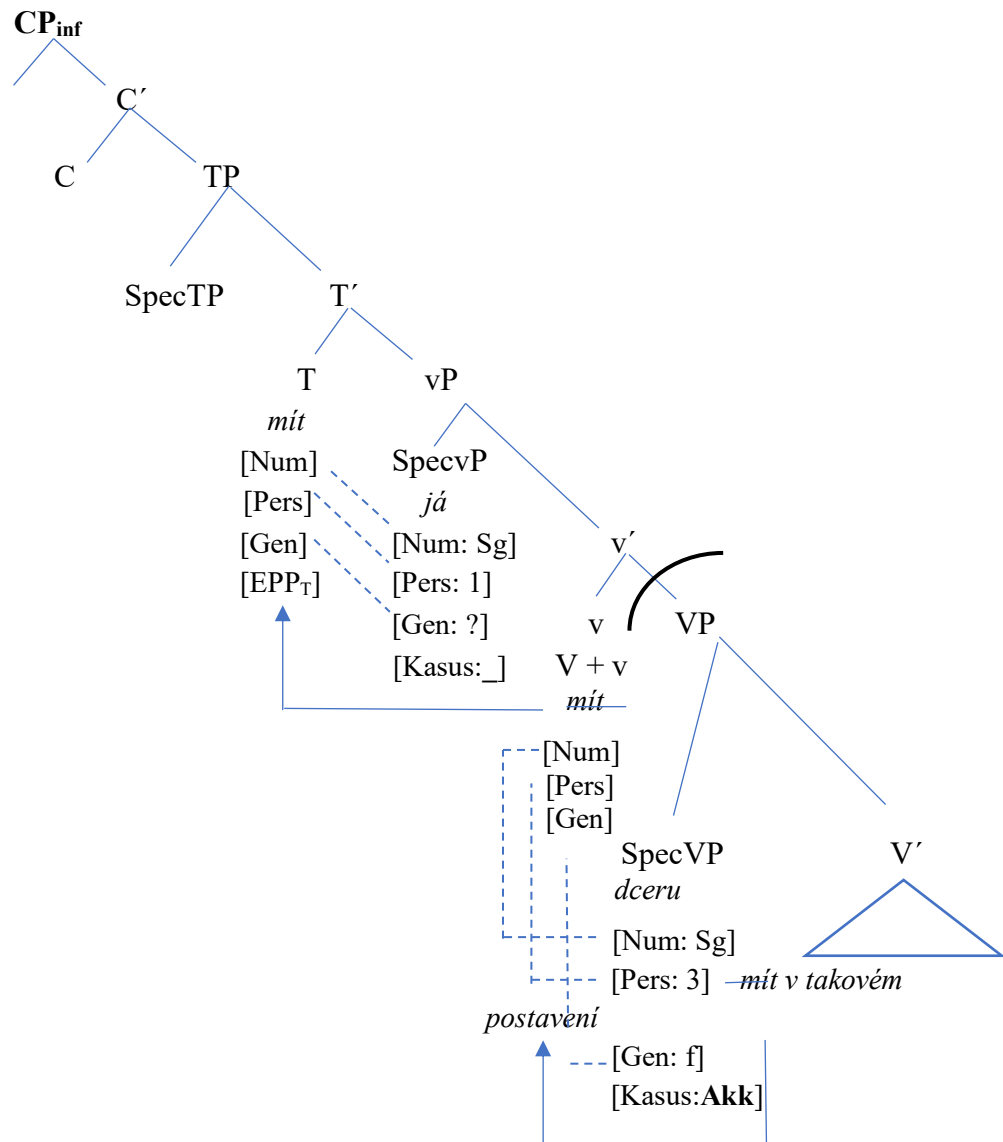


Abbildung 11: Derivation des IKS

Analog zu den anderen Derivationen wird im ersten Schritt die VP generiert, in der das zweite (interne) Argument basisgeneriert wird. Die VP wird als nächstes als Komplement mit dem Kopf v verbunden. Danach verbindet sich V mit v, um einen vollständigen verbalen Komplex zu bilden. Das ist auch aus strukturellen Gründen nötig, da das lexikalische Verb V sonst in der Phasendomäne bleiben würde und für die syntaktischen Operationen außerhalb der Phase unzugänglich wäre. Als nächstes findet der Sondierungsprozess statt, in dem die Sonde von v nach einem Ziel sucht und die DP *dceru* 'Tochter' findet. Die

Merkmale werden überprüft und das Kasusmerkmal der DP wird mit dem Wert Akkusativ versehen. Im nächsten Schritt wird die Position für das externe Argument generiert. Das Pronomen *já* 'ich' weist den vollständigen Satz an ϕ -Merkmalen sowie das nicht-interpretierbare Kasusmerkmal auf und ist somit als Ziel aktiv.

Ich gehe davon aus, dass der Kopf T, da es sich um eine CP-Struktur handelt, nicht defektiv ist und somit das vollständige Set an ϕ -Merkmalen aufweist. Der Kopf T als Sonde sucht also nach einem passenden Ziel und findet die DP *já* 'ich' in der SpecvP. Die Sonde und das Ziel gehen die Operation Agree ein, wobei dem Kasusmerkmal der DP der Wert Nominativ zugewiesen wird. Nun bleibt aber an dieser Stelle fraglich, wie die ϕ -Merkmale in T, die durch die erfolgreiche Operation Agree validiert werden, realisiert werden, da der Infinitiv im Tschechischen explizit keine Kongruenz mit dem Subjekt ausdrücken kann.

In Analogie zu der abstrakten Objektkongruenz kann auch an dieser Stelle angenommen werden, dass die Kongruenz des Infinitivs mit dem Subjekt genauso abstrakt realisiert wird. Eine solche Lösung hat Ortega-Santos (2002) für das Spanische vorgeschlagen. Ortega-Santos (2002) deutet auf die Parallele zum Infinitiv im Portugiesischen hin, in dem die Kongruenz des Infinitivs mit dem Subjekt morphologisch realisiert werden kann. Dementsprechend kann davon ausgegangen werden, dass der Infinitiv auch in anderen Sprachen die Kongruenz auf irgendeine Weise realisiert, aber abstrakt (Ortega-Santos 2002: 23). Die abstrakte Kongruenz verläuft aber nicht in allen Infinitivkonstruktionen gleich. Laut Ortega müssen in Bezug darauf regierte und nicht regierte Infinitive unterschieden werden. Was die regierten Infinitive, wie z.B. in den Kontrollkonstruktionen, angeht, übernimmt die abstrakte Kongruenz von ihnen das Matrixverb. Die nicht regierten Infinitive behalten hingegen diese Kongruenz, so dass das Kasusmerkmal des overt realisierten Subjekts mit dem Wert Nominativ versehen werden kann (Ortega-Santos 2002: 24ff). Ortegas Theorie kann sehr gut die Kasuszuweisung zum sichtbaren Subjekt in den IKS erklären. In Anlehnung an Ortega-Santos (2002) kann man davon ausgehen, dass die Kongruenz zwischen dem Kopf T und der DP (*já* 'ich') unsichtbar also abstrakt stattfindet.

Schließlich bleibt noch fraglich, wie die Position des Infinitivs vor dem Subjekt erklärt werden kann. In Bezug darauf schlägt Ortega-Santos (2002) vor, dass der Kopf T des nicht regierten Infinitivs kein EPP-Merkmal aufweist und das Subjekt somit in der Basisposition, also in SpecvP, bleibt (Ortega-Santos 2002: 26f). Diese Annahme ist aber für die Erklärung der Position des Infinitivs nicht hinreichend. Ortega-Santos geht wohl davon

aus, dass die Kopfbewegung letztendlich als PF-Syntax stattfindet. Wie ich aber bereits betont habe, zeigen die Daten von Biskup (2009), dass die Kopfbewegung im Tschechischen als PF-Syntax nicht analysiert werden kann (Biskup 2009: 71). Es können aber möglicherweise andere Lösungen in Betracht gezogen werden, die auch für die IKS angenommen werden können.

Nehmen wir analog zu Biskup (2009) an, dass der Kopf T zwei Typen von EPP-Merkmalen - μ_{EPP} -Merkmal und (formales) EPP_T -Merkmal – aufweist. Während das EPP_T -Merkmal anhand der Bewegung des Subjekts oder des Verbs gesättigt werden kann, kann das μ_{EPP} -Merkmal nur vom Subjekt gesättigt werden. Das Subjekt kann somit beide Merkmale anhand einer einzigen Bewegung sättigen, was einen ökonomischen Derivationsschritt darstellt (Biskup 2009: 59). In diesem Zusammenhang kann davon ausgegangen werden, dass der Kopf T in den IKS tatsächlich, so wie das Ortega-Santos (2002) vorschlägt, kein EPP-Merkmal, und zwar kein μ_{EPP} -Merkmal aufweist, aufgrund dessen sich der Infinitiv in den Kopf T bewegen kann und das Subjekt hingegen in situ bleibt.

Da ich davon ausgehe, dass die Infinitivstruktur in diesen Sätzen eine eigene Modalität aufweist, kann weiterhin angenommen werden, dass der Kopf C dieses nicht-interpretierbare Merkmal trägt. Der Kopf C ist somit eine aktive Sonde, die die Operation Agree mit dem Kopf T eingeht. In Erwägung kann aber auch noch ein zusätzlicher Kopf gezogen werden, vielleicht Mood (wie in Biskup 2009 angenommen wird), der zwischen C und T generiert wird und der ein Merkmal trägt, das für die Bewegung des Infinitivs aus dem Kopf T verantwortlich sein kann. Diese Annahme widerspricht aber dem Anspruch des Minimalismus, denn die Derivation sollte einfach und ohne viele zusätzliche Elemente sein.

Wie sind aber dann die IKS zu erklären, in denen das Pronomen als Subjekt vor dem Infinitiv am Anfang des Satzes steht (z.B. *Já být tebou, nešel bych tam.*⁷⁴)? Und wenn die Infinitivstruktur eine eigene Modalität aufweist, wie kommt sie zur Geltung? Kommt die konditionale Bedeutung anhand eines unsichtbaren Elements im Infinitivsatz zu Stande und wo wird dieses Element generiert? Wie Junghanns/Pitsch (2019) selbst zugeben, kann ein unsichtbarer „(Modal-)Operator, der die konditionale Interpretation verantwortet“ (Junghanns/Pitsch 2019:17), zwar angenommen werden, diese Analyse ist aber „auf Grund

⁷⁴ Eigenes Beispiel.

der Notwendigkeit unsichtbarer Strukturanteile generell möglichst zu vermeiden“ (ibid.:18). Folglich schreiben die Autoren dem pragmatischen Bereich die Interpretation zu:

Die Interpretation der Gefüge folgt aus bestimmten grammatischen/lexikalischen Signalen im finiten Satz, aus dem Kontext und/oder dem Weltwissen von Sprecher und Hörer. Auf die Annahme unsichtbarer Strukturanteile kann hier verzichtet werden, da die konditionale Interpretation pragmatisch zustande kommt (Junghanns/Pitsch 2019: 18).

Die Autoren betrachten in ihrer Analyse einzelne Konstituenten der IKS und sprechen von verschiedenen Signalen. Sie betrachten die Gefüge aber nicht als eine komplexe Einheit aus mehreren Ebenen, die miteinander verbunden sind und so auch analysiert werden müssen. Auch verschiedene Variationen der IKS, ihre Satzstellung im Gefüge rücken in ihrer Analyse in den Hintergrund. Doch gerade alle diese Informationen müssen bei der Deutung der Interpretation der IKS miteinbezogen werden, denn erst anhand der Verbindung aller Faktoren (Form, Bedeutung, Funktion, Verwendung aber auch Aspekte der Kommunikation, Perzeption usw.) kann der Sprecher/Hörer die IKS produzieren und als konditional interpretieren.

Hieraus lassen sich einige Schwachpunkte und somit weiterhin viele offene Fragen erkennen, die meines Erachtens der theoretische Rahmen des Minimalistischen Programms in der hier diskutierten Fassung nicht ausreichend beantworten kann. Diese Kritik richtet sich lediglich an diese spezifische Fassung. Die zahlreichen alternativen oder weiterentwickelten Ansätze innerhalb der generativen Grammatik bleiben hierbei unberücksichtigt und unbeantwortet.

2.5 Infinitiv als Modus?

In den vorigen Abschnitten wurde gezeigt, dass der Infinitiv sowohl nominale als auch verbale Eigenschaften aufweist, aufgrund dessen er viele Funktionen im Satz übernimmt. Er kann die Rolle eines Subjekts, Objekts oder z.B. Adverbiales einnehmen. Genauso häufig steht der Infinitiv als Teil des Verbalkomplexes (als Teil einer analytischen Verbform oder in Verbindung mit Modalverben) im Satz. Durch seine spezifischen Eigenschaften tritt der Infinitiv in vielen unterschiedlichen syntaktischen Konstruktionen auf. Wie Schecker/Kohls (2005) betonen, kann der Infinitiv in Kombination mit jedem Tempus (72), mit jedem Modus (73) oder im Kontext unterschiedlicher Modalität (74) auftreten (2005: 2).

- (72) *Er konnte gehen. Er soll kommen.*⁷⁵
- (73) *Klaus müsste eigentlich schon schlafen.*
Wenn er schon hätte schlafen können [...].
- (74) *Er hat zu kommen. Egon ist zu schlagen.*

Genauso kann der Infinitiv die Funktion als Aufforderung (*Bitte gehen!*), Befehl (*Schweigen!*), als eine Frage (*Er und schlafen?*) oder Wunsch (*Noch heute nach Mallorca fliegen!*) übernehmen. Wie wird die Interpretation dieser Sätze aber geliefert? Ist sie auf den Infinitiv zurückzuführen oder spielen hier auch andere Ausdrucksmittel eine wichtige Rolle? Es gibt einige Autoren, die sich angesichts dieser Frage damit beschäftigt haben, ob der Infinitiv zu den Modi gezählt werden soll. Ich werde auf diese Frage im Folgenden näher eingehen.

Die Frage nach dem Modus ist auf keinen Fall banal. Im Gegenteil, sie ist ausgesprochen komplex und beschäftigt bis heute viele Linguisten (für das Deutsche u.a. Pichler 2008). Bereits in den 50er Jahren haben dabei die tschechischen Linguisten zwei gegensätzliche Sichtweisen vertreten. Wie Hausenblas (1963) erwähnt, waren Autoren wie Poldauf oder Skalička davon überzeugt, dass der Infinitiv zu den Verbmodi gehört, während u.a. Svoboda und Ružička dagegen argumentiert haben (Hausenblas 1963: 148). Welche Ansicht richtig ist, scheint bis heute schwierig zu sein. Auch Valentin (2005) weist darauf hin, dass die Auffassung vom Infinitiv als Modus nicht selten vertreten wird (Valentin 2005: 9), was möglicherweise auf die älteren Theorien zurückzuführen sein könnte. Wie Skalička (2004 [1958]) betont, hat schon Dionysios Thrax den Infinitiv den Modi (neben Indikativ, Konjunktiv und Optativ) zugeordnet (Skalička 2004 [1958]: 651). Die Uneinigkeit, die bezüglich dieses Themas herrscht, ist zum Teil auf den komplizierten Charakter des Infinitivs und vor allem auf die Auffassung des Begriffs Modalität selbst zurückzuführen. Zu berücksichtigen ist hier auch die Frage, wie die Autoren auf die sprachlichen Elemente überhaupt eingehen: hinsichtlich der Grammatik oder von ihrer Semantik/Funktion her.

Poldauf (1954) argumentiert für die Einordnung des Infinitivs zum Modus, weil der Infinitiv eine irreale Handlung bezeichnet (Poldauf 1954: 23), dabei bezieht er sich nicht auf den morpho-syntaktischen Aspekt, sondern auf die Funktion des Infinitivs. Skalička (2004 [1958]) sieht wiederum das Argument für die eigene Modalität des Infinitivs in der Verbindung des Infinitivs mit Modalverben (Skalička 2004 [1958]: 6). Dagegen kann man

⁷⁵ Beispiele (72), (73) und (74) Schecker/Kohls (2005: 2-3)

argumentieren, dass es sich eher um die Modalität des ganzen Satzes handelt, wobei das Modalverb als ein von mehreren Mitteln (in diesem Fall als lexikalisches Mittel) zur Realisierung der Modalität beiträgt.

Dementsprechend ist entscheidend, wie man den Modus und die Modalität betrachtet. Aber gerade diese Begrifflichkeiten und ihre Definitionen scheinen in der Literatur weiterhin kompliziert zu sein. Van der Auwera/Zamorano Aguilar (2016) erwähnen treffend dazu:

There have been thousands of grammatical discussions of mood and modality and though some linguists are self-assured and clear, the field as a whole cannot be said to have come to grips with these notions. [...] it is sad that after more than 2000 years our discipline has not reached a better understanding of what is fundamental to modality and mood. (van der Auwera/Zamorano Aguilar 2016:9).

Die Problematik liegt deutlich darin, wie breit beide Begriffe interpretiert werden. Das erschwert dementsprechend, eine klare Grenze zwischen den Begriffen ziehen zu können. In dieser Arbeit sehe ich den Modus als grammatische Kategorie des finiten Verbs, zu denen in den tschechischen Grammatiken traditionell Indikativ, Konditional und Imperativ gezählt werden.

Kategorie slovesného způsobu je morfologickým prostředkem vyjádření modality. Doplňuje tak prostředek lexikální (modální slovesa a částice) a syntaktické (formální a funkční typy vět a výpovědi) (Akademická gramatika spisovné češtiny 2013: 435).⁷⁶

Die Modalität und die Kategorie des Modus sind zuvor eng verbunden, die Modalität ist aber komplexer und wird auf der Satzebene realisiert, wobei dazu unterschiedliche Mittel beitragen. Zum Begriff der Modalität erwähnt Harweg (1994) folgendes:

Im Prinzip lassen sich in dieser Frage zwei Auffassungen unterscheiden, diejenige, nach der Modalität das Verhältnis von Subjekt und Prädikat ist, und diejenige, nach der unter Modalität die Einstellung des Sprechers in Bezug auf das Verhältnis von Subjekt und Prädikat oder allgemeiner: den Inhalt des Satzes verstanden wird (Harweg 1994: 4).

Die zweite Ansicht wird in der Linguistik stärker vertreten. Charakteristisch für die verschiedenen Definitionen sind vor allem die Aspekte des Verhältnisses zwischen dem

⁷⁶ Die Kategorie des verbalen Modus ist ein morphologisches Mittel für den Ausdruck der Modalität. Er ergänzt somit die lexikalischen (Modalverben und Partikel) und syntaktischen (Satztypen) Mittel.

Sprecher, der Aussage und der Wirklichkeit. Dementsprechend wird häufig zwischen der subjektiven und objektiven Modalität unterschieden (vgl. Žaža 1973; Harweg 1994; Maurice 1996).

Diese Arbeit setzt sich nicht zum Ziel, die Diskussion über den Begriff Modalität durch neue Ideen neu zu entfachen, so dass ich im Folgenden bei der Darstellung der Modalität den oben erwähnten Auffassungen folge. Ich gehe davon aus, dass zur modalen Bedeutung einer Äußerung neben dem Modus als grammatische Kategorie des Verbs auch Partikeln, Konjunktionen, Intonation oder Wortstellung beitragen. Angesichts der Tatsache, dass der Infinitiv hinsichtlich des grammatischen Verbmodus unmarkiert ist, gehe ich davon aus, dass die Kontrafaktualität der Konditionalsätze nicht aus der Infinitivform als solcher, sondern aus der ganzen Konstruktion hervorgeht. Die modale Bedeutung erhält der Satz erst durch die Verbindung aller Satzglieder und anderer Mittel. Ähnliche Schlüsse haben auch Svoboda (1959: 171; 1962: 19) oder Deppermann (2006: 243) gezogen.

In seiner Studie aus dem Jahr 1959 weist Svoboda darauf hin, dass die Modalität einzelner Sätze weder von der Infinitivform noch von der Bedeutung des Verbs im Infinitiv herrührt. Aus diesem Grund bezeichnet er den Infinitiv als eine modal neutrale Form (Svoboda 1959: 172). Im Jahr 1962 erschien Svobodas umfangreiche Monografie zum Infinitiv, in der er seine Erkenntnisse aus der Studie aus dem Jahr 1959 weiterentwickelt hat, wobei er, unter anderem auch auf Anregung von Hausenblas, den Begriff „modal neutral“ durch „amodal“ ersetzte, den laut Svoboda bereits Dokulil (1954: 258) verwendet hatte (Svoboda 1962: 17). Somit ist Svoboda (1962) zum Schluss gekommen, dass die Modalität und die Realität bzw. Irrealität der Bedeutung der Infinitivstruktur erst durch die Verbindung mit anderen lexikalischen Mitteln bzw. in Bezug auf die Intonation und Situation impliziert wird (Svoboda 1962: 172). Zu der gleichen Schlussfolgerung ist auch Mohr (1965) gekommen, der den Infinitiv als „modalmerkmallos“ (1965: 84) bezeichnet hat. Ähnlich sieht diese Problematik auch Kwaśniak (2012), die von der allgemeinen Bedeutung des Infinitivs spricht:

Durch die Einbeziehung in einen bestimmten Kontext v.a. durch Bezüge zu bestimmten übergeordneten Strukturen, kann die allgemeine Bedeutung von Infinitivformen präzisiert [...] werden (Kwaśniak 2012: 70)⁷⁷.

⁷⁷ Mit Bezug auf Quintin (1995: 166)

Deppermann (2006) hat sich mit den Infinitivkonstruktionen im Deutschen beschäftigt, die er als freie bezeichnete. Er zeigt folgende - imperative - Beispiele:

(75) Kühl und trocken lagern!⁷⁸

(76) Platz nehmen und ab ins Vergnügen!

Auch er betont die notwendige Unterscheidung zwischen der Satzmodalität als „eine semantisch-pragmatische Kategorie“ (2006: 243) und dem grammatischen Modus. Er schreibt:

Eine wesentliche Pointe der Verwendung freier IK liegt gerade darin, dass sie hinsichtlich des grammatischen Modus unbestimmt sind. Das verleiht ihnen erst das Potenzial, für unterschiedliche Modalitäten verwendet zu werden, dabei aber oft vage zu bleiben (Deppermann 2006: 243).

Für die vorliegende Arbeit sind diese Schlussfolgerungen umso wichtiger, da - falls wir annehmen, dass der Infinitiv kein Modus ist und die Modalität die ganze Konstruktion selbst impliziert - dies zur Erklärung der konditionalen Bedeutung der untersuchten tschechischen Sätze, in denen der Infinitiv die Rolle des Prädikats übernimmt, beitragen kann.

2.6 Zusammenfassung

In diesem Kapitel habe ich aufgezeigt, wie sich der Infinitiv aufgrund seiner besonderen Eigenschaften von den anderen infiniten Formen grundlegend unterscheidet. Unter Berücksichtigung der Situation in anderen Sprachen wird deutlich, dass er eine Zwischenform darstellt, die sowohl nominale als auch verbale Eigenschaften hat. Ob der Infinitiv mehr verbale oder mehr nominale Eigenschaften aufweist und welche Eigenschaften das sind, hängt dann von der konkreten Sprache ab. Wie wir sehen konnten, hat dies auch mit der Typologie zu tun. Laut Skalička (1979 [1942]) „lassen sich im agglutinierenden Typ die Wortarten nicht so deutlich auseinanderhalten wie im flektierenden“, wodurch solche Zwischenformen in den agglutinierenden Sprachen dementsprechend „stark entwickelt“ und die Nebensätze im Gegensatz dazu „weniger häufig“ (Skalička 1979 [1942]: 176) sind. Der Zwischenstatus des Infinitivs zwischen dem Verb und Nomen ist deshalb z.B. im Finnischen deutlicher als im Tschechischen.

⁷⁸ Beispiele (75) und (76) von Deppermann (2006: 240)

Um die Zugehörigkeit des Infinitivs zu dem verbalen oder nominalen Bereich zusammenfassend festzuhalten, können also folgende Eigenschaften des Infinitivs benannt werden:

VERBALE EIGENSCHAFTEN

Aus der morphologischen Sicht kann der Infinitiv die verbalen grammatischen Kategorien Aspekt und Genus Verbi ausdrücken. Im Finnischen kann er auch die Person durch die Possessivsuffixe ausdrücken. Syntaktisch gesehen kann er die Funktion des Prädikats übernehmen, behält die Valenz des Verbs, indem er die Anzahl und auch die Art der offenen Positionen regelt, weist dem Objekt den Akkusativ zu, ist nicht attributfähig bzw. artikelfähig und kann die verbale Wortstellungsstruktur S-V-O (Tschechisch) bzw. S-O-V (Deutsch) realisieren.

NOMINALE EIGENSCHAFTEN

Aus der morphologischen Sicht der grammatischen Kategorien kann der Infinitiv im Finnischen die Kasussuffixe tragen. Syntaktisch gesehen ist der Infinitiv im Unterschied zu der finiten Verbform im Stande, die Funktion des Substantivs im Satz zu übernehmen.

Zurückkommend auf die bereits erwähnte Skala von verbalen und nominalen Eigenschaften kann festgestellt werden, dass der Infinitiv eindeutig mehr verbale Eigenschaften und somit auch die „Verbalität“ aufweist. Er stellt aber keine prototypische verbale Form dar und weist - in Abhängigkeit von der Einzelsprache - auch nominale Eigenschaften auf. So ist die Bezeichnung des Infinitivs als eine Zwischenform mehr als berechtigt. Angesichts des tschechischen Infinitivs lässt sich feststellen, dass er morphologisch eindeutig zu den verbalen Formen gehört. Syntaktisch gesehen muss dann zwischen dem nichtselbständigen und selbständigen Infinitiv unterschieden werden. Während der selbständige Infinitiv die typische Rolle des finiten Verbs im Satz einnimmt, übernimmt der nichtselbständige Infinitiv die Funktionen eines Substantivs und weist somit nominale Eigenschaft auf und bewegt sich somit mehr auf dem Weg zum Zwischenstatus. Trotzdem bin ich der Meinung, dass beide Infinitive auch syntaktisch zum verbalen Bereich gehören. Sie unterscheiden sich nur im Grad der „Verbalität“. Beide Formen weisen mehrere gemeinsame Eigenschaften mit dem finiten Verb auf, das als der prototypische Vertreter der verbalen Form bezeichnet werden kann.

In diesem Kapitel habe ich außerdem aufgezeigt, dass der Infinitiv dank seiner Polyfunktionalität in unzähligen syntaktischen Strukturen als Kern stehen kann, zu deren

Bedeutung er aber nur bedingt beiträgt, so dass es nötig ist, die jeweilige Struktur als Ganzes zu sehen. Wie bereits in Bezug auf die syntaktischen Eigenschaften des Infinitivs erwähnt wurde, können einige Nebensätze durch den Infinitiv ersetzt werden. Dies trifft zu für:

- a) den Subjektsatz (*Před zápasem je nutné věřit ve vítězství.*⁷⁹ 'Vor dem Spiel ist es nötig an den Sieg zu glauben.')
- b) den Objektsatz (*Zakázal o tom hovořit.*⁸⁰ 'Er hat verboten, darüber zu sprechen.')
- c) den Attributsatz (*Její zvyk předčítat knihy nesnáším.*⁸¹ 'Ihre Gewohnheit, die Bücher vorzulesen, hasse ich.')
- d) den Finalsatz (*Poslal ho nakoupit.*⁸² 'Er schickte ihn zum Einkaufen.')
- e) attributives Prädikat – auch als AcI- bzw. ECM-Konstruktionen analysiert.
- f) Konditionalsatz – IKS, die im Fokus der vorliegenden Arbeit stehen.

Das Ersetzen eines Satzes mit einem finiten Verb durch die Infinitivstruktur wird in der tschechischen Linguistik traditionell als Nominalisierung verstanden. Gegen diese Auffassung spricht aber, dass der Infinitiv im Vergleich zu den anderen Formen, die auch einen Satz ersetzen können (z.B. Partizip, Verbalsubstantiv) die grammatischen Kategorien des Genus und Numerus nicht ausdrücken kann (Karlík 2016c: 1194). Was wiederum die besondere Stellung des Infinitivs gegenüber diesen Formen ausmacht.

Darüber hinaus können die Infinitivstrukturen auch syntaktisch selbständig sein. Sie sind satzwertig, haben eine eigene Modalität und werden in der tschechischen Linguistik als *osamostatnělé infinitivní konstrukce* bezeichnet. Es handelt sich um bereits erwähnte und von Deppermann als freie Infinitivkonstruktionen bezeichnete Wunschsätze (*Mít tak více času.* 'Hätte ich nur mehr Zeit!'), direktive Sätze (*Mlčet!* 'Schweigen!') oder Fragesätze (*Co dělat?* 'Was tun?'). Schließlich können die Infinitivstrukturen auch die Funktion eines Vorschlags (*Co si pustit nějakou desku?*⁸³ 'Wie wäre es mit einer Platte?') oder eines Widerspruches (*Proč ho poslouchat!*⁸⁴ 'Warum sollte man ihm zuhören!').

Neben der Erläuterung der Zuordnung des tschechischen Infinitivs den verbalen Formen und des komplizierten Charakters des Infinitivs habe ich in diesem Kapitel auch die neueste Forschung der inneren Struktur des Infinitivs vorgestellt. Ich habe die Analysen der

⁷⁹ Beispiel SČ (1998: 231)

⁸⁰ Beispiel Ibid.

⁸¹ Beispiel SČ (1998: 231)

⁸² Beispiel Ibid.

⁸³ Beispiel Štícha et al. (2013: 771)

⁸⁴ Beispiel Ibid.: 772

unterschiedlichen Strukturen mit dem Infinitiv, wie sie im Rahmen der neueren Phase des Minimalistischen Programms dargestellt werden, gezeigt und die mögliche Darstellung der Derivation der Infinitivstruktur in den tschechischen Konditionalsätzen vorgeschlagen. Ich habe eine mögliche Erklärung der Kasuszuweisung zum sichtbaren Subjekt in den infinitiven Konditionalsätzen geboten. Im Weiteren habe ich auch versucht, die Kopfbewegung des Infinitivs anhand des EPP- Merkmals als „Supermerkmal“ zu erklären. Dabei habe ich auf einige Probleme hingewiesen, mit denen der theoretische Rahmen des Minimalismus zu kämpfen hat, aufgrund dessen an Chomskys Theorie heutzutage immer mehr Kritik geübt wird und laut einigen Forschern die Theorie sogar sich längst dem langsamen Tod neigt (Ibbotson/Tomasello 2017).

In diesem Zusammenhang fehlt weiterhin eindeutig auch eine annehmbare Erklärung der konditionalen Interpretation im Rahmen der generativ orientierten Analyse. Die bislang erworbenen Erkenntnisse deuten darauf hin, dass sich die Interpretation bei weitem nicht nur aus dem Verbalmodus im finiten CP herleiten lässt. Die Erklärungen von Chomskys Theorien bauen auf selbst postulierten Prinzipien, die aber in vielen Fällen nicht ausreichend sind, sodass über Ausnahmen oder Randerscheinungen geredet werden muss. Ein großer Schwachpunkt sehe ich auch in der Annahme angeborener abstrakter Regeln, anhand denen ein Kind fähig sei, korrekte Sätze zu bilden. Ausgehend von den bisherigen Erkenntnissen über die IKS ist es jedoch viel wahrscheinlicher anzunehmen, dass bei der Deutung der konditionalen Interpretation von IKS viel mehr vom Spracherwerb durch soziale Interaktion und von verschiedenen kognitiven und kommunikativen Prinzipien ausgegangen werden muss. Um alle diese Aspekte analysieren zu können, müssen viele gebrauchsbasierte Belege verwendet werden.

Die unzureichende empirische Evidenz für ihre Theorie ist eindeutig eine der Schwachstellen der generativen Grammatik. Daher wird im vierten Kapitel der Ansatz der Konstruktionsgrammatik näher erläutert. Dies ermöglicht mir eine adäquate Entscheidung darüber zu treffen, welches theoretische Rahmenwerk letztendlich für die Analyse der IKS gewählt oder abgelehnt werden sollte.

3 Konditionalsätze im Tschechischen

Die vorliegende Arbeit zielt auf die Analyse einer besonderen Art von Konditionalsätzen (KS) im Tschechischen ab, deren Kern die infinite Verbform darstellt. Aus diesem Grund geht es in diesem Kapitel weder um eine vollständige Beschreibung der Konditionalsätze noch um die vollständige Aufarbeitung sprachwissenschaftlicher Arbeiten, die sich auf Konditionalsätze fokussieren.

Vielmehr sollen an dieser Stelle die wichtigsten Merkmale der Konditionalsätze im Tschechischen präsentiert werden, vor deren Hintergrund der besondere Charakter der infinitiven Konditionalsätze (IKS) veranschaulicht werden kann. Im Mittelpunkt stehen dann die lexikalischen, morphologischen und syntaktischen Mittel, auf die die konditionale Interpretation der Konditionalsätze zurückzuführen ist. Da zu solchen Mitteln unbestritten auch der Verbmodus gehört, werden im Folgenden zunächst der Modusbegriff, der Konditional als einer der Verbmodi sowie seine Funktion thematisiert. Anschließend stelle ich die Konditionalsätze und die Typen der „Bedingung“ vor, wie sie in den traditionellen tschechischen Grammatiken behandelt werden. Zuletzt wird dann skizziert, welche Sätze im Tschechischen als KS betrachtet werden, wobei der Schwerpunkt auf der Darstellung der Sätze mit Infinitiv liegt.

3.1 Modusbegriff

Wie bereits in der Diskussion über die Notwendigkeit der Differenzierung zwischen dem Verbmodus (tsch. auch *slovesný způsob*) und der Modalität im 2. Kapitel betont wurde, ist es nötig, von dem Satz als Ganzem und nicht allein von der grammatischen Kategorie des Verbmodus auszugehen. Der Verbmodus ist zwar ein primäres Ausdrucksmittel der Satzmodalität, aber auch kein eindeutiger Illokutionsindikator der kommunikativen Funktion der Äußerung, die ihn enthält, sondern lediglich ein Teil des Komplexes von Ausdrucksmitteln, mit deren Hilfe ihre Funktion präzisiert wird.

Traditionell wird der Verbmodus sowohl aus der morphologischen als auch aus der semantisch-funktionalen Sicht betrachtet (vgl. z.B. Karlík 2016g: 1678 - 1680) und folglich als grammatische Kategorie des Verbs definiert, mit dessen Gebrauch der Sprecher seine Einstellung zum Aussageinhalt, der durch das Prädikat bezeichnet wird, zum Ausdruck bringt (vgl. Karlík 2016g: 1678; Xrakovskij 2009a: 275; PMČ 2003: 596). Der Sprecher

sieht die Erfüllung der Proposition als faktisch (real) oder nicht-faktisch (potenziell möglich (hypothetisch) oder kontrafaktisch (unmöglich)) an (Xrakovskij 2009b: 520).

Im Tschechischen werden traditionell Indikativ, Imperativ und Konditional zu den Modi des Verbs gezählt. Während der Indikativ als unmarkierter Verbmodus betrachtet wird, sind Konditional und Imperativ als markierte Modi des Verbs zu sehen (Karlík 2016g: 1679; Xrakovskij 2009a: 275). Mit dem Indikativ wird primär ausgedrückt, dass der Sprecher den Aussageinhalt für wirklich oder real hält. Der Indikativ wird dementsprechend auch als Wirklichkeitsform oder „modus realis“ (Karlík 2016b: 866) bezeichnet.

Der Imperativ ist hingegen immer mit dem Appell bzw. mit der Direktivität verbunden und hat somit „eine modale Grundbedeutung“ (Späth 2009: 515). Laut Xrakovskij (2009a) signalisiert der Imperativ, dass „in the speaker’s opinion, the verbal situation is counterfactual at the moment of speech but must become factual after the moment of speech“ (Xrakovskij 2009a: 275). Erst nach der Erfüllung der Proposition ergibt sich also, ob der Sachverhalt als wahr bewertet werden kann (vgl. Späth 2009: 516).

Der Konditional signalisiert, dass die Proposition nach der Einschätzung des Sprechers erwünscht, potenziell möglich, d.h. hypothetisch, oder aber unmöglich, d.h. kontrafaktisch ist (Xrakovskij 2009a: 275). Sowohl der Imperativ als auch der Konditional werden dann auch als Modi „non realis“ (Karlík 2016b: 866) bezeichnet.

3.2 Konditional

Im Tschechischen werden traditionell je nach der Form des Hilfsverbs zwei Formen des Konditionals unterschieden. Diese Formen werden in den Grammatiken als *kondicionál přítomný* 'Konditional der Gegenwart' und *minulý* 'Konditional der Vergangenheit' bezeichnet (z.B. SČ 1998: 321). Zu betonen ist aber an dieser Stelle, dass der Unterschied zwischen beiden Formen des Konditionals als Ganzen nicht in der temporalen Bedeutung besteht.

The conditional appears productively in two tense forms (present and past); however, its temporal reference does not generally conform to this morphological marking (Meyer 2010: 364).

Aus diesem Grund werde ich diese Bezeichnung der Konditionalformen nicht verwenden und im Weiteren spreche ich sie vom Konditional 1 und Konditional 2.

Die Form des Konditionals 1 wird mittels des Konditionalauxiliar *by-* und des *l*-Partizips des Hauptverbs gebildet (1).

- (1) *Maloval bych.*⁸⁵
 'Ich (m) würde malen.'

<i>malovat</i>	Sg (m, f, n)	Pl (m, f, n)
1. Person	<i>maloval-∅/-a/-o bych</i>	<i>maloval-i/-y/-a bychom</i>
2. Person	<i>maloval-∅/-a/-o bys</i>	<i>maloval-i/-y/-a byste</i>
3. Person	<i>maloval-∅/-a/-o by</i>	<i>maloval-i/-y/-a by</i>

Tabelle 6: Formen des Konditionals 1 am Beispiel des Verbs *malovat* 'malen'

Bei der Bildung des Konditionals 2 schließt sich daran noch das *l*-Partizip des Auxiliars *být* 'sein' (2) an.

- (2) *Byl bych maloval.*
 'Ich (m) hätte gemalt.'

<i>malovat</i>	Sg (m, f, n)	Pl (m, f, n)
1. Person	<i>byl-∅/-a/-o bych maloval-∅/-a/-o</i>	<i>byl-i/-y/-a bychom maloval-i/-y/-a</i>
2. Person	<i>byl-∅/-a/-o bys maloval-∅/-a/-o</i>	<i>byl-i/-y/-a byste maloval-i/-y/-a</i>
3. Person	<i>byl-∅/-a/-o by maloval-∅/-a/-o</i>	<i>byl-i/-y/-a by maloval-i/-y/-a</i>

Tabelle 7: Formen des Konditionals 2 am Beispiel des Verbs *malovat* 'malen'

Darüber hinaus kann der Konditional 2 auch mit dem Auxiliar des Verb *bývat* gebildet werden:

- (3) *Byl bych býval maloval.*
 'Ich (m) hätte gemalt.'
- (4) *Býval bych maloval.*
 'Ich (m) hätte gemalt.'

Laut Karlík (2016b) ist das zusätzliche Partizip *býval* in (3) sowie der Suffix *-va-* in (4) nur stilistisch relevant und ändern somit die Bedeutung beider Sätze nicht (Karlík 2016b: 865).

⁸⁵ Beispiele (1) – (4) von mir gebildet.

In Bezug auf die Funktion kann der Konditional 1 den Aussageinhalt, der sowohl in der Gegenwart, Zukunft als auch in der Vergangenheit lokalisiert ist, zum Ausdruck bringen (vgl. Meyer 2010: 364; Karlík 2016b: 867) und kann somit auch als „all-purpose conditional mood“ (Meyer 2010: ibd.) betrachtet werden. Die Funktion des Konditionals 2 hingegen sieht man in der gegenwärtigen Literatur in der Kontrafaktualität (Karlík 2016b: 867), da er einen unrealen Aussageinhalt, der in der Vergangenheit lokalisiert ist, zum Ausdruck bringt (Xrakovskij 2009a: 277).

In solchen Fällen, in denen die Unrealisierbarkeit des Aussageinhalts aus dem Kontext bzw. durch andere Mittel offensichtlich ist, wird der Konditional 2 öfters durch den Konditional 1 ersetzt, so dass der Konditional 2 immer weniger verwendet wird.⁸⁶ Schließlich kann der Konditional aber auch durch den Indikativ ersetzt werden⁸⁷, was sich daraus ergibt, dass der Indikativ als unmarkierte Subkategorie des Verbmodus keine modale Grundbedeutung hat und somit verschiedene Kommunikationsfunktionen mitindizieren kann (vgl. Karlík 2016g: 1679)

Auch der Konditional wird zur Realisierung verschiedener Kommunikationsfunktionen verwendet. So kommt er in Mitteilungen, in denen er dem Ausdruck der epistemischen Modalität dient (*Petr by už rád odjel*. 'Petr würde gerne schon fahren. '), in Ratschlägen (*Pěkný by byl například tento svetr*. 'Schön wäre zum Beispiel dieser Pulli. '), Bitten (*Pomohl byste mi prosím?* 'Würden Sie mir bitte helfen? '), Fragen (*Zajímalo by tě to?* 'Würde es dich interessieren? ') oder Vorwürfen (*Kdybys byl raději dával pozor!* 'Hättest du lieber aufgepasst! ') ⁸⁸ usw. vor.

Dabei gilt der Konditional nicht als eindeutiger Indikator einer bestimmten Kommunikationsfunktion (vgl. MČ3 1987: 319). Vielmehr handelt es sich um Mitwirkung von unterschiedlichen Mitteln wie z.B. Partikeln oder prosodischen Mitteln. Das gilt auch für die Konditionalsätze, an deren Ausdruck der Konditional Anteil hat. Erst mit anderen Mitteln wird die Bedeutung des Satzgefüges indiziert und vom Sprecher bzw. Zuhörer als konditional interpretiert.

⁸⁶ Dass der Konditional 2 im modernen Tschechischen zurücktritt, wurde auch in *Mluvnice současné češtiny* (2010: 242, zitiert nach Karlík 2016b: 867) anhand der Korpusanalyse bewiesen.

⁸⁷ Vgl. dazu SČ 1998: 419. Mit der Möglichkeit, den Konditional durch die Indikativform im Tschechischen zu ersetzen, befasst sich detailliert Ševčíková (2009).

⁸⁸ Alle genannten Beispiele von mir gebildet.

3.3 Konditionalsätze und deren Bedeutung

In der Literatur finden sich verschiedene Definitionen und Klassifikationen der Konditionalsätze. In seiner typologischen Arbeit verweist Xrakovskij (2005) auf Klassifikationen aus syntaktischer Sicht in komplexe (subordinativen), semi-komplexe, einfache oder zusammengesetzte Sätze (Xrakovskij 2005: 9). Aus semantischer Sicht spricht man dann von Sätzen mit hypothetischer oder kontrafaktischer Bedingung. Darüber hinaus werden die Konditionalsätze auch nach illokutionären Akten oder nach dem Kriterium, ob sie mit einer konditionalen Konjunktion eingeleitet werden, klassifiziert (vgl. Xrakovskij 2005: 27).

Traditionell wird ein prototypischer Konditionalsatz als ein im Satzgefüge untergeordneter Satz verstanden, der zu Adverbialsätzen gezählt wird (vgl. SČ 1998: 291). Der Konditionalsatz und der Matrixsatz sind typischerweise mit einer hypotaktischen Konjunktion verbunden. Die tschechische Sprache verfügt in diesem Fall über mehrere Konjunktionen (*kdyby*, *jestliže*, *-li*, *pokud*, *když* u.a), unter deren aber zwei, *kdyby* und *jestliže*, als Hauptkonjunktionen bezeichnet werden (SČ 1998: 292). Der Konditionalsatz steht typischerweise vor dem Matrixsatz (vgl. Xrakovskij 2009b: 521), was als unmarkierte Satzfolge zu verstehen ist.

In Bezug auf die semantische Ebene wird das Konditionalsatzgefüge dann als Verbindung von zwei Propositionen (Antezedens p und Konsequens q) (Zifonun et al. 1997: 2282) verstanden, zwischen denen das Verhältnis 'wenn p, dann q' besteht (Karlík 1990: 82). Der untergeordnete Konditionalsatz (auch als Protasis bezeichnet; Bhatt/Pancheva 2006: 639) drückt eine Bedingung für die Realisierung der Handlung aus dem Matrixsatz (Apodosis) aus.

Nach wie vor wird in der Linguistik darüber diskutiert, wie die konditionale Bedeutung indiziert wird, d.h., welche Mittel insgesamt zur konditionalen Interpretation beitragen (u.a. Bhatt/Pancheva 2006). Im Bezug darauf fügt Xrakovskij (2005) in seiner typologischen Arbeit hinzu:

[...] narrative, interrogative, imperative, and exclamative sentences, as well as various sentence combinations, can be characterized as conditional (at least in one of their interpretations, if there are more than one) (Xrakovskij 2005: 9).

Um diese Sätze als konditional interpretieren zu können, macht sich jede Sprache unterschiedliche Indikatoren und Marker zu Nutze. Es kann sich um lexikalische,

morphologische oder syntaktische Mittel handeln. Den primären, wenn auch nicht ausreichenden Indikator stellt hier der Konditional (Verbmodus) dar. Im Zusammenspiel mit dem Verbmodus können in einem Satzgefüge die Konjunktionen die Bedeutung mit ausdrücken (Běličová-Křížková 1979: 222). Darüber hinaus spielen, wie bereits erwähnt wurde, hier auch weitere lexikalische Mittel wie Modalverben, Partikeln oder temporale Adverbien eine Rolle. In einem einfachen Satz tragen auch zusammengesetzte Präpositionen wie z.B. *v případě* 'im Fall' zur konditionalen Interpretation der Äußerung bei:

- (5) *V případě porušení svých povinností bude čelit vážným důsledkům.*
'Wenn er gegen seine Pflichten verstößt, wird er mit ernsthaften Folgen konfrontiert sein.'

Bezüglich der konditionalen Interpretation zählt Karlík (2016f: 1498f) einige Indikatoren auf, die sich durch alle Sprachen ziehen:

- Im Vorfeld des Konditionalsatzes stehen Ausdrücke, die sich auch im Vorfeld der Fragesätze befinden. Gleichzeitig kommt es - wie in den Fragesätzen - zur Inversion des Verbs.

- (6) *Přijde-li Petr odpoledne, řeknu mu to. / Přijde-li Petr odpoledne?*⁸⁹
'Kommt Petr am Nachmittag, sage ich es ihm. / Ob Petr am Nachmittag kommt?'

Auch Bhatt/Pancheva (2006), die sich mit „the marking of conditionals“ (Bhatt/Pancheva 2006: 640) beschäftigten, betonen u.a. solche Beispiele, in denen das Verb im Vorfeld steht, wenn dort keine konditionalen Komplementierer stehen. Sie gehen davon aus, dass sich das Verb, wenn keine anderen Mittel die Bedeutung indizieren, in die C-Domäne bewegt, damit die konditionale Bedeutung interpretiert werden kann:

I-to-C movement is in fact another formal mechanism for forming antecedents of conditionals, often employed by languages in the absence of any other indicator, lexical or morphological, of conditional marking (Bhatt/Pancheva 2006: 641).

Dabei stellt sich aber auch die Frage, wieso solche Sätze konditionale Bedeutung zugewiesen bekommen, wenn die gleiche „I-in-C-Bewegung“ auch in den Fragesätzen zu finden ist (vgl. *ibid.*: 642).

⁸⁹ Beispiele Karlík 2016e: 1498

Laut Bhatt/Pancheva (2006) lässt sich aus der Parallele zu den Ja/Nein-Fragesätzen die Schlussfolgerung ziehen, dass die adjungierten Interrogativsätze als kontrafaktisch interpretiert werden könnten (Bhatt/Pancheva 2006: 653). Zu betonen ist aber, dass diese Sätze zwar strukturell ähnlich sind, ihre Interpretation aber unterschiedlich ist, weswegen von den Autoren angenommen wird, dass beide Satztypen im Kopf C zwar einige ähnliche Merkmale aufweisen, die dann für die ähnliche Struktur verantwortlich sind, aber gleichzeitig auch unterschiedliche Merkmale tragen, die eben für die Differenz in der Interpretation verantwortlich sind (Bhatt/Pancheva 2006: 654). Sie schlagen deswegen vor, die Konditionalsätze als freie Relativsätze zu interpretieren (ibid.). Dadurch könne ihre unterschiedliche Interpretation erklärt werden.

Weitere prototypischen Indikatoren sind laut Karlík (2016f: 1498f):

- Im Matrixsatz des Satzgefüges steht ein Korrelat/Prowort, der mit dem Konditionalsatz koindiziert.

(7) *Jestliže bude pršet, tak zůstaneme doma.*⁹⁰
 'Falls es regnet, dann bleiben wir zu Hause.'

- Die konditionale Bedeutung indiziert der Imperativ.

(8) *Dej mu pětikorunu, (a) bude ti líbat ruce.*⁹¹
 'Gib ihm fünf Kronen, (und) er wird dir die Hände küssen.'

Da die Konjunktion *a* 'und' verwendet werden kann, handelt es sich aber um keinen untergeordneten Konditionalsatz, sondern um zwei Hauptsätze.

Letztendlich erwähnt Karlík (2016e) auch Konditionalsätze, die durch die besondere Form des Verbmodus charakterisiert werden. Im Tschechischen handelt es sich um Sätze aus dem Altschechischen, in denen der heutzutage nicht mehr verwendete Optativ im Konditionalsatz steht.

(9) *By ty byl syn boží, pomohl by sobě i nám.*⁹²
 'Wärest du der Sohn Gottes, hättest du dir selbst sowie uns geholfen.'

⁹⁰ Beispiel Karlík 2016e: 1498.

⁹¹ Beispiel Karlík 1982: 43

⁹² Beispiel Karlík 2016e: 1498

Die meisten Sprachen indizieren die konditionale Bedeutung durch die oben erwähnten oder ähnlichen Indikatoren. Laut Xrakovskij (2005) gibt es aber auch wenige Sprachen, die diese Indikatoren nur optional verwenden. Solche Sätze können dann laut ihm ohne Kontext unterschiedlich interpretiert werden (Xrakovskij (2005: 97).

Betrachtet man solche Sätze als Konstruktionen nach der Deutung des konstruktionsgrammatischen Ansatzes⁹³, so spielen nicht nur die Indikatoren, sondern die Konstruktion als Ganze eine erhebliche Rolle.

3.4 Klassifikation der Konditionalsätze im Tschechischen

In den meisten Fachbüchern des Tschechischen orientiert sich die Klassifikation der Konditionalsätze daran, ob die Bedingung in der Proposition p möglich oder unmöglich ist (z.B. Mluvnice spisovné češtiny 1951; MČ3 1987; SČ 1998). Somit werden am meisten reale und irrealer Konditionalsätze unterschieden. MČ3 und SČ sowie NESČ gehen in der Differenzierung im Vergleich zu den anderen Grammatiken ein Stück weiter:

MČ3 (1987: 487ff) unterscheidet in Bezug auf die Semantik folgende Typen der Bedingung:

(a) reale ausführbare

Jestliže bude pršet, na procházku nepůjdeme.
'Wenn es regnet, gehen wir nicht spazieren.'

(b) reale ausgeführte

Jestliže odešli všichni, odejdu i já.
'Wenn alle weggegangen sind, gehe ich auch weg.'

(c) irrealer nicht ausgeführte

Kdybych byl řekl víc, byli by bývali nešťastní ještě jiní lidé.
'Wenn ich mehr gesagt hätte, wären noch andere Leute unglücklich gewesen.'

(d) irrealer unausführbare

*Kdyby ještě žila tvá nebožka máma, zaplakala by nad tebou.*⁹⁴
'Wenn deine tote Mutter noch gelebt hätte, hätte sie wegen dir geweint.'

SČ (1998: 291ff) sowie NESČ (Karlík 2016f: 1495 - 1499) unterscheiden insgesamt 5 Typen der Bedingung anhand des semantischen Verhältnisses zwischen zwei Propositionen.

⁹³ Siehe Kapitel 4

⁹⁴ Beispiele für die Typen (a) – (d) MČ3 (1987: 487ff).

Darüber hinaus konzentrieren sich die Autoren sowohl auf die Konjunktionen, die die bestimmten Konditionalsätze einleiten, als auch auf die Form des Verbs hinsichtlich der grammatischen Kategorien Modus und Tempus, und zwar nicht nur in dem Konditionalsatz, sondern auch im Matrixsatz. Sie ziehen die syntaktisch-semantischen Kriterien sowie auch die pragmatischen Faktoren in Betracht. Dies ist für die vorliegende Arbeit in vieler Hinsicht ein wichtiger Aspekt.

Es wird unterschieden:

(a) reale Bedingung

- generisch
- möglich
- erfüllt

(b) irreale Bedingung

- ausführbar aber nicht realisiert
- unausführbar und nicht realisiert

Generische Bedingung

Den Autoren von SČ (1998) zufolge kommen die generische Bedingung dann zustande, wenn in dem jeweiligen Satzgefüge ein Gesetz, eine Norm oder eine Gesetzmäßigkeit ausgedrückt wird, die allgemein gültig sind (SČ 1998: 293). In diesen Sätzen werden Konjunktionen *jestliže* (*jestliže*, *-li*, *pokud*, *když* usw.) verwendet (ibid.). Das Verb im Nebensatz hat dabei immer die Form des Indikativs (10). Auch im Matrixsatz kommt meistens der Indikativ vor.

- (10) *Jestliže dáme do vody cukr, rozpustí se.*⁹⁵
'Wenn wir Zucker ins Wasser geben, zerfließt er.'

Obwohl die generische Bedingung primär durch einen Nebensatz ausgedrückt wird, kann auch ein Hauptsatz mit dem Verb in der Imperativform (11) diese Bedeutung tragen.

- (11) *Vem si nájemníka, a už ho nevystěhuješ.*
'Nimm einen Mieter, und du quartierst ihn nicht mehr aus.'

⁹⁵ Alle folgenden Beispiele bis zur S. 104 aus SČ (1998: 293ff).

Das Beispiel in (11) verdeutlicht, dass es sich um eine Ursache-Folge Relation handelt, bei der das Ereignis im ersten Satz das Ereignis im zweiten Satz auslöst. Aus diesem Grund werden diese Satzgefüge im Weiteren nicht in Betracht gezogen.

Mögliche Bedingung

Die mögliche (potenzielle) Bedingung tritt ein, wenn der Sprecher nicht weiß, ob die Proposition, deren Erfüllung die Realisierung der Handlung im Matrixsatz voraussetzt, sich erfüllt oder nicht. Die Ausführung der im Matrixsatz dargestellten Handlung bleibt offen, aber möglich (12).

- (12) *Kdyby přišel, tak mě zavolej.*
 'Wenn er kommt, ruf mich.'

Diese Sätze können sowohl mit der Konjunktion *jestliže* als auch mit *kdyby*⁹⁶ eingeleitet werden. Das Prädikat (im Konditionalsatz und im Matrixsatz) kann die Form des Indikativs oder des Konditionals 1 aufnehmen (SČ 1998: 293f):

- (a) *jestliže* + Indikativ Präsens oder Präteritum (Konditionalsatz) – Indikativ (Matrixsatz)

Dostal-li se režisér na jeviště se třemi zkouškami, byl to úspěch.
 'Ist der Regisseur mit drei Proben auf die Bühne gekommen, war es ein Erfolg.'

- (b) *jestliže* + Indikativ Futur – Indikativ (oder auch Konditional 1)

Jestli teď páni nic nepotřebují, zaskočím (zaskočila bych) si nahoru.
 'Wenn die Herren jetzt nichts brauchen, schaue ich kurz oben vorbei.'

- (c) *kdyby* + Konditional 1 – Indikativ (meist Futur)

Kdybyste k nám přišli, uvařím vám dobrou kávu.
 'Wenn Sie zu uns kommen, mache ich Ihnen einen guten Kaffee.'

- (d) *kdyby* + Konditional 1 – Konditional 1

Kdybyste k nám přišli, uvařila bych vám dobrou kávu.
 'Wenn Sie zu uns kommen würden, würde ich Ihnen einen guten Kaffee machen.'

⁹⁶ Es handelt sich um Grammatikalisierung des Konditionalauxiliars mit dem Wh-Element *kdy* 'wann'. Die somit entstandene Konjunktion drückt im Tschechischen die Subjekt-Prädikat-Kongruenz aus: *kdybych* (1Sg), *kdybys* (2Sg), *kdyby* (3Sg, Pl), *kdybychom* (1Pl), *kdybyste* (2Pl) (Karlík 2016b: 866)

Um aber den Satz in (d) richtig zu verstehen, ist der Kontext erforderlich, da der Satz sonst zweideutig zu interpretieren ist: sowohl als mögliche (falls Sie zu uns kommen ...; im Falle, dass Sie zu uns kommen ...) als auch als irreale Bedingung (wenn Sie zu uns gekommen wären...) (vgl. SČ 1998: 294). Durch Verwendung des Konditionals 2 in einem Satz des in (d) erwähnten Satzgefüges könnte diese Zweideutigkeit vermieden werden. Die Form des Konditionals 2 geht aber, wie bereits erwähnt, im Neutschechischen allmählich zurück.

Irreale Bedingung

Diese Sätze drücken eine Bedingung aus, die eintreten konnte, aber nicht eingetreten ist, oder die nicht eintreten konnte und dementsprechend auch nicht eingetreten ist. Sie werden mit der Konjunktion *kdyby* eingeleitet und sind laut SČ (1998: 297) in zwei Typen einzuteilen:

- Irreale ausführbare, aber nicht realisierte Bedingung

Damit die Bedeutung eindeutig ist, muss der Konditional 2 in diesem Satzgefüge mindestens in einem Satz vertreten sein. Welche Form dann das Prädikat im Matrixsatz bzw. im Konditionalsatz einnimmt, hängt dann vom Sprecher selbst ab (ibid.).

- (a) *Kdyby* + Konditional 2– Konditional 2

Kdyby ses byl učil, určitě bys byl tu zkoušku udělal.

‘Wenn du gelernt hättest, hättest du die Prüfung bestimmt bestanden.’

- (b) *Kdyby* + Konditional 2– Konditional 1

Kdyby ses byl učil, určitě bys tu zkoušku udělal.

‘Wenn du gelernt hättest, hättest du die Prüfung bestimmt bestanden.’

- (c) *Kdyby* + Konditional 2– Indikativ (Präteritum) (ugs.)⁹⁷

Kdyby ses byl učil, určitě jsi tu zkoušku udělal.

‘Wenn du gelernt hättest, hättest du die Prüfung bestimmt bestanden.’

- (d) *Kdyby* + Konditional 1– Konditional 2

Kdyby ses učil, určitě bys byl tu zkoušku udělal.

‘Wenn du gelernt hättest, hättest du die Prüfung bestimmt bestanden.’

- Irreale unausführbare und somit auch nicht realisierte Bedingung

⁹⁷ Ähnlich sieht das auch MČ3 (1987: 321).

Im Vergleich zu dem ersten Typ des irrealen Konditionalsatzes, ergibt sich die Irrealität der Handlungen in diesen Sätzen aus dem Inhalt der Handlungen selbst, sodass die Form des Konditionals 2 nicht notwendig ist. Die Kontrafaktualität kann aus dem Kontext, dem Weltwissen oder auch anhand eines temporalen Adverbs abgeleitet werden, so dass es offensichtlich ist, dass die Bedingung, unter der die Handlung des Hauptsatzes geschehen konnte, nicht ausführbar ist. Darüber hinaus sind wieder mehrere Möglichkeiten, welche Form die Prädikate hier einnehmen, denkbar. Hier nur ein paar Beispiele:

- (a) *Kdyby* + Konditional 1– Konditional 2

Kdybych měl tři ruce, tak bych to byl stihl natřít.

‘Wenn ich **drei Hände** hätte, dann hätte ich es geschafft, das fertig zu streichen.’

- (b) *Kdyby* + Konditional 1– Indikativ Präteritum (ugs.)

Kdybych měl tři ruce, tak jsem to stihl natřít.

‘Wenn ich **drei Hände** hätte, dann hätte ich es geschafft, das fertig zu streichen.’

- (c) *Kdyby* + Konditional 1– Konditional 1

Kdyby mi to řekl včera, poslal bych ten dopis doporučeně.

‘Wenn er es mir **gestern** gesagt hätte, hätte ich den Brief eingeschrieben gesendet.’

Erfüllte Bedingung

Laut SČ (1998) werden diese Sätze durch die Konjunktion *jestliže* eingeleitet. Die Gültigkeit der Proposition *p* ist laut den Autoren aus dem Kontext ableitbar, wobei diese Proposition als Ausgangspunkt anzusehen ist, aus der sich die Schlussfolgerung ergibt (SČ 1998: 300). Das Prädikat sowohl des Konditionalsatzes als auch des Matrixsatzes hat dann in der Regel die Form des Indikativs:

- (13) *Jestliže všichni odešli, odejdu i já.*⁹⁸

‘Wenn alle weggegangen sind, dann gehe ich auch.’

Da man davon ausgeht, dass die Proposition *p* wahr ist, werden diese Sätze in der fremdsprachlichen Literatur als *factual conditional* oder *premise-conditional* (Karlík (2016f: 1497) bezeichnet. Der in (14) erwähnte Satz kann somit folgend verstanden werden:

⁹⁸ Beispiel Karlík (2016f: 1497)

- (14) *Jestliže je pravda, že všichni odešli, odejdu i já.*⁹⁹
'Wenn es wahr ist, dass alle weggegangen sind, dann gehe ich auch.'

Wie aus der Darstellung der Haupttypen der finiten Konditionalsätze im Tschechischen deutlich hervorgeht, sind die Hauptindikatoren der konditionalen Interpretation hier vor allem der Verbmodus und die Konjunktionen. Die Klassifikation brachte außerdem die Verbformen im Konditionalsatz und im Matrixsatz in Relation. Es wurde der Zusammenhang zwischen Tempus, Verbmodus und Modalität in Betracht gezogen. Wie die oben erwähnten Beispiele verdeutlichen, werden die entsprechenden Verbformen abhängig davon verwendet, ob die Hypothezität oder Kontrafaktualität anhand anderer Indikatoren (Adverbien, Inhalt selbst, allgemeines Weltwissen etc.) ausreichend ableitbar sind. Diese Beobachtung führt zur Annahme, dass ein solcher Zusammenhang auch zwischen dem infinitiven Konditionalsatz und dem Matrixsatz besteht.

Was nun die Satzfolge angeht, so geht man sprachübergreifend davon aus, dass der Konditionalsatz in der Regel vor dem Matrixsatz steht. In einigen Sprachen kann aber der Konditionalsatz auch nachgestellt werden, in anderen Sprachen ist das wiederum nicht möglich (Karlík 2016f: 1497; vgl. dazu auch Xrakovskij 2005: 26, 51) Im Tschechischen kann der Konditionalsatz dem Matrixsatz sowohl vor- als auch nachgestellt werden:

- (15) (a) *Kdybych ti to řekl, nešla bys se mnou.*
'Wenn ich es dir gesagt hätte, wärest du nicht mit mir gegangen.'
- (b) *Nešla bys se mnou, kdybych ti to řekl.*
'Du wärest mit mir nicht gegangen, wenn ich es dir gesagt hätte.'

Es kann davon ausgegangen werden, dass sich die Satzfolge aus der Thema-Rhema-Gliederung ergibt, indem die neue Information im nachgestellten Satz ausgedrückt wird. Die Analyse der Konditionalsätze von Xrakovskij (2005) zeigte, dass die neue Information prototypisch im Matrixsatz ausgedrückt wird, so dass der Konditionalsatz dem Matrixsatz in den meisten Fällen vorgestellt wird (Xrakovskij 2005: 26). Ich nehme an, dass dies genauso in Bezug auf die infinitiven Konditionalsätze gilt.

⁹⁹ Beispiel Ibid.

3.5 Imperativ und Infinitiv in den Konditionalsätzen

Wie bereits erwähnt wurde, können nicht nur Nebensätze, sondern auch Satzglieder und andere syntaktische Gruppen eine konditionale Interpretation aufweisen. Im Folgenden werde ich etwas detaillierter darauf eingehen, welche Eigenschaften die Konditionalsätze mit dem Imperativ und vor allem mit dem Infinitiv aufweisen und welche Typen der Bedingung (nach der Gliederung von SČ) sie ausdrücken können. Die Darstellung bezieht sich an dieser Stelle auf die Sekundärliteratur. Erst die Analyse der empirischen Daten anhand des Korpus im nächsten Kapitel schärft dann nicht nur die Interpretation, sondern auch die Klassifikation der infinitiven Konditionalsätze.

3.5.1 Imperativ in den Konditionalsätzen

Der Imperativ gehört neben dem Indikativ und Konditional zu der grammatischen Kategorie des Modus. Im Gegensatz zu den anderen Subkategorien des Modus weist der Imperativ kein vollständiges Paradigma auf. Seine synthetischen Formen können nur die 2. Person Singular und Plural und die 1. Person Plural ausdrücken.¹⁰⁰ Darüber hinaus kann der Imperativ aufgrund seiner futuralen Perspektive aus semantischen Gründen kein Tempus ausdrücken.

Prototypisch indiziert der Imperativ eine direktive Bedeutung. Somit drückt der Imperativ typischerweise eine Aufforderung zu einer Handlung oder ein Verbot einer Handlung aus (*Komm hierher!* bzw. *Komm nicht hierher!*). Der Imperativsatz kann aber zu einem Konditionalsatz in einer Satzverbindung werden. Er geht dem anderen Hauptsatz, der in der Regel mit der Konjunktion *a* 'und' eingeleitet wird, voraus:

- (16) *Dej mi čas, a já si ji najdu.*
'Gib mir Zeit und ich finde sie.'

Solche Sätze stellen auch im Deutschen oder Englischen¹⁰¹ keine Besonderheit dar.

- (17) *Break that vase and I will break your neck.*¹⁰²

- (18) *Verlier deinen Pass im Ausland, und du bist fürs Erste geliefert.*¹⁰³

¹⁰⁰ Für die genauen Formen im Tschechischen, die durch Suffixe am Präsensverbstamm gebildet werden, siehe Karlík (2016a: 675 - 679).

¹⁰¹ Imperativ in den Konditionalsätzen findet man auch in vielen anderen Sprachen wie z.B. im Niederländischen oder Russischen (vgl. Fortuin/Boogaart (2009)).

¹⁰² Beispiel Fortuin/Boogaart (2009: 642)

¹⁰³ Beispiel Bußmann (2002: 293)

Die Beispiele zeigen nochmal eindeutig, dass diese Sätze einige besondere Merkmale im Vergleich zu den prototypischen Konditionalsätzen aufweisen. Sie wurden bereits genannt:

- die verbindliche Satzfolge beider Hauptsätze – Der imperative Konditionalsatz geht dem anderen Hauptsatz voraus.
- Nur Konjunktion *a* 'und' ist zwischen beiden Hauptsätzen möglich (sonst asyndetisch).
- keine einleitende Konditionalkonjunktion vor dem Konditionalsatz
- die Erststellung des Imperativs im Satz, die für die direktiven Imperativsätze prototypisch ist

Darüber hinaus lässt sich aus der Semantik des Imperativs erwarten, und die Beispiele scheinen dies zu bestätigen, dass das Verb im zweiten Hauptsatz auf Indikativ Futur begrenzt bleibt.

Karlík (1982) nimmt zudem an, dass auch Konditional 1 im zweiten Hauptsatz möglich sei (Karlík 1982: 43). Das zeigt er anhand des folgenden von ihm formulierten Beispielsatzes:

- (19) *Dej mu pětikorunu, (a) bude ti líbat ruce // (a) líbal by ti ruce.*
'Gib ihm fünf Kronen, (und) er wird //würde dir die Hände küssen.'

Diese These müsste wiederum anhand der empirischen Daten aus dem Korpus bewiesen werden. Ich gehe aber davon aus, dass der Konditional in diesem Fall, wenn überhaupt, dann nur selten im zweiten Hauptsatz vorkommt.

Des Weiteren äußern Fortuin/Boogaart (2009) die Annahme, dass im konditional interpretierten Imperativsatz nur die Form der 2. Person verwendet werden kann (Fortuin/Boogaart 2009: 654). Das scheint auch im Tschechischen zu gelten. Hier wird die 2. Person generisch verwendet. Dies ist darauf zurückzuführen, dass die Satzverbindungen mit dem konditionalen Imperativsatz als eine Regel oder Norm interpretiert werden können, so dass die 1. und 3. Person in diesem Fall unpassend ist.

In diesem Zusammenhang erwähnt Karlík (2016a) die unterschiedlichen Ansichten zu der Frage, ob Imperativsätze ein Subjekt haben. In der gegenwärtigen Literatur geht man aber davon aus, dass der Imperativ die Subjektposition aufweist (vgl. dazu Karlík 2016a: 677). So kann das Subjekt beim tschechischen Imperativ unterschiedlich realisiert werden, d.h. als unsichtbares *pro*, Personalpronomen (*Ty to uklid!* 'Räum du das auf!') oder ein

anderes Pronomen wie *někdo* 'jemand', *každý* 'jeder', *všichni* 'alle' (*Všichni si sedněte!* 'Setzt euch alle!') (ibid.). Im konditionalen Imperativsatz wird aber die 2. Person generisch verwendet (ibid.)

Eine weitere semantische Besonderheit dieser Sätze besteht in der Einstellung des Sprechers zum Aussageinhalt. Aus dem Beispiel in (17) ergibt sich deutlich, dass der Sprecher sich die Erfüllung der Proposition durch den Adressaten sicherlich nicht wünscht. Es handelt sich um eine indirekte Drohung, die eine rhetorische Funktion hat (Fortuin/Boogaart 2009: 658). Gleichzeitig zeigt sich aber, dass der Imperativ im Konditionalsatz nach wie vor seine direktive Bedeutung behält. Der Sprecher gibt dem Adressaten eine Art Impuls. Laut Fortuin/Boogaart (2009) fordert der Sprecher den Adressaten durch die Verwendung des Imperativs auf, sich vorzustellen, dass die Imperativsituation geschieht und welche Folgen sich daraus dann ergeben. Dadurch werde die rhetorische Funktion gestärkt (Fortuin/Boogaart 2009: 658).

Während sich der Sprecher die Realisierung der Proposition im englischen Beispiel (17) offensichtlich nicht wünscht, will der Sprecher im Beispiel (20) hingegen, dass der Adressat die Imperativsituation realisiert:

- (20) *Přived' mi svou sestru a uvidíš.*
'Bring deine Schwester zu mir und du wirst sehen.'

Der Unterschied ist auf die Proposition und den jeweiligen Kontext zurückzuführen.

Letztendlich scheinen dadurch die Typen der Bedingungen begrenzt zu sein. Fortuin/Boogaart (2009) gehen davon aus, dass der Imperativ nicht in den irrealen Konditionalsätzen verwendet werden kann. Der Imperativ scheint nur auf generische und mögliche Bedingungen begrenzt zu sein. Diese Annahme sowie die anderen von mir angeführten Eigenschaften müsste erst eine detaillierte korpusbasierte Analyse bestätigen oder widerlegen. Versteht man den konditionalen Infinitivsatz als eine Konstruktion anhand der Auffassung der Konstruktionsgrammatik¹⁰⁴ - als eine abstrakte Spracheinheit, die eine feste Verbindung von Form, Bedeutung und Funktion darstellt - so kann man sich die Konstruktionen mit Imperativ als ein Netzwerk vorstellen, in dem die Konstruktionen anhand ihrer Eigenschaften miteinander verbunden sind. Dadurch erscheint der Zusammenhang zwischen dem direktiven und konditionalen Imperativsatz plausibel.

¹⁰⁴ Mehr dazu in der korpusbasierten Analyse im Kapitel 6.

Deutlich erkennen lassen sich auch gewisse Ähnlichkeiten mit den infinitiven Konditionalsätzen. Siehe weiter.

3.5.2 Infinitive Konditionalsätze (IKS)

Die IKS stellen Sätze dar, deren Kern der Infinitiv bildet. Sie weisen einige Besonderheiten auf, die in der linguistischen Fachliteratur noch nicht systematisch beschrieben wurden. Der Infinitiv und seine charakteristischen syntaktischen und morphologischen Eigenschaften wurden bereits im 2. Kapitel detailliert diskutiert. In den IKS steht der Infinitiv in der Initialposition an der Stelle der einleitenden Konjunktionen (*kdyby, jestliže*), die im Gegensatz zu den finiten Konditionalsätzen im Tschechischen fehlen.¹⁰⁵

Der IKS kann sowohl in einer Satzverbindung als auch in einem Satzgefüge stehen. Die Satzfolge ist dabei nicht strikt festgelegt. Es besteht die Möglichkeit, den IKS sowohl vor als auch nach dem finiten Hauptsatz zu positionieren. Wenn er mit dem finiten Satz durch die Konjunktion *a* 'und' verbunden ist, handelt es sich um eine Satzverbindung mit zwei Hauptsätzen. In diesem Fall ist der Konditionalsatz stets dem finiten Hauptsatz vorangestellt.

- (21) *Dát jim do ruky pilu, a pokácejí celou Šumavu.*¹⁰⁶
'Würde man ihnen eine Säge geben, würden sie den ganzen Böhmerwald abholzen.'

Als Nebensatz steht der IKS in dem Satzgefüge sowohl vor als auch nach dem Matrixsatz.

- (22) (a) *Byl by ji asi přehlédł, nebýt bílých rukávů košile.*¹⁰⁷
'Er hätte sie wohl übersehen, wenn nicht die weißen Hemdärmel gewesen wären.'
- (b) *Být vámi, už tam nejdu.*¹⁰⁸
'Wenn ich Sie wäre, würde ich nicht mehr dorthin gehen.'

Die Position des IKS hängt in solchen Fällen von verschiedenen Faktoren ab. Wie ich bereits erwähnt habe, geht man davon aus, dass die Satzfolge „Konditionalsatz – Matrixsatz“ als prototypisch gilt. Dies trifft auch auf das Konditionalsatzgefüge mit dem IKS zu. Allerdings scheint hier auch die Informationsstruktur des Satzgefüges von Bedeutung zu sein. Wenn

¹⁰⁵ Auch im Deutschen können die Konjunktionen im Konditionalsatz fehlen. An ihre Stelle wird dann das Verb aus seiner Basis bewegt, da das Deutsche die SOV-Grundwortfolge hat.

¹⁰⁶ Beispiel SČ (1998: 294)

¹⁰⁷ Beispiel Svoboda (1960: 72)

¹⁰⁸ Beispiel Ibid.: 75

der Konditionalsatz bereits bekannte Information benennt, steht ein solcher Satz vor dem Matrixsatz. Da, wo der Inhalt des Konditionalsatzes im Vergleich mit dem Matrixsatz neu ist, werden die IKS dem Matrixsatz nachgestellt. Diese Satzfolgen werden dann jeweils als unmarkiert verstanden. In den emotionellen Äußerungen kann die neue Information hingegen am Anfang stehen.

Was den Infinitiv angeht, so übernimmt er im IKS die Funktion des Prädikats. Obwohl die Kongruenz zwischen dem Prädikat und Subjekt nicht explizit ausgedrückt werden kann, weil der Infinitiv keine Person und keinen Numerus aufweist, blockiert der Infinitiv die sichtbare/hörbare Realisierung des Subjekts nicht. Anhand des Materials könnte man sogar behaupten, dass der Infinitiv dem Subjekt den Nominativ zuweist.

- (23) *Přijet nyní do Japonska Michael Jackson, těžko by Backhama zastínil.*
 'Wäre jetzt Michael Jackson nach Japan gekommen, hätte er Backham nur schwer übertroffen.'

Auch wenn das Subjekt nicht explizit sichtbar/hörbar realisiert wird, macht es sich anhand der Kongruenz mit dem attributiven Prädikat bemerkbar.

- (24) *Být volný, mohli bychom se vzít.*
 Wenn ich//er frei wäre, könnten wir heiraten.

Auch beim Infinitiv im Passiv macht sich das Subjekt durch die Kongruenz bemerkbar. Im Beispiel (25) manifestiert es sich durch die grammatischen Kategorien Numerus und Genus des Partizips.

- (25) *Já být pozván, přišel bych.*¹⁰⁹
 'Wenn ich eingeladen worden wäre, wäre ich gekommen.'

In Betracht zu ziehen sind auch solche IKS, in denen das Subjekt nicht sichtbar/hörbar realisiert wird. Auch darin hat aber der Infinitiv ein Subjekt, was sich in der Koreferenz beider Sätze eines solchen konditionalen Satzgefüges zeigt. Durch die sog. Kontrolle kann das Subjekt im IKS (hier das unsichtbare Element PRO) als identisch mit dem Subjekt des Matrixsatzes (pro) interpretiert werden.

- (26) [PRO_i *Objevit v sobě dar tehdy*], *asi pro_i bych byl jiným léčitelem.*
 'Wenn ich die Gabe in mir schon damals entdeckt hätte, wäre ich wohl ein anderer Heiler gewesen.'

¹⁰⁹ Beispiel Porák (1961: 138)

An dieser Stelle ist die wichtige Rolle des Kontextes hervorzugeben. Erst im Hinblick auf den Kontext, in dem der Satz verankert ist, kann das Subjekt konkret interpretiert werden.

Des Weiteren ist festzustellen, dass der Infinitiv im IKS auch reflexiv sein kann (SČ 1998: 294).

- (27) *Točit se pivo zadarmo, byly by hospody plné.*¹¹⁰
'Wäre das Bier kostenlos gezapft worden, wären die Kneipen voll gewesen.'

Als Subjekt fungiert hier dann kein Agens, sondern Patiens. Außerdem weist Svoboda (1962) anhand einiger Beispiele nach, dass auch das unpersönliche Verb in den IKS stehen kann (Svoboda 1962: 49f), das kein Subjekt, sondern lediglich einen Platzhalter hat.

- (28) *Zapršet trochu, všechno by se zazelenalo.*¹¹¹
'Wenn es ein bisschen regnen würde, würde alles grün werden.'

Zusammenfassend lässt sich also sagen, dass das Subjekt in den IKS:

- a) sichtbar
- b) unsichtbar, aber anhand der Kongruenz mit dem attributiven Prädikat oder Partizips, oder in Bezug auf den Kontext anhand der Kontrolle aus dem Matrixsatz interpretierbar ist.

Angesichts der Verwendbarkeit der Verben in den IKS lässt sich somit vermuten, dass darin alle Verben vorkommen können. Wie aber Beispiele in den wenigen Studien, die sich mit diesen Sätzen beschäftigten, zeigen, sind zwar die IKS mit dem negierten Verb *být* 'sein' in der Standardsprache ganz gebräuchlich, die anderen Verben kommen hingegen eher selten vor (vgl. z.B. Ružička 1956: 46).

In Bezug auf das Prädikat im Matrixsatz wird angenommen, dass der Modus nicht eingeschränkt wird und sowohl Indikativ (Präsens, Futur sowie Perfekt), als auch Konditional im Matrixsatz vorkommen können.

Nicht zuletzt wird in den Studien über IKS auch der Frage nachgegangen, ob die IKS alle Typen der Bedingungen zum Ausdruck bringen können. Der Ersatz des finiten Konditionalsatzes durch den IKS sei im Prinzip dann möglich, wenn die Semantik der Äußerung aus dem Kontext erschließbar sei (Karlík 1982: 42). Das trifft vor allem in dem Fall zu, wenn das konditionale Verhältnis zwischen den Propositionen beider Sätze anhand

¹¹⁰ Beispiel SČ (1998: 135)

¹¹¹ Beispiel Svoboda (1962: 50)

keines Mittels (Verbmodus im Matrixsatz, Modalverb, Temporaladverb usw.) interpretierbar ist. So wird nur mithilfe des Kontextes erkennbar, ob die Realisierung der Handlung im Matrixsatz möglich ist oder nicht.

Funktional gehen SČ (1998: 294) und Svoboda (1962: 52) davon aus, dass die IKS nur die mögliche d.h. hypothetische und irrealer d.h. kontrafaktische Bedingung ausdrücken können, was die folgenden Beispiele anschaulich machen:

HYPOTHETISCHE BEDINGUNG

- (29) *Byl bys hloupý, jezdil za ním.*¹¹²
'Du wärest dumm, wenn du zu ihm fahren würdest.'

KONTRAFAKTISCHE BEDINGUNG

- (30) *Potkat ji jinde, nepoznal bych ji.*¹¹³
'Hätte ich sie anderswo getroffen, hätte ich sie nicht erkannt.'

Die aufgeführte Darstellung der Eigenschaften der IKS stützte sich vor allem auf Beispiele aus den Grammatiken und syntaktischen Studien über Infinitiv bzw. IKS im Tschechischen. Es wurden jedoch zu wenig Beispiele aufgeführt. Daher reichen sie nicht aus, um generelle Aussagen über IKS treffen zu können. Es ist somit notwendig, neue empirische Daten zu sammeln und diese detailliert und systematisch zu analysieren, um letztendlich Schlussfolgerungen ziehen zu können. Kapitel 6 bietet eine solche Analyse, die diese Lücke schließen soll und einen Beitrag zum besseren Verständnis dieser Einheit leistet.

¹¹² Beispiel SČ (1998: 294)

¹¹³ Beispiel SČ (1998: 298)

4 Konstruktionsgrammatik

Die Konstruktionsgrammatik (weiter als KxG) ist als eine der kognitiv-linguistischen Theorien in den 1980er Jahren entstanden. Der Ursprung dieser Theorie lässt sich jedoch bereits bei Fillmore (1968) in seiner Kasustheorie erkennen (vgl. Fried 2013: 9; 2015: 974). Der Grundgedanke der KxG zielte darauf ab, eine Theorie zu schaffen, die idiomatische Strukturen nicht als Randerscheinungen betrachtet und die eine Alternative zu der Generativen Grammatik bietet. Die KxG unterscheidet dabei nicht zwischen den produktiven grammatischen und den peripheren idiomatischen Strukturen (Fried 2015: 974), sie befasst sich vielmehr mit der Sprache in ihrer Gesamtheit. Somit kann dieser Ansatz alle Typen der Strukturen einheitlich erfassen, was die KxG grundlegend von vielen anderen Grammatiktheorien unterscheidet.

Obwohl diese Theorie nicht neu ist, hat sie erst in den letzten zehn Jahren zunehmend Aufmerksamkeit erhalten und wurde von vielen Forscherinnen und Forschern als Grundlage ihrer Untersuchungen erprobt. Es sind umfangreiche Sammelbände erschienen, wie z.B. Fried/Östman (2004), Fried/Boas (2005). Im deutschen Sprachraum ist mittlerweile eine ganze Reihe von Sammelbänden erschienen (wie beispielweise Fischer/Stefanowitsch 2006; 2008, Lasch/Ziem 2011; 2015 oder Bücken/Günthner/Imo 2015), die sich mit den konstruktionsgrammatischen Aspekten aus unterschiedlichen Forschungsperspektiven beschäftigen. Auch in der tschechischen Linguistik findet die KxG, wenn auch nur schrittweise, mehr Eingang, vor allem dank der Untersuchungen von Mirjam Fried (u.a. 2007; 2013) oder Hansen/Nekula/Banášová (2011). Schließlich hat die KxG auch in den anderen linguistischen Disziplinen wie z.B. Korpuslinguistik (Stefanowitsch 2006), Spracherwerb (Tomasello 2006) und Fremdsprachendidaktik (Rostila 2012) Beachtung gefunden.

Wie Ziem/Lasch (2013) erwähnen, ist die KxG „keine homogene Theorie oder gar Schule. Sie umfasst eine Vielzahl miteinander verwandter Ansätze“ (Ziem/Lasch 2013: 36). Fried (2015) betont aber, dass es sich hierbei nicht um grundlegende Differenzen, sondern eher um unterschiedliche Betrachtungsweisen der einzelnen Konzeptionen handelt (Fried 2015: 979). Gegenwärtig werden am häufigsten drei Hauptansätze der KxG unterschieden. Es handelt sich einerseits um zwei eher kognitiv und gebrauchorientierte Ansätze von Goldberg (1995; 2006) und Croft (2001) und andererseits um den formal orientierten Ansatz

der sogenannten Berkeley-Schule, die von Kay und Fillmore (1999) repräsentiert wird und die auf Formalisierungen basiert (vgl. dazu Fischer/Stefanowitsch 2006b: 3f; Smirnova/Mortelmans 2010: 136; Fried 2015: 979f). Goldbergs *Cognitive Construction Grammar* (1995, 2006) und Crofts Ansatz der *Radical Construction Grammar*, die von der Typologie motiviert ist, teilen ihre grundlegenden Prinzipien miteinander, wobei sie sich an einen der ersten konstruktionsgrammatischen Entwürfe – an die *Cognitive Grammar* von Langacker (1987) – anlehnen. Vor allem der Ansatz von Croft weist so viele Gemeinsamkeiten mit Langackers Kognitiver Grammatik auf, dass beide Ansätze nicht separat, sondern meistens als ein konstruktionsgrammatischer Ansatz aufgefasst werden (vgl. Fischer/Stefanowitsch 2006b: 4; Ziem 2014: 28).

Während die kognitiv-linguistischen Ansätze die mentalen Aspekte beim Spracherwerb und Sprachgebrauch einbeziehen, betrachtet der formal orientierte Ansatz der KxG diese Aspekte nicht. Stattdessen zielt er auf „möglichst präzise, formale Beschreibungen“ (Ziem/Lasch 2013: 53) ab. Neben der *Berkeley Construction Grammar* (Kay/Fillmore 1999) gehört heute vor allem die sogenannte *Sign-based Construction Grammar* (u.a. Sag 2012) zu den eher formal orientierten Versionen der KxG (Ziem/Lasch 2013: 48).

In der vorliegenden Arbeit kann ich keinen umfassenden Überblick aller konstruktionsgrammatischen Ansätze bieten. Für eine detaillierte Darstellung aller Versionen und ihrer Unterschiede verweise ich auf Fischer/Stefanowitsch (2006b) oder Ziem/Lasch (2013). Meine Untersuchung knüpft vor allem an Fried (2007, 2013 bzw. 2015) bzw. Fried/Östman (2004b) an und lehnt sich an die kognitiv orientierten Ansätze an. Die zentralen Thesen sind jedoch allen Ansätzen gemeinsam und werden im Folgenden vorgestellt.

Zu den Grundthesen der KxG gehört die Ansicht, dass sprachliches Wissen nicht angeboren ist, sondern sich aus dem Sprachgebrauch, den Erfahrungen und der Welterkenntnis jedes Menschen ergibt (vgl. Fried 2013: 10; Ziem/Lasch 2013: 2). Sowohl die Performanz als auch die Kompetenz des Sprechers sind somit genauso wichtig. In dieser Annahme, aber auch in der Methodologie und dem Schwerpunkt in den empirischen Daten unterscheidet sich diese Theorie grundsätzlich von der Generativen Grammatik. Die KxG geht nicht von universellen angeborenen Regeln oder Prinzipien aus, nach denen der Sprecher grammatisch korrekte Strukturen bildet (Fried 2013: 19). Es werden auch keine Derivationen und Transformationen angenommen. Zu betonen ist aber, dass die KxG nicht

bestreitet, dass jeder Mensch über angeborene kognitive Fähigkeiten verfügt, die auch beim Sprechen eine entscheidende Rolle spielen können (vgl. Ziem/Lasch 2013: 9). Sie argumentiert jedoch in dem Sinne, dass jedes Kind durch diese Fähigkeiten, aber auch z.B. durch soziale Interaktion zuerst ganz konkrete und einfache Muster erlernt, die Informationen über Eigenschaften dieser Muster durch Wiederholung sammelt und speichert und erst später „Stück für Stück die dahinterliegenden Regeln“ (Ibbotson/Tomasello 2017: 15) generalisiert.

Die KxG macht sich in diesem Sinne zum Ziel, die „‘Bausteine’ einer Sprache zu identifizieren, sie form- und inhaltsseitig möglichst genau zu beschreiben und sie hinsichtlich ihrer Interaktion miteinander systematisch zu erfassen“ (Ziem 2014: 15). Diesen Grundbaustein der KxG stellt die Konstruktion dar, die im Sinne einer symbolischen Einheit verstanden wird, wodurch die KxG an de Saussure anknüpft. Die Konstruktion wird als „conventional association between form and meaning/function“ (Fried 2015: 974) definiert. Form und Bedeutung sind immer miteinander verbunden und können nicht unabhängig voneinander analysiert werden. Das Sprachsystem wird dann als ein Inventar von Konstruktionen verstanden, die in Netzwerken geordnet sind (Fried 2013: 20). Die Konstruktionen können unterschiedlich groß, komplex und abstrakt sein. Es werden dementsprechend keine peripheren Einheiten (wie z.B. Idiome) angenommen. Man geht davon aus, dass sich sowohl lexikalische als auch grammatische Konstruktionen auf einer Skala befinden, wobei auf einer Seite lexikalisch vollspezifizierte und auf der anderen Seite abstrakte, sehr schematische Konstruktionen stehen (vgl. Fried 2015: 977). Darüber hinaus können sich die Konstruktionen auch in eine oder andere Richtung bewegen. Diese Bewegung kann dann als Grammatikalisierung bzw. Degrammatikalisierung (vgl. dazu u.a. Nekula (2010); Hansen/Nekula/Banášová (2011)) angesehen werden.

Es ist somit offensichtlich, dass laut der KxG keine Trennung zwischen dem Lexikon und der Grammatik vorliegen kann. Während das Chomskysche Modell also annimmt, dass zuerst alle Kategorien aus dem Lexikon entnommen werden und die korrekte Struktur dann nach konkreten Regeln generiert wird, wobei die Grammatik keinen Zugriff mehr auf das Lexikon hat, geht die KxG von einem Kontinuum aus. Laut Fried (2013) nimmt man an, dass sich Lexikon und Grammatik im Gedächtnis eines Sprechers verbinden und teilweise auch überlappen (Fried 2013: 11). Eine solche Ansicht bringt viele Vorteile mit sich. Das generative Modell ist nämlich mit dem Problem konfrontiert, dass es auch komplexe Ausdrücke gibt, „die sich nicht durch die Anwendung grammatischer Regeln formen lassen,

gleichwohl aber in einer Sprache lizenziert sind“ (Ziem 2014: 17). Solche Ausdrücke werden dann als Randerscheinungen ins Lexikon geortet und separat behandelt. Die Ansicht der KxG ermöglicht hingegen, alle Typen der sprachlichen Phänomene in der Form der Konstruktion einheitlich zu erfassen, was das große Anliegen dieser Theorie ist.

4.1 Konstruktion

Wie bereits angedeutet wurde, unterscheidet sich die Auffassung des Begriffs ‘Konstruktion’ in der KxG von den traditionellen linguistischen Theorien, die eine Konstruktion meistens als eine konkrete spezifische Struktur ansehen. Um die Auffassung von der Konstruktion genau zu erklären, wird in den konstruktionsgrammatischen Arbeiten überwiegend folgende Definition von Lakoff (1987) zitiert:

Each construction will be a form-meaning pair (F, M) where F is a set of conditions on syntactic and phonological form and M is a set of conditions on meaning and use (Lakoff: 1987: 467; zitiert nach Fischer/Stefanowitsch 2006b: 5).

Gemäß dieser Definition hat eine Konstruktion zwei Seiten – Form und Bedeutung, die untrennbar verbunden sind. Die Form stellt dann syntaktische, morphologische, phonologische bzw. auch prosodische Eigenschaften dar und die Bedeutung fasst vor allem semantische oder pragmatische Eigenschaften sowie funktional-syntaktische Beziehungen (z.B. die Valenz) um (Fried 2013: 10). Anders formuliert werden die Konstruktionen in KxG als konventionelle Form- und Bedeutungspaare verstanden, was anhand der folgenden Abbildung von Croft (2001) nochmal deutlich gemacht werden kann.

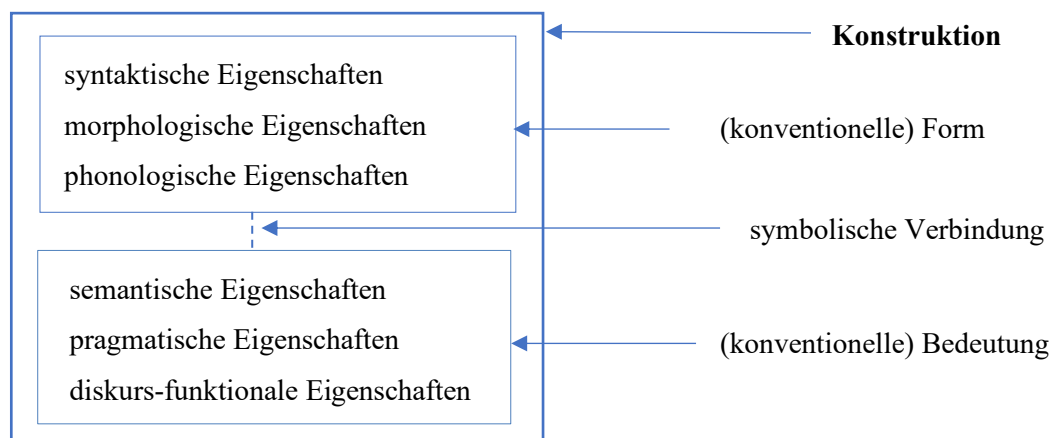


Abbildung 12: Verbindung von Form und Bedeutung in der KxG (Croft 2001: 18)

Die vorliegende Auffassung von Konstruktion bezieht sich nicht nur auf einzelne Wörter (z.B. Wald) oder Idiome (z.B. jemanden auf die Palme bringen), sondern auch auf Morpheme (z.B. -keit) oder im Gegenteil auf ganze syntaktische Schemata (Phrasen, Sätze) oder Texte sowie auf komplizierte abstrakte Strukturen (z.B. [NP_{Nom} V PP NP_{Akk}]). Man unterscheidet somit Konstruktionen, die vollständig oder nur teilweise lexikalisch spezifiziert oder eben ganz abstrakt und schematisch sind.

Die früheren konstruktionsgrammatischen Arbeiten haben noch ein zusätzliches Kriterium für die Definition der Konstruktion postuliert: die Nicht-Kompositionalität. Dieses Kriterium besagt, dass eine sprachliche Einheit erst dann als Konstruktion betrachtet wird, wenn sich ihre Gesamtbedeutung nicht aus der bloßen Summe ihrer Komponenten ergibt.

It is a definitional property of any construction to be more than just a sum of its parts and thus to have a 'meaning' that cannot be derived compositionally from the properties of its constituents (Fried 2015: 981).

Diese Ansicht wurde jedoch nicht von allen Vertretern und Vertreterinnen der KxG geteilt und sehr kritisch betrachtet, sodass in den gegenwärtigen Ansätzen akzeptiert wird, dass die Nicht-Kompositionalität keine zentrale Rolle mehr spielt. Sie ist „not a necessary condition for constructional status“ (Fried 2015: 984).

Schließlich spielt die Annahme der KxG, dass die Konstruktionen nebeneinander als selbständige Einheiten existieren, eine grundlegende Rolle. Dies unterscheidet die KxG wesentlich von anderen Theorien.¹¹⁴ Die Konstruktionen können aber gemeinsame Eigenschaften haben und in Kombinationen miteinander stehen. Dementsprechend geht die KxG davon aus, dass in einer Konstruktion unzählige andere Konstruktionen gleichzeitig manifestiert werden können (vgl. Fischer/Stefanowitsch 2006b: 6f; Fried 2013: 19).

4.2 Netzwerk von Konstruktionen

Die KxG betrachtet das sprachliche System als Inventar an Konstruktionen, das sprachspezifisch ist. Die Konstruktionen „entstehen und wandeln sich unter den Bedingungen des individuellen Sprachgebrauchs“ (Ziem/Lasch 2013: 95), weshalb das

¹¹⁴ Laut KxG ist z.B. die Passivstruktur nicht von der Aktivstruktur abgeleitet, so wie das z.B. mittels Transformationen im generativen Modell Chomskys angenommen wird. Die KxG geht hingegen davon aus, dass beide Strukturen nebeneinander existieren und ähnliche Eigenschaften aufweisen (vgl. Fried 2013: 19).

Sprachwissen bei allen Sprachbenutzern nie hundertprozentig identisch sein kann (Fried 2013: 19) und somit sehr dynamisch ist. Die Konstruktionen existieren nicht isoliert, sondern sie sind in unterschiedlich komplexen Netzwerken¹¹⁵ miteinander verbunden (vgl. Fried 2015: 985f). Das Netzwerk von Konstruktionen ist aber natürlich nicht beliebig strukturiert, da zwischen den Konstruktionen verschiedene Vererbungsbeziehungen bestehen. Wie sich die Netzwerke bilden und wie die Informationen vererbt werden, wird in den konstruktionsgrammatischen Analysen anhand zweier Modelltypen dargestellt, wobei diese Modelle je nach dem Forschungsansatz und dem analysierten Material gewählt werden (vgl. Fried 2013: 21).

Das erste Modell besteht in einfachen hierarchischen Netzwerken, in denen die höchstpositionierte Konstruktion die Krone darstellt, die ganz abstrakt und schematisch ist. Jede nächste Ebene wird in der Richtung nach unten konkreter, dabei erbt sie die Eigenschaften von ihrem 'Vorfahren' (von der Konstruktion, die um eine Ebene höher ist). Am Ende eines solchen Netzwerks steht dann eine lexikalisch voll spezifizierte und in Bezug auf die Kombinatorik ganz fixe Konstruktion (vgl. Fried 2013: 21f; 2015: 986). Dieses Modell nimmt also an, dass eine Konstruktion alle Eigenschaften ihres 'Vorfahrens' erbt. Und vor allem diese Annahme wird kritisch angesehen, da ein solches Netzwerk somit keine partielle Vererbung ermöglicht, die aber laut Fried (2013) für jede natürliche Sprache unvermeidbar ist (Fried 2013: 22). Darüber hinaus ist es oft sehr schwierig oder sogar unmöglich (z.B. in den diachronen Untersuchungen) eine Konstruktion als Krone zu identifizieren (vgl. Fried 2013: 2; 2015: 987).

Während also das erste Modell die Netzwerke als strikt hierarchische Bäume skizziert, geht das zweite Modell davon aus, dass die Konstruktionen vermittle der Familienbeziehungen bzw. Familienähnlichkeiten verbunden sind und die Eigenschaften auch nur teilweise vererben können:

Another type of network is needed for capturing partial inheritance, in which constructions are related through family resemblance relationship (Fried 2015: 987).

Solche Netzwerke werden dann als *constructional maps* (Fried 2015: 987) dargestellt, in denen jede Konstruktion ihre Merkmale mit verschiedenen anderen Konstruktionen teilen kann. Dieses Modell ermöglicht somit übersichtlich zu zeigen, welche Eigenschaften die

¹¹⁵ Das Netzwerk von Konstruktionen wird auch oft als „Konstruktikon“ (als Verbindung von Konstruktion und Lexikon) bezeichnet (vgl. Ziem 2014: 23). Ich werde diesen Begriff aber nicht verwenden.

untersuchten Konstruktionen gemeinsam haben und welche Eigenschaften hingegen nur für die konkrete Konstruktion typisch sind. Da die vorliegende Arbeit genau auf eine solche Darstellung der untersuchten IKS abzielt, wird im Weiteren dieses Model der *constructional maps* verwendet.

4.3 Methoden der KxG

Wie bereits betont wurde, zielen die konstruktionsgrammatischen Untersuchungen nicht nur auf die Kompetenz, sondern auch auf die Performanz, also auf den tatsächlichen Sprachgebrauch eines Sprechers ab. Im Vordergrund der Analyse in der KxG stehen somit vor allem die empirischen Daten. Die KxG arbeitet anders als üblich: Anstatt zuerst einige Prämissen zu formulieren und erst dann nach den konkreten Daten für die Bestätigung dieser Prämissen zu suchen, versucht sie zuerst authentische Daten zu gewinnen und analysiert diese dann detailliert im Hinblick auf ihre Eigenschaften. Erst danach können dann konkrete Thesen geäußert werden. Die KxG arbeitet somit anhand der induktiven Methoden (Fried 2013: 13).

Die konstruktionsgrammatische Analyse läuft typischerweise in folgenden Schritten ab: Zuerst werden die empirischen Daten gewonnen. Danach wird eine detaillierte Analyse im Hinblick auf die syntaktischen, morphologischen, fonetischen, aber auch semantischen und pragmatischen Eigenschaften durchgeführt. Beide Seiten (die Form und Bedeutung) müssen ungetrennt voneinander analysiert werden, wobei nach sich wiederholenden Mustern und möglichen Beschränkungen in Bezug auf eine Fragestellung gesucht wird.

Es wird der Frage nachgegangen, aus welchen Konstituenten die untersuchte Konstruktion besteht, welche Eigenschaften diese Konstituenten haben sowie in welcher Reihenfolge sie vorkommen. Außerdem wird geprüft, in welchen Beziehungen (Kombinatorik) die jeweiligen Konstituenten stehen. Eine genauso wichtige Rolle spielen aber auch die äußeren Eigenschaften der Konstruktion (Fried 2013: 13). Die Intention einer konstruktionsgrammatischen Untersuchung ist aber nicht nur eine detaillierte Beschreibung der einzelnen Konstituenten und deren Eigenschaften, sondern auch Prüfen, wann und in welchen Situationen die Konstruktion verwendet wird und mit welchen anderen Konstruktionen sie in Relation steht. Dazu sind aber auch Informationen über Kontext sowie kognitive und kommunikative Prinzipien (Fried 2013: 14) sehr hilfreich.

Erst nach dieser detaillierten Beschreibung aller Eigenschaften kann dann im nächsten Schritt die genaue Konstruktion abgesteckt werden. Dieser Schritt hängt dann mit

dem Grad der Produktivität zusammen, da die Frage von besonderem Interesse ist, ob die einzelnen Konstituenten durch verschiedene sprachliche Einheiten beliebig besetzt werden können oder ob in der Konstruktion irgendwelche Beschränkungen gelten. Je schematischer eine Konstruktion ist, desto mehr kann von einer großen Produktivität ausgegangen werden (vgl. Ziem 2014: 22).

Darüber hinaus werden auch die Informationen über das Auftreten der konkreten Konstruktion gesammelt. Anhand dieser Informationen über die Frequenz der Konstruktion kann schließlich angenommen werden, in welchem Maße die Konstruktion im Wissen des Sprechers verfestigt ist, da die KxG davon ausgeht, dass jede Konstruktion nicht generiert, sondern gelernt und gespeichert wird, d.h. der Sprecher bildet die Konstruktion nicht anhand angeborener Regeln oder Prinzipien, sondern er erlernt die Konstruktion und ihre Eigenschaften durch die Wiederholung. Je öfter somit eine Konstruktion im Sprachgebrauch auftritt, desto besser wird sie erworben und desto stärker wird sie im Wissen des Sprechers verfestigt.

Da im Mittelpunkt der KxG die authentischen Daten stehen, werden logischerweise am häufigsten korpusbasierte Methoden für den Erwerb dieser Daten verwendet. Außerdem werden aber auch verschiedene eher experimentelle Methoden ausprobiert, die aus unterschiedlichen Simulationstests usw. bestehen, bei denen analysiert wird, welche Konstruktionen die Probanden in einer bestimmten Situation verwenden.

4.4 Erläuterung der Wahl der Konstruktionsgrammatik als theoretisches Rahmenwerk für die Analyse der IKS

Für meine Analyse habe ich mich bewusst für die Konstruktionsgrammatik anstelle der generativ orientierten Ansätze entschieden. Die Konstruktionsgrammatik ermöglicht es, die IKS im Tschechischen als Einheiten von Bedeutung und Form zu betrachten, anstatt sie strikt hierarchisch und regelbasiert zu analysieren. Dies ermöglicht eine flexiblere Herangehensweise an die Sprachanalyse, die die Vielfalt und Komplexität natürlicher Sprache besser berücksichtigt als der theoretische Rahmen des Minimalismus, der sich eher auf abstrakte und syntaktische Regeln und Strukturen konzentriert, ohne den Gebrauch von Sprache ausreichend in Betracht zu ziehen.

Die Konstruktionsgrammatik bietet eine umfassendere und realistischere Perspektive auf Sprache. Sie ermöglicht eine Analyse sprachlicher Strukturen (Konstruktionen) auf eine Weise zu analysieren, die besser mit der tatsächlichen

Verwendung von Sprache korreliert. Dies ist essenziell, um ein umfassendes Bild davon zu erlangen, wie Sprache tatsächlich funktioniert und wie sich die Einheiten in verschiedenen Kontexten voneinander unterscheiden können.

Ein weiterer Aspekt, der in diesem Zusammenhang zu berücksichtigen ist, ist die Tatsache, dass die Konstruktionsgrammatik einen komplexen Ansatz verfolgt und nicht nur einzelne Satzstrukturen betrachtet. Dies ermöglicht es mir, nicht nur die grammatischen Regeln zu verstehen, sondern auch die Verwendung und Variationen der IKS zu untersuchen.

Darüber hinaus stellt die Konstruktionsgrammatik eine stärkere Verbindung zur Kognitionswissenschaft her und beschäftigt sich mit der Frage, wie Sprache im Gehirn verarbeitet wird. Dies ist für meine Analyse von besonderer Relevanz, da ich nicht nur die morphologischen und syntaktischen Eigenschaften von IKS untersuchen möchte, sondern auch die kognitiven Prozesse, die beim Sprachverstehen und -produzieren eine Rolle spielen. Da die individuellen Sprachpraktiken tschechischer Muttersprachler berücksichtigt werden müssen, erweist sich die generative Grammatik als universelle Theorie für meine Forschung als nicht adäquat genug, um die IKS in ihrer Komplexität zu erfassen.

Insgesamt ist die Konstruktionsgrammatik für die angestrebte Forschung empirisch adäquater und bietet für die detaillierte Analyse der IKS einen ganzheitlichen und kognitiven Rahmen, der es mir ermöglicht, die Grammatik nicht isoliert, sondern eingebettet in ihre kognitiven und kommunikativen Kontexte zu betrachten. Dadurch können fundierte und umfassende Schlussfolgerungen gezogen werden und neue Erkenntnisse über die IKS gewonnen werden.

5 Zusammenfassung der bisherigen Erkenntnisse

Im Folgenden werden die relevantesten Erkenntnisse und die ersten Forschungsergebnisse, die bereits in den entsprechenden vorangehenden Kapiteln dargelegt wurden, zusammengefasst. Im Fokus der Untersuchung standen nicht nur der Infinitiv und seine Stellung in den IKS, sondern auch das Subjekt, das Matrixverb, die Satzfolge, sowie die Interpretation der IKS. Betrachtet man außerdem die in der vorliegenden Arbeit bisher genannten Belege, insbesondere von Svoboda (1960, 1962) und Poldauf (1959), ergibt sich Folgendes:

- a) In den IKS können alle semantischen Verbklassen im Infinitiv auftreten.

Es lässt sich vermuten, dass es keine lexikalischen Beschränkungen bezüglich der Verbklassen in den IKS gibt. Die ersten Studien deuten jedoch darauf hin, dass sich *nebýt* 'nicht sein' am häufigsten finden lässt. Ružička (1956: 45) argumentierte in diesem Zusammenhang, dass in der Schriftsprache nur die IKS mit dem negierten Verb *'být'* vorkommen. Seine Argumentation bezieht sich auf das Slowakische. Die Auswertung der empirischen Daten soll zeigen, ob diese Schlussfolgerung auch auf das Tschechische zutrifft.

- b) Die sichtbare Realisierung des Subjekts wird nicht blockiert. Als Subjekt können sowohl Substantive als auch Pronomen, die typischerweise postverbal stehen, fungieren.

Im zweiten Kapitel habe ich bewiesen, dass der Infinitiv die Valenzeigenschaften des Verbs beibehält und somit die Stellen sowohl für das Subjektkomplement als auch für direkte und indirekte Objekte eröffnet. In Bezug auf die Realisierung des Subjekts und seine Position in dem IKS ist zu klären, ob und unter welchen Bedingungen das Subjekt auch präverbal stehen kann. Welche Faktoren hier eine Rolle spielen, wird wiederum die Analyse zeigen.

In der Darstellung der besonderen Eigenschaften des Infinitivs wurden Argumente für die Zuordnung des Infinitivs zu den infiniten Verbformen eingeführt. Gleichzeitig wurde jedoch dargelegt, dass der Infinitiv in Bezug auf die „Verbalität“ ziemlich unterspezifiziert ist, weshalb der Infinitiv in verschiedenen Strukturen auftreten kann. Zudem habe ich auch die These abgelehnt, der zufolge der Infinitiv als Modus zu bezeichnen ist, wobei ich auf die Unterscheidung der Modalität und des grammatischen Verbmodus sowie auf die Wirkung

des Infinitivs aus dem Zusammenspiel mit anderen Ausdrucksmitteln, mit denen er eine Konstruktion bildet, hingewiesen habe. Hieraus folgt auch die nächste Erkenntnis:

- c) Die Bedeutung der IKS ergibt sich weder aus den Eigenschaften noch aus der Funktion des Infinitivs im Satz, sondern aus dem Zusammenwirken aller Bestandteile sowie aus der ganzen Form des Satzes.

In der Analyse der Konditionalsätze habe ich auf verschiedene Indikatoren der konditionalen Interpretation hingewiesen. In diesem Zusammenhang habe ich dann auf die Rolle des Matrixsatzes und dessen Prädikats hingewiesen.

- d) Die konditionale Interpretation der IKS ergibt sich aus dem Zusammenwirken seiner einzelnen Bestandteile, ihrer gegenseitigen Beziehungen sowie seiner Form als Ganze. Der Matrixsatz und die Prädikatsform müssen dabei in Erwägung gezogen und in Relation zu der ganzen Konstruktion gesetzt werden. Das Verb im Matrixsatz kann dabei sowohl im Konditional als auch - unter bestimmten Bedingungen - im Indikativ stehen.

Um welche Bedingungen es sich konkret handelt, wird erst die genaue korpusbasierte Analyse zeigen. Anhand von bereits vorgestellten Erwähnungen in den Studien über IKS kann in Bezug auf die Prädikatsform aber angenommen werden, dass die meisten im Korpus gefundenen Belege die Form im Konditional aufweisen werden. Da der Konditional 2 nachweislich in der tschechischen Sprache zurückgeht, lässt sich vermuten, dass diese Form weniger häufig im Vergleich zum Konditional 1 vertreten sein wird.

Die nächsten Erkenntnisse stützten sich auf die tschechischen Grammatiken und die Ergebnisse der typologischen Analyse von Xrakovskij (2005), in der die prototypische Satzfolge in den konditionalen Konstruktionen in Bezug auf informationsstrukturelle Gliederung erläutert wurde. Xrakovskij zufolge drücken die Nebensätze in den meisten Fällen eine bekannte Information aus und stehen somit vor den Hauptsätzen, die eine bereits bekannte Information formulieren (Xrakovskij 2005: 26-17).

- e) Die Abfolge des Infinitivsatzes und Matrixsatzes ist ziemlich variabel. Aufgrund der kommunikativen Eigenschaften stehen die infinitiven Konditionalsätze aber überwiegend vor dem Matrixsatz.

Meine Analyse beschränkt sich im Wesentlichen nur auf die infinitiven Konditionalsätze, wobei ich aber davon ausgehe, dass

- f) der konditionale Imperativsatz gewisse Parallelen und Gemeinsamkeiten zu dem konditionalen Infinitivsatz aufweist.

Um die dargestellten Erkenntnisse auszuarbeiten und zu vertiefen, bedarf es einer großen Anzahl an relevanten empirischen Daten und deren detaillierter Analyse. Erst anhand dieser so gewonnenen Resultate können präzise Thesen und Schlussfolgerungen über IKS formuliert werden. Diese induktive Methode steht im Einklang mit dem Ansatz der Konstruktionsgrammatik, was erneut dafür spricht, dass dieser Ansatz die stützende Säule für die nachfolgende Analyse darstellt.

6 Analyse der IKS aus Sicht der Konstruktionsgrammatik

In Anlehnung an die einzelnen Schritte der konstruktionsgrammatischen Analyse konzentriere ich mich zunächst auf die empirischen Daten, die dann analysiert und im Sinne einer Konstruktion ausgewertet werden. Als Methode nutze ich eine korpusbasierte Untersuchung. Im Folgenden werde ich zunächst die angewandte Methode kurz vorstellen und ihre Vor- und Nachteile näher beschreiben.

6.1 Korpus

Sprachkorpora bieten für eine konstruktionsgrammatische Untersuchung eine ganze Reihe von Vorteilen. Korpusdaten sind authentische Sprachdaten, die aus einer Vielzahl von Textquellen gesammelt werden und somit einen repräsentativen Einblick in den Sprachgebrauch in unterschiedlichen Kontexten ermöglichen. Durch die Verwendung von Korpusdaten können die Ergebnisse auf eine solide empirische Basis stützen. Die Untersuchung ist objektiv und transparent, da die Daten unverändert und allgemein zugänglich und damit überprüfbar sind. Darüber hinaus ermöglicht die Korpusanalyse, in relativ kurzer Zeit eine große Menge an Erkenntnissen über reale sprachliche Äußerungen zu gewinnen. Zusätzlich werden zahlreiche Metadaten wie die Textart, die Herkunft, die Autoren, das Entstehungsdatum usw. bereitgestellt. Aber gerade die Datenmenge im Korpus kann sich oft als eher nachteilig erweisen, wie meine ersten Suchversuche in Bezug auf die IKS gezeigt haben.

Die Untersuchung wurde anhand des Tschechischen Nationalkorpus (tsch. *Český národní korpus*; ČNK) und zwar SYN2005, das etwa 100 Millionen Token aus ca. 132 000 Dokumenten enthält, durchgeführt. Die Texte dieses Korpus verteilen sich wie folgt: 40% Belletristik, 33% Publizistik und 27% Sachliteratur.

Zu Beginn der Untersuchung wurde versucht, gezielt direkt nach den IKS zu suchen. Wie in den tschechischen Grammatiken beschrieben, ist für die IKS vor allem die Initialposition des Infinitivs charakteristisch, die als ein Suchkriterium dienen könnte. Dieses Suchkriterium erwies sich jedoch als unbefriedigend, da der Infinitiv oft z.B. als Subjekt (z. B. *Učit se mě nebaví*. 'Lernen macht mir keinen Spaß.') oder Objekt (*Pracovat z domu umožňuje dnes mnoho firem*. 'Arbeiten von zu Hause aus ermöglichen heutzutage

viele Firmen.‘) in der Initialposition stehen kann. Die Suchanfrage war zu abstrakt. Dadurch wurden zu Beginn der Suche zu viele irrelevante Belege aus dem Korpus generiert.

Außerdem können die IKS sowohl vor als auch nach dem Matrixsatz stehen. In einigen Fällen können sie auch zwischen zwei Teilen des Matrixsatzes eingefügt sein. Auch diese Tatsache erschwerte also deutlich die Suche nach den relevanten Belegen der IKS erheblich, so dass nach zusätzlichen Kriterien gesucht werden musste. Es erwies sich aber als sehr kompliziert, viele verschiedene Kriterien in eine Suchabfrage zu integrieren, da dies einen enormen Zeitaufwand (siehe Abb. 13¹¹⁶) bedeutete. Die Suchmaschine benötigte in der Regel mehr als 10 Minuten pro Versuch und stürzte dabei häufig ab. Wenn die Suche dann doch erfolgreich war, gab es nur wenige relevante Treffer pro Seite.

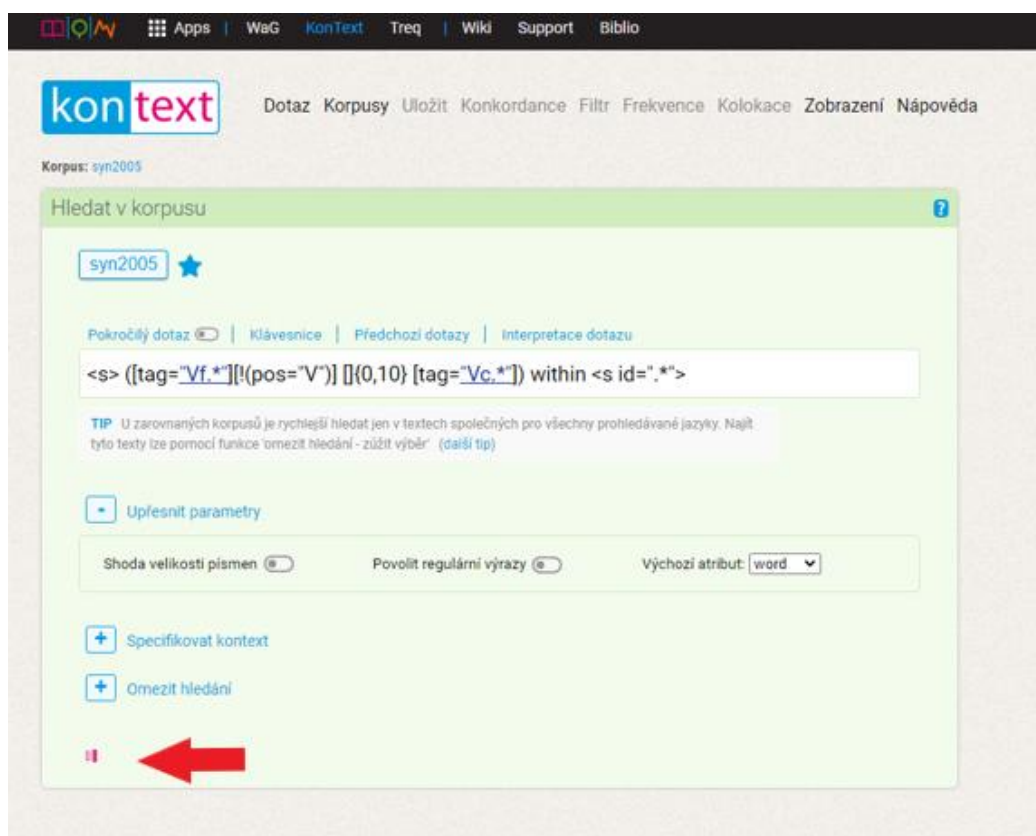


Abbildung 13: Versuch einer konkreten Suchabfrage und damit verbundener Zeitaufwand

Da die vorliegende Arbeit darauf abzielt, die Eigenschaften der IKS so detailliert wie möglich zu analysieren und auch der Frage nachzugehen, ob und inwiefern Beschränkungen in den IKS vorliegen, war es sehr schwierig, die Anfrage so einzugrenzen, dass die Untersuchung repräsentativ bleibt. Die Suchanfrage musste daher mit nur wenigen

¹¹⁶ Alle Abbildungen, die sich auf die Korpusuche und die damit verbundenen Probleme beziehen, stammen von www.korpus.cz.

konkreten Einschränkungen durchgeführt werden, da es gerade wichtig war, zu untersuchen, welche sprachlichen Phänomene in den IKS als ihre Konstituenten fungieren können und welche hingegen nicht. Darüber hinaus sollte auch getestet werden, ob eine Konstituente auch vor dem Infinitiv stehen kann.

Letztendlich wurde die Suchabfrage radikal vereinfacht, indem zunächst nach allen Infinitivbelegen im Korpus gesucht wurde, wozu die Suchabfrage [tag="Vf.*"] benutzt wurde. Dies ergab insgesamt 2 142 251 Treffer. Da in den untersuchten Sätzen keine bestimmte Verbform in einer Position rechts oder links direkt neben dem Infinitiv stehen kann, wurde die Suchabfrage anschließend mithilfe des negativen Filters noch weiter eingeschränkt und die Treffermenge so auf 1 126 558 Belege reduziert.

The screenshot shows the 'kon text' search interface. At the top, there are navigation links: 'Dotaz', 'Korpusy', 'Uložit', 'Konkordance', 'Filtr', 'Frekvence', 'Koloce', 'Zobrazení', and 'Nápověda'. Below this, the search criteria are displayed: 'Korpus: syn2005 | Dotaz: Vf.* (2 142 251 výskytů) | Promíchat: ✓'. The search results are shown in a table with columns for checkboxes, text snippets, verb forms, and full sentences. A filter menu is open, showing options: 'Positivní...', 'Negativní...', 'Odstranit vnořené shody', and 'První nálezy v dokumentech'. The table contains 17 rows of results, each with a checkbox, a text snippet, a verb form, and a full sentence.

Checkbox	Text Snippet	Verb Form	Full Sentence
<input type="checkbox"/>	euthanasia) . Jakkoliv víme , že projevéné přání může	být	učiněno pod přímým dojemem momentální těžké situace a lze je
<input type="checkbox"/>	, aby problém řešily v souladu se zákonem . Buděme	jezdit	na benzin z odpadků ! Drahá ropa , žádný problém
<input type="checkbox"/>	svém protějšku ? Málek : Asi Petrovy zkušenosti a schopnost	koncentrovat	se na rozhodující okamžiky . Bříza : Je to zvláštní
<input type="checkbox"/>	naopak , bez dalších dopřívých dílů . Díky tomu lze	prekonat	i velmi složité detaily při minimálním navýšení nákladů na materiál
<input type="checkbox"/>	vyšším příjmem se sociální příplatek bude snižovat a přestane se	vyplácet	v okamžiku , kdy rodiny dosáhnou hraničního příjmu stanoveného násobkem
<input type="checkbox"/>	velmi často poprvé v životě , směli mít zbraně a	lovit	svobodně zvíř . Dožes si American tato práva - zejména
<input type="checkbox"/>	A vypadalo to , že se jí ty chvíle zdají	být	zkažené navždy . Že všechno vzdává . * Mám tě
<input type="checkbox"/>	, že každý má svoji cestu , po které musí	jit	Strach a bázeň nás nezabrdí . Já teď musím
<input type="checkbox"/>	soukromých pozemcích s povolením majitele , které obrykle není těžké	získat	Rybařit se může skoro všude , protože všeska voda
<input type="checkbox"/>	by se dalo psát dlouho . Ale já se chci	zmínit	jen o jednom případě , na který se živě pamatuji
<input type="checkbox"/>	na to , koho a na jak dlouho budou podniky	najímat	. Sony jedná o koupi studia MGM Události Tokio -
<input type="checkbox"/>	Pak ale losos uviděl podběrák a rozhodl se ještě jednou	rozjet	No a během několika vteřin ohnul háček a byl
<input type="checkbox"/>	celý přístup zdejším lidí k lovu lze jen obtížně plně	vyložit	českému myslivci . A tak opět opakují : docela do
<input type="checkbox"/>	Sama sice neloví ani nerybaří , ale ze zvěřiny umí	vyrobiť	báječné věci , a tak po Michiganu šíří slávu české
<input type="checkbox"/>	zlatými brýlemi a koženými brašnami . Budou si tě opatrně	předávat	a odnesou tě k ovocným břehům věčně azurové moře a
<input type="checkbox"/>	stanici jsme museli na čas uzavřít , protože důkladně ji	vydezinfikovat	není možné za plného provozu . Děti , u kterých
<input type="checkbox"/>	teprve zde , velmi často poprvé v životě , směli	mít	zbraně a lovit svobodně zvíř . Dožes si American tato

Abbildung 14: Aussortieren von nicht relevanten Belegen anhand des Filters

Diese Heranweise war sehr zeitaufwendig und führte leider immer noch zu vielen Belegen. Schließlich entschied ich mich, die Daten im Korpus nach der semantischen Klassifikation der Verbtypen zu suchen.

Die Verbtypen können in semantischer Hinsicht unterschiedlich eingeteilt werden. Nach PMČ (2003: 310) kann man somit von:

- Vollverben
- Hilfs- oder Funktionsverben

sprechen. Meine Korpusuche stützt sich auf die Klassifikation der sprachlichen Äußerungen, die auf der sowohl syntaktisch als auch semantisch dominanten Funktion des

Prädikats basiert (vgl. SČ 1998: 57). Ziel dieser Suche ist es zu testen, ob die IKS auf bestimmte Verbtypen beschränkt sind. Die ersten Ergebnisse dieser Arbeit, welche bereits im Kapitel 5 zusammengefasst wurden, deuten darauf hin, dass alle Verben in den IKS vorkommen können.

Je nachdem, ob das Prädikat Zustände oder Prozesse impliziert, unterscheidet SČ (1998: 57-126) folgende semantische Gruppen, die ich für meine Korpusanalyse angewendet habe:

1. Zustände
 - A) Identität
 - B) Existenz
 - C) Eigenschaft (auch Zustände der Umgebung und psychosomatische Zustände)
 - D) Besitz
 - eines konkreten Gegenstandes
 - geistiger Besitz (Information)
 - E) Lage
 - F) Lokalität
 - räumlich
 - zeitlich
2. Prozesse
 - A) Prozesse von belebten Objekten (auch psychosomatische Prozesse)
 - B) Prozesse von unbelebten Objekten

Vor dem Hintergrund dieser semantischen Gruppen wurde im Korpus eine nach Frequenz geordnete Liste der Infinitivformen (Lemma) erstellt, um somit effizienter nach den verschiedenen Verbtypen suchen zu können.

	Filtr	lemma	Freq	i.p.m.
1	p / n	být	3 345	27,32
2	p / n	mít	1 421	11,61
3	p / n	dát	640	5,23
4	p / n	vidět	511	4,17
5	p / n	nechat	502	4,1
6	p / n	žít	496	4,05
7	p / n	hrát	491	4,01
8	p / n	získat	475	3,88
9	p / n	najít	470	3,84
10	p / n	dělat	451	3,68
11	p / n	jít	444	3,63
12	p / n	dostat	443	3,62
13	p / n	zajistit	431	3,52
14	p / n	mluvit	372	3,04
15	p / n	vytvořit	367	3
16	p / n	udělat	361	2,95
17	p / n	vzít	303	2,48
18	p / n	registrovat	301	2,46
19	p / n	pracovat	300	2,45
20	p / n	říci	299	2,44

Abbildung 15: Liste der Infinitivformen nach Frequenz (unvollständig)

Anhand dieser Liste wurden zunächst alle Belege mit dem Verb *být* 'sein' ausgewertet, da dieses Verb am häufigsten vorkam¹¹⁷, und die irrelevanten Belege aussortiert, wobei wiederum mit verschiedenen Filtern gearbeitet wurde, von denen einige oben genannt wurden. Im nächsten Schritt wurde dann nach den anderen Verbtypen gesucht, so dass für jede semantische Gruppe mindestens ein Verb in den untersuchten Daten vertreten war. Die so gewonnenen empirischen Daten wurden dann systematisch manuell geprüft, ausgewertet und detailliert analysiert.

6.2 IKS als Konstruktion

Die so organisierte Korpusuche hat insgesamt 2091 Belege der IKS geliefert, in denen 73 verschiedene Infinitive auftreten.

Die folgende Tabelle soll veranschaulichen, welche Verben in Bezug auf die semantischen Gruppen letztendlich gefunden und weiter detailliert analysiert wurden. Dabei wird kenntlich gemacht, welche Verben auch in der negierten Form und welche Verben hingegen nur in der negierten oder nur in der nicht negierten Form gefunden wurden.

¹¹⁷ In diesen Belegen ist auch die Negation des Verbs enthalten.

Zustand	
Identität	<i>(ne)být</i> '(nicht) sein', <i>(ne)stát se</i> '(nicht) werden'
Existenz	<i>(ne)být</i> '(nicht) sein', <i>narodit se</i> 'geboren werden', <i>vypuknout</i> 'ausbrechen', <i>zabít</i> 'töten', <i>psát</i> 'schreiben', <i>udělat</i> 'schaffen', <i>stáhnout</i> 'absetzen'
Eigenschaft	<i>(ne)být</i> '(nicht) sein' <i>obléknout si</i> 'sich anziehen', <i>rozcít se</i> 'sich scheiden lassen', <i>stát se</i> 'werden', <i>nezměnit se</i> 'sich nicht ändern' <i>neprobudit</i> 'nicht wecken', <i>otevřít</i> 'öffnen', <i>udělat z někoho něco</i> 'aus jmd. etwas machen', <i>zlevnit</i> 'ermäßigen', <i>zdražit</i> 'teuer machen'
Besitz eines Gegenstandes	<i>(ne)mít</i> '(nicht) haben' <i>přijít o</i> 'verlieren', <i>(ne)dostat</i> '(nicht) bekommen', <i>nevyhrát</i> 'nicht gewinnen' <i>(ne)vzít (si)</i> '(nicht) nehmen', <i>dát</i> 'geben', <i>prodat</i> 'verkaufen', <i>(ne)pořídít (si)</i> '(nicht) besorgen'
der geistige Besitz	<i>(ne)vědět</i> '(nicht) wissen', <i>(ne)znát</i> '(nicht) kennen', <i>tušit</i> 'ahnen' <i>dozvědět se</i> 'erfahren', <i>nepoznat</i> 'nicht feststellen', <i>vyjít najevo</i> 'sich herausstellen' <i>řici/říct</i> 'sagen', <i>zeptat se</i> 'fragen', <i>napsat</i> 'schreiben'
Lage	<i>(ne)sedět</i> '(nicht) sitzen', <i>(ne)být</i> '(nicht) sein' <i>sednout si</i> 'sich setzen', <i>vstát</i> 'aufstehen'
räumliche Lokalität	<i>(ne)být</i> '(nicht) sein' <i>zůstat</i> 'bleiben' <i>dostat se</i> 'geraten', <i>(ne)přijít</i> '(nicht) kommen', <i>(ne)přijet</i> '(nicht) ankommen' <i>popadnout</i> 'ergreifen/schnappen', <i>posunout</i> 'schieben', <i>přenést</i> 'hinübertragen', <i>přinést</i> 'bringen', <i>(ne)přivést</i> '(nicht) führen/bringen'
zeitliche Lokalität	<i>(ne)být</i> '(nicht) sein' <i>stát se</i> 'geschehen', <i>nastat chvíle</i> 'der Moment tritt ein', <i>dojít k něčemu</i> 'passieren/kommen zu etwas'
Prozess	
Prozess von belebten Objekten	<i>potkat</i> 'treffen', <i>(ne)hrát</i> '(nicht) spielen', <i>libat (se)</i> 'küssen', <i>setkat se</i> 'begegnen mit jmd.', <i>(ne)udělat</i> '(nicht) machen', <i>(ne)vidět</i> 'nicht sehen', <i>opatrovat</i> 'pflegen', <i>vynadat</i> 'schimpfen'
Prozess von unbelebten Objekten	<i>dát se do deště</i> 'anfangen zu regnen'

Tabelle 8: Infinitive in den analysierten IKS und die zuständigen semantischen Gruppen

Während für die meisten semantischen Gruppen mehrere Verben im Korpus gefunden wurden, zeigte es sich jedoch schwierig, mehr als ein Verb zu finden, das die Prozesse der unbelebten Objekte ausdrückt. Es könnte daher angenommen werden, dass diese Verbtypen in den IKS in gewissem Maße begrenzt sind. Da die Korpussuche jedoch selektiv war, kann dies nicht eindeutig bestätigt werden. Dennoch zeigt die Tabelle 8, dass für diese semantische Gruppe mindestens ein Verb gefunden wurde. Dies beweist, dass in den IKS tatsächlich alle Verbklassen möglich sind, wie es die bisherigen Forschungsergebnisse nahelegen.

Da es für die konstruktionsgrammatischen Untersuchungen eine große Rolle spielt, wie oft die Konstruktion vorkommt, wurden die gefundenen Belege nach der Frequenz eingeteilt. Zuerst wurde die Konstruktion mit dem Infinitiv in der negierten Form *nebýt* 'nicht sein' analysiert. Daraufhin folgte die detaillierte Analyse der Konstruktionen mit *být* 'sein', *mít* 'haben' bzw. *nemít* 'nicht haben'. Da andere Verben nicht mehr so oft vorkamen, wurden sie schließlich zusammen analysiert.

Die folgende Tabelle veranschaulicht, wie die gefundenen Belege anhand der Frequenz für die weitere detaillierte Analyse eingeteilt wurden.

die gefundenen IKS	2091
<i>nebýt</i> 'nicht sein'	1437
<i>být</i> 'sein'	308
andere Verben	173
<i>mít</i> 'haben'	127
<i>nemít</i> 'nicht haben'	46

Tabelle 9: Infinitive in den gefundenen IKS

Die Analyse der Korpusdaten wurde analog zu dem methodologischen Verfahren der konstruktionsgrammatischen Ansätze durchgeführt, so wie ich sie in Anlehnung an Fried (2013; 2015) am Anfang dieses Kapitels bereits beschrieben habe. Zuerst erfolgte Charakterisierung der ganzen Konstruktion: Teile (Sätze), ihre Reihenfolge und Beziehungen. Danach wurden die einzelnen Teile u.a. in Bezug auf Subjektrealisierung, morphologische Kategorien, Wortstellung und Intonation untersucht. Abschließend erfolgte die Charakteristik der ganzen Konstruktion, wobei der Frage nachgegangen wurde,

inwieweit die Konstruktion kontextgebunden ist oder ob sie mit anderen Konstruktionen kombinierbar ist.

Die Faktoren, auf die die Analyse zielte, können folgend zusammengefasst werden:

- semantische und pragmatische sowie syntaktische Eigenschaften der ganzen Konstruktion
- einzelne Konstituenten und ihre morphologischen und syntaktischen Eigenschaften
- Kombinatorik
- Wortstellung
- prosodische Eigenschaften

Darüber hinaus wurde anhand der Frequenz untersucht, inwieweit jede Konstruktion produktiv und im Wissen des Sprechers verfestigt ist. Vor dem Hintergrund der Analyse dieser Faktoren können dann die IKS in Form von Konstruktionen genau notiert und anschließend ihr Netzwerk skizziert werden, wobei ich mich auf die gemeinsamen Merkmale der Konstruktionen konzentriere.

6.2.1 IKS mit *nebýt*

In Bezug auf die 1437 gefundenen Belege stellen die IKS mit dem Infinitiv *nebýt* 'nicht sein' die im Korpus SYN2005 am häufigsten vertretene Form der Realisierung der infinitiven Konditionalsätze dar. Dabei lassen sich in Bezug auf die Reihenfolge des IKS und des Matrixsatzes drei Typen unterscheiden: der IKS steht vor dem Matrixsatz (1037 Belege), der IKS folgt dem Matrixsatz (394 Belege) und ein besonderer Fall, in dem der IKS zwischen zwei Teile des Matrixsatzes eingebettet ist (6 Belege).

- (1) (a) *Nebýt jich, nestál bych tady.*
'Wenn sie nicht gewesen wäre, würde ich hier nicht stehen.'
- (b) *Nikdy bych se nestal spisovatelem, nebýt těch starých hororů.*
'Ich wäre nie Schriftsteller geworden, wenn es nicht die alten Horrorfilme gegeben hätte.'
- (c) [...] *v britském námořnictvu a zcela jistě by z něho, nebýt války, odešel.*
'[...] bei der britischen Marine und sicher hätte er sie, hätte es keinen Krieg gegeben, verlassen.'

Nun stellt sich die Frage, ob die unterschiedliche Satzfolge als freie Variation und somit als eine Konstruktion oder als zwei Konstruktionen zu analysieren ist. Ich gehe davon aus, dass die Position des IKS vor dem Matrixsatz als unmarkiert interpretiert werden kann. Der IKS stellt eine bekannte Information dar, während der Matrixsatz eine neue Information ausdrückt. Wenn der Matrixsatz vor dem IKS steht, ist er dann wiederum thematisch. Es lässt sich dementsprechend auch vermuten, dass der IKS häufiger vor dem Matrixsatz steht. Darüber hinaus nehme ich an, dass es in diesem Fall nicht nur semantische, sondern auch formale Unterschiede gibt, die darauf hindeuten, dass es sich um zwei verschiedene Konstruktionen handelt. Aus diesem Grund verstehe ich diese Sätze als zwei Konstruktionen, die nicht voneinander abgeleitet sind, sondern nebeneinander als eigenständige Konstruktionen existieren, die aber einige Gemeinsamkeiten aufweisen,¹¹⁸ was anhand der Analyse der empirischen Daten gezeigt werden kann. Auch in Bezug auf die IKS, die zwischen zwei Teilen des Matrixsatzes, eingebettet sind, gehe ich von einer eigenständigen Konstruktion aus. Welche Unterschiede sie aufweisen, zeigt aber erst die detaillierte Analyse. Zuerst analysiere ich die Konstruktion, in der der IKS vor dem Matrixsatz steht.

IKS - Matrixsatz

Bezüglich der syntaktischen Eigenschaften handelt es sich um ein Satzgefüge mit zwei Sätzen (S_1 und S_2), die durch Komma getrennt sind. Im Korpus wurden keine Belege für die Verbindung beider Sätze durch die Konjunktion *a 'und'* gefunden. Pragmatisch erfüllt die ganze Konstruktion die Funktion einer Mitteilung. Aus semantischer Sicht bringt der Sprecher eine Bedingung für die Geltung der Proposition des Matrixsatzes zum Ausdruck.

Nun stellt sich die Frage, wie die konditionale Semantik im Satzgefüge wie im Beispiel oben in (1a) zum Ausdruck kommt, da es offensichtlich ist, dass sie sich nicht nur aus der Fügung beider Sätze, deren propositionellen Gehalt sowie deren partiellen Bedeutungen ergeben kann. Die konditionale Semantik hängt eindeutig auch mit der Form dieser Konstruktion zusammen. Damit der Sprecher diese Konstruktion richtig verstehen und auch produzieren kann, muss er also die gesamte Konstruktion als Verbindung der Form und Bedeutung kennen. Nur so kann der Sprecher den Infinitivsatz im Satzgefüge als konditional interpretieren.

¹¹⁸ Für die Diskussion über diese Frage bedanke ich mich ganz herzlich bei Frau doc. Mirjam Fried(ová) Ph.D.

Im Weiteren wird somit analysiert, welche Eigenschaften die einzelnen Konstituenten der Konstruktion aufweisen und ob hier einige Beschränkungen vorliegen. Im ersten Schritt wurde nun der IKS detailliert untersucht, wobei vor allem der Frage nachgegangen wurde, womit sich der Infinitiv im IKS kombinieren lässt. Der Infinitiv übernimmt darin die Funktion des Prädikats, dessen Subjekt sowohl sichtbar als auch unsichtbar realisiert wird. Traditionell wird das Subjekt als linke Valenzposition des Prädikats definiert, das die Form des Nominativs annimmt (PMČ 1995: 410). Im Tschechischen kann das Subjekt jedoch auch die Form des Genitivs annehmen. Der sog. Negationsgenitiv (oder auch Negativ) wird beim negierten Prädikat verwendet, er kommt aber nur sehr selten vor und wird als gehoben empfunden (SČ 1998: 229). In den IKS mit dem Infinitiv *nebýt* 'nicht sein' nimmt das Subjekt laut SČ (1998: *ibid.*) jedoch die Form des Negationsgenitivs obligatorisch an.

Die Analyse der Korpusdaten ergab zwar, dass der Genitiv im IKS mit *nebýt* am häufigsten vorkommt, er wird jedoch im Sinne der absoluten Nichtexistenz verwendet (2), während Nominativformen dann verwendet werden, wenn es sich um den Ausdruck der Existenz irgendwo, an einem bestimmten Ort oder in einer bestimmten Zeit, handelt (3).

- (2) *Nebýt psa, utekla by.*
'Wenn es den Hund nicht gegeben hätte, wäre sie weggerannt.'
- (3) [...], *a nebýt v ordinaci Dana, zavolala by mu.*
'und wenn in der Ordination nicht Dana gewesen wäre, hätte sie ihn angerufen.'

Darüber hinaus weist das Subjekt die Nominativform auf, wenn zum Ausdruck gebracht wird, dass jemand bzw. etwas eine bestimmte Eigenschaft oder eine Funktion hat. In diesen Fällen steht der Infinitiv als Kopula mit einer prädikativen Nominal- oder Adjektivphrase in Verbindung. Im folgenden Beispiel steht das prädikativ gebrauchte Adjektiv *tvrdá* 'hart' und kongruiert mit dem Subjekt *klepeta* 'Schere'.

- (4) *Nebýt klepeta tak tvrdá, snad bych při tom monotónním lehkém pohupování i usnul.*
'Wenn die Scheren nicht so hart gewesen wären, wäre ich bei dem monotonen leichten Schaukeln beinahe eingeschlafen.'

Insgesamt wurden in den IKS mit *nebýt* 758 Belege gefunden, in denen ein Substantiv im Genitiv als Subjekt steht, und in 220 Belegen wurde dann ein Pronomen im Genitiv festgestellt.

- (5) *Nebýt mě, bydleli bychom dodnes na půdě.*
'Wenn es mich nicht gegeben hätte, würden wir bis heute auf dem Dachboden wohnen.'

Darüber hinaus wurden 35 Belege mit dem Korrelat *toho* 'der.GEN' gefunden, durch das der durch die Konjunktion *že* 'dass' oder *co* 'was' eingeleitete Satz konkretisiert wird.

- (6) *Nebýt toho, co se stalo, nebyla bych nikdy jela do Ameriky [...].*
'Wenn das, was passiert war, nicht gewesen wäre, wäre ich nie nach Amerika gefahren.'

Hingegen fungierte das Substantiv im Nominativ als Subjekt nur in 9 Belegen und in 3 Belegen wurde das Pronomen im Nominativ gefunden.

- (7) *Nebýt tam nikdo, kdo mě zná, měl jsem docela slušnou šanci dostat se z domu.*
'Wenn da niemand gewesen wäre, der mich kennt, hätte ich eine ziemlich gute Chance gehabt, aus dem Haus herauszukommen.'

Weiterhin hat die Suchabfrage einige Belege geliefert, in denen das Subjekt nicht sichtbar realisiert wurde. Hier handelte es sich überwiegend um IKS, in denen der Infinitiv als Kopula zusammen mit einem prädikativ gebrauchten Substantiv (im Nominativ oder Instrumental) oder Adjektiv auftritt.

- (8) *Nebýt chlap tvrdý jako skála, asi by i slzu ukápnul.*
'Wenn er nicht so ein knallharter Typ gewesen wäre, hätte er gar ein paar Tränen vergossen.'
- (9) [...], *nebýt malířem, chtěl by být námořníkem.*
'wenn er kein Maler gewesen wäre, hätte er Matrose sein wollen.'
- (10) *Nebýt nesmělá, vdala by se.*
'Wenn sie nicht schüchtern gewesen wäre, hätte sie geheiratet.'

Obwohl das Subjekt in diesen Sätzen nicht sichtbar realisiert wird, ist es anhand des Prädikativs interpretierbar. Z.B. das Adjektiv *nesmělá* 'schüchtern' in (10) kongruiert mit

dem nichtrealisierten Subjekt in Numerus und Genus, so dass sich das getilgte/nicht realisierte Subjekt *ona* 'sie' rekonstruieren lässt.

Schließlich wurden in den Korpusdaten auch drei Belege gefunden, in denen das Subjekt nicht sichtbar realisiert wird, da es sich um Sätze handelt, die in den tschechischen Grammatiken auch als subjektlose Sätze bezeichnet werden (vgl. u.a. SČ 1998: 232 - 233), da das Prädikat keine linke Valenzposition des Subjekts eröffnet. Es handelt sich um atmosphärische oder psychische Zustände sowie z.B. um Zustände der Umgebung.

- (11) *Nebýt mi taková zima, byly by na dně prámu, [...]*
 'Wäre mir nicht so kalt gewesen, wären sie auf dem Boden des Floßes geblieben, ...'

Wie bereits im Kapitel 2 über den Infinitiv erklärt wurde, geht man in der Generativen Grammatik davon aus, dass in diesen Sätzen ein unsichtbares Pronomen *pro* als Subjekt interpretiert werden kann.

Die Korpusdaten haben somit bestätigt, dass das Subjekt in der IKS mit dem Infinitiv *nebýt* dementsprechend sowohl lexikalisch realisiert als auch nicht realisiert werden kann. Darüber hinaus wurde gezeigt, dass im negierten IKS das realisierte Subjekt nicht auf eine konkrete Wortart oder morphologische Form beschränkt wird. Was die kombinatorische Präferenz angeht, werden die gefundenen Daten nochmals in der folgenden Tabelle zusammengefasst.

Subjekt	1037
Substantiv Genitiv	758
Pronomen Genitiv	220
<i>toho, že (co)...</i>	35
nicht sichtbar realisiert	12
Substantiv Nominativ	9
Pronomen Nominativ	3

Tabelle 10: Realisierung des Subjekts im IKS mit *nebýt*

In Bezug auf die Wortstellung haben die untersuchten Daten gezeigt, dass das lexikalisch realisierte Subjekt in dieser IKS immer in der postverbalen Position steht, was im Hinblick auf die tschechische SVO-Wortstellung markiert ist. Dadurch stellt das Subjekt ein dynamisches Element in der kompletten Aussage dar. Der Infinitiv steht in der Initialposition. In einigen Fällen kann jedoch vor ihm eine Konjunktion (z.B. *že* 'dass' oder

a 'und') stehen, und zwar nur dann, wenn das Konditionalsatzgefüge in ein anderes Satzgefüge eingeordnet wird. Darüber hinaus kann auch eine Konjunktion, eine Partikel oder ein Adverb als sog. Textkonnektoren vor dem Infinitiv stehen, um somit die Textverknüpfung herzustellen und die Textkohärenz zu gewährleisten:

- (12) *A půjdu se podívat na finále. **Ovšem** nebyť tam Jarda, nešel bych, [...]*
 'Und ich gehe zum Finale. Wenn allerdings Jarda nicht dort wäre, würde ich nicht gehen, ...'

Die Partikel *ovšem* 'aber/allerdings' verknüpft den IKS mit dem vorangehenden Satz oder bettet den Satz in einen weiteren Kontext ein.

Weiterhin wurden die Korpusdaten in Bezug auf den Matrixsatz analysiert. Hier standen vor allem die grammatischen Kategorien des finiten Verbs im Mittelpunkt der Analyse, da darauf abgezielt wurde, zu testen, ob angesichts des Infinitivs im IKS eventuelle Beschränkungen in Bezug auf Tempus oder z.B. Modus im Matrixsatz vorliegen. Schließlich ist auch die Frage von Interesse, wie häufig das Verb in der Form des Konditionals 2 im Matrixsatz vorkommt, da man gemeinhin davon ausgeht, dass diese Form im Tschechischen stark zurückgeht.

Die Datenanalyse ergab keine absolute Beschränkung. Das Verb im Matrixsatz kann im Konditional sowie mit einigem Abstand auch im Indikativ stehen. Wie die einzelnen Formen im Matrixsatz vertreten wurden, zeigt zusammenfassend folgende Tabelle:

Matrixverb	1037
Konditional 1	747
Indikativ Präteritum	150
Konditional 2	84
Indikativ Präsens	47
Indikativ Futur	15

Tabelle 11: IKS (*nebyť*) - Matrixsatz: Modus und Tempus im Matrixsatz

Die Auswertung der Ergebnisse belegt, dass die Form des Konditionals 1 im Matrixsatz in der untersuchten Konstruktion am häufigsten vorkommt. Relativ häufig kommt aber doch auch die Form des Konditionals 2 (13) vor, was - gemessen an den Aussagen in den Grammatiken - ziemlich überraschend war.

- (13) *Nebýt jeho, **nebyl bych si vzpomněl**, že [...]*
'Wenn es ihn nicht gegeben hätte, hätte ich mich nicht daran erinnert, dass ...'

Wie ich bereits in Kapitel 4 betont habe, nimmt die KxG an, dass der Mensch zuerst einfache konkrete Muster erlernt, die erst anhand der Wiederholung auf abstrakte schematische Konstruktionen verallgemeinert werden können, wobei die Konstruktionen gemeinsame Merkmale vererben können. Aufgrund der bisherigen Ergebnisse der Korpusanalyse gehe ich davon aus, dass die idiomatische Konstruktion „IKS (*nebýt* + Subjekt im Genitiv) – Matrixsatz (Konditional)“ formuliert als [[NEG.*být* (SUBJ_{GEN})...]S₁, [V_{COND} ...]S₂]s, genau ein solches einfaches Muster darstellt. Die Konstruktion behält die archaische Form des Negationsgenitivs bei. Die Position des Subjekts vor dem Infinitiv ist nicht möglich. Sie weist sowohl in lexikalischer, syntaktischer als auch semantischer Hinsicht bzw. in Bezug auf morphologische Formen die größten Einschränkungen auf. Gleichzeitig ist sie unter Berücksichtigung der Frequenzangaben am produktivsten und ist daher am stärksten im Wissen des Sprechers verfestigt. Der Sprecher interpretiert diese Konstruktion (Verbindung von Form und Bedeutung) als Konditionalsatzgefüge. Ich nehme an, dass es sich um eine eigenständige Konstruktion handelt. Nach einer ausreichenden Etablierung dieser Konstruktion entstand durch eine schrittweise Verallgemeinerung eine abstraktere schematische Konstruktion. Beide Konstruktionen haben ihre Merkmale geerbt und sind im gemeinsamen Netzwerk verbunden.

Es besteht jedoch weiterer Klärungsbedarf hinsichtlich der Abstraktionsstufe dieser schematischen Konstruktion. Um zu testen, ob in den Belegen mit dem Matrixverb in der Form des Indikativs noch irgendwelche Beschränkungen vorliegen, wurde eine genaue Analyse durchgeführt. Wie sich aus der Tabelle oben ergibt, wurde am häufigsten der Indikativ Präteritum gefunden. Aus den 150 gefundenen Treffern hat die Suchanfrage 68 Belege geliefert, in denen das Modalverb im Matrixsatz vorkommt.

- (14) *Nebýt jeho ženy, **mohl se motor jmenovat také Beta, nebo Delta**.*
'Wenn es seine Frau nicht gegeben hätte, hätte der Motor auch Beta oder Delta heißen können.'

Die nächsten fünf Belege bestehen aus einem Vollverb und dem modalen Adverb *možná* 'vielleicht'.

- (15) *Nebýt té lípy, **možná** jsme to ani nekoupili.*
 'Wenn es diese Linde nicht gegeben hätte, hätten wir das vielleicht nicht gekauft.'

Das Modalverb sowie das modale Adverb tragen dann dazu bei, dass diese Sätze als unreal interpretiert werden.

In den übrigen 77 Belegen wurden zwar keine solche Mittel gefunden, ihre irrealen Deutung richtig zu verstehen gestattet uns aber unser Weltwissen.

- (16) *Nebýt nad ní 9. srpna 1945 zataženo, **dopadla** atomová bomba sem.*
 'Wäre es am 9. August 1945 über ihr nicht bedeckt gewesen, wäre die Atombombe hierher gefallen.'

Weiterhin wurden 47 Belege gefunden, in denen der Indikativ Präsens im Matrixsatz vorkommt.

- (17) *Nebýt vojáků, už **nejsme** naživu a z kostela **jsou** trosky.*
 'Wenn es die Soldaten nicht gegeben hätte, wären wir nicht mehr am Leben und von der Kirche wären nur Trümmer übriggeblieben.'

Was die Form des Indikativs Futur angeht, so wurde kein analytisches Futur gefunden. In allen 15 Belegen handelte es sich somit um perfektive Verben, die keine analytische Form des Futurs bilden können.¹¹⁹

- (18) *Nebýt vás, **neukáže** se tu.*
 'Wenn es Sie nicht gäbe, hätte er sich hier nicht sehen lassen.'

Ich gehe davon aus, dass in der Konstruktion keine imperfektiven Verben vorkommen, da diese Konstruktion weder allgemein gültige Regeln oder Normen noch wiederholte Handlungen zum Ausdruck bringt.

Schließlich wurde die Form des Matrixverbs auch in Bezug auf Person und Numerus genau analysiert. Erstens konnte somit die mögliche Koreferenz zwischen den beiden Sätzen untersucht werden, zweitens wurde auch an dieser Stelle nach möglichen Beschränkungen gesucht. Die folgende Tabelle zeigt anhand der Frequenz, welche Formen des Matrixverbs bezüglich der Person und des Numerus gefunden wurden.

¹¹⁹ Die meisten tschechischen Grammatiken (z.B. Mluvnice češtiny 2 1986: 164) verstehen den Indikativ von perfektiven Verben als Präsensform, die aber Futur ausdrückt. Mehr dazu z.B. Esvan (2004) oder Bláha (2008). Zum Futur im Tschechischen siehe z.B. Karlík/Migdalski (2016a: 551-557).

Matrixverb			1037
	Sg.	Pl.	Insgesamt
3. Person	606	101	707
1. Person	206	102	308
2. Person	11	11	22

Tabelle 12: IKS (*nebyť*) – Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs

Daraus ergibt sich, dass die Form des Matrixverbs zwar keine absolute Beschränkung aufweist, die zweite Person, sowohl im Singular als auch im Plural, jedoch im Vergleich zu anderen grammatischen Personen selten vorkommt. Dies konnte aber vor allem durch die Texttypen im Korpus beeinflusst worden sein. Darüber hinaus ist die Tatsache von großer Bedeutung, dass sich der Sprecher in diesen Konstruktionen an sich selbst wendet oder über jemand anderen spricht.¹²⁰ Die zweite Person kommt dann überwiegend in den Fragen oder generischen Aussagen vor.

- (19) *Nebyť revoluce, byl byste pořád komunistou?*
 'Wenn es die Revolution nicht gegeben hätte, wären Sie immer noch ein Kommunist?'

Neben den syntaktischen und morphologischen Eigenschaften wurden auch die phonologischen Eigenschaften sowohl der ganzen Konstruktion als auch ihrer Konstituenten analysiert. Für die Verbindung des Haupt- und Nebensatzes spielt die Intonation eine wichtige Rolle, da sie beide Sätze in der Konstruktion verbindet und mit anderen Faktoren und Mitteln die Bedeutung der ganzen Konstruktion spezifiziert. Der IKS in der konditionalen Konstruktion weist eine leicht steigende Endmelodie (Halbkadenz) auf. Für die ganze Konstruktion ist dann die fallende Kadenz charakteristisch.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass in der untersuchten Konstruktion kaum Beschränkungen sowohl in Bezug auf die kombinatorische Präferenz des Infinitivs als auch bezüglich des Matrixsatzes und der morphologischen Form des Matrixverbs vorliegen. Die einzige Beschränkung stellt die fixierte Erststellung des negierten Infinitivs dar, dem das lexikalisch realisierte Subjekt folgen kann.

¹²⁰ Für die Diskussion bezüglich dieser Problematik und für die hilfreichen Tipps bedanke ich mich ganz herzlich bei Prof. Dr. Uwe Junghanns und Dr. Hagen Pitsch; persönliche Mitteilung.

Unter der Berücksichtigung dieser Ergebnisse kann hiermit davon ausgegangen werden, dass es sich um eine relativ abstrakte und schematische Konstruktion handelt, die folgend formuliert werden kann:

[[NEG.*být* SUBJ_{GEN/(NOM)...}]_{S1}, [V_{fin} ...]_{S2}]_S

Für die Anschaulichkeit werden alle Eigenschaften einer Konstruktion in der KxG traditionell anhand einer Kästchen-Notation dargestellt, wobei das externe Kästchen die gesamte Konstruktion als Verbindung der Form und Bedeutung repräsentiert und das interne Kästchen dann die einzelnen Konstituenten und deren Eigenschaften darstellt (vgl. Fried 2015: 989f). Die Kästchen-Notation ermöglicht somit alle Faktoren (syntaktische, pragmatische, semantische usw.) übersichtlich und kompakt darzustellen und gleichzeitig auch die Verbindung zwischen den Konstituenten, ihren Eigenschaften und der ganzen Konstruktion als Ganzes wiederzugeben.

In Anlehnung an diese Art der Notation skizziere ich anhand der nachfolgenden Abbildung die untersuchte IKS mit dem negierten Infinitiv *být* und ihre Eigenschaften. Das externe Kästchen stellt die ganze konditionale Konstruktion dar, die aus zwei Konstituenten (interne Kästchen) besteht. Diese zwei Konstituenten werden durch die Intonation und Komma getrennt. In den internen Kästchen werden dann die Eigenschaften aufgelistet, wobei die Reihenfolge nicht strikt bestimmt ist (vgl. Fried 2015: 990). Analog zu Fried (2007) werde ich die Bezeichnung „>>“ verwenden, die „*preferred over*“ (Fried 2007: 734) symbolisiert. Mit diesem Symbol wird somit deutlich gemacht, dass nach den empirischen Daten z.B. eine Form vor einer anderen bevorzugt wird.

prag	Mitteilung	
sem	Bedingung und Folge	
syn	Satzgefüge mit zwei Sätzen: Infinitivsatz, Matrixsatz	
phon	fallende Kadenz	
prag	Thema	prag Rhema
sem	Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S ₂	sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S ₁
syn	Infinitivsatz negiertes V _{inf} als Prädikat Initialposition des Infinitivs Subjekt Substantiv >> Pronomen Subjekt Gen >> Nom Subjekt realisiert >> nicht realisiert postverbal >> präverbal	syn Matrixsatz V _{fin} als Prädikat
phon	leicht steigende Intonation	morph Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> Indikativ >> Konditional 2 Prät. >> Präs. >> Fut. 3. Pers. >> 1. Pers. >> 2. Pers. Futurform nur von perfektiven Verben
lex	<i>být</i>	

Abbildung 16: Kästchen-Notation: IKS mit *nebýt*; IKS vorangestellt

Anhand der detaillierten Analyse wurde ein Komplex von verschiedenen Eigenschaften, die für die adäquate Verwendung der Konstruktion ausschlaggebend sind, gewonnen. Laut Fried (2007) stellt eine Konstruktion „a hypothesis about speakers’ knowledge of a conventionalized ‘blueprint’ which is needed for both encoding and decoding the type of tokens that satisfy the constructional requirements, and which is, by definition, non-compositional” (Fried 2007: 735) dar. Aus der Abbildung (16) geht deutlich hervor, dass es sich um eine Konstruktion handelt, die zum großen Teil nicht kompositionell ist. Ihre Bedeutung ergibt sich nicht nur aus den einzelnen Konstituenten und deren Eigenschaften, sondern aus der ganzen Konstruktion, die als solche vom Sprecher erworben wird. Sie ist also konventionalisiert. Darüber hinaus ist auch der Kontext, in den die IKS eingebettet sind, sowie allgemeines Weltwissen ersichtlich von besonderer Bedeutung. Nur anhand der Kenntnis aller dieser Informationen kann dann die konditionale Bedeutung richtig interpretiert werden. Die Konstruktion ist somit auch kontextgebunden. Es handelt sich um eine Konstruktion, deren *Slots* (Stellen) relativ offen sind, d.h. es gibt nur sehr wenige Beschränkungen. Diese offenen *Slots* können somit mit unterschiedlichen sprachlichen Einheiten gefüllt werden, was etwas über hohe Produktivität der Konstruktion aussagt. Die anhand der Korpusanalyse bestätigte hohe Verwendungsfrequenz der Konstruktion weist darüber hinaus einen hohen Grad an kognitiver Verfestigung innerhalb der Sprachgemeinschaft auf.

Ob die Konstruktion, in der der IKS dem Matrixsatz folgt, gemeinsame Merkmale aufweist, wird im nächsten Schritt geklärt. Erst dann, wenn alle Belege der IKS detailliert analysiert sind, kann ein Netzwerk dargestellt werden.

Matrixsatz - IKS

Die Suchanfrage im Korpus hat 394 Treffer geliefert. Diese Belege wurden in Analogie zu der Konstruktion mit dem nachgestellten Matrixsatz detailliert analysiert. Bezüglich der Syntax stellt diese Konstruktion wieder ein Konditionalsatzgefüge mit zwei Konstituenten – zwei Sätzen – dar. Der Matrixsatz ist aber vorangestellt, da er in dieser Konstruktion thematisch ist. Die semantischen sowie pragmatischen Merkmale der gesamten Konstruktion sind identisch mit der Konstruktion „IKS – Matrixsatz“. Auch die Analyse des IKS in Bezug auf die Kombinatorik hat ähnliche Ergebnisse geliefert. Das Subjekt kann realisiert oder nicht realisiert werden, wobei das Substantiv im Genitiv (296 Belege) am häufigsten als Subjekt fungiert.

- (20) *Odešel by hned zítra, nebýt jeho otce, [...]*
'Er würde gleich morgen weggehen, wenn sein Vater nicht wäre.'

In 10 Belegen wurde dann das Pronomen im Genitiv gefunden. Weiterhin lieferte die Analyse eine relativ hohe Anzahl von 83 Treffern mit dem Korrelat *toho* 'der.GEN', das den weiterführenden Satz vertritt.

- (21) *Možná by to i přesto udělal, nebýt toho, že v kupé s ním byli ještě dva další lidé.*
'Er hätte das vielleicht trotzdem gemacht, wenn zwei weitere Menschen nicht noch mit ihm im Abteil gewesen wären.'

Im Vergleich zu der ersten Konstruktion wurden keine Belege mit Substantiv im Nominativ gefunden. Für das Pronomen im Nominativ fanden sich lediglich zwei Belege.

- (22) *Bylo by to k pláči, nebýt to k smíchu.*
'Es wäre zum Heulen, wenn es nicht zum Lachen wäre.'

Im Beispiel (22) fungiert als Subjekt das Pronomen *to* 'es'. Das Prädikat besteht dann aus dem Infinitiv, der die Aufgabe der Kopula übernimmt, und dem Prädikativum *k smíchu* 'zum Lachen'.

Schließlich wurden auch drei Belege gefunden, in denen das Subjekt nicht realisiert ist. Es handelt sich erstens um Konstruktionen, in denen das Substantiv im Instrumental als Prädikativum fungiert, und zweitens um eine passive Form.

- (23) [...], *na něž by si ted' nevzpomněl, nebýt svědkem zvláštního úkazu.*
 'an die er sich jetzt nicht erinnert hätte, wenn er nicht Zeuge einer seltsamen Erscheinung gewesen wäre.'
- (24) [...], *z něhož by vysunul zařízení pro pohyb po planetě, nebýt ovšem tak vážně zraněn.*
 'aus dem er einen Mechanismus für die Bewegung auf dem Planeten herausgezogen hätte, wenn er nicht so ernst verletzt worden wäre.'

Die folgende Tabelle fasst nochmals alle Formen des Subjekts zusammen:

Subjekt	394
Substantiv Genitiv	296
<i>toho, že (co)...</i>	83
Pronomen Genitiv	10
nicht sichtbar realisiert	3
Pronomen Nominativ	2

Tabelle 13: Realisierung des Subjekts im IKS mit *nebýt*

Bezüglich der Wortstellung gibt es zwischen beiden Konstruktionen keine Unterschiede, da auch in dieser Konstruktion der Infinitiv in der Initialposition und das lexikalisch realisierte Subjekt wiederum postverbal und somit in der markierten Position stehen.

Auch die Analyse des Matrixsatzes lieferte ähnliche Ergebnisse. In Bezug auf die grammatischen Kategorien des Matrixverbs war die Form des Konditionals 1 am meisten vertreten. Aber auch der Konditional 2 kommt in dieser Konstruktion relativ häufig vor. Da der Konditional 2 in 94 Fällen aus insgesamt 394 Belegen gefunden wurde, deutet das darauf hin, dass diese Form häufiger als in der Konstruktion mit dem vorangestellten IKS vorkommt.

Von besonderem Interesse war schließlich die Analyse bezüglich der Form des Indikativs im Matrixsatz. In dem bisherig einzigen Aufsatz, der sich etwas detaillierter mit den infinitiven Konditionalsätzen beschäftigt, beobachtete Svoboda (1960), dass das Verb im Matrixsatz, der vor dem IKS steht, nur sehr selten die Form des Indikativs aufweist. Er

selbst habe zwar keine Belege für den Indikativ in den literarischen Texten gefunden, man könnte aber, wie er dazu gleich anmerkt, solche Sätze produzieren (Svoboda 1960: 74f). Als Beispiel, das wohl vom Autor stammt, führte Svoboda den folgenden Satz an:

- (25) *Dávno jsem nebožtkem, nebýt té čistoty.*¹²¹
'Ich wäre längst verstorben, wenn es die Sauberkeit nicht gegeben hätte.'

Da Svoboda kein Korpus zur Verfügung hatte und somit mit solchen umfassenden Daten wie wir heute nicht arbeiten konnte, war es für diese Analyse von großer Bedeutung zu testen, ob der Indikativ in dieser Konstruktion tatsächlich gar nicht oder nur selten vorkommt.

Die Korpusdaten lieferten tatsächlich den Hinweis für die Beschränkung der Indikativform im Matrixsatz, da Belege weder für Indikativ Präsens noch für Indikativ Futur gefunden wurden. Es wurden aber 50 Belege gefunden, in denen der Indikativ Präteritum vorkommt. Nach der detaillierten Analyse wurde jedoch offensichtlich, dass in diesen Fällen am häufigsten ein Modalverb mit einem Infinitiv im Matrixsatz steht, was dann auf die entsprechende Modalität der ganzen Konstruktion zurückzuführen ist, da Modalverben zu den lexikalisch-pragmatischen Ausdrucksmitteln der Modalität gehören und somit für die entsprechende Modifizierung der Äußerung sorgen. Konkret handelte es sich in 42 Fällen um Modalverben *moci* 'können' (39 Belege) und *muset* 'müssen' (3 Belege) im Matrixsatz. Diese Modalverben werden im Sinne der epistemischen (intrasubjektiven) Notwendigkeit oder Möglichkeit gedeutet. Das Modalverb bezieht sich auf das Wissen des Sprechers.

- (26) [...], *že dálnice mohla už dávno stát, nebýt jejích protestů.*
'dass die Autobahn schon längst hätte fertig sein können, wenn es keine Proteste gegeben hätte.'

Das Modalverb *moci* 'sollen' im Beispiel (26) deutet darauf, dass die Realisierung der Proposition des Matrixsatzes möglich war. Die Proposition des IKS verhinderte aber diese Realisierung. Das Modalverb verstärkt somit die konditionale Bedeutung des Satzgefüges, die sonst nicht eindeutig signalisiert wäre.

Zu den weiteren lexikalisch-pragmatischen Mitteln der Modalität gehören auch Adverbien. In 4 Belegen wurde das Adverb *málem* 'beinahe' im Matrixsatz gefunden,

¹²¹ Beispiel Svoboda (1960: 75)

mithilfe dessen darauf hingewiesen wird, dass die Realisierung der Proposition im Matrixsatz beinahe stattgefunden hat und also beinahe möglich, aber nicht real war.

- (27) [...], *že málem zemřela také, nebýt Charlieho usilovných pokusů ji zachránit.*
'dass sie beinahe auch gestorben wäre, wenn es Charlies intensive Bemühungen nicht gegeben hätte, sie zu retten.'

Die Analyse der letzten 4 Belege hat dann gezeigt, dass diese die gleichen Eigenschaften aufweisen. Während die absolute Geltung der Proposition im Matrixsatz durch die lexikalischen Mittel, die sog. Totalisatoren (vgl. Osolsobě 2016: 1879) wie z.B. *každý* 'jeder' gestärkt wird, begrenzt der IKS diese Geltung und signalisiert somit, dass die Realisierung der Proposition im Matrixsatz nicht stattgefunden hat. Die ganze Konstruktion hat somit konditionale Bedeutung, der IKS als ihre Konstituente übernimmt in diesem Falle von der Pragmatik her die Funktion einer Ausnahme.

- (28) *Už si na všechno zvykl, nebýt cizích návštěvníků.*
'Er hätte sich schon an alles gewöhnt, wenn die fremden Besucher nicht gewesen wären.'

Anhand der Ergebnisse dieser Analyse lässt sich also vermuten, dass die Form des Indikativs Präteritum nur unter bestimmten Bedingungen im Matrixsatz vor dem IKS vorkommen kann:

- a) wenn im Matrixsatz ein Modalverb in der epistemischen Verwendung steht.
- b) wenn im Matrixsatz ein lexikalisches Mittel steht, das ausreichend signalisiert, dass die Handlung im Matrixsatz nicht realisiert wurde.
- c) wenn die absolute Geltung der Proposition im Matrixsatz mithilfe der Totalisatoren hervorgehoben wird, wobei diese Geltung dann vom IKS eingeschränkt und als nicht erfüllt markiert wird.

Ein Blick auf die folgende Tabelle zeigt zusammenfassend, welche Verbformen in Bezug auf die grammatischen Kategorien des Modus und Tempus in der Konstruktion vorkommen.

Matrixverb	394
Konditional 1	251
Konditional 2	94
Indikativ Präteritum	49
Indikativ Präsens	0
Indikativ Futur	0

Tabelle 14: Matrixsatz - IKS (*nebyť*): Modus und Tempus im Matrixsatz

Im Vergleich zu der schematischen Konstruktion mit dem vorangestellten IKS wird ersichtlich, dass die Indikativform des Matrixverbs in dieser Konstruktion beschränkt ist, was die Hypothese von Svoboda (1960: 74) bestätigen kann. Ich gehe davon aus, dass die konditionale Bedeutung in der Konstruktion „Matrixsatz - IKS“ ausreichend spezifiziert werden muss, so dass hier die Indikativform nur begrenzt verwendet werden kann. Der Indikativ ist nur unter oben erwähnten Bedingungen möglich, wenn im Matrixsatz bzw. auch im IKS genug andere lexikalische Mittel (z.B. Modalverb im Matrixsatz) stehen, die die konditionale Bedeutung ausreichend signalisieren. Gleichzeitig bestätigt sich, dass sich diese Konstruktion nicht nur in der Satzfolge, sondern auch in formalen Eigenschaften von der schematischen Konstruktion mit dem vorangestellten IKS unterscheidet. Das untermauert meine Argumente für die Annahme von zwei Konstruktionen.

In Bezug auf die grammatischen Kategorien der Person und des Numerus zeigen die Korpusdaten, dass - wie erwartet - die 3. Person Singular im Matrixsatz überwiegt. Die 2. Person kommt wiederum nur sehr selten vor.

Matrixverb			394
	Sg.	Pl.	Insgesamt
3. Person	280	46	326
1. Person	55	7	62
2. Person	3	3	6

Tabelle 15: Matrixsatz - IKS (*nebyť*): Person und Numerus des Matrixverbs

Schließlich zählt auch die Intonation dieser Konstruktion zu den wichtigen Merkmalen. Es ist offensichtlich, dass sowohl in der schematischen Konstruktion mit dem IKS in der Position vor dem Matrixsatz als auch in dem Fall, wenn der IKS dem Matrixsatz folgt, der

erste Satz eine leicht steigende Intonation aufweist. Die gesamte Konstruktion weist dann wiederum eine fallende Kadenz auf.

Unter Berücksichtigung aller analysierten Merkmale kann nun die gesamte Konstruktion anhand der Kästchen-Notation dargestellt werden, um somit die Unterschiede sowie die Ähnlichkeiten der beiden Konstruktionen deutlich zu machen. Auch in diesem Fall handelt es sich um eine Konstruktion, die abstrakt und schematisch ist. Sie kann folgendermaßen formuliert werden:

[[...V_{NON-IND.PRÄS, FUT}...]S₁, [NEG.*být* SUBJ_{GEN / (NOM)}...]S₂]S

<p>prag Mitteilung sem Folge und Bedingung syn Satzgefüge mit zwei Sätzen: Matrixsatz, Infinitivsatz phon fallende Kadenz</p>	<p>prag Thema sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S₂ syn Matrixsatz V_{fin} als Prädikat morph Imperativ, Indikativ Präsens und Futur nicht möglich Kond 1 >> Kond 2 >> Ind Prät 3. Pers. >> 1. Pers. >> 2. Pers phon leicht steigende Intonation</p>	<p>prag Rhema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₁ syn Infinitivsatz negiertes V_{inf} als Prädikat Initialposition des Infinitivs Subjekt Substantiv >> Pronomen Subjekt Gen >> Nom Subjekt realisiert >> nicht realisiert Subjekt postverbal lex <i>být</i></p>
--	---	--

Abbildung 17: Kästchen-Notation: IKS mit *nebýt*; IKS nachgestellt

Die Analyse beider schematischen Konstruktionen hat gezeigt, dass sie sich nicht nur in der Satzfolge, die sich aus der Informationsstruktur ergibt, sondern auch in den Eigenschaften des Matrixsatzes und in der Frequenz unterscheiden. Es ist offensichtlich, dass die Konstruktion mit dem vorangestellten IKS viel häufiger im Korpus vorkommt. Ich gehe davon aus, dass die Konstruktion, in der der IKS dem Matrixsatz folgt, weitaus mehr fixiert und spezifiziert ist – mit weniger offenen *Slots* – und folglich auch weniger produktiv ist. Somit kann davon ausgegangen werden, dass es sich um keine bloßen Varianten derselben Konstruktion, sondern tatsächlich um zwei unterschiedliche Konstruktionen handelt. Darüber hinaus hat die Analyse der Korpusdaten gezeigt, dass beide Konstruktionen viele gemeinsame Merkmale teilen und dass sie somit miteinander in einem Netzwerk verbunden sind.

Matrixsatz – IKS - Matrixsatz

Neben den bereits dargestellten schematischen Konstruktionen, in denen der IKS entweder vor oder nach dem Matrixsatz vorkommt, wurden auch Belege im Korpus gefunden, in denen der IKS mit *nebyť* zwischen zwei Matrixsatzteile eingebettet wurde:

- (29) *[...] kam by se, nebyť Bárty, nejspíš nikdy nevypravil.*
 '[...], wohin er sich, wäre Bárta nicht gewesen, wohl nicht begeben hätte.'

Solche Konstruktionen wurden aber nur sechsmal gefunden, was darauf hindeutet, dass es sich um eine eher seltene Konstruktion handelt. Ich gehe davon aus, dass diese Konstruktion einige gemeinsame Merkmale mit den beiden bisher analysierten Konstruktionen aufweist.

In Bezug auf das Subjekt im IKS wurde in allen 6 Belegen ein Substantiv im Genitiv gefunden. Was den Matrixsatz angeht, so ist für ihn charakteristisch, dass das Matrixverb erst im zweiten Teil vorkommt. Am meisten wurde die Form des Konditionals 1 (5 Belege) gefunden, wobei sich das Auxiliar im ersten Teil befindet, da es klitisch ist, während das Vollverb im zweiten Teil vorkommt. In einem Beleg wurde dann Konditional 2 gefunden. Die Form des Indikativs wurde in dieser Konstruktion nicht gefunden. Dies kann aber an der sehr niedrigen Zahl der Belege liegen. Erst die Analyse der IKS mit anderen Verben im Infinitiv kann erläutern, ob die Verwendung des Indikativs in dieser Konstruktion tatsächlich beschränkt ist. Dies gilt auch für die Kategorie der Person, denn die 2. Person wurde in den Belegen nicht gefunden.

Matrixverb			6
	Sg.	Pl.	Insgesamt
3. Person	3	2	5
1. Person	1	0	1

Tabelle 16: Matrixsatz – IKS (*nebyť*) – Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs

Ich gehe an dieser Stelle von keiner Beschränkung der Form des Matrixverbs aus und formuliere das Schema dieser Konstruktion wie folgt:

$[[\dots V_{Aux} \dots]_{S1a}, [NEG.být SUBJ_{GEN} \dots]_{S2} [V_{Vollverb} \dots]_{S1b}]_S$

Es handelt sich um ein Satzgefüge mit zwei Sätzen. Semantisch drückt der IKS eine Bedingung aus. Pragmatisch scheint der Satz aber einem Kommentarsatz zu ähneln, wodurch er sich von beiden bereits skizzierten Konstruktionen unterscheidet.

<p>prag Mitteilung sem Folge und Bedingung syn Satzgefüge mit zwei Sätzen: Matrixsatz, Infinitivsatz phon fallende Kadenz</p>		<p>prag Rhema Kommentar sem Bedingung für die Realisierung der Handlung in S_{1a,b} syn Infinitivsatz neg. V_{inf} als Prädikat Initialposition des Infinitivs Subj. Substantiv Gen. realisiert, postverbal phon leicht steigende Intonation lex <i>být</i></p>		<p>prag Rhema sem Folge der Realisierung der Bedingung in S₂ syn Matrixsatz - zweiter Teil V_{fin} als Prädikat morph Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> 2 3. Pers. >> 1.Pers. keine 2. Person kein Indikativ</p>
--	--	--	--	---

Abbildung 18: Kästchen-Notation: IKS mit *nebýt*; Matrixsatz_A, IKS, Matrixsatz_B

Wie bereits betont wurde, sind die dargestellten Eigenschaften dieser Konstruktion aufgrund der niedrigen Zahl der Belege an dieser Stelle nicht repräsentativ. Es müssen noch die IKS mit allen anderen gefundenen Verben zur Analyse hingezogen werden, um endgültige Schlüsse über die möglichen Beschränkungen in dieser Konstruktion zu ziehen. Aus diesem Grund wurden alle drei von mir angenommenen schematischen Konstruktionen für meine Zwecke mit einer festen lexikalischen Besetzung (NEG.*být*) in V_{inf} dargestellt. Ich gehe von unterschiedlich abstrakten Konstruktionen aus, die keine lexikalische Beschränkung in V_{inf} aufweisen. Welche Unterschiede sie aufweisen und durch welche Beziehungen sie wiederum verbunden sind, werde ich aber erst am Ende des Kapitels erläutern können.

6.2.2 IKS mit *být*

Analog zu der Analyse der Belege mit dem negierten Verb NEG.*být* wurden auch Belege mit *být* in Bezug auf verschiedene Faktoren untersucht. Die Suche im Korpus SYN2005 lieferte insgesamt 324 Treffer der IKS mit dem Verb *být*, wobei der IKS in 287 Fällen vor dem Matrixsatz und in 29 Fällen hinter dem Matrixsatz vorkam. Darüber hinaus wurden 8 Belege gefunden, in denen der IKS zwischen zwei Teilen des Matrixsatzes eingebettet war. Genauso wie bei der Analyse der IKS mit *nebýt* wurde die unterschiedliche Reihenfolge des IKS und Matrixsatzes separat als eigenständige Konstruktionen analysiert.

IKS – Matrixsatz

In Bezug auf die Realisierung des Subjekts ergibt sich aus der Analyse, dass das Subjekt in der IKS überwiegend nicht realisiert wird. Das sichtbare (bzw. hörbare) Subjekt wurde in 94 von insgesamt 287 Belegen gefunden, wobei es sich um Substantiv im Nominativ (29 Belege), Pronomen im Nominativ (63 Belege) und Dativ (1 Beleg) sowie Numerale (1 Beleg) handelte.

- (30) *Být tam **myš**, tak vyskočí na židli a začne ječet.*
'Wäre da eine Maus, würde sie dann auf den Stuhl springen und beginnen zu schreien.'
- (31) *Být u dětí **někdo jiný**, tak nemáme klid.*
'Wäre bei den Kindern jemand anderer, hätten wir keine Ruhe gefunden.'

In 193 Fällen wurde dann das Subjekt nicht realisiert, wobei es sich vor allem um eine Verbindung der Kopula *být* mit einem prädikativ gebrauchten Nomen (Substantiv im Nominativ und Instrumental, Adjektiv) sowie Adverb (87 Belege) handelte.

- (32) ***Být o deset let mladší**, požádal bych vás o ruku.*
'Wenn ich zehn Jahre jünger wäre, würde ich Sie um Ihre Hand bitten.'
- (33) ***Být trenérem Manchesteru**, nechal bych si ho v týmu [...]*
'Wenn ich der Trainer von Manchester wäre, würde ich ihn im Team behalten.'

Sehr häufig kamen dann auch die IKS *být tebou/vámi/...* 'wenn ich du/Sie... wäre' (76 Belege) oder *být na tvém/jeho/...místě* 'an deiner /seiner ... Stelle' (26 Belege) bzw. *být na místě* + Gen 'an der Stelle von' (2 Belege) vor.

- (34) ***Být vámi**, zapomněl bych na ty peníze.*
'Wenn ich Sie wäre, würde ich das Geld vergessen.'
- (35) [...], ***být na jejich místě**, choval bych se stejně.*
'Ich hätte mich an ihrer Stelle genauso verhalten.'

Dass diese Konstruktion auch passivisch sein kann, haben zwei Belege bestätigt.

- (36) ***Být v sedmnácti milován**, jaký by dnes ze mne byl umělec!*
'Wenn ich mit siebzehn geliebt worden wäre, was für ein Künstler wäre ich heute.'

Die kombinatorische Präferenz in Bezug auf die Realisierung des Subjekts im IKS fasst nochmal folgende Tabelle zusammen:

Subjekt	287
nicht sichtbar realisiert	193
Pronomen Nominativ	63
Substantiv Nominativ	29
Pronomen Dativ	1
Numerale	1

Tabelle 17: Die Realisierung des Subjekts in der Konstruktion mit *být*

Die Analyse der Daten hat außerdem interessante Ergebnisse in Bezug auf die Stellung des Subjekts im IKS geliefert. Im Vergleich zu der IKS mit *nebýt* haben die empirischen Daten gezeigt, dass das Subjekt in einigen Fällen auch vor dem Infinitiv und somit am Anfang des IKS stehen kann. Insgesamt wurden 16 Belege gefunden, in denen das Subjekt präinitial und preverbal positioniert wurde. Es handelte sich ausschließlich um Pronomina (15 Belege *já* 'ich' und 1 Beleg *on* 'er').

(37) *'Já být tebou, spala bych až do poledne.'*
'Wenn ich du wäre, würde ich bis Mittag schlafen.'

(38) *On být černochem, tak už k vraždě sáhl dávno, co já?*
'Wenn er ein Schwarzer wäre, dann hätte er schon längst einen Mord verübt, wieso ich?'

Das Subjekt in der Form des Substantivs wurde hingegen im Korpus nicht gefunden, aufgrund dessen gehe ich davon aus, dass das Subjekt nur in der Form eines Pronomens vor dem Infinitiv stehen kann, und zwar nur dann, wenn das die kommunikativen Faktoren verlangen. Ich nehme an, dass der Infinitiv prototypisch in der Initialposition und somit vor dem Subjekt, falls es sichtbar/hörbar realisiert ist, steht, während das Subjekt vor dem Infinitiv der Fokussierung (SČ 1998: 395f; Hoffmannová 2016: 628) dient. Um die Daten übersichtlich darzustellen, habe ich alle Belege mit dem Subjekt vor dem Infinitiv vorerst aussortiert und die Analyse der IKS mit Infinitiv in der Initialposition weitergeführt. Erst danach stelle ich die Analyse der IKS mit dem Subjekt vor dem Infinitiv vor und vergleiche die Ergebnisse.

Im nächsten Schritt habe ich den Matrixsatz (271 Belege) in Bezug auf die grammatischen Kategorien des Matrixverbs analysiert. Die Korpusdaten haben bestätigt, dass auch hier keine markante Beschränkung einer konkreten Form vorkommt. Was die Kategorien des Tempus und Modus angeht, so wurde festgestellt, dass die Form des Konditionals 1 in dieser Konstruktion überwiegt (196 Belege). Der Konditional 2 scheint in diesem Fall hingegen sehr selten vorzukommen (6 Belege). Darüber hinaus wurden auch Formen des Indikativs Präsens (23 Belege), Futur (32 Belege) und Präteritum (14 Belege) gefunden.

Matrixverb	271
Konditional 1	196
Indikativ Futur	32
Indikativ Präsens	23
Indikativ Präteritum	14
Konditional 2	6

Tabelle 18: IKS (*být*) - Matrixsatz: Modus und Tempus im Matrixsatz

Die genaue Analyse der Futurform ergab, dass es sich wiederum um überwiegend perfektive Verben handelt, die keine analytischen Formen des Futurs bilden (31 Belege). Im analysierten Material wurde nur ein Gegenbeispiel gefunden. In diesem Beleg kommt das Hilfsverb *být* in Futur mit einem prädikativ gebrauchten Adverb im Matrixsatz vor:

- (39) *Být tebou, budu zticha, Titanie.*¹²²
 'Ich würde an deiner Stelle schweigen, Titanie.'

Um zu testen, ob dieses Beispiel überhaupt von den Muttersprachlern akzeptiert wird, wurde eine kleine heterogene Gruppe von 10 Probanden aus der Tschechischen Republik befragt. Alle Probanden waren älter als 20 Jahre und hatten einen Hochschulabschluss. Nur drei von den Befragten würden das Beispiel akzeptieren, während die anderen Befragten die Futurform *budu* 'ich werde' nicht akzeptiert haben und sie durch Indikativ Präsens (*Být tebou, jsem zticha.*) ersetzen würden. Es ist offensichtlich, dass es sich um keine repräsentative Befragung handelt. Die Akzeptanz dieses Beispiels scheint aber intuitiv eher niedrig zu sein.

¹²² Der Satz kommt aus der tschechischen Übersetzung des Theaterstücks *Sen noci svatojánské* von William Shakespeare (Praha: Torst, 1996. Übersetzer: Martin Hilský)

In Bezug auf die Kategorie der Person und des Numerus kann auch hier geringeres Auftreten von der 2. Person sowohl im Singular als auch im Plural beobachtet werden¹²³. Im Vergleich zu der Konstruktion mit *nebyť*, in der die 3. Person eindeutig dominant war, überwiegt in diesem Fall die Form der 1. Person. Das hängt vor allem davon ab, dass diese Konstruktionen am meisten verwendet wurden, wenn der Sprecher über sich selbst im Sinne 'ich an deiner/... Stelle' oder 'wenn ich du/... wäre' spricht.

Matrixverb			271
	Sg.	Pl.	Insgesamt
1. Person	167	8	175
3. Person	79	8	87
2. Person	5	4	9

Tabelle 19: IKS (*být*) - Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs

Die durch detaillierte Analyse gewonnen Erkenntnisse können nun anhand der Kästchen-Notation schließlich übersichtlich dargestellt werden:

<p>prag Mitteilung sem Bedingung und Folge syn Satzgefüge mit zwei Sätzen: Infinitivsatz, Matrixsatz phon fallende Kadenz</p>	<table border="1"> <tr> <td> <p>prag Thema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₂ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat Initialposition des Infinitivs Subjekt Pronomen >> Substantiv Subjekt Nom >> Dat Subjekt nicht realisiert >> realisiert postverbal >> präverbal phon leicht steigende Intonation lex <i>být</i></p> </td> <td> <p>prag Rhema sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S₁ syn Matrixsatz V_{fin} als Prädikat morph Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> Indikativ >> Konditional 2 Fut. >> Präs. >> Prät. 1. Pers. >> 3. Pers. >> 2. Pers. Futurform nur von perfektiven Verben</p> </td> </tr> </table>	<p>prag Thema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₂ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat Initialposition des Infinitivs Subjekt Pronomen >> Substantiv Subjekt Nom >> Dat Subjekt nicht realisiert >> realisiert postverbal >> präverbal phon leicht steigende Intonation lex <i>být</i></p>	<p>prag Rhema sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S₁ syn Matrixsatz V_{fin} als Prädikat morph Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> Indikativ >> Konditional 2 Fut. >> Präs. >> Prät. 1. Pers. >> 3. Pers. >> 2. Pers. Futurform nur von perfektiven Verben</p>
<p>prag Thema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₂ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat Initialposition des Infinitivs Subjekt Pronomen >> Substantiv Subjekt Nom >> Dat Subjekt nicht realisiert >> realisiert postverbal >> präverbal phon leicht steigende Intonation lex <i>být</i></p>	<p>prag Rhema sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S₁ syn Matrixsatz V_{fin} als Prädikat morph Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> Indikativ >> Konditional 2 Fut. >> Präs. >> Prät. 1. Pers. >> 3. Pers. >> 2. Pers. Futurform nur von perfektiven Verben</p>		

Abbildung 19: Kästchen-Notation: IKS mit *být*; IKS vorangestellt

Aus der Abbildung (19) geht hervor, dass die Analyse der vorangestellten IKS mit der fixen lexikalischen Besetzung in der Form des Infinitivs *být* in der Initialposition die gleichen

¹²³ Die Erklärung siehe oben.

Erkenntnisse wie die Analyse der IKS mit *nebýt* geliefert hat. Vergleichen wir die notierten Eigenschaften in Abb. (16) und (19), so kann angenommen werden, dass es sich tatsächlich um eine Konstruktion, die keine fixe lexikalischen Besetzung in der Form des Infinitivs aufweist und die sehr abstrakt und schematisch ist, handelt. Um zu bestätigen, dass in dieser Konstruktion tatsächlich alle Vollverben im V_{inf} auftreten können, müssen aber noch weitere Erkenntnisse gewonnen werden.

IKS mit dem Pronomen vor dem Infinitiv

Werden diese IKS detailliert analysiert, so muss die Frage gestellt werden, was den Sprecher dazu motiviert, das Pronomen präverbal zu verwenden, denn es ist auf ersten Blick nicht deutlich, ob es sich nur um eine freie Wahl handelt.

Wenn das Pronomen als Subjekt vor dem Infinitiv fokussiert wird, wird es in der Opposition zu einem Satzglied aus dem vorstehenden Kontext hervorgehoben und akzentuiert. Dies wird als die sog. Fokussierung oder Fokalisierung bezeichnet (SČ1998: 395f; Hoffmannová 2016: 628) Das kann an dem Beispiel (40) nochmal genau gezeigt werden.

- (40) *Já se ti divím, Kájo, že nespíš, když máš na to kdy. Já být tebou, spala bych až do poledne.*
'Ich wundere mich über dich, Kája, dass du nicht schläfst, wenn du Zeit dafür hast. Wenn ich du wäre, würde ich bis Mittag schlafen.'

Im Beispiel (40) ist das Pronomen *já* 'ich' in die Opposition zu dem Mann namens *Kája* gestellt und durch die Akzentuierung und die Wortstellung gekennzeichnet. Der Sprecher betont damit, dass er im Vergleich zu *Kája* schlafen würde. Er legt somit Wert auf seine eigene Stellungnahme.

Nun habe ich auch den Matrixsatz der Konstruktion mit dem Pronomen vor dem Infinitiv analysiert, um festzustellen, ob es eventuell auch formale Unterschiede gibt. Außer dem Konditional 2 waren alle Formen vertreten. Das könnte entweder auf den allgemeinen Rückzug dieser Form im heutigen Tschechischen hindeuten oder es kann sich tatsächlich um eine Beschränkung in dieser Konstruktion handeln. Dazu müssen aber mehrere Belege analysiert werden.

Matrixverb	16
Konditional 1	7
Indikativ Futur	6
Indikativ Präsens	2
Indikativ Präteritum	1

Tabelle 20: IKS (PRON *být*) - Matrixsatz: Modus und Tempus im Matrixsatz

Die Analyse der grammatischen Kategorie der Person und des Numerus hat ebenfalls keine Beschränkung ergeben. Da das Subjekt im IKS am meisten als Pronomen *já* 'ich' (15 Belege) realisiert wurde und mit dem Subjekt des Matrixsatzes in den meisten Fällen koreferent war, überwog somit die 1. Person Singular des Matrixverbs.

Matrixverb	16		
	Sg.	Pl.	Insgesamt
1. Person	13	0	13
3. Person	1	1	2
2. Person	1	0	1

Tabelle 21: IKS (PRON *být*) - Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs

Anhand dieser Daten kann dann die schematische Darstellung folgendermaßen formuliert werden:

[[PRON_{Subj} *být* ...]_{s1}, [V_{fin} ...]_{s2}]_s

Obwohl der Konditional 2 nicht gefunden wurde, formuliere ich das Schema ohne Beschränkung dieser Form, da der Grund möglicherweise auch auf die niedrigere Anzahl der gefundenen Belege dieser IKS zurückzuführen ist. Die mögliche Beschränkung erwähne ich aber in der Kästchen-Notation, die alle Eigenschaften nochmal zusammenfasst.

<p>prag Mitteilung sem Bedingung und Folge syn Satzgefüge mit zwei Sätzen: Infinitivsatz, Matrixsatz phon fallende Kadenz</p>	<p>prag Thema Subjekt akzentuiert sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₂ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat Subjekt realisiert als Pronomen Nom Subjekt vor dem Infinitiv phon leicht steigende Intonation lex <i>být</i></p>	<p>prag Rhema sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S₁ syn Matrixsatz V_{an} als Prädikat morph Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> Indikativ Fut. >> Präs. >> Prät. 1. Pers. >> 3. Pers. >> 2. Pers Futurform nur von perfektiven Verben kein Konditional 2</p>
--	--	---

Abbildung 20: Kästchen-Notation: IKS mit dem Pronomen vor dem Infinitiv *být*

Werden die Abbildungen (19) und (20) verglichen, so ist offensichtlich, dass beide Satzgefüge überwiegend gemeinsame Merkmale – gleiche Verwendung, gleiche Beschränkungen im Matrixsatz, keine semantischen Unterschiede – aufweisen. Darüber hinaus gehe davon aus, dass die IKS mit Pronomen vor dem Infinitiv die gleiche stilistische Distribution wie die IKS mit postverbaler Position des Pronomens aufweisen. Aus diesem Grund nehme ich an, dass es sich um zwei von den individuellen situativen Aspekten beeinflusste Varianten einer Konstruktion handelt. Nun bleibt aber noch die Frage offen, ob die IKS, in denen das Subjekt akzentuiert wird, auf die lexikalische Besetzung (*být*) in V_{inf} fixiert ist. Ich gehe davon aus, dass diese Variante auch mit anderen Verben möglich ist. Meine spätere Analyse muss außerdem auch bestätigen, dass es sich tatsächlich um keine zwei eigenständigen Konstruktionen handelt.

Matrixsatz – IKS

Auch in Bezug auf die IKS mit *být* wurde bestätigt, dass der Matrixsatz viel seltener vor als nach dem IKS steht, da nur 29 Belege gefunden wurden. Die anschließende Analyse dieser Belege hat folgende Informationen geliefert.

Das Subjekt wurde in allen Fällen nicht sichtbar realisiert. Der Infinitiv kam dann am häufigsten mit einem Prädikativum (13 Belege) vor. In 8 Fällen handelte es sich um die Konstruktion mit *být vámi/...* 'wenn ich Sie/... wäre' und genauso achtmal kam auch *být na tvém/... místě* 'an deiner/... Stelle' vor.

- (41) *Co byste dělali, být těmi vězni?*
 'Was hättet ihr gemacht, wenn ihr die Gefangenen gewesen wäret.'
- (42) *Nedělala bych si starosti, být vámi.*
 'An Ihrer Stelle würde ich mir keine Sorgen machen.'

Die Analyse des Matrixsatzes hat erneut die Hypothese bestätigt, dass die Indikativform des Matrixverbs in der Konstruktion mit dem Matrixsatz vor dem IKS beschränkt ist, da nur die Formen des Konditionals 1 (28 Belege) und 2 (1 Beleg) im Matrixsatz gefunden wurden.

Bezüglich der grammatischen Kategorien Person und Numerus hat die 1. Person Singular überwogen. Die gesamten Ergebnisse zeigen erneut, dass in der Konstruktion die 1. und 3. Person häufiger als die 2. Person vorkommen.

Matrixverb			29
	Sg.	Pl.	Insgesamt
1. Person	15	0	15
3. Person	8	2	10
2. Person	1	3	4

Tabelle 22: Matrixsatz – IKS (*být*): Person und Numerus des Matrixverbs

Auch in diesem Fall hat die Analyse ähnliche Erkenntnisse wie die Analyse der IKS mit *nebýt* geliefert. Die gewonnenen Daten können wiederum anhand der Kästchen-Notation zusammengefasst dargestellt werden.

<p>prag Mitteilung sem Folge und Bedingung syn Satzgefüge mit zwei Sätzen: Matrixsatz, Infinitivsatz phon fallende Kadenz</p>	<table border="1"> <tr> <td> <p>prag Thema sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S₂ syn Matrixsatz V_{fin} als Prädikat morph Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> 2 1. Pers. >> 3. Pers. >> 2. Pers. kein Indikativ phon leicht steigende Intonation</p> </td> <td style="text-align: center;">.</td> <td> <p>prag Rhema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₁ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat Initialposition des Infinitivs Subjekt nicht realisiert lex <i>být</i></p> </td> </tr> </table>	<p>prag Thema sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S₂ syn Matrixsatz V_{fin} als Prädikat morph Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> 2 1. Pers. >> 3. Pers. >> 2. Pers. kein Indikativ phon leicht steigende Intonation</p>	.	<p>prag Rhema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₁ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat Initialposition des Infinitivs Subjekt nicht realisiert lex <i>být</i></p>
<p>prag Thema sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S₂ syn Matrixsatz V_{fin} als Prädikat morph Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> 2 1. Pers. >> 3. Pers. >> 2. Pers. kein Indikativ phon leicht steigende Intonation</p>	.	<p>prag Rhema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₁ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat Initialposition des Infinitivs Subjekt nicht realisiert lex <i>být</i></p>		

Abbildung 21: Kästchen-Notation: IKS mit *být*; Infinitivsatz nach dem Matrixsatz

Die Abbildungen in (17) und (21) zeigen eindeutig, dass es sich um eine Konstruktion handelt, die spezifiziert ist, weshalb sie dann weniger produktiv ist, da sie nicht ganz tief im Sprachwissen des Sprechers verfestigt ist. Das führt dann auch dazu, dass diese Konstruktion im Korpus nicht so häufig vorkommt.

Matrixsatz_A – IKS – Matrixsatz_B

Auch in Bezug auf die IKS mit dem Infinitiv *být* konnten Belege für den IKS, der zwischen zwei Matrixsatzteile eingebettet ist, gefunden werden. Solche Satzgefüge wurden achtmal gefunden, was wiederum bestätigt, dass es sich um eine wenig produktive Konstruktion handelt.

In Bezug auf den IKS und die kombinatorische Präferenz wurde das realisierte Subjekt nur einmal (Pronomen *to* 'es') gefunden. Im Weiteren handelte es sich dann um die Konstruktion mit *být tebou/vámi/...* 'wenn ich du/Sie ... wäre' (5 Belege), *být na tvém/jejich/... místě* 'an deiner/Ihrer/... Stelle' (1 Beleg) und um die Verbindung des Infinitivs mit einem Prädikativum (1 Beleg).

- (43) *Tak to bych si, být vámi, nezačínal se mnou a [...]*
'Ich würde mich, an Ihrer Stelle, nicht mit mir anlegen.'

Was den Matrixsatz angeht, trat die Form des Konditionals 1 (7 Belege) am häufigsten auf, wobei sich das Auxiliar wiederum im ersten Teil befand, während das Vollverb im zweiten Teil vorkam. Die Position des Matrixverbs erst hinter dem IKS ermöglicht, dass auch der Indikativ im Matrixsatz (1 Beleg) möglich ist.

- (44) *Tak tohle téma, být vámi, nerozjždím, [...]*
'Also mit diesem Thema würde ich an Ihrer Stelle nicht beginnen.'

Letztendlich wurden auch die grammatischen Kategorien der Person und des Numerus analysiert und es wurde erneut bestätigt, dass die 1. und 3. Person überwiegen. Die Form der 2. Person wurde auch in diesem Fall nicht gefunden.

Matrixverb			8
	Sg.	Pl.	Insgesamt
1. Person	6	0	6
3. Person	1	1	2

Tabelle 23: Matrixsatz_a – IKS (*být*) – Matrixsatz_b: Person und Numerus des Matrixverbs

Anhand der gewonnenen Daten kann nun diese Konstruktion und ihr Schema folgendermaßen formuliert werden: $[[.. (V_{Aux})]_{S1a}, [být \dots]_{S2} [\dots V_{fin}]_{S1b}]_S$

Um die Eigenschaften erneut übersichtlich darzustellen, verwende ich auch hier die Kästchen-Notation.

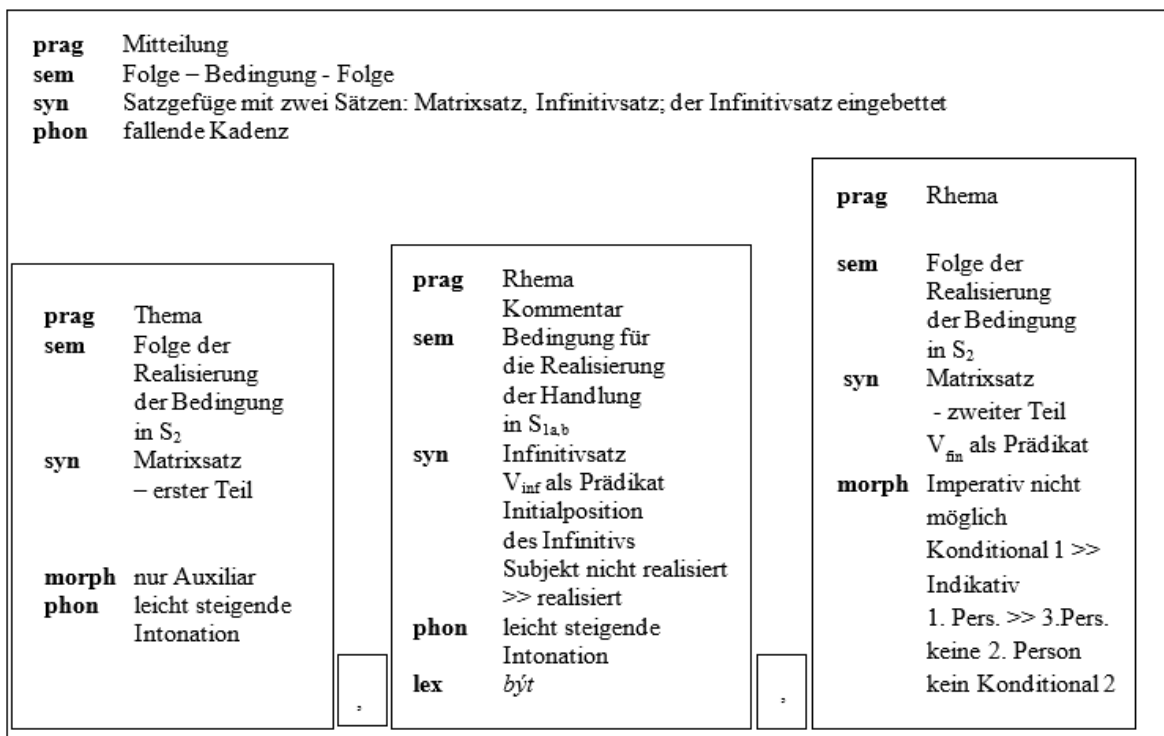


Abbildung 22: Kästchen-Notation: IKS mit *být*; Matrixsatz_A, IKS, Matrixsatz_B

Da diese Konstruktion mit dem Matrixsatz anfängt, könnte angenommen werden, dass sie ähnliche Eigenschaften wie die Konstruktion „Matrixsatz, IKS“ aufweist. Anhand der Analyse der Korpusdaten gehe ich aber davon aus, dass in der Konstruktion „Matrixsatz, IKS“ der Indikativ des Matrixverbs beschränkt ist. Wie das Beispiel in (45) hingegen zeigt, weist die Konstruktion „Matrixsatz_A, IKS, Matrixsatz_B“ diese Beschränkung nicht auf. Das deutet wiederum auf einige Ähnlichkeiten mit der Konstruktion „IKS, Matrixsatz“. Der Indikativ kann aber nur im zweiten Teil des Matrixsatzes stehen, was offensichtlich darauf hindeutet, dass diese Konstruktion die Merkmale sowohl mit der ersten als auch mit der zweiten Konstruktion gemeinsam hat, aufgrund dessen ich davon ausgehe, dass es sich in Bezug auf die IKS um drei verschiedene Konstruktionstypen handelt. Ich nehme folgende drei Typen an:

- A) **IKS, Matrixsatz**
- B) **Matrixsatz, IKS**
- C) **Matrixsatz_A, IKS, Matrixsatz_B**

Diese drei Typen unterscheiden sich voneinander nicht nur in der Reihenfolge der Konstituenten, sondern auch in den formalen Eigenschaften. Während im Typ A die Verbformen im Matrixsatz keine Beschränkung aufweisen, ist die Indikativform des Matrixverbs im Typ B stark beschränkt. Im Typ C kann das Matrixverb hingegen im Indikativ vorkommen, was aber wiederum durch die Position im zweiten Teil des Matrixsatzes hinter dem IKS bedingt ist. Der Typ A ist am wenigsten beschränkt und weist somit den höchsten Abstraktionsgrad auf, was auf große Produktivität dieses Typs hindeutet. Der Typ A kann somit als Zentrum im Netzwerk angesehen werden, um den sich die anderen Konstruktionstypen versammeln. In Bezug auf die Verwendungsfrequenz kommt der Typ A am häufigsten vor, während der Typ C im Korpus am wenigsten gefunden wurde.

Bevor ich diese drei Konstruktionstypen genauer skizziere, werde ich die IKS mit anderen Verben analysieren, um somit festzustellen, ob die von mir angenommenen Konstruktionstypen auch mit anderen Verben vorkommen und ob sie auch die gleichen Eigenschaften aufweisen. Erst danach kann ich dann die Schemata der Konstruktionstypen genau formulieren, die spezifischen Eigenschaften anhand der Kästchen-Notation darstellen und schließlich das Netzwerk skizzieren.

6.2.3 IKS mit *mít*

Die IKS mit *mít* 'haben' (136 Belege) bzw. *nemít* 'nicht haben' (47 Belege) gehören zu den im SYN2005 am häufigsten gefunden IKS und wurden deshalb, wie die IKS mit *být*, getrennt von den anderen Verben analysiert. Zuerst wird die Analyse der IKS mit *mít* dargestellt, dabei unterscheide ich wiederum die Konstruktionen mit dem Infinitivsatz vor und nach dem Matrixsatz. Die eingebetteten IKS zwischen zwei Matrixsatzteilen wurden nicht gefunden. Entscheidend war schließlich auch die Frage, ob diese IKS auch mit Pronomen vor dem Infinitiv vorkommen und welche Eigenschaften sie aufweisen.

IKS, Matrixsatz

Die Korpussuche hat insgesamt 126 Belege mit dem IKS vor dem Matrixsatz geliefert, in denen das Subjekt 21-mal realisiert wurde. Es handelte sich sowohl um Substantive (9 Belege) als auch Pronomina (12 Belege).

- (45) *Mít ruský brankář Sokolov o číslo menší nohu, těžko by soupeři vyválčil bod.*
 'Hätte der russische Torwart einen um eine Nummer kleineren Fuß gehabt, hätte er den Punkt für den Gegner nur schwer erkämpft.'
- (46) *Mít já dceru v takovém postavení, byl bych rád, kdyby [...].*
 'Hätte ich eine Tochter in einer solchen Position, wäre ich froh, wenn [...].'

Im Hinblick darauf, dass das Verb *mít* 'haben' zu den transitiven Verben gehört, die ein direktes Objekt verlangen, und dass davon ausgegangen wird, dass der Infinitiv diese Valenzeigenschaft des finiten Verbs behält, kommt in allen Belegen mit dem Infinitiv *mít* ein Akkusativobjekt vor.

Auch in diesem Fall lieferte die Analyse einige Belege, in denen ein Pronomen vor dem Infinitiv vorkommt. Insgesamt wurden 9 solche IKS gefunden. Ich habe sie wiederum aussortiert und erst später analysiert.

Was den Matrixsatz (117 Belege) angeht, so hat die Analyse wiederum ähnliche Erkenntnisse wie bei dem Infinitiv *být* geliefert. In Bezug auf die verbalen Kategorien des Matrixverbs wurden keine Beschränkungen gefunden.

Matrixverb	117
Konditional 1	82
Indikativ Futur	15
Konditional 2	7
Indikativ Präteritum	7
Indikativ Präsens	6

Tabelle 24: IKS (*mít*) – Matrixsatz: Modus und Tempus im Matrixsatz

In Bezug auf die Form des Indikativs Futur handelte es sich wiederum überwiegend (14 Belege) um perfektive Verben. In einem Beleg wurde aber die analytische Form des Futurs gefunden:

- (47) *Mít jen o trochu víc síly, nebudu o tom mluvit.*
 'Wenn ich nur ein bisschen mehr Kraft hätte, würde ich nicht darüber reden.'

Wie erwartet wurde, kommt die 2. Person in dieser Konstruktion sehr selten vor. Sie kam nur zweimal vor.

Matrixverb		117	
	Sg.	Pl.	Insgesamt
1. Person	53	8	61
3. Person	51	3	54
2. Person	0	2	2

Tabelle 25: IKS (*mít*) – Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs

Die Kästchen-Notation stellt wiederum die zusammengefassten Eigenschaften dar und untermauert gleichzeitig auch die Annahme einer abstrakten Konstruktion (Typ A).

<p>prag Mitteilung sem Folge und Bedingung syn Satzgefüge mit zwei Sätzen: Infinitivsatz, Matrixsatz phon fallende Kadenz</p>	<table border="1"> <tr> <td> <p>prag Thema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₂ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat; transitiv Initialposition des Infinitivs Subjekt Pronomen >> Substantiv Subjekt Nom Subjekt nicht realisiert >> realisiert postverbal >> präverbal phon leicht steigende Intonation lex <i>mít</i></p> </td> <td> <p>3</p> </td> </tr> </table>	<p>prag Thema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₂ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat; transitiv Initialposition des Infinitivs Subjekt Pronomen >> Substantiv Subjekt Nom Subjekt nicht realisiert >> realisiert postverbal >> präverbal phon leicht steigende Intonation lex <i>mít</i></p>	<p>3</p>	<p>prag Rhema sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S₁ syn Matrixsatz V_{fin} als Prädikat morph Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> Indikativ >> Konditional 2 Fut. >> Prät. >> Präs. 1. Pers. >> 3. Pers. >> 2. Pers.</p>
<p>prag Thema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₂ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat; transitiv Initialposition des Infinitivs Subjekt Pronomen >> Substantiv Subjekt Nom Subjekt nicht realisiert >> realisiert postverbal >> präverbal phon leicht steigende Intonation lex <i>mít</i></p>	<p>3</p>			

Abbildung 23: Kästchen-Notation: IKS mit *mít*; IKS vor dem Matrixsatz

IKS mit dem Pronomen vor dem Infinitiv

Die Analyse lieferte interessante Ergebnisse in Bezug auf die Position des Infinitivs im Satz, da auch in diesem Fall einige Belege gefunden wurden, in denen ein Pronomen vor dem Infinitiv steht. In 8 Belegen handelte es sich um das Pronomen *já* 'ich' in der Funktion des Subjekts.

- (48) *Já mít auto, tak to dělám zrovna tak.*
'Wenn ich ein Auto hätte, würde ich das genauso machen.'

Darüber hinaus wurde aber auch ein Beleg gefunden, in dem ein Pronomen im Akkusativ als Objekt in der Initialposition steht. Das Subjekt (hier Pronomen *my* 'wir') steht hinter dem Infinitiv.

- (49) *Tohle mít my, tak to taky tiskneme.*
 'Hätten wir das, würden wir das auch drucken.'

Wenn der Kontext dieses Satzes angeschaut wird, ergibt sich, dass es sich um einen Artikel in der Zeitung handelt, in dem die Nachrichten aus dem Handy eines Politikers veröffentlicht wurden. Die Journalisten von den Konkurrenzzeitungen äußern, dass sie das auch veröffentlichen würden. Dabei heben sie das Akkusativobjekt *tohle* 'das/dieses' hervor, indem das Objekt im Satz nach vorne verschoben wird. Auch in diesem Fall bedingen also pragmatische Gründe die Position des Pronomens vor dem Infinitiv.

In der Position vor dem Infinitiv wurde wiederum kein Substantiv gefunden, was eindeutig meine Hypothese bestätigt, dass nur Pronomen in der Initialposition stehen können, wobei es sich aber nicht nur um ein Subjekt, sondern auch um ein Objekt handeln kann.

Im Matrixsatz überwiegen interessanterweise der Indikativ Präsens und das Futur, wobei nur perfektive Verben in Bezug auf das Futur gefunden wurden. Der Indikativ Präteritum sowie der Konditional 2 wurden hingegen nicht gefunden.

Matrixverb	9
Indikativ Präsens	4
Indikativ Futur	3
Konditional 1	2

Tabelle 26: IKS (PRON *mít*) – Matrixsatz: Modus und Tempus im Matrixsatz

Da auch bei der Analyse der IKS mit *být*, in denen das Pronomen vor dem Infinitiv steht, keine Form vom Konditional 2 im Matrixsatz gefunden wurde, könnte das auf die Beschränkung dieser Form deuten, was einen wichtigen formalen Unterschied im Vergleich zu den IKS, in denen das Pronomen postverbal steht, darstellen würde. Diese Feststellung müsste dann bei meiner Annahme von zwei Varianten genau berücksichtigt werden. Werden aber die bis jetzt festgestellten Belege von Konditional 2 im von mir angenommenen Konstruktionstyp A betrachtet, so wird deutlich, dass diese Form allgemein weniger vorkommt.

Infinitiv im IKS	insgesamt	Konditional 2 im Matrixsatz
nebýt	1037	84
být	271	6
mít	117	7

Tabelle 27: Vergleich der Belege vom Konditional 2 in den IKS vor dem Matrixsatz

Ich gehe davon aus, dass die fehlende Form des Konditionals 2 in diesem Fall eher auf die niedrige Zahl der Belege und den allgemeinen Rückzug dieser Form in der tschechischen Sprache zurückgeführt werden kann.

Im Zusammenhang mit der geringen Beleganzahl wurde auch die 2. Person, wie erwartet, nicht gefunden. Am meisten kam die 1. Person im Matrixsatz vor.

Matrixverb			9
	Sg.	Pl.	Insgesamt
1. Person	7	1	8
3. Person	1	0	1

Tabelle 28: IKS (PRON *mít*) – Matrixsatz: Person und Numerus im Matrixsatz

Die Analyse hat meine Annahme von zwei Varianten untermauert, denn es wurden keine formalen Faktoren gefunden, die die Position vom Pronomen in diesen IKS beeinflusst würden. Die Eigenschaften werden zur besseren Darstellung wieder in der Kästchen-Notation aufgeführt:

<p>prag Mitteilung</p> <p>sem Bedingung und Folge</p> <p>syn Satzgefüge mit zwei Sätzen: Infinitivsatz, Matrixsatz</p> <p>phon fallende Kadenz</p>	<p>prag Rhema</p> <p>sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S₁</p> <p>syn Matrixsatz V_{inf} als Prädikat</p> <p>morph Imperativ nicht möglich Indikativ >> Konditional 1 Präs. >> Fut. 1. Pers. >> 3. Pers. keine 2. Person kein Konditional 2 Futurform nur von perfektiven Verben</p>
<p>prag Thema</p> <p>Pronomen in der Initialposition akzentuiert</p> <p>sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₂</p> <p>syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat, transitiv Pronomen als Subj oder Obj vor dem V_{inf}</p> <p>phon leicht steigende Intonation</p> <p>lex <i>mít</i></p>	<p style="text-align: center;">.</p>

Abbildung 24: Kästchen-Notation: IKS mit dem Pronomen vor dem Infinitiv *mít*

Matrixsatz, IKS

Insgesamt wurden 10 Belege gefunden, was bestätigt, dass dieser Konstruktionstyp nicht so häufig vorkommt. Das Subjekt wurde in keinem Beleg sichtbar realisiert und der Infinitiv nahm immer die Initialposition ein.

(50) *Já bych to udělal, mít tu možnost.*
 'Ich hätte das getan, wenn ich die Möglichkeit hätte.'

Die Analyse der grammatischen Kategorien hat die Hypothese bestätigt, dass die Form des Indikativs in dieser Konstruktion beschränkt ist, da in allen Belegen nur der Konditional gefunden wurde. Wie erwartet, handelte es sich überwiegend um den Konditional 1 (8 Belege). Es wurden aber auch zwei Belege des Konditionals 2 gefunden. In Bezug auf Person und Numerus muss natürlich die niedrige Anzahl der Belege berücksichtigt werden. Trotzdem gehe ich von keiner markanten Beschränkung aus.

Matrixverb			10
	Sg.	Pl.	Insgesamt
3. Person	4	2	6
1. Person	3	0	3
2. Person	0	1	1

Tabelle 29: Matrixsatz – IKS (*mít*): Person und Numerus des Matrixverbs

Die gewonnenen Eigenschaften werden wiederum anhand der Kästchen-Notation dargestellt:

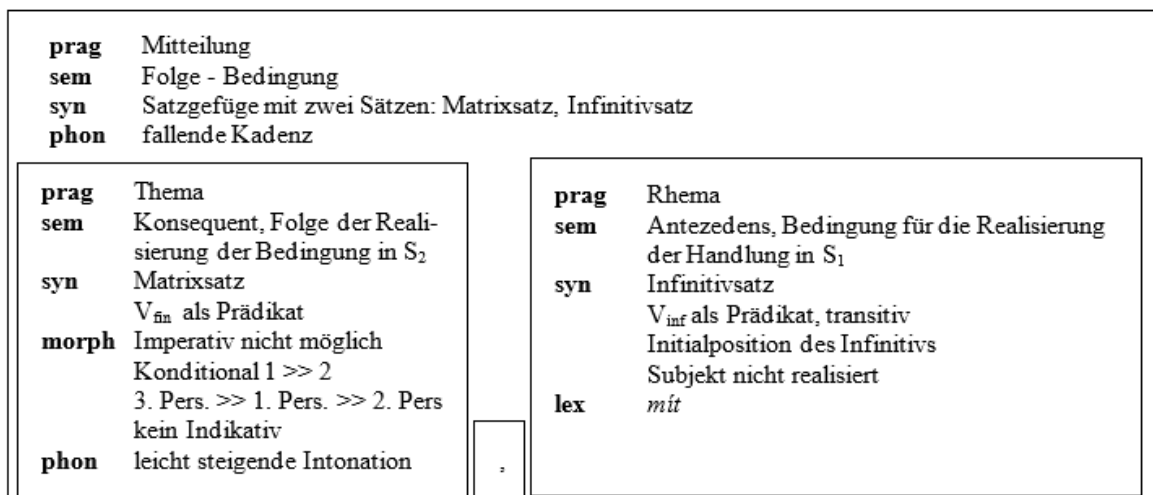


Abbildung 25: Kästchen-Notation: IKS mit *mít*; IKS nach dem Matrixsatz

6.2.4 IKS mit *nemít*

Insgesamt wurden 47 Belege mit *nemít* im Korpus SYN2005 gefunden, wobei es sich nur in 8 Fällen um die Konstruktion, in der der Matrixsatz vom IKS gefolgt war, handelte.

IKS, Matrixsatz

Insgesamt wurden 39 Belege für diese Konstruktion gefunden, in denen das Subjekt nur dreimal realisiert wurde. Es handelte sich um ein Substantiv im Nominativ (2 Belege)

- (51) *Nemít Sušinskij tak rychlé ruce, už by u českého brankáře zářilo čisté konto.*
 'Wenn Sušinskij keine so schnellen Hände gehabt hätte, hätte eine Null beim tschechischen Torwart bereits gestanden.'

und um das Pronomen im Nominativ (*já* 'ich'), das aber vor dem Infinitiv steht.

- (52) *Řeknu vám, já nemít tohleto tělo, jak [sic] tu s vámi nesedím.*
 'Ich sage euch, wenn ich diesen Körper nicht hätte, dann würde ich mit euch hier nicht sitzen.'

Damit wurde bestätigt, dass das Pronomen auch vor der negierten Form des Infinitivs stehen kann, wobei es durch die Fokalisierung akzentuiert wird. Das Matrixverb ist in der Form des Indikativs Präsens, was bestätigt, dass in dieser Konstruktion nicht nur Konditional im Matrixsatz stehen kann.

In Bezug auf die restlichen Belege (ohne den Beleg mit dem Subjekt vor dem Infinitiv) und auf das Matrixverb zeigen die folgenden Tabellen, dass keine grammatische Kategorie des Verbs beschränkt ist. Wie wiederum erwartet wurde, überwiegt die Form des Konditionals und die 3. Person. Die 2. Person ist hingegen am wenigsten vertreten.

Matrixverb	38
Konditional 1	28
Indikativ Präsens	3
Indikativ Futur	3
Indikativ Präteritum	3
Konditional 2	1

Tabelle 30: IKS (*nemít*) - Matrixsatz: Modus und Tempus im Matrixsatz

Matrixverb			38
	Sg.	Pl.	Insgesamt
3. Person	22	2	24
1. Person	11	2	13
2. Person	1	0	1

Tabelle 31: IKS (*nemít*) - Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs

Unter Berücksichtigung der gewonnenen Daten und deren Analyse fasse ich die Eigenschaften anhand der Kästchen-Notation zusammen, wobei wiederum zwischen den externen und internen Eigenschaften unterschieden wird:

<p>prag Mitteilung sem Bedingung und Folge syn Satzgefüge mit zwei Sätzen: Infinitivsatz, Matrixsatz phon fallende Kadenz</p>	<table border="1"> <tr> <td> <p>prag Thema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₂ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat; transitiv, in Negation Initialposition des Infinitivs Subjekt Substantiv Nom Subjekt nicht realisiert >> realisiert postverbal >> präverbal phon leicht steigende Intonation lex <i>mít</i></p> </td> <td> <p>prag Rhema sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S₁ syn Matrixsatz V_{fin} als Prädikat morph Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> Indikativ >> Konditional 2 Präs. = Fut. = Prät. 3. Pers. >> 1. Pers. >> 2. Pers.</p> </td> </tr> </table>	<p>prag Thema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₂ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat; transitiv, in Negation Initialposition des Infinitivs Subjekt Substantiv Nom Subjekt nicht realisiert >> realisiert postverbal >> präverbal phon leicht steigende Intonation lex <i>mít</i></p>	<p>prag Rhema sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S₁ syn Matrixsatz V_{fin} als Prädikat morph Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> Indikativ >> Konditional 2 Präs. = Fut. = Prät. 3. Pers. >> 1. Pers. >> 2. Pers.</p>
<p>prag Thema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₂ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat; transitiv, in Negation Initialposition des Infinitivs Subjekt Substantiv Nom Subjekt nicht realisiert >> realisiert postverbal >> präverbal phon leicht steigende Intonation lex <i>mít</i></p>	<p>prag Rhema sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S₁ syn Matrixsatz V_{fin} als Prädikat morph Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> Indikativ >> Konditional 2 Präs. = Fut. = Prät. 3. Pers. >> 1. Pers. >> 2. Pers.</p>		

Abbildung 26: Kästchen-Notation: IKS mit *nemít*; IKS vor dem Matrixsatz

Werden nun die Abbildungen (16), (19), (23) und (26) verglichen, ergeben sich die gleichen Eigenschaften, so dass tatsächlich von einer abstrakten Konstruktion (Konstruktionstyp A) mit keiner lexikalischen Beschränkung im V_{inf} ausgegangen werden kann. Es ist wiederum das gleichzeitige Auftreten aller einzelnen Merkmale und Einschränkungen, das die konditionale Interpretation dieser Konstruktion ausweist.

Matrixsatz, IKS

Auch die Analyse der 8 gefundenen Belege, in denen der IKS dem Matrixsatz folgt, hat keine überraschenden Ergebnisse geliefert. Es wurde bestätigt, dass in diesem Konstruktionstyp kein Pronomen vor dem Infinitiv steht. Gleichzeitig wird das Subjekt eher selten realisiert (nur 1 Beleg).

- (53) *Bylo by to k smíchu, nemít to to strašné pozadí dnešní skutečnosti.*
 'Es wäre witzig, wenn es den schrecklichen Hintergrund der heutigen Realität nicht hätte.'

Da im Matrixsatz kein Indikativ gefunden wurde, hat sich somit meine Hypothese bestätigt, dass der Indikativ in dieser Konstruktion beschränkt vorkommen kann. Es wurden 7 Belege vom Konditional 1 und ein Beleg vom Konditional 2 gefunden. Was die grammatischen Kategorien der Person und des Numerus angeht, so überwog die 1. Person.

Matrixverb			8
	Sg.	Pl.	Insgesamt
1. Person	4	1	5
3. Person	2	1	3

Tabelle 32: Matrixsatz - IKS (*nemít*): Person und Numerus des Matrixverbs

Die 2. Person wurde nicht gefunden, was bestätigt, dass diese Form eher selten vorkommt. Wie ich aber bereits am Anfang der Analyse betont habe, gehe ich davon aus, dass dies von den Textarten abhängig sein kann. Von großer Bedeutung ist auch, in welcher Situation die IKS verwendet werden. Anhand der Korpusdaten gehe ich davon aus, dass der Sprecher meistens über sich selbst oder über jemandem anderen spricht, was dazu führt, dass die 1. bzw. 3. Person in den IKS überwiegen.

Die Erkenntnisse werden wiederum übersichtlich in der Kästchen-Notation zusammengefasst:

<p>prag Mitteilung sem Folge - Bedingung syn Satzgefüge mit zwei Sätzen: Matrixsatz, Infinitivsatz phon fallende Kadenz</p>	<table border="1"> <tr> <td> <p>prag Thema sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S₂ syn Matrixsatz V_{fin} als Prädikat morph Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> 2 3. Pers. >> 1. Pers. keine 2. Person kein Indikativ phon leicht steigende Intonation</p> </td> <td> <table border="1"> <tr> <td> <p>prag Rhema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₁ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat; transitiv, in Negation Initialposition des Infinitivs Subjekt nicht realisiert >> realisiert postverbal lex <i>mít</i></p> </td> </tr> </table> </td> </tr> </table>	<p>prag Thema sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S₂ syn Matrixsatz V_{fin} als Prädikat morph Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> 2 3. Pers. >> 1. Pers. keine 2. Person kein Indikativ phon leicht steigende Intonation</p>	<table border="1"> <tr> <td> <p>prag Rhema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₁ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat; transitiv, in Negation Initialposition des Infinitivs Subjekt nicht realisiert >> realisiert postverbal lex <i>mít</i></p> </td> </tr> </table>	<p>prag Rhema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₁ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat; transitiv, in Negation Initialposition des Infinitivs Subjekt nicht realisiert >> realisiert postverbal lex <i>mít</i></p>
<p>prag Thema sem Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S₂ syn Matrixsatz V_{fin} als Prädikat morph Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> 2 3. Pers. >> 1. Pers. keine 2. Person kein Indikativ phon leicht steigende Intonation</p>	<table border="1"> <tr> <td> <p>prag Rhema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₁ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat; transitiv, in Negation Initialposition des Infinitivs Subjekt nicht realisiert >> realisiert postverbal lex <i>mít</i></p> </td> </tr> </table>	<p>prag Rhema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₁ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat; transitiv, in Negation Initialposition des Infinitivs Subjekt nicht realisiert >> realisiert postverbal lex <i>mít</i></p>		
<p>prag Rhema sem Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S₁ syn Infinitivsatz V_{inf} als Prädikat; transitiv, in Negation Initialposition des Infinitivs Subjekt nicht realisiert >> realisiert postverbal lex <i>mít</i></p>				

Abbildung 27: Kästchen-Notation: IKS mit *nemít*; IKS nach dem Matrixsatz

6.2.5 IKS mit anderen Verben

Bisher wurden die IKS mit den Infinitiven *být/nebýt* 'sein/nicht sein' und *mít/nemít* 'haben/nicht haben' analysiert, die am häufigsten im Korpus SYN2005 vertreten wurden. In dem nächsten Teil des Kapitels werden alle anderen nach bereits genannten Kriterien gefundenen IKS zusammen analysiert, dabei unterscheide ich aber nicht, ob es sich um eine negierte Form des Infinitivs handelt, da in den meisten Fällen entweder keine negierte Form oder eben nur die negierte Form des konkreten Infinitivs gefunden wurde. Für diese Herangehensweise spricht auch die Tatsache, dass die bisherige Analyse gezeigt hat, dass die IKS ähnliche Eigenschaften aufweisen, und zwar unabhängig davon, ob der Infinitiv negiert wird oder nicht.

IKS, Matrixsatz

Insgesamt wurden 171 IKS mit verschiedenen Verben gefunden und analysiert.¹²⁴ Das Subjekt wurde in 46 Belegen (29 Belege Substantiv im Nominativ, 17 Belege Pronomen im Nominativ) realisiert.

- (54) *Opatrovat tě já, necítíl bys vůbec bolest.*
'Wenn ich dich gepflegt hätte, hättest du keinen Schmerz gespürt.'

Auch während dieser Analyse wurden Belege gefunden, in denen ein Pronomen die Position vor dem Infinitiv eingenommen hat. Insgesamt handelte es sich um 18 solche Fälle, die wiederum für diesen Teil der Analyse aussortiert und extra analysiert wurden. Des Weiteren wurden 153 Sätze analysiert.

Die Daten haben die Hypothese verifiziert, dass in dieser Konstruktion keine Beschränkung in Bezug auf den Matrixsatz und das Matrixverb aufzuweisen sind, da alle morphologischen Formen des Matrixverbs gefunden wurden, wobei wiederum der Konditional 1 am häufigsten und der Konditional 2 hingegen am wenigsten vertreten war.

¹²⁴ Den Überblick aller Verben siehe Anlage.

Matrixverb	153
Konditional 1	111
Indikativ Präteritum	14
Indikativ Futur	12
Indikativ Präsens	9
Konditional 2	7

Tabelle 33: IKS (andere Verben) - Matrixsatz: Modus und Tempus im Matrixsatz

Was die Futurform angeht, so wurden die perfektiven Verben am häufigsten gefunden (11 Belege). In einem Beleg wurde das Verb *být* 'sein' in der Futurform gefunden.

- (55) *Protože přijít tak zítra, budu už jistě bez halíře.*¹²⁵
 'Wenn ich (?) morgen so kommen würde, wäre ich schon sicher ohne einen Heller.'

Die Akzeptanz dieses Beleges scheint aber intuitiv sehr niedrig zu sein, da das Subjekt beim Infinitiv im IKS nicht aus dem Matrixsatz erschließbar ist. Hier muss dementsprechend der Kontext genau geprüft werden.

Bei der genauen Betrachtung des Beleges und seines Kontextes in SYN2005 ergibt sich, dass es sich um direkte Rede einer Frau handelt, die einer anderen Frau ihre Probleme mit Geld, das sie immer zu schnell und unverantwortlich ausgibt, schildert:

- (56) *Protože v téhle věci na mne není spolehnutí. A vidíte, že na sebe tak pospíchám právem a že je dobře, když ty peníze co nejrychleji odklidím.*
 'Denn auf mich kann man sich in dieser Angelegenheit nicht verlassen. Und Sie sehen, dass ich es zu Recht so eilig habe und dass es gut ist, wenn ich das Geld so schnell wie möglich wegräume.'

Betrachtet man die vorangehenden Sätze in (56), so wird es deutlich, dass es sehr schwierig ist, das Subjekt im IKS in (55) zu interpretieren, denn als Subjekt kann hier sowohl die Sprecherin als auch die ZuhörerIn – oder sogar jemand anders - in Erwägung gezogen werden. Diese unklare Interpretation des Subjekts führt eindeutig zu Unverständlichkeit des Satzgefüges. Das Satzgefüge scheint in allen Fällen unakzeptabel zu sein, sodass dieser Beleg für meine Analyse ausgesondert wurde.

¹²⁵ Der Satz stammt konkret aus Linhartová, V. (1998): *Rozprava o zdviži*. Praha: Hynek.

Auch in Bezug auf die grammatischen Kategorien der Person und des Numerus wurde keine Beschränkung gefunden. Wie erwartet kam die 3. Person am häufigsten und die 2. Person hingegen am wenigsten vor.

Matrixverb			153
	Sg.	Pl.	Insgesamt
3. Person	77	14	91
1. Person	51	5	56
2. Person	2	4	6

Tabelle 34: IKS (andere Verben) - Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs

Die Analyse der gewonnenen Daten hat endgültig bestätigt, dass es sich bei der Konstruktion um eine konventionelle Verbindung morphosyntaktischer und semantisch-pragmatischer Merkmalen handelt. In der Konstruktion ist die Initialposition des Infinitivs fixiert. Es gibt aber keine fixierte lexikalische Besetzung. Die kombinatorische Präferenz ergibt sich dann aus der Valenzeigenschaft des konkreten Infinitivs, wobei das Subjekt sichtbar realisiert werden kann. Im Matrixsatz steht das Matrixverb überwiegend am Anfang des Satzes. Seine Formen sind zwar nicht beschränkt, der Konditional überwiegt aber eindeutig. In Bezug auf die grammatische Kategorie der Person kommen dann die 3. bzw. 1. Person am meisten vor. Diese Konstruktion bezeichne ich als Konstruktionstyp A und werde ihre Eigenschaften im späteren Teil dieses Kapitels anhand der Kästchen-Notation skizzieren und sie dann mit anderen von mir angenommenen Konstruktionstypen vergleichen. Ich gehe davon aus, dass alle Konstruktionstypen in einem Netzwerk verbunden sind.

IKS mit dem Pronomen vor dem Infinitiv

Wie bereits erwähnt wurde, wurden insgesamt 18 Belege gefunden, in denen das Pronomen vor dem Infinitiv steht. Die detaillierte Analyse hat bewiesen, dass das Pronomen nicht nur in der Funktion des Subjekts, sondern auch des Objekts vor dem Infinitiv stehen kann.

- (57) *Já dostat ještě před rokem aspoň takovejhle byt, nemusel sem bejt dneska rozvedenej, ale ženatej...*
 'Wenn ich vor einem Jahr wenigstens so eine Wohnung bekommen hätte, wäre ich heute nicht geschieden, sondern verheiratet...'
- (58) *Tohle vidět Kamil, zasáhne ho to mnohem víc.*
 'Würde Kamil das sehen, würde ihn das viel mehr treffen.'

Im Beispiel (58) steht nicht nur das Pronomen *tohle* 'das' als Akkusativobjekt, sondern auch das Substantiv *Kamil* als Subjekt, das aber die Position vor dem Infinitiv nicht einnimmt. Im weiteren Beispiel hingegen steht sowohl das Objekt als auch das Subjekt vor dem Infinitiv. Im Vergleich zu dem vorherigen Beispiel ist aber das Subjekt durch das Pronomen *někdo* 'jemand' realisiert, was ermöglicht, dass es vor dem Infinitiv stehen kann.

- (59) *Tohle někdo dostat do ruky, zavřou nás oba.*
 'Wenn das jemandem in die Hände fällt, werden wir beide verhaftet.'

Diese Beispiele bestätigen somit die Hypothese, dass kein Substantiv vor dem Infinitiv in dieser Konstruktion steht.

Der nächste Beispielsatz zeigt, dass nicht nur das Subjekt oder Akkusativobjekt, sondern auch das Dativobjekt vor dem Infinitiv stehen kann.

- (60) *Vám tak dát volnou ruku, prošustrujete celou zem našich předků.*
 'Würde man Ihnen freie Hand lassen, würden Sie das ganze Land unserer Vorfahren verschusseln.'

Die folgende Tabelle fasst nochmal alle Belege zusammen, in denen der Infinitiv nicht in der Initialposition steht. Sie zeigt, welche syntaktische Funktion das Pronomen vor dem Infinitiv einnehmen kann. In zwei Belegen wurden zwei Pronomen (Subjekt und Objekt) gefunden. In der Tabelle werden diese zwei Belege nach der Reihenfolge der Pronomen und nach deren syntaktischer Funktion dargestellt.

Pronomen vor dem Infinitiv	18
Subjekt	7
Akkusativobjekt	7
Dativobjekt	2
Subjekt, Akkusativobjekt	1
Akkusativobjekt, Subjekt	1

Tabelle 35: Syntaktische Funktionen des Pronomens in der Position vor dem Infinitiv

Die gefundenen Belege mit verschiedenen Verben haben gezeigt, dass vor dem Infinitiv ein Pronomen oder auch mehrere Pronomen stehen können, wobei das Pronomen sowohl die Funktion des Subjekts als auch des Objekts einnehmen kann. Ich gehe davon aus, dass das Pronomen vor dem Infinitiv aus pragmatischen Gründen stehen kann, da es durch die

Fokalisierung akzentuiert wird. Darüber hinaus wurde bestätigt, dass kein Substantiv vor dem Infinitiv stehen kann.

Die Analyse des Matrixsatzes hat weiterhin gezeigt, dass der Konditional 2 in dieser Konstruktion sehr selten vorkommt, da diese Form des Matrixverbs in keinem Beleg gefunden wurde. Am häufigsten wurde der Indikativ Futur gefunden, wobei es sich wiederum nur um perfektive Verben handelte.

Matrixverb	18
Indikativ Futur	6
Konditional 1	5
Indikativ Präteritum	5
Indikativ Präsens	2

Tabelle 36: IKS (PRON andere Verben) - Matrixsatz: Modus und Tempus des Matrixverbs

In Bezug auf die grammatischen Kategorien der Person und des Numerus wurden außer der 1. Person Plural alle übrigen Formen gefunden.

Matrixverb	18		
	Sg.	Pl.	Insgesamt
1. Person	8	0	8
3. Person	7	1	8
2. Person	1	1	2

Tabelle 37: IKS (PRON andere Verben) - Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs

Unter Berücksichtigung aller analysierten Daten kann tatsächlich von Variationen ausgegangen werden. Dass der Sprecher fähig ist, diese Konstruktion zu verstehen und weiter zu produzieren, ergibt sich daraus, dass er die Bedeutung der abstrakteren Konstruktion (IKS, Matrixsatz), ihre Eigenschaften sowie ihre einzelnen Bestandteile kennt. Dies ermöglicht ihm dann diese Konstruktion je nach dem Kommunikationsbedürfnis zu variieren. Die Belege haben gezeigt, dass die IKS mit Pronomen vor dem Infinitiv emotionale Einstellung des Sprechers reflektieren, was auch damit korrespondiert, dass sie am meisten in der direkten Rede oder im inneren Monolog vorkommen. Es handelte sich dabei um verschiedene Texte (Belletristik sowie Publizistik usw.).

Matrixsatz, IKS

Insgesamt wurden nur 18 Belege gefunden, was bestätigt, dass dieser Konstruktionstyp weniger produktiv ist. Das Subjekt wurde zweimal (Substantiv und Pronomen im Nominativ) realisiert.

- (61) [...], *vnesli by nás tam určitě i tak, nepřijít Veronika.*
 'sie hätten uns bestimmt auch so hineingetragen, wenn Veronika nicht gekommen wäre.'

In Bezug auf den Matrixsatz hat die Analyse endgültig bestätigt, dass der Indikativ in dieser Konstruktion stark beschränkt ist, da nur der Konditional 1 (14 Belege) und 2 (4 Belege) gefunden wurde. Weiterhin hat die 3. Person überwogen, während die 2. Person nur in einem Beleg gefunden wurde.

Matrixverb			18
	Sg.	Pl.	Insgesamt
3. Person	10	2	12
1. Person	4	1	5
2. Person	1	0	1

Tabelle 38: Matrixsatz - IKS (andere Verben): Person und Numerus des Matrixsatzes

Auch die Analyse der dem Matrixsatz folgenden IKS mit verschiedenen Verben im V_{inf} liefert ganz deutliche Hinweise auf eine gemeinsame Konstruktion (Konstruktionstyp B), die jedoch im Vergleich zum Konstruktionstyp A wenige offene *Slots* aufweist. Sie weist mehrere lexikalische Beschränkungen auf und ist also weniger abstrakt. Dementsprechend ist ihre Produktivität niedriger.

Matrixsatz_A – IKS – Matrixsatz_B

Bei der Analyse der Daten aus dem Korpus SYN2005 wurde auch der Konstruktionstyp gefunden, den ich als Typ C bezeichnet habe. Es handelt sich um eine Konstruktion, in der der IKS zwischen zwei Teilen des Matrixsatzes eingebettet ist. Dieser Typ wurde bis jetzt nur mit dem Infinitiv *nebyť* (6 Belege) und *být* (8 Belege) gefunden. Dass dieser Typ aber auch mit anderen Verben vorkommen kann, wurde anhand zweier Belege bestätigt.

- (62) [...] *kteřé bych, potkat ji někde na korze, docela negalantně podrazil nohy.*
 'der würde ich, wenn ich sie irgendwo auf der Promenade treffen würde, durchaus nicht galant ein Bein stellen.'

Das Subjekt wurde nicht realisiert. In beiden Belegen wurde der Konditional 1, und zwar in der 1. Person Singular und 1. Person Plural im Matrixsatz gefunden.

Unter Berücksichtigung der Daten, die bereits die Analyse der Konstruktion mit *nebyť* und *být* geliefert hat, gehe ich davon aus, dass es sich um eine wenig produktive Konstruktion handelt, die aber auf keinen konkreten Infinitiv fixiert ist. Es gibt hier auch keine Beschränkung des Matrixverbs, wobei aber der Konditional 1 tendenziell häufiger als andere Formen vorkommt. Das Vollverb steht aber immer im zweiten Teil des Matrixsatzes, was wiederum ermöglicht, dass das Matrixverb auch im Indikativ stehen kann. Dadurch wird das Argument untermauert, dass in der Konstruktion „Matrixsatz, IKS“ der Indikativ beschränkt ist. Der IKS erfüllt pragmatisch die Funktion eines Kommentars.

Die komplette Auswertung der Daten erhärtet meine Hypothese, dass man in Bezug auf die IKS im Tschechischen von drei Konstruktionstypen sprechen kann, die sich nicht nur pragmatisch, sondern auch formal unterscheiden, so dass sie als drei verschiedene Konstruktionen verstanden werden, die aber wiederum einige Merkmale gemeinsam haben, aufgrund dessen sie in einem Netzwerk miteinander verbunden sind. Gleichzeitig sind sie auch mit anderen (z.B. finiten) Konstruktionen verbunden.

IKS *a* 'und' Matrixsatz

Bei der Analyse wurden aber auch noch 7 Belege gefunden, in denen der IKS und der Matrixsatz durch die Konjunktion *a* 'und' verbunden wurden. Es handelt sich um eine Satzverbindung mit zwei Hauptsätzen.

- (63) *Dát jim chléb a hry a máš od nich pokoj.*
'Wenn du ihnen Brot und Spiele gibst, hast du Ruhe.'

Laut Svoboda (1962) wird das Subjekt in diesen IKS nur sehr selten realisiert. Und er bemerkt weiter, dass der IKS immer vor dem finiten Hauptsatz steht und dass sowohl der Konditional als auch der Indikativ des finiten Verbs möglich ist (Svoboda 1962: 46). Da nur sehr wenige Belege von dieser Konstruktion gefunden wurden, können diese Behauptungen anhand meiner Analyse nicht ganz eindeutig bestätigt oder widergelegt werden. Trotzdem kann man davon ausgehen, dass im finiten Hauptsatz tatsächlich alle Formen möglich sind, da außer dem Konditional 2 tatsächlich alle Formen des finiten Verbs gefunden wurden.

Matrixverb	7
Konditional 1	2
Indikativ Präsens	2
Indikativ Präteritum	2
Indikativ Futur	1

Tabelle 39: IKS *a* Matrixsatz: Tempus und Modus des Matrixverbs

Da die Form des Konditionals 2 im Tschechischen allgemein eher seltener verwendet wird und da nur wenige Belege dieser Konstruktion gefunden wurden, kann somit erklärt werden, warum der Konditional 2 nicht gefunden wurde.

In Bezug auf die grammatischen Kategorien der Person und des Numerus kann im Prinzip auch keine Beschränkung beobachtet werden. Auch in diesem Fall überwiegt die 3. Person.

Matrixverb			7
	Sg.	Pl.	Insgesamt
3. Person	4	0	4
1. Person	1	1	2
2. Person	1	0	1

Tabelle 40: IKS *a* Matrixsatz: Person und Numerus des Matrixverbs

Obwohl das Subjekt tatsächlich in keinem IKS in dieser Konstruktion gefunden wurde, kann dies nicht eindeutig zu den Eigenschaften der Konstruktion gezählt werden. Genauso wenig kann ich eine weitere Hypothese von Svoboda (1962), dass der Infinitiv in diesen IKS keine feste Stelle einnimmt und nicht nur in der Initialposition steht (Svoboda 1962: 46), widerlegen, obwohl in allen im Korpus SYN2005 gefundenen Belegen der Infinitiv nur in der Initialposition gefunden wurde.

Aufgrund der Tatsache, dass diese Konstruktion mit den Verben *být* oder *mit* nicht gefunden wurde und die anderen Verben für die vorliegende Analyse selektiert wurden, ist es in der vorliegenden Arbeit nicht möglich eine vollständige Darstellung dieser Konstruktion zu präsentieren. Es lässt sich jedoch eine Ähnlichkeit zu den bereits im Abschnitt 3.5.1 erörterten Konditionalsätzen mit Imperativ feststellen. Diese Ähnlichkeit manifestiert sich nicht nur in der Verwendung der Konjunktion „a“ zwischen den beiden

Hauptsätzen sowie in der Satzfolge, sondern auch in der Interpretation der Konstruktion, denn der Infinitivsatz weist direktive Bedeutung aus. Es kann somit tatsächlich angenommen werden, dass diese Konstruktion mit dem konditionalen Imperativsatz in einem Netzwerk verbunden ist. Allerdings erlauben die bisherigen empirischen Daten keine valide Bestätigung oder Wiederlegung dieser Annahme. Zudem ist die Prüfung aller Konstituenten der Konstruktion sowie möglicher Beschränkungen erforderlich. Diese Untersuchungen können in der vorliegenden Arbeit nicht geleistet werden. Dies kann die vorliegende Arbeit nicht anbieten. Eine weitere Diskussion dieser Konstruktion wird daher nicht weiterverfolgt.

6.3 Drei schematische Konstruktionstypen

Anhand der Analyse von allen IKS gehe ich nun von drei folgenden schematischen Konstruktionstypen aus:

Typ A: IKS, Matrixsatz [[V_{inf}...]s₁, [V_{fin} ...]s₂]s

In dieser Konstruktion ist die kombinatorische Präferenz des Infinitivs nicht beschränkt, sodass das Subjekt sowohl realisiert (durch unterschiedliche morphologische Formen) als auch nicht realisiert werden kann. Auch die morphologische Form des Matrixverbs ist nicht beschränkt, wobei aber die Form des Konditionals häufiger vorkommt. Der Typ A stellt die abstrakteste Konstruktion der drei angenommenen Typen dar, denn Sie weist viele offene *Slots* auf, die mit unterschiedlichen sprachlichen Einheiten gefüllt werden können. Sie zeichnet sich dementsprechend durch eine hohe Produktivität aus.

Betrachtet man die Beschreibung ihrer Eigenschaften, wird es offensichtlich, dass diese Konstruktion mehr als nur Summe ihrer Einzelteile darstellt, da alle in den Kästchen aufgelisteten Informationen voneinander abhängig und nur in dieser Konfiguration gelten. Da dieser Konstruktionstyp am abstraktesten ist, kann er als Zentrum betrachtet werden, während die anderen Konstruktionen als Familie um ihn versammelt sind.

prag	Mitteilung	
sem	Bedingung und Folge	
syn	Satzgefüge mit zwei Sätzen: Infinitivsatz, Matrixsatz	
phon	fallende Kadenz	
prag	Thema	prag
sem	Antezedens, Bedingung für die Realisierung der Handlung in S ₂	Rhema
syn	Infinitivsatz V _{inf} als Prädikat Initialposition des Infinitivs Subjekt Substantiv >> Pronomen Subjekt Gen >> Nom Subjekt realisiert >> nicht realisiert postverbal >> präverbal	sem
phon	leicht steigende Intonation	Konsequent, Folge der Realisierung der Bedingung in S ₁
lex	keine Beschränkung in V _{inf}	syn
		Matrixsatz V _{fin} als Prädikat
		morph
		Imperativ nicht möglich Konditional 1 >> Indikativ >> Konditional 2 Prät. >> Präs. >> Fut. 3. Pers. >> 1. Pers. >> 2. Pers.

Abbildung 28: Kästchen-Notation des Konstruktionstyps „IKS, Matrixsatz“

Was die Frequenz angeht, so wurde dieser Konstruktionstyp im verwendeten Korpus SYN2005 am häufigsten gefunden, was mit dem Grad an Verfestigung im Wissen der Mitglieder der Sprachgemeinschaft zusammenhängt. Dies ermöglicht dann dem Sprecher, diese Konstruktion richtig zu interpretieren, zu produzieren und sie weiter je nach dem individuellen Sprachgebrauch zu variieren. Solche Variation stellt dann u.a. das Satzgefüge, in dem das Pronomen präinitial steht, dar.

Typ B: Matrixsatz, IKS [[...V_{NON-IND.PRÄS, FUT ...]S₁, [V_{inf}....]S₂]S}

Mittels der Familienbeziehungen ist der Konstruktionstyp A mit dem Konstruktionstyp B verbunden, denn sie weisen gemeinsame Merkmale auf. Der Konstruktionstyp B weist jedoch einige Beschränkungen auf. Auch in dieser Konstruktion ist die kombinatorische Präferenz des Infinitivs nicht beschränkt, das Subjekt wird jedoch primär nicht sichtbar bzw. hörbar realisiert. In Bezug auf Matrixverb zeigt die Auswertung aller IKS deutlich, dass kein Indikativ Präsens und Futur im Matrixsatz in diesem Konstruktionstyp vorkommt. Die Form des Indikativs Präteritum kommt hingegen nur unter spezifischen Bedingungen vor, die ich in 6.2.1 detailliert aufgeführt habe.

Die Konstruktion weist im Vergleich zu Typ A eine höhere Spezifität auf, was zu einer geringeren Produktivität führt. Da sie im Korpus nur selten gefunden wurde, lässt sich schlussfolgern, dass dieser Konstruktionstyp im Wissen des Sprechers noch nicht ganz

verfestigt ist. Für die konditionale Interpretation ist in diesem Fall der Kontext von entscheidender Bedeutung.

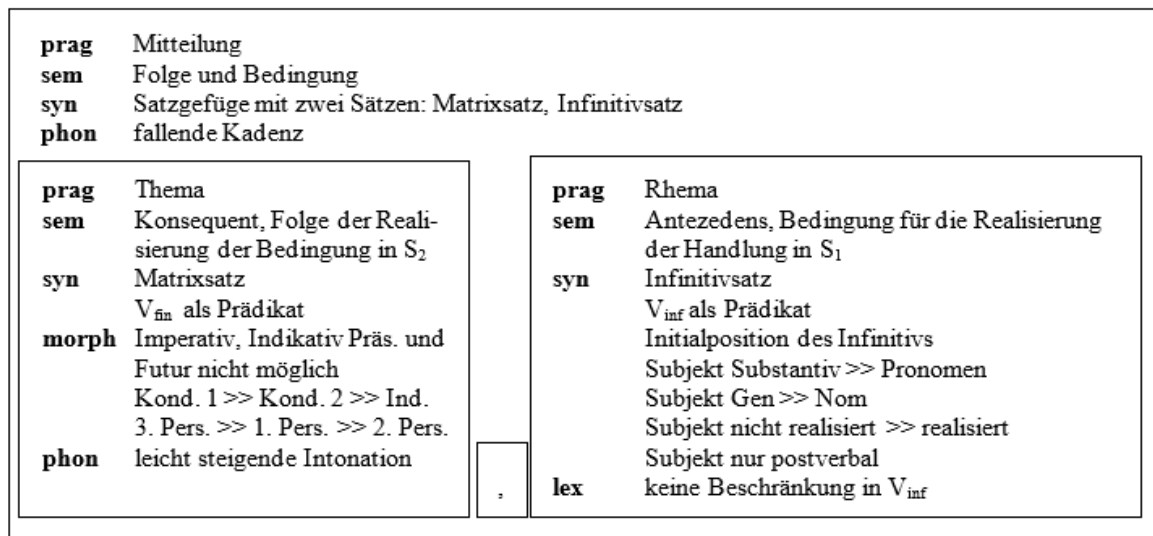


Abbildung 29: Kästchen-Notation des Konstruktionstyps „Matrixsatz, IKS“

Typ C: Matrixsatz_A, IKS, Matrixsatz_B [[S_{1a}, [V_{inf}]S₂ [...V_{vollverb}]S_{1b}]S

Auch Konstruktionstyp C weist nicht nur semantisch-pragmatische, sondern auch formale Unterschiede auf. Gleichzeitig lassen sich einige Gemeinsamkeiten sowohl mit dem Typ A als auch mit dem Typ B beobachten, was darauf hindeutet, dass alle drei Konstruktionstypen durch Familienbeziehungen verbunden sind und somit in einem gemeinsamen Netzwerk verlinkt sind.

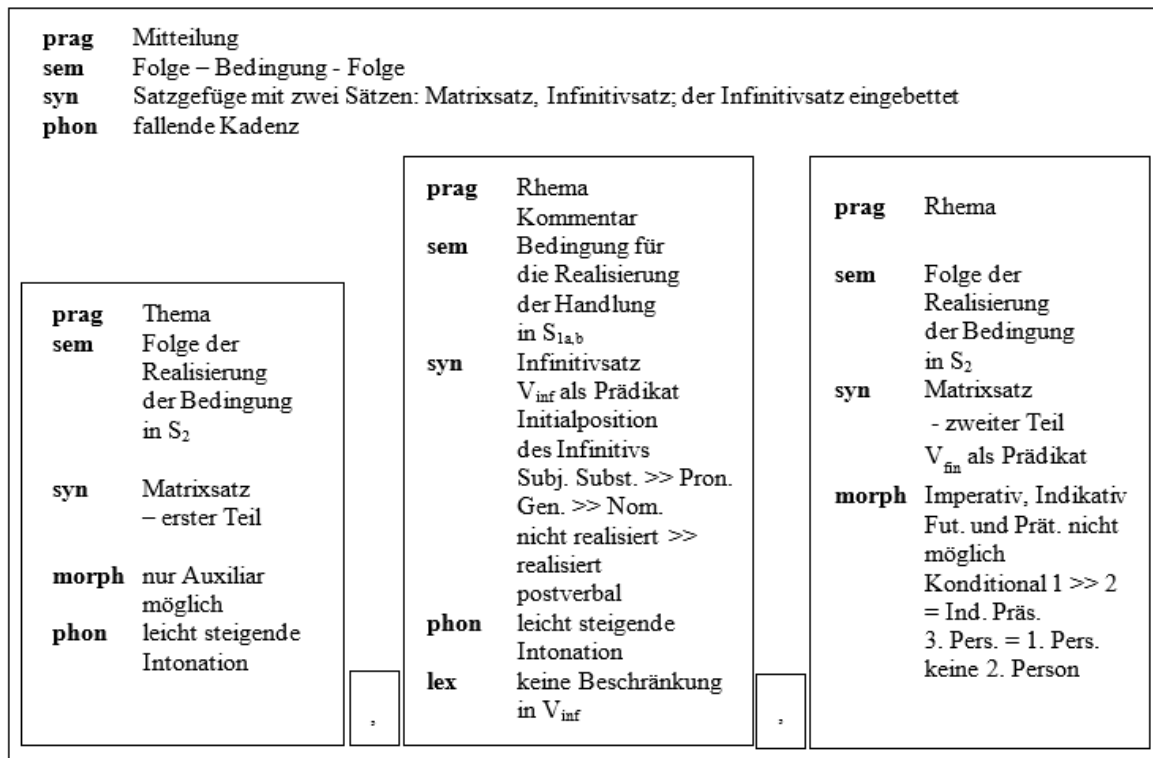


Abbildung 30: Kästchen-Notation des Konstruktionstyps „Matrixsatz_A, IKS, Matrixsatz_B“

Der Konstruktionstyp C weist einen sehr niedrigeren Grad an der kognitiven Verfestigung auf, denn er wurde im Korpus am wenigsten gefunden.

Anhand des folgenden Diagramms wird nochmal deutlicher, dass der Konstruktionstyp A im Wesentlichen überwiegt, während Typ C insgesamt nur in 16 Belegen gefunden wurde:

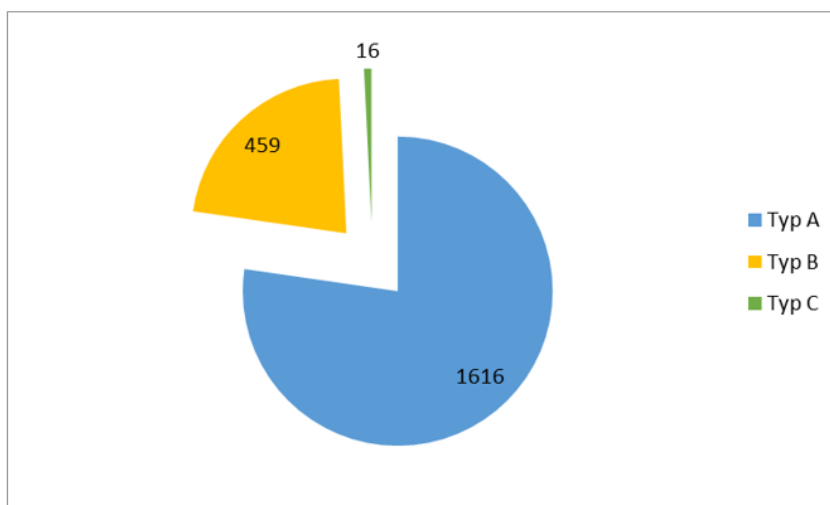


Abbildung 31: Diagrammdarstellung der gefundenen Belege der Konstruktionstypen A, B und C

In der folgenden Tabelle wird dann übersichtlich zusammengefasst, wie viele Belege der einzelnen Konstruktionstypen im Korpus in Bezug auf konkrete Verben in V_{inf} gefunden wurden.

Typ A		Typ B		Typ C	
<i>(ne)být</i>	1308	<i>(ne)být</i>	423	<i>(ne)být</i>	14
<i>(ne)mít</i>	155	<i>(ne)mít</i>	18	<i>(ne)mít</i>	0
andere Verben	153	andere Verben	18	andere Verben	2
insgesamt	1616	insgesamt	459	insgesamt	16

Tabelle 41: Die gefundenen Belege von den Konstruktionstypen A, B und C im Korpus

6.4 Verfestigung der Konstruktion

Wie oben beschrieben wurde, gehe ich bei der Deutung der IKS von relativ abstrakten schematischen Konstruktionstypen aus. Darüber hinaus nehme ich an, dass diese schematischen Konstruktionen mit der idiomatischen Konstruktion $[[\text{NEG.}být \text{SUBJ}_{\text{GEN}} \dots]_{S1}, [\text{V}_{\text{COND}} \dots]_{S2}]_S$ in einem Netzwerk verbunden sind. Es bleibt jedoch noch die Frage offen, wie die Verfestigung einer solchen abstrakten Konstruktion zu Stande gekommen ist. Wie ich am Anfang des Kapitels 4 angedeutet habe, lehnt die KxG die Annahme ab, dass Kinder „mit der Fähigkeit, Sätze nach abstrakten grammatischen Regeln zu formen“ (Ibbotson/Tomasello 2017: 15) geboren werden. Sie geht vielmehr davon aus, dass der Mensch sein Wissen zuerst anhand von einfachen, ganz konkreten Mustern sammelt. Durch Zuhören und soziale Interaktion erlernt er die Informationen über alle Ebenen der konkreten Spracheinheit. Er lernt die einzelnen Konstituenten, die Relationen zwischen ihnen und die ganze Form. Durch das häufige Auftreten und Wiederholen wird dann diese Einheit „zu einer kognitiven Gestalt“ (Ziem/Lasch 2013: 103) verfestigt und im Gedächtnis der Mitglieder einer Sprachgemeinschaft gespeichert. Damit sich die sprachlichen Konstrukte also zu einer Konstruktion im Sprachwissen verfestigen, ist frequentes Auftreten im Sprachgebrauch benötigt.

In Hinblick auf die Deutung der Verfestigung spricht die KxG über das kognitive „entrenchment“-Prinzip und unterscheidet zwei Varianten der Verfestigung (Ziem/Lasch 2013: 103). Wenn ein häufiges Auftreten von unterschiedlichen Einheiten, die sich ähnlich sind, dazu führt, „dass sich ein abstraktes Schema herausbildet“ (Ziem/Lasch 2013: 104), spricht man vom sog. Type-„Entrenchment“ (ibid.). Als Token-„Entrenchment“ wird dann

die Variante der Verfestigung bezeichnet, während der sich ein Token „selbst zu einer festen (kognitiven) Einheit“ (ibid.) bildet, da er im Sprachgebrauch sehr häufig vorkommt. Dies kommt bei idiomatischen Strukturen vor.

Betrachtet man in diesem Zusammenhang die in der vorliegenden Arbeit analysierten IKS und die Auftretensfrequenz im Korpus, ergibt sich ein konkretes Bild der Herausbildung der abstrakten Konstruktion. Ich gehe davon aus, dass die Sprecher zuerst die idiomatische lexikalisch teilspezifizierte Konstruktion in der Form $[[\text{NEG.}být \text{SUBJ}_{\text{GEN} \dots}]_{S1}, [\text{V}_{\text{COND}} \dots]_{S2}]_S$ erlernen, wofür auch die Korpusdaten eindeutig sprechen, denn dieses Muster war im Korpus am häufigsten vertreten. Das hochfrequente Auftreten und Wiederholen dieses Musters führen dann zum Erlernen der einzelnen Konstituenten und Eigenschaften sowie Beschränkungen dieses Musters und somit zur Verfestigung im Sprachgebrauch. Anhand dieses Wissens können die Mitglieder der Sprachgemeinschaft das Muster schrittweise umwandeln, indem die positive Aussage durch Ersetzen des negierten Infinitivs mithilfe von *být* entsteht, infolgedessen sich somit auch die kombinatorische Präferenz in Bezug auf Subjekt ändert. Die Bestätigung dafür liefert wiederum die Auftretensfrequenz, da die IKS mit *být* am zweithäufigsten im Korpus gefunden wurden. Das frequente Auftreten von mehreren Varianten führte allmählich dazu, dass der V_{inf} -Slot mit unterschiedlichen Verbklassen gefüllt werden kann.

Die Reduzierung der spezifizierten Slots – auch in Bezug auf die Formen des Matrixverbs – sorgt letztendlich für die Entstehung einer abstrakten schematischen Konstruktion $[[V_{\text{inf}} \dots]_{S1}, [V_{\text{fin}} \dots]_{S2}]_S$, die ich als Konstruktionstyp A bezeichne. Diese abstrakte Konstruktion ist dann durch Beziehungen mit dem Konstruktionstyp B und dem Konstruktionstyp C motiviert. Die Konstruktionstypen A, B und C verstehe ich als autonome Konstruktionen. In Hinblick auf die Herausbildung und Verfestigung der Konstruktionstypen B und C gehe ich von der ähnlichen Annahme wie bei dem Konstruktionstyp A aus. Die anhand der Korpusanalyse bewiesene Frequenz deutet jedoch darauf hin, dass B und C einen viel niedrigeren Grad der kognitiven Verfestigung aufweisen, da sie nicht so oft vorkommen.

6.5 Das Netzwerk

Da KxG annimmt, dass Konstruktionen Netzwerke bilden, in denen sie miteinander verbunden sind, kann somit anhand der Korpusdaten so ein Netzwerk auch bezüglich der

von mir angenommenen schematischen Konstruktionstypen an dieser Stelle skizziert werden.

Würde man nun ein hierarchisches Netzwerk annehmen, könnte der Konstruktionstyp A hypothetisch als die Krone bezeichnet werden, da er am meisten abstrakt und schematisch ist. Der Konstruktionstyp B erbt dann die Eigenschaften des Konstruktionstyps A. Der Typ C weist aber Eigenschaften auf, die er sowohl mit dem Typ A als auch mit dem Typ B teilt, sodass er als Zwischenstufe zwischen dem Typ A und B verstanden werden könnte. Hinsichtlich der Frequenz kommt er aber im Korpus am wenigsten vor. Alle drei Konstruktionstypen überlappen sich offensichtlich nur teilweise, wodurch es nicht möglich ist zu entscheiden, welche Eigenschaften eines Konstruktionstyps von den anderen Typen vollständig geerbt sind (vgl. Fried 2013:24). Diese Fakten erschweren es deutlich, eine hierarchische Linie der Konstruktionstypen festzusetzen und zu entscheiden, welcher Typ höher als der andere positioniert ist. Die Auswahl einer Krone wäre in solchem Fall willkürlich. Darüber hinaus gehe ich davon aus, dass jeder der drei schematischen Konstruktionstypen seine Eigenschaften gleichzeitig mit mehreren anderen (z.B. finiten) Konstruktionen gemeinsam haben kann, was eindeutig gegen das hierarchische Modell des Netzwerks spricht. Auch in Bezug darauf, dass die vorliegende Arbeit keine diachrone Untersuchung darstellt, die es ermöglichen würde, zu entscheiden, welche Konstruktion auf höherer Ebene steht, verwende ich die Notation in der Form der *constructions maps* (vgl. Fried 2015: 987). Laut Fried (2013) stellt diese Notation die empirisch am besten gestützte Lösung dar (Fried 2013:24), denn eine solche Darstellung des Netzwerks ermöglicht, übersichtlich zu zeigen, welche Eigenschaften alle Konstruktionstypen gemeinsam haben und welche Eigenschaften dagegen nur für den konkreten Konstruktionstyp spezifisch sind.

Die Abbildung (32) demonstriert das Netzwerk, in dem die von mir angenommenen Konstruktionstypen zusammen verbunden sind. Typ A stellt die abstrakteste und schematischste Konstruktion dar, die als Zentrum verstanden wird. Sie ist im Netzwerk durch die unterbrochene Linie markiert. Rund um diese Konstruktion versammeln sich dann die anderen Konstruktionstypen B und C anhand der Vererbungsbeziehungen oder Familienähnlichkeiten (vgl. Fried 2007: 737), die einen anderen Abstraktionsgrad aufweisen. Diese Abbildung stellt nicht die Entstehung der untersuchten Konstruktionen dar. Es handelt sich eher um eine „statische Repräsentation von Abstraktionsbeziehungen zwischen Konstruktionen“ (Deppermann 2006: 50). Dies ermöglicht somit genau und

übersichtlich zu erfassen, dass die Konstruktionen nicht unbedingt alle, sondern auch nur einige gemeinsame Merkmale teilen können und dass die Konstruktionen ihre Merkmale an mehrere Konstruktionen vererben können.

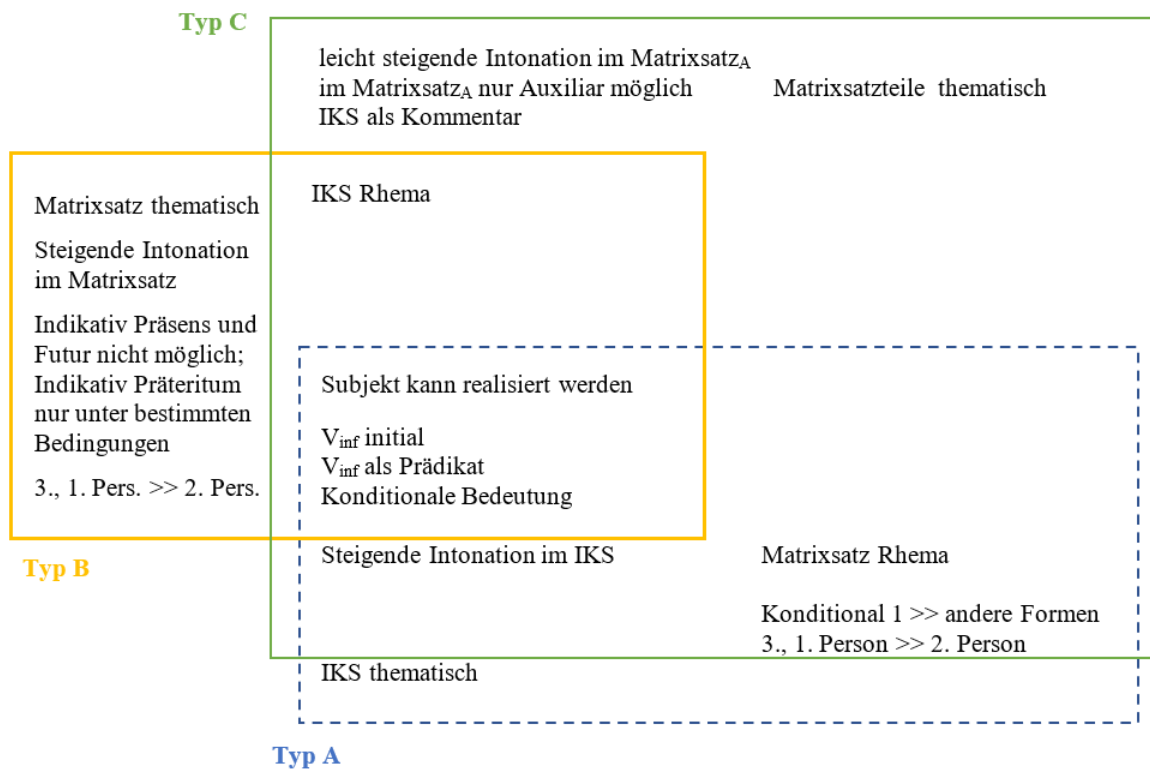


Abbildung 32: Das Netzwerk der schematischen Konstruktionstypen A, B und C

Aus der Abbildung des Netzwerks geht hervor, dass alle Konstruktionstypen folgende Eigenschaften gemeinsam haben:

- Es handelt sich um ein Satzgefüge mit zwei Sätzen – IKS, Matrixsatz.
- Die infinitive Konstruktion hat konditionale Bedeutung.
- Der Infinitiv steht in der Initialposition.
- Der Infinitiv übernimmt die Funktion des Prädikats.
- Das Subjekt kann im IKS sichtbar/hörbar realisiert werden.
- Die zweite Person sowohl Singular als auch Plural des Matrixverbs kommt selten und überwiegend in den Fragen oder generischen Aussagen vor.

Das Subjekt wird in den IKS überwiegend nicht sichtbar/hörbar realisiert, denn es ist aus dem Matrixsatz oder Kontext bzw. anhand des Weltwissens interpretierbar. Wenn das Subjekt wörtlich ausgedrückt wird, nimmt es sowohl die Form des Substantivs als auch des

Pronomens ein, wobei die Realisierung des Subjekts im Genitiv in der idiomatischen IKS mit *nebýt* obligatorisch sichtbar/hörbar ist. Das ausgedrückte Subjekt steht primär hinter dem Infinitiv, was in Hinblick auf die SVO-Wortstellung im Tschechischen markiert ist. Im Konstruktionstyp A – in seiner Variante – kann das Subjekt im Pronomen fokussiert werden, wenn der Sprecher seine Stellungnahme betonen will oder das Subjekt in die Opposition zu einem anderen Satzglied hervorheben möchte. Hier spielen die kommunikative Situation und die Bedürfnisse des Sprechers eine wichtige Rolle.

Vergleicht man die sichtbare/hörbare Realisierung in den Konstruktionstypen, kann eine leichte Tendenz in diesem Zusammenhang gefunden werden, denn das Subjekt wurde in dem Konstruktionstyp B – wenn die IKS mit *nebýt* außer Acht gelassen werden – tendenziell häufiger nicht ausgedrückt. Dies hängt zum Teil mit der Position der IKS hinter dem Matrixsatz zusammen, da das Subjekt bereits aus dem Matrixsatz erkennbar ist.

Die Konstruktionstypen unterscheiden sich auch in Bezug auf die Satzfolge, die sich aus der informationsstrukturellen Gliederung ergibt. Der IKS im Typ A drückt eine bekannte Information (Thema) aus, während durch den Matrixsatz neue Informationen über das Thema ausgesagt werden. Im Typ B wird eine neue Information hingegen durch den IKS zum Ausdruck gebracht, infolgedessen er dem Matrixsatz folgt. Diese Abfolge ist dann markiert.

Die Satzfolge hängt dabei auch mit den Unterschieden der Konstruktionstypen in Bezug auf die Formen des Matrixverbs zusammen. Im Typ A kann auch die Form des Indikativs im Matrixsatz stehen, da die konditionale Bedeutung in solchen Fällen ausreichend signalisiert wird. Während also keine Beschränkung der morphologischen Formen des Matrixverbs im Typ A zu finden ist, kann kein Indikativ Präsens oder Futur im Typ B stehen, da die konditionale Bedeutung bereits im ersten Satz (Matrixsatz) vorweggenommen werden muss. Das Matrixverb kann aber in der Form des Indikativs Präteritum im Typ B stehen, allerdings nur dann, wenn hinreichende lexikalische Mittel (Modalverben, Adverbien usw.) im Matrixsatz die Modalität der gesamten Konstruktion mitbestimmen. Dieses Argument untermauert darüber hinaus auch die Eigenschaften des Typs C, in dem zwar der Indikativ im Matrixsatz vorkommen kann, dieser aber erst im zweiten Teil und somit hinter dem IKS steht bzw. stehen muss.

Bei der Analyse spielte außerdem die Frage eine wichtige Rolle, in welchen Texten die Konstruktionen verwendet werden. Die detaillierte Untersuchung der Daten in SYN2005 zeigte keine entscheidenden Unterschiede zwischen den Konstruktionstypen, da keine

Beschränkung eines Typs nur auf konkrete Texte nachgewiesen werden konnte. Alle drei Konstruktionstypen wurden am häufigsten in den belletristischen Texten – wie z.B. in Romanen, Novellen, Erzählungen sowie in Dramen verwendet. Sehr häufig kamen die Konstruktionen aber auch in publizistischen Texten – z.B. in den Zeitschriften und Zeitungen wie z.B. *Reflex* oder *Lidové noviny* vor. Weiterhin wurden die Konstruktionen auch in der Fachliteratur, in den Lehrbüchern oder z.B. auch in Liedern gefunden.

In Hinblick auf Diskurs sind die Konstruktionen sehr stark kontextgebunden und immer mit einer bestimmten Situation verbunden. Sie können sowohl mögliche als auch irrealer Bedingung ausdrücken, wobei die Interpretation – wie bereits betont – anhand des Zusammenspiels aller Konstituenten, ihrer Eigenschaften und gegenseitigen Beziehungen, der Form der Konstruktion als Ganze sowie des Kontextes und Weltwissens zu Stande kommt. Zum Ausdruck einer allgemein gültigen Norm oder eines Gesetzes werden sie hingegen nicht verwendet. Es konnten somit die Annahmen von SČ (1998: 294) und Svoboda (1962: 52) bestätigt werden.

Mithilfe der Darstellung der gemeinsamen Merkmale der Konstruktionstypen einerseits und der Erfassung der Spezifika jedes konkreten Konstruktionstyps andererseits konnte gezeigt werden, dass diese Konstruktionen einige Gemeinsamkeiten mit anderen Konstruktionen teilen und mit ihnen somit in einem Netzwerk verbunden sind. Eine solche Konstruktion stellt z.B. der infinitive Wunschsatz dar. Diese Wunschsätze sind durch die Initialposition des Infinitivs sowie ein Partikel wie *jen* 'nur' und/oder *tak* 'bloß' charakteristisch. Der Sprecher wünscht sich, dass sich die Proposition des Satzes erfüllt. Dabei spricht er meistens zu keinem Adressaten, sondern zu sich selbst.

(64) *Jen nebyť tak stár!*
'Wenn ich nur nicht so alt wäre!'

(65) *Mít tak něco k jídlu!*
'Wenn ich nur etwas zum Essen hätte!'

In dem gleichen Netzwerk befinden sich darüber hinaus auch die Konstruktionen, die die gleiche Funktion wie ein Konditionalsatzgefüge erfüllen. Funktional handelt es sich aber um eine indirekte Warnung:

(66) *Udělej to a zabiješ ji.*
'Tue das und du tötest sie.'

Es handelt sich faktisch um ein Satzgefüge mit zwei Sätzen, die nur mit der Konjunktion a 'und' verbunden werden können. Die Form des Verbs im ersten Satz ist scheinbar nur auf Imperativ und Indikativ Präsens (*Uděláš to a zabiješ ji.* 'Du tust das und du tötest sie.') begrenzt. Auch wenn die genaue Analyse anhand der empirischen Daten an dieser Stelle natürlich fehlt, sind - ohne ins Detail zu gehen - einige Gemeinsamkeiten mit den von mir beschriebenen Konstruktionstypen erkennbar. Es kann somit angenommen werden, dass sie im gemeinsamen Netzwerk miteinander verlinkt sind.

Dass diese Konstruktionen und aber auch finite Konditionalsatzgefüge zu der gleichen Familie gehören, veranschaulicht nun die Abbildung (33).

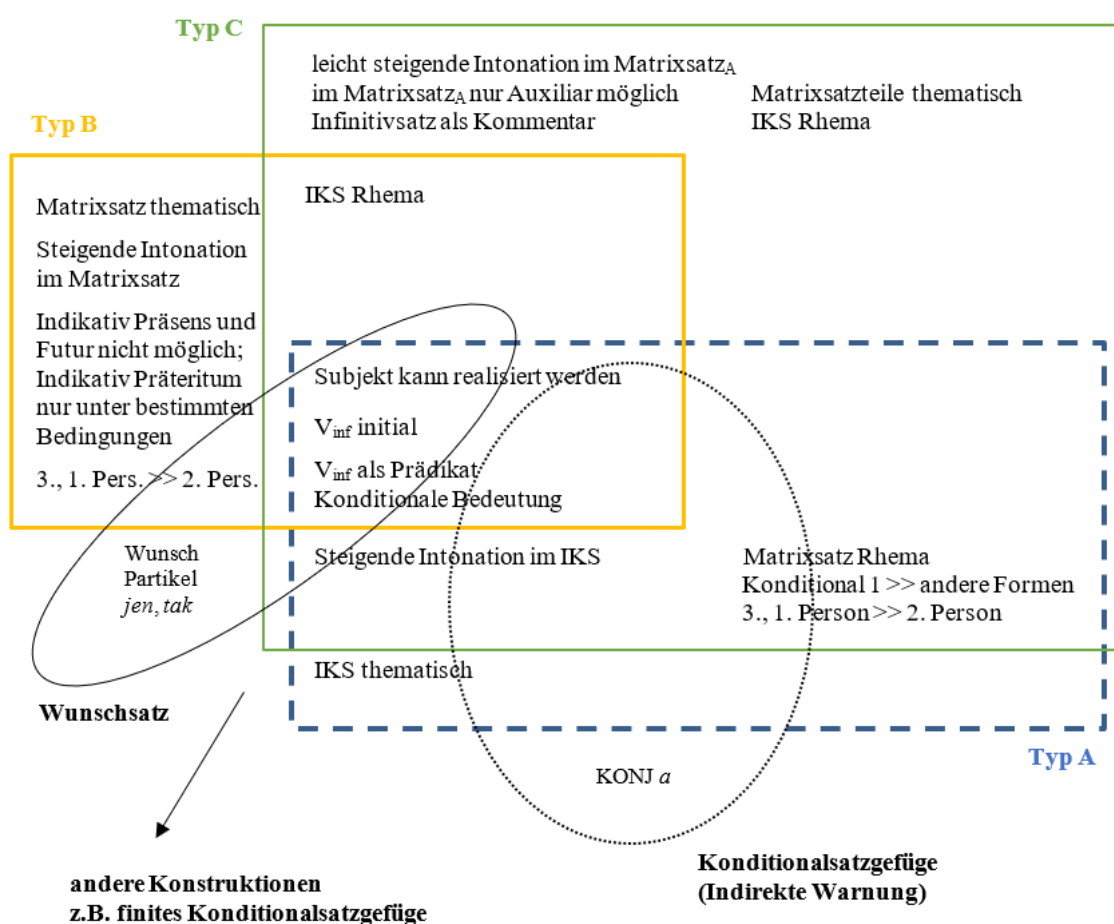


Abbildung 33: Das Netzwerk der Konstruktionstypen A, B, C mit anderen Konstruktionen

Anhand des Netzwerkes in der Abbildung (30) können die Vernetzungen und die Familienverhältnisse zwischen den Konstruktionen übersichtlich dargestellt werden. Wenn auch das finite Konditionalsatzgefüge als Konstruktion verstanden wird, so weist sie folgende gemeinsame Merkmale mit den konditionalen Konstruktionstypen A, B und C auf:

- Satzgefüge mit zwei Sätzen
- unterschiedliche Satzfolge möglich
- konditionale Bedeutung
- Intonation

Dadurch unterscheiden sie sich jedoch:

- Konditionalkonjunktion
- Verbum Finitum als Prädikat in den beiden Sätzen

Darüber hinaus gehe ich davon aus, dass in der finiten Konstruktion keine Beschränkung der verbalen Kategorie Modus im Zusammenhang mit der Satzfolge vorkommt. Außerdem können die finiten Konditionalsätze auch die Normen oder allgemein gültige Gesetzmäßigkeiten zum Ausdruck bringen. Die finite Konditionalkonstruktion unterscheidet sich auch durch den Grad der Abstraktheit und Verfestigung im Sprachwissen der Sprecher.

Die von mir beschriebenen schematischen Konstruktionstypen A, B und C sind als Verbindungen der Form und Bedeutung zu verstehen, wobei diese Seiten nicht getrennt voneinander analysiert werden sollen. Sie sind somit Konstruktionen im konstruktionsgrammatischen Sinne. Das dargestellte Netzwerk stellt das Sprachwissen dar, das aber natürlich dynamisch ist. Die von mir beschriebenen Konstruktionen können sich wandeln, was aber nicht im Widerspruch zu meinen Ergebnissen steht.

7 Fazit

Die vorliegende Arbeit setzte sich in erster Linie zum Ziel, die IKS im Tschechischen systematisch zu untersuchen und ihre konditionale Interpretation zu deuten. Zu diesem Zweck habe ich zunächst die Eigenschaften des Infinitivs sowie die Diskussion über seine Zugehörigkeit dem nominalen oder verbalen Paradigma vorgestellt. Ich habe dafür argumentiert, dass der tschechische Infinitiv sowohl morphologisch als auch syntaktisch den verbalen Formen zuzuordnen ist. In meiner Argumentation habe ich zudem gezeigt, dass der Infinitiv seine Valenzeigenschaften behält, wodurch sich die Frage der Subjektposition beim Infinitiv stellte. Mithilfe der Methoden und Ansätze der Generativen Grammatik konnte ich zeigen, dass das Subjekt in unterschiedlichen Infinitivkonstruktionen durchaus vorhanden ist. In den tschechischen IKS wird das Subjekt – mit dem Infinitiv *nebyť* sogar primär – hörbar/sichtbar realisiert. Zwar konnten neue Lösungen für die Deutung der IKS anhand des Derivationsmodells angeboten werden, jedoch zeigten sich auch die Grenzen der Generativen Grammatik in der Erklärung der phonologischen Realisierung des Subjekts sowie der Interpretation der IKS, die nicht auf den Verbmodus als den einzigen Indikator zurückzuführen ist.

Während die theoretische Grundlage der Generativen Grammatik von der Trennung der Grammatik und Lexikon ausgeht, habe ich vorgeschlagen, die IKS als eine komplexe nicht kompositionelle kognitive Einheit zu verstehen, deren Interpretation sich aus dem Zusammenspiel einzelner Komponenten, ihrer gegenseitigen Relationen, ihrer Bedeutungen, unterschiedlicher Ausdrucksmittel (wie z.B. Wortstellung, Intonation usw.) und der ganzen Form ergibt. Aus diesem Grund habe ich im zweiten Teil der Arbeit auf die Konstruktionsgrammatik zurückgegriffen, wobei die Notwendigkeit der gebrauchsbasierten Informationen bei der Analyse betont wurde.

Mittels der korpuslinguistischen Analyse konnte ich Belege für die Annahme der IKS-Konstruktion erbringen und dabei die bedeutende Rolle des Modus im Matrixsatz aufzeigen. In diesem Zusammenhang habe ich bewiesen, dass der Konditional mit unterschiedlichen lexikalischen Mitteln explizit ersetzt werden kann. Die Korpusdaten haben darüber hinaus gezeigt, dass der Konditional 2 in dieser Konstruktion doch häufiger vorkommt als erwartet. In Bezug auf die Realisierung des Subjekts hat die Analyse ergeben, dass dieses sowohl als Substantiv als auch Pronomen im IKS sichtbar/hörbar realisiert

werden kann, wobei das fokalisierte Pronomen vor dem Infinitiv stehen kann. Während die sichtbare/hörbare Realisierung des Subjekts im Genitiv in den IKS mit *nebyť* obligatorisch ist, wird das Subjekt in den anderen IKS tendenziell weniger ausgedrückt. Dies hängt stets auch mit dem Kontext zusammen. Hinsichtlich der obligatorischen und optionalen Komponenten konnten die anhand des Korpus gewonnenen Daten meine Erwartung bestätigen, dass Verben aller semantischen Verbklassen im Infinitiv in den IKS auftreten können. Des Weiteren konnte keine Beschränkung in Bezug auf die Transitivität der Verben in V_{inf} festgestellt werden.

Ein weiteres zentrales Ergebnis dieser Arbeit ist die empirisch fundierte Widerlegung von Ružičkas Hypothese – zumindest in Bezug auf die tschechische Schriftsprache. Ružička vertrat die Auffassung, dass in der slowakischen Schriftsprache lediglich das negierte Verb *nebyť* in IKS vorkommt und andere Verben ausschließlich der Umgangssprache zuzuordnen sind (vgl. Ružička 1956: 45). Diese Annahme wurde durch die Analyse der untersuchten Daten widerlegt. Die IKS mit anderen Verben sind im untersuchten Korpus in der tschechischen Schriftsprache ebenfalls signifikant präsent und nicht ausschließlich auf die Umgangssprache beschränkt.

In diesem Zusammenhang habe ich dann Argumente für drei relativ abstrakte schematische Konstruktionstypen angeführt. Es konnte nachgewiesen werden, dass es sich um drei separate Konstruktionen handelt, die voneinander nicht ableitbar sind, sondern nebeneinander als autonome Konstruktionen existieren, die aber gleichzeitig gemeinsame Merkmale aufweisen und somit zu demselben Netzwerk gehören. Dafür spricht vor allem die Tatsache, dass sich die Konstruktionen nicht nur in der Satzfolge unterscheiden, sondern auch eindeutige formale Differenzen aufweisen. Wenn der IKS dem Matrixsatz folgt, sind die grammatischen Kategorien des Prädikats im Matrixsatz beschränkt. Konkret wurde anhand der Belege bewiesen, dass das Prädikat im Indikativ Präsens sowie Futur im Matrixsatz nicht vorkommt, da die konditionale Bedeutung in diesem Fall dann nicht ausreichend signalisiert wird. In der Folge konnte die Hypothese von Svoboda (1960: 74) bestätigt werden. Die Analyse der empirischen Daten hat weiterhin gezeigt, dass der IKS auch zwischen zwei Teilen des Matrixsatzes eingebettet werden kann, wobei das Vollverb jedoch nicht im ersten Matrixsatzteil stehen darf. In diesem Zusammenhang konnte zudem die Hypothese über die Satzfolge der IKS erhärtet werden, da der Typ A, in dem der IKS vor dem Matrixsatz steht, am häufigsten im Korpus vertreten war.

Anhand dieser Resultate habe ich schließlich Schemata dieser Konstruktionen generalisiert und die Annahmen über ihre Produktivität formuliert. Im Einklang mit der konstruktionsgrammatischen Auffassung habe ich außerdem die Annahme über die Verfestigung der abstrakten Konstruktion anhand des konkreten Musters und des frequenten Auftretens formuliert. Ich habe Argumente dafür vorgebracht, die idiomatische Konstruktion $[[\text{NEG.}být \text{SUBJ}_{\text{GEN}...}]_{S1}, [\text{V}_{\text{COND}} \dots]_{S2}]_S$ als autonome Konstruktion zu interpretieren, aus der die abstrakte schematische Konstruktion vom Typ A bzw. den Typen B und C hervorgegangen ist.

Es wurde ersichtlich, dass alle drei schematischen Konstruktionen verwandt sind, da sie sich beispielsweise in der Form und der Bedeutung ähneln. Gleichzeitig weisen sie jedoch auch eigene Spezifika auf. Ziel der vorliegenden Arbeit war es, nicht nur die gemeinsamen und besonderen Merkmale dieser Konstruktionen zu zeigen, sondern auch ihre Vernetzung in einem kognitiv nachvollziehbaren Netz zu erfassen. Dabei habe ich argumentiert, dass die Darstellung dieses Netzes anhand der sogenannten *constructions maps* besser geeignet ist und mehr dem tatsächlichen dynamischen Sprachwissen der Sprecher entsprechen als hierarchische Vernetzungen, denn sie überlappen sich nur teilweise und teilen ihre Eigenschaften wiederum mit anderen Konstruktionen. In diesem Zusammenhang wurde Typ A als Zentrum identifiziert, da er den höchsten Grad der Abstraktheit aufweist. Die Konstruktionstypen B und C sammeln sich dann um dieses Zentrum im Netzwerk herum. Darüber hinaus konnte ich zeigen, dass die von mir angenommenen Konstruktionstypen gleichzeitig mit finiten Konditionalsätzen sowie Wunschsätzen oder Konditionalsatzverbindungen mit Imperativ anhand der Familienbeziehungen gegenseitig vernetzt sind.

Die detaillierte empirische Analyse der untersuchten IKS und die Modellierung ihrer Struktur sowie ihres Netzwerks erlaubten es mir, fundierte Annahmen über das mentale Lexikon und das Sprachwissen der Mitglieder der tschechischen Sprachgemeinschaft anzubieten. Diese Hypothesen bilden die Grundlage für ein präzises Verständnis der kognitiven Repräsentation der IKS.

Schließlich konnte nachgewiesen werden, dass die Konstruktionsgrammatik eine präzise syntaktisch-semantische Analyse der IKS ermöglicht, durch die sich die tatsächliche Frequenz der IKS interpretieren lässt. Damit wurde auch deutlich, dass die Konstruktionsgrammatik eine geeignete Methodologie für die Analyse solcher Strukturen bereitstellt. Die Stärke der Konstruktionsgrammatik liegt insbesondere darin, dass sie die

traditionelle Dichotomie zwischen Lexikon und Grammatik aufhebt. Ihre Betrachtung der sprachlichen Muster geht über die reine Abstraktion hinaus und berücksichtigt die untrennbare Verbindung zwischen Form und Bedeutung, die als Konstruktionen bezeichnet werden. Gerade in Abgrenzung zur Generativen Grammatik hat sich dieser Ansatz in der vorliegenden Arbeit als empirisch überlegen erwiesen. Während die Generative Grammatik primär darauf abzielt, die Kompetenz (das idealisierte, angeborene Sprachwissen) des Muttersprachlers zu modellieren und dabei von der tatsächlichen Performanz (dem realen Sprachgebrauch) abstrahiert, fokussiert die Konstruktionsgrammatik explizit auf die Sprachverwendung und deren kognitive Verankerung. Dieser Fokus war entscheidend für die Untersuchung der IKS und deren tatsächliche Gebrauchsfrequenz. Die Konstruktionsgrammatik lieferte das notwendige theoretische Fundament, da sie frequenzbasiert arbeitet und davon ausgeht, dass die Häufigkeit eines Musters dessen Grad der Verfestigung im Sprachwissen widerspiegelt. Die empirischen Daten konnten daher direkt in den grammatischen Apparat der Konstruktionsgrammatik integriert werden. Die Konstruktionsgrammatik stellte somit einen empirisch fundierten und kognitiv plausiblen Rahmen für die vollständige Erfassung des geforschten Phänomens bereit.

8 Ausblick

Die vorliegende Analyse der IKS im Tschechischen wurde in erster Linie anhand der systematisch erfassten Belege im Korpus SYN2005 durchgeführt. Die relevanten Belege der IKS wurden dabei jedoch mit verschiedenen Filtern gesucht und selektiert. In Hinblick auf den Infinitiv in den IKS konnten dabei Belege für jede semantische Verbklasse ermittelt werden. Die eingeschränkte Auswahl führte jedoch dazu, dass die IKS, die durch Konjunktion *a* 'und' mit dem Matrixsatz verbunden sind, nicht vollständig dargestellt wurden und somit schließlich aussortiert werden mussten. In diesem Zusammenhang wäre eine Analyse anhand des neuesten verbesserten Korpus SYN2020 sinnvoll, da dieses neue Rückschlüsse in Bezug auf die Konstruktionen und ihr weiteres Netzwerk erlauben würde.

Im Rahmen der korpusbasierten Analyse wurden zudem Beispiele für IKS dokumentiert, in denen das pronominale Subjekt präinitial und präverbal steht. Eine mögliche konstruktionsgrammatische Interpretation hierfür besteht in der Annahme, dass die schematische Konstruktion IKS in Interaktion mit einer eigenständigen schematischen Konstruktion steht, die eine mögliche Fokalisierung des pronominalen Subjekts löst. Dieser Ansatz erfordert jedoch vor allem umfangreiche Belege, die aufgrund des zum Zeitpunkt der Untersuchung verwendeten Korpus SYN2005 in ihrer Zahl stark limitiert waren. Auch in diesem Fall empfiehlt sich demnach eine weiterführende Analyse unter Zuhilfenahme des signifikant erweiterten Korpus SYN2020 zur Überprüfung dieser Hypothese.

Bei der Deutung der konditionalen Interpretation der IKS wurden auch Konstruktionen mit Imperativ angesprochen, die zwar als Konditionalsatzgefüge fungieren, aber pragmatisch als indirekte Warnung interpretiert werden. Dabei konnten einige gemeinsame Merkmale mit IKS festgestellt werden. Eine eingehende Untersuchung dieser Konstruktionen könnte daher die Erkenntnisse über das gemeinsame Netzwerk ergänzen.

In Hinblick auf die Verwendung der IKS konnte ich beweisen, dass diese in sämtlichen Texttypen gefunden werden konnten. Ein weiterer Punkt, der in einer separaten Studie zu klären wäre, ist somit die Untersuchung, ob die IKS in der heutigen gesprochenen Sprache häufig vorkommen und damit produktiv sind und ob dieses Phänomen regionale Variation aufweist. Für eine derartige Untersuchung könnte das Korpus der gesprochenen Sprache oral2013 eine geeignete Grundlage darstellen.

Wie ich bei der Darlegung des Forschungsstandes von IKS erwähnt habe, wurde von Ružička (1956) bereits bewiesen, dass die IKS auch im Slowakischen vorkommen. Im Rahmen der vorliegenden Arbeit war eine Untersuchung dieser Thematik nicht möglich. Es empfiehlt sich daher, eine vergleichbare Studie der IKS im Slowakischen durchzuführen und dieses Phänomen in beiden Sprachen zu vergleichen. In diesem Kontext könnte es von Interesse sein, eine weitere zukünftige Studie der IKS auch unter Berücksichtigung der Areallinguistik durchzuführen und zu untersuchen, ob es ähnliche Konstruktionen z.B. im Polnischen oder Ukrainischen gibt, bei denen der Sprachkontakt angesetzt werden kann.

Für die Untersuchung der IKS bieten sich auch andere Methoden an, darunter experimentelle, die nicht nur kognitionslinguistische, sondern auch psychologische Fragen beantworten können. Hierzu zählen beispielsweise Ersetzungs- und Vervollständigungstests, die angeleitete Lernprozesse bei Kindern simulieren, sowie ähnliche experimentelle Simulationen. (vgl. Ziem/Lasch 2013: 73-76). Diese „orientieren sich meist an gängigen Experimentsettings der Psycho- und Neurolinguistik“ (Ziem/Lasch 2013: 76). Es handelt sich beispielweise um Messen von Reaktionszeiten bei der Entscheidung zwischen grammatisch korrekten und inkorrekten Sätzen, um die mentale Repräsentation von Konstruktionen zu messen, oder um die Untersuchung der Hirnaktivität während der Verarbeitung einer Konstruktion. Im Zusammenhang mit den experimentellen Simulationen wird vor allem die Embodied Construction Grammar (ECxG) genannt. Sie geht davon aus, dass kognitive Prozesse untrennbar mit dem Körper und seiner physischen Interaktion mit der Umwelt verbunden sind. Ziem/Lasch (2013) erwähnen beispielweise Experimente von Bergen und Wheeler (2010), die untersucht haben, „ob Bewegungsrichtungen, die in Sätzen wie *Er hämmert den Nagel in den Boden* kodiert sind, kompatibel sind mit Handbewegungen der Versuchspersonen, die nötig sind, um über Tastendruck Rückmeldung zu geben; je nach Kompatibilität werden Reaktionszeiten entweder beschleunigt oder gehemmt“ (Ziem/Lasch 2013: 75). Die zukünftige Forschung der IKS könnte sich auf die hier erwähnten experimentellen Konzepte konzentrieren. Der nächste Schritt ist allerdings die Entwicklung einer adäquaten maßgeschneiderten psycholinguistischen Methode.

9 Anhang

9.1 Analyse der IKS vor dem Matrixsatz

INF, Matrixsatz	Subjekt im Infinitivsatz			Pers und Num im Matrixsatz						Modus und Tempus im Matrixsatz					
	insgesamt	Subst	Pron	Numerale	1.Sg.	2.Sg.	3.Sg.	1.PI.	2.PI.	3.PI.	Ind.Präs.	Ind.Fut.	Ind. Prät.	Kond. 1	Kond. 2
být	271	29	47	1	167	5	79	8	4	8	23	32	14	196	6
nebýt	1037	767	258	0	206	11	606	102	11	101	47	15	150	741	84
dát	12	1	0	0	1	0	6	1	1	3	2	1	3	10	0
dát se do	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
dojít k něčemu	2	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	2	0
dostat	3	1	0	0	1	1	0	1	0	0	0	1	0	2	0
nedostat	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0
dostat se	2	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	1	0	1	0
dozvědět se	3	1	0	0	0	0	3	0	0	0	1	1	0	1	0
hrát	6	2	1	0	1	0	4	0	0	1	0	1	1	4	0
nehrát	3	0	0	0	0	0	3	0	0	0	2	0	1	0	0
chtít	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0
líbat se	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
mít	117	9	4	0	53	0	51	8	2	3	6	15	7	82	7
nemít	38	2	0	0	11	1	22	2	0	2	3	3	3	28	1
muset	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
nemuset	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
napsat	2	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	2	0
narodit se	3	1	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	2	1	0
nastat (chvilu)	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
obléknout si	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
opatrovat	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
potkat	6	0	0	0	4	0	2	0	0	0	0	1	0	4	1
popadnout	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0
pořídít si	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
nepořídít si	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
posunout	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
nepoznat	3	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	1	2	0
neprobudit	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
prodat	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0
přenést	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
příjet	2	1	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0
nepříjet	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
přijít	9	5	0	0	3	0	4	0	0	2	0	3	0	6	0
nepřijít	2	2	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0
přijít o	2	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	1	0
přivést	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
psát	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
rozevst se	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
říct/řici	6	0	3	0	1	0	5	0	0	0	0	0	1	4	1
sednout si	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
sedět	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
neseďet	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
setkat se	2	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	2	0
smět	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
stáhnout	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
stát se	3	0	1	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	3	0
nestát se	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0
trvat	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
tušit	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
udělat	4	2	2	0	1	0	2	1	0	0	0	0	0	3	1
neudělat	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0
udělat (vytv)	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
umět	3	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	2	1
vědět	14	1	0	0	11	0	3	0	0	0	1	0	1	10	2
nevědět	2	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	2	0
vidět	7	2	0	0	3	1	3	0	0	0	1	1	0	5	0
nevidět	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
vstát	1	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
nevyhrát	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
vyjít najevo	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
vypuknout	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
nevzít	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
vzít si	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0
zabít	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
zdražit	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
zeptat se	2	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	2	0
zlevnit	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
nezměnit se	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
znát	3	0	0	0	1	0	2	0	0	0	0	1	0	2	0
neznat	2	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0
zůstat	4	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	1	3	0
	1616	834	320	1	488	20	835	125	20	128	89	78	189	1159	105

9.2 Analyse der IKS nach dem Matrixsatz

Matrixsatz, INF	Subjekt im Infinitivsatz				Pers und Num im Matrixsatz						Modus und Tempus im Matrixsatz				
	insgesamt	Subst	Pron	Numerale	1.Sg.	2.Sg.	3.Sg.	1.Pl.	2.Pl.	3.Pl.	Ind.Präs.	Ind.Fut.	Ind. Prät.	Kond. 1	Kond. 2
být	29	0	0	0	15	1	8	0	3	2	0	0	0	28	1
nebýt	394	296	95	0	55	3	280	7	3	46	0	0	49	251	94
dostat se	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
mit	10	0	0	0	3	0	4	0	1	2	0	0	0	8	2
nemít	8	0	1	0	4	0	2	1	0	1	0	0	0	7	1
moci/mocht	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
nemuset	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
narodit se	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
nepřijít	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0
nepřivést	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
řici/řict	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
smět	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0
stát se	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
vědět	5	0	0	0	1	0	4	0	0	0	0	0	0	2	3
nevědět	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0
vidět	3	0	0	0	0	0	2	0	0	1	0	0	0	3	0
	459	297	97	0	81	5	304	9	7	53	0	0	49	308	102

9.3 Analyse der eingebetteten IKS

INF eingebettet	Subjekt im Infinitivsatz				Pers und Num im Matrixsatz						Modus und Tempus im Matrixsatz				
	insgesamt	Subst	Pron	Numerale	1.Sg.	2.Sg.	3.Sg.	1.Pl.	2.Pl.	3.Pl.	Ind.Präs.	Ind.Fut.	Ind. Prät.	Kond.1	Kond. 2
být	8	0	1	0	6	0	1	0	0	1	0	1	0	7	0
nebýt	6	6	0	0	1	0	3	0	0	2	0	0	0	5	1
dozvědět se	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0
potkat	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
	16	6	1	0	8	0	4	1	0	3	0	1	0	14	1

10 Quellen- und Literaturverzeichnis

- [AGSČ]: *Akademická gramatika spisovné češtiny*. F. Štícha et al. Praha: Academia. 2013.
- Bech, G. (1983): *Studien über das deutsche Verbum infinitum*. Tübingen: Niemeyer.
- Běličová-Křížková, H. (1979): Větná modalita a podřadné souvětí. In: *Slovo a Slovesnost* 40 (3). 218-231.
- Bhatt, R./Pancheva R. (2006): Conditionals. In: M. Everaert/H. van Riemsdijk (Hrsg.), *The Blackwell Companion to Syntax*. Oxford: Blackwell. 638-687.
- Biskup, P. (2006): Scrambling in Czech: syntax, semantics, and information structure. In: S.K. Chin./A. Fujimori (Hrsg.), *Proceedings of NWLC 21. UBC Working Papers in Linguistics*. Vancouver: University of British Columbia, 1-15. Online in WWW unter URL: <http://citeseerx.ist.psu.edu/viewdoc/download?doi=10.1.1.534.8158&rep=rep1&type=pdf> [20.06.2018]
- Biskup, P. (2009): *The Phase Model and Adverbials*. Online in WWW unter URL: <http://ling.auf.net/lingbuzz/000909> [20.2.2017].
- Biskup, P. (2014): *For, zu* and feature inheritance. In: A. Assmann/S. Bank/D. Georgi/T. Klein/P. Weisser/E. Zimmermann (Hrsg.), *Topics at InFL*. (= Linguistische Arbeitsberichte 92). Universität Leipzig: Institut für Linguistik. 423-439.
- Biskup, P. (2016a): Podmínka fázové impenetrability. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 1335-1337.
- Biskup, P. (2016b): Skrembling. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 1626-1629.
- Bláha, O. (2008): *Vyjadřování budoucnosti v současné češtině (se zřetelem k ostatním slovanským jazykům)*. Olomouc: Univerzita Palackého.
- Boas, H. C. (2014): Zur Architektur einer konstruktionsbasierten Grammatik des Deutschen. In: A. Ziem/A. Lasch (Hrsg.): *Grammatik als Netzwerk von Konstruktionen? Sprachwissen im Fokus der Konstruktionsgrammatik*. (= Sprache und Wissen 15). Berlin/ New York: De Gruyter, 37-63.
- Bobaljik, J. (2008): Where is Φ ? Agreement as a post-syntactic operation. In: D. Harbour./D. Adger/S. Béjar (Hrsg.), *Phi-Theory: Phi Features across Interfaces and Modules*. Oxford: Oxford University Press. 295-328.
- Bußmann, H. (2002): *Lexikon der Sprachwissenschaft*. Stuttgart: Kröner.
- Caha, P. (2003): K analýze konstrukcí akuzativu s infinitivem v češtině. In: *Sborník prací Filozofické fakulty brněnské univerzity, řada jazykovědná* 51. 191-202.

Caha, P. (2004): Konstrukce akuzativu s infinitivem v češtině. In: Z. Hladká/P. Karlík (Hrsg.), *Čeština – Univerzália a specifika 5*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 287-301.

Caha, P. (2016): Akuzativ s infinitivem. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 79-81.

Cho, Jun-Ku (1999): *Infinitivkonstruktionen im Deutschen. Sprachsystem und Sprachentwicklung seit dem 18. Jahrhundert*. (= Europäische Hochschulschriften. Reihe I: Deutsche Sprache und Literatur. 1721). Frankfurt a.M/ Berlin u.a.: Peter Lang.

Chomsky, N. (1965): *Aspects of the Theory of Syntax*, Cambridge, MA: MIT Press,

Chomsky, N. (1981): *Lectures on Government and Binding*. Dordrecht: Foris.

Chomsky, N. (1995): *The Minimalist Program*. Cambridge, MA: MIT Press.

Chomsky, N. (2000): Minimalist inquiries: The framework. In: R. Martin/D. Michaels/J. Uriagereka (Hrsg.), *Step by Step: Essays on minimalist syntax in honor of Howard Lasnik*. Cambridge, MA: MIT Press. 89-156.

Chomsky, N. (2001): Derivation by phase. In: M. Kenstowicz (Hrsg.), *Ken Hale: A Life in Language*. Cambridge, MA: MIT Press. 1-52.

Colomo, K. (2011): *Modalität im Verbalkomplex. Halbmodalverben und Modalitätsverben im System statusregierender Verbklassen*. (= Bochumer Linguistische Arbeitsberichte 6) Bochum: Ruhr-Universität Bochum.

Croft, W. (2001): *Radical Construction Grammar: Syntactic Theory in Typological Perspective*. Oxford: Oxford University Press.

Cvrček, V. et al. (2010): *Mluvnice současné češtiny*. Praha: Nakladatelství Karolinum.

Čechová, M. et al. (2000): *Čeština – řeč a jazyk*. Praha: ISV nakladatelství.

[ČNK]: *Český národní korpus*. Ústav Českého národního korpusu FF UK, Praha. Online in WWW unter: <<http://www.korpus.cz>>

Daneš, F. (1964): A three-level approach to syntax. In: *Travaux linguistiques de Prague 1*. 225-240

Dellert, J. (2016): *Strukturkurs Finnisch – Sitzung 11*. Online in WWW unter URL: <http://www.sfs.uni-tuebingen.de/~jdellert/lehre/finnisch/folien/fin-sitzung11-20140120.pdf> [20.04.2015]

Deppermann, A. (2006): Deontische Infinitivkonstruktionen: Syntax, Semantik, Pragmatik und interaktionale Verwendung. In: S. Günthner/W. Imo (Hrsg.), *Konstruktionen in der Interaktion*. (= Linguistik - Impulse & Tendenzen 20) Berlin u.a.: De Gruyter. 239-262.

Dokulil, M. (1954): K modální výstavbě věty. In: *Studie a práce lingvistické 1*. 255-262.

Dürscheid, Ch. (1999): *Die verbalen Kasus des Deutschen. Untersuchungen zur Syntax, Semantik und Perspektive.* (= Studia Linguistica Germanica 53). Berlin/New York: De Gruyter.

Engel, U. (2004): *Deutsche Grammatik. Neubearbeitung.* München: Iudicium.

[ESČ]: *Encyklopedický slovník češtiny.* Hrsg. P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 2008.

Esvan, F. (2004): Budoucí čas a vid v češtině: několik poznámek na základě korpusových dat. In: Z. Hladká/P. Karlík (Hrsg.), *Čeština - univerzália a specifika 5.* Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 136-142.

Eisenberg, P. (2006): *Grundriss der deutschen Grammatik: Band 2. Der Satz.* Stuttgart u.a.: J. B. Metzler.

Eisenberg, P. (2016): *Grundriss der deutschen Grammatik: Band 2. Der Satz. 4.* Aktualisierte und überarbeitete Auflage. Stuttgart u.a.: J. B. Metzler.

Erhart, A. (1989): *Das indoeuropäische Verbalsystem.* (= Opera Universitatis Purkinianae Brunensis, Facultas philosophica 290). Brno: UJEP.

Falk, Y. N. (2006): *Subjects and Universal Grammar: An Explanatory Theory.* New York : Cambridge University Press.

Fanselow, G. (2003): Free constituent order: A Minimalist interface account. In: *Folia Linguistica* 37. 191-231.

Fischer, K./Stefanowitsch, A. (Hrsg.) (2006a): *Konstruktionsgrammatik: Von der Anwendung zur Theorie.* (= Stauffenburg Linguistik 40). Tübingen: Stauffenburg.

Fischer, K./Stefanowitsch, A. (2006b): Konstruktionsgrammatik: Ein Überblick. In: K. Fischer/A. Stefanowitsch (Hrsg.), *Konstruktionsgrammatik: Von der Anwendung zur Theorie.* (= Stauffenburg Linguistik 40). Tübingen: Stauffenburg. 3-17.

Fortuin, E./Boogaart, R. (2009): Imperative as conditional: From constructional to compositional semantics. In: *Cognitive Linguistics* 20 (4). 641-673.

Fried, M. (2007): Constructing grammatical meaning: Isomorphism and polysemy in Czech reflexivization. In: *Studies in Language* 31 (4). 721-764.

Fried, M. (2013): Pojem konstrukce v konstrukční gramatice. In: *Časopis pro moderní filologii* 95 (1). 9-27.

Fried, M. (2015): Construction Grammar. In: A. Alexiadou/T. Kiss (Hrsg.), *Syntax – Theory and Analysis. An International Handbook. Handbooks of Linguistics and Communication Science.* 42 (1-3). Berlin: De Gruyter. 974-1003.

Fried, M./Östman, J.-O. (Hrsg.) (2004a): *Construction Grammar in a Cross-Language Perspective.* Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Fried, M./Östman, J.-O. (2004b) Construction Grammar: A thumbnail sketch. In: M. Fried/J.-O. Östman (Hrsg.), *Construction Grammar in a Cross-Language Perspective*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. 11-86.

Fried, M./Boas, H. C. (Hrsg.), (2005): *Grammatical Constructions: Back to the Roots*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Fries, N. (1983): *Syntaktische und semantische Studien zum frei verwendeten Infinitiv und zu verwandten Erscheinungen im Deutschen*. (= Studien zur deutschen Grammatik 21) Tübingen: Narr.

Gabriel, Ch./Müller N. (2008): *Grundlagen der generativen Syntax. Französisch, Italienisch, Spanisch*. (= Romanistische Arbeitshefte 51). Berlin: De Gruyter.

Gladrow, W. (1996): Das Subjekt im Slawischen und Deutschen. Ein mehrdimensionaler Vergleich. In: G. Gladrow/S. Heyl (Hrsg.), *Slawische und deutsche Sprachwelt: typologische Spezifika der slawischen Sprachen im Vergleich mit dem Deutschen*. (= Berliner slawistische Arbeiten 1) Frankfurt a.M./ Berlin u.a.: Peter Lang. 20-33.

Gracia, Á. (1994): Das Subjekt zum zu-Infinitiv in Subjektfunktion. In: *Revista de Filología Alemana* 2. Madrid: Universidad Complutense de Madrid, 202-211. Online in WWW unter URL: <http://revistas.ucm.es/index.php/RFAL/article/viewFile/RFAL9494110201A/34201> [06.07.2013]

Goldberg, A. (2006): *Constructions at Work: The Nature of Generalization in Language*. Oxford: Oxford University Press.

Haider, H. (1993): *Deutsche Syntax – generativ*. Tübingen: Narr.

Haider, H./Rosengren, I. (1998): Scrambling. In: *Sprache und Pragmatik. Arbeitsberichte* 49. 1-104.

Haider, H./Rosengren, I. (2003): Scrambling: Nontriggered chain formation in OV languages. In: *Journal of Germanic Linguistics* 15. 203-267.

Hansen, H./Nekula, M./Banášová, M. (2011): Nová konstrukce „Karla Gotta nemusím“ v češtině a slovenštině: případ lexikalizace, pragmatikalizace nebo začínající degramatikalizace? In: *Slovo a slovesnost* 72 (4). 243-267.

Hartung, L. (1983): *Deutsche und finnische Infinitive im Vergleich: Überblick syntaktisch-semantischer Funktionen*. (= A Linguistische Studien 110). Berlin: Zentralinstitut für Sprachwissenschaft.

Harweg, R. (1996): Modus und Modalität. In: H. A. Joachnow et al. (Hrsg.), *Modalität und Modus. Allgemeine Fragen und Realisierung im Slavischen*. Wiesbaden: Harrassowitz.

Hausenblas, K. (1963): Monografie o českém infinitivu. In: *Naše řeč* 46 (3). 145-150.

Helbig, G./Buscha, J. (1993): *Deutsche Grammatik: Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. 15. Aufl., Leipzig/Berlin u.a.: Langenscheidt.

Hentschel, E./ Weydt, H. (2003): *Handbuch der deutschen Grammatik*. 3. Aufl., Berlin/New York: De Gruyter.

Hirschová, M. (2005): Sekundární predikace v češtině a ve slovenštině. In: M. Šimková (Hrsg.), *Aktuálne otázky súčasnej syntaxe*. Bratislava: Veda. 103-114.

Hirschová, M. et al. (2013): *Studie k moderní mluvnici češtiny. 7, Kapitoly ze syntaktologie češtiny*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci.

Hoffmannová, J. (2016): Hierarchizace textové informace. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 627-628.

Ibbotson, P./Tomasello M. (2017): Linguistik: Ein neues Bild der Sprache. In: *Spektrum der Wissenschaft* 3.17. 12-17

Junghanns, U./Pitsch, H. (2019): Konditionale Infinitive im Tschechischen. In: G. Böhnisch/U. Junghanns/H. Pitsch (Hrsg.), *Linguistische Beiträge zur Slavistik. XXV. JungslavistInnen-Treffen in Göttingen, 13.-16. September 2016* (Specimina Philologiae Slavicae 199), 111–132. Frankfurt am Main: Peter Lang.

Karlík, P. (1982): Způsob platnosti propozičního obsahu věty. Pokus o vymezení a charakteristiku jedné kategorie větné modality. In: *Sborník prací Filosofické fakulty brněnské university, řada jazykovědná* 32. 35-50.

Karlík, P. (1990): Ilokuční potenciál podmínkových souvětí. In: *Slovo a slovesnost* 51 (2), 81-94.

Karlík, P. (2003): K syntaxi českého infinitivu. In: E. Rusinová (Hrsg.), *Přednášky a besedy z 36. běhu LŠSS*. Brno: Masarykova univerzita. 56-65.

Karlík, P. (2004): Mikrosyntax českých deverbálních jmen. In: *Sborník prací Filosofické fakulty brněnské university, řada jazykovědná* 52. 71-81.

Karlík, P. (2007): Zur Integration des Infinitivs in das Verbalsystem des Tschechischen. In: *Anzeiger für Slavische Philologie* 35. 87-100.

Karlík, P. (2016a): Imperativ. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 675-679.

Karlík, P. (2016b): Kondicionál. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 865-867.

Karlík, P. (2016c): Nominalizace. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 1193-1197.

- Karlík, P. (2016d): Podmět. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 1330-1335.
- Karlík, P. (2016e): Participium. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 1297-1197.
- Karlík P. (2016f): Příslovečné určení podmínky. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 1495-1499.
- Karlík, P. (2016g): Slovesný způsob. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 1678-1680.
- Karlík, P./Migdalski, K. (2016a): Futurum. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 551-557.
- Karlík, P./Migdalski, K. (2016b): -l-participium. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 1001-1002.
- Karlík, P./Taraldsen Medová, L. (2016): Kontrola. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 893-902.
- Karlík, P./Nübler, N. (1998): Poznámky k nominalizaci v češtině. In: *Slovo a slovesnost* 59 (2). 105-112.
- Karlík, P./Veselovská, L. (2004): Analytic passives in Czech. In: *Zeitschrift für Slawistik* 49 (1). 163-235.
- Karlík, P./Veselovská, L. (2009): Infinitive Puzzle. In: M. Ziková/M. Dočekal (Hrsg.), *Czech in Formal Grammar*. München: Lincom Europa. 197-213.
- Karlsson, F. (2004): *Finnische Grammatik*. Hamburg: Buske.
- Keszler, B./Lengyel, K. (2008): *Ungarische Grammatik*. Hamburg: Buske.
- Kosta, P. (2001): Negace a větná struktura v češtině. In: Z. Hladká/P. Karlík (Hrsg.), *Čeština – Univerzálie a specifika 3*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 117-138.
- Kotůlková, V. (2014): *Infinitivkonstruktionen valenz- und konstruktionsgrammatisch betrachtet. Am Beispiel des AcI*. Habilitationsarbeit. FF MU Brno.
- Krchňavá, K. (2010): *Verbální a adjektivní participia v češtině*. Diplomarbeit. FF MU Brno.
- Kučerová, I. (2007): *The Syntax of Givenness*. Dissertationsarbeit. MIT.
- Kwaśniak, R. (2012): *Infinitiv- und Partizipialkonstruktionen: Ihre Strukturen und Funktionen am Beispiel Thomas Manns*. (= Berliner Sprachwissenschaftliche Studien 25) Berlin: Weidler.

- Lamprecht, A./Šlosar, D./Bauer, J. (Hrsg.) (1986): *Historická mluvnice češtiny*. Praha: Státní pedagogické nakladatelství.
- Larson, R. (1988): On the double object construction. In: *Linguistic Inquiry* 19 (3). 335-391.
- Lehečková, E./Januška, J. (2020): Tematický infinitiv v češtině v rámci středoevropského jazykového prostoru. In: *Naše řeč* 103 (5). 409-429.
- Marschall, G. R. (2005): Die nominale Seite des Infinitivs: Bemerkungen zu einer hybriden Form. In: J. Marillier/C. Rozier (Hrsg.), *Der Infinitiv im Deutschen*. (= Eurogermanistik 22). Tübingen: Stauffenburg. 21-30.
- Maurice, F. (1996): *Der modale Infinitiv in der modernen russischen Standardsprache*. (= Slavistische Beiträge 340). München: Sagner.
- [MČ2]: *Mluvnice češtiny 2. Tvarosloví*. Hrsg. J. Kořenský/M. Komárek et al. Praha: Academia. 1986.
- [MČ3]: *Mluvnice češtiny 3. Skladba*. Hrsg. F. Daneš/Z. Hlavsa/M. Grepl. Praha: Academia. 1987.
- Meyer, R. (2010): Modality in Czech and Slovak. In: B. Rothstein/R. Thieroff (Hrsg.), *Mood in the Languages of Europe*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. 358-375.
- Mohr, G. (1965): Modalität und Infinitiv. In: *Sborník prací Filozofické fakulty brněnské univerzity, řada jazykovědná* 14. 81-86.
- Mrázek, R./Žaža, S. (1983): Pojem subjektu vzhledem k typologii slovanské věty. In: *Československá slavistika (Lingvistika, historie)*. 49-59.
- Milotová, K. (2011): Pozice subjektu infinitivu: Infinitiv v podmínkových větách. In: V. Petkovič/A. Rosen (Hrsg.), *Korpusová lingvistika Praha 2011. 3, Gramatika a značkování korpusů*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 70-80.
- Milotová, K. (2013): K infinitivním podmínkovým větám v češtině. In: *Gramatika a korpus 2012: 4. mezinárodní konference u příležitosti stého výročí narození Miloše Dokulila*. Hradec Králové: Gaudeamus. Online in WWW unter URL:https://jakobson.korpus.cz/~rosen/public/GC2012/Konferencni_prispevky/Milotova_Katerina.pdf [06.07.2025]
- Müller, G. (1999): Optimality, markedness, and word order in German. In: *Linguistics* 37. 777-818.
- Müller, G. (2000): *Elemente der optimalitätstheoretischen Syntax*. Tübingen: Stauffenburg.
- Müller, S. (2010): *Grammatiktheorie*. (= Stauffenburg Einführungen 20) Tübingen: Stauffenburg.

[MSČ]: *Mluvnice spisovné češtiny. Skladba*. Hrsg. F. Trávníček. Praha: Slovanské nakladatelství. 1951.

[NESČ]: *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Hrsg. P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 2016.

Nekula, M. (2010): Grammatikalisierung von Partikeln: Grammatikalisierung und Marginalisierung „enklitischer Partikeln“ im Tschechischen. In: *Linguistik online* 44 (4). Online in WWW unter URL: <https://bop.unibe.ch/linguistik-online/article/view/402/635>.

Nübler, N. (2002): Neurčité tvary českého slovesa. In: Z. Hladká/ P. Karlík (Hrsg.), *Čeština – univerzália a specifika 4*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 277-283.

Nübler, N. (1998): Anmerkungen zu den infiniten Verbformen im Tschechischen und Polnischen. In: *Anzeiger für slavische Philologie* 26. 75-85.

Nižníková, J. (2005): Polopredikatívne konštrukcie a valencia slovesa. In: M. Šimková (Hrsg.), *Aktuálne otázky súčasnej syntaxe*. Bratislava: Veda. 78-87.

Ortega - Santos, I. (2002): Overt subjects of infinitives in Spanish: Abstract agreement and the EPP. In: *Selected proceedings of the 12h Annual Graduate and Professional Symposium on Hispanic and Luso-Brazilian Literature, Language and Culture*. University of Arizona. 21-28.

Osolobě, K. (2016): Totalizátor. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 1879.

Panevová, J. (2008): České konstrukce tzv. slovanského akuzativu s infinitivem. In: *Slovo a slovesnost* 69 (3). 169-175.

Panevová, J. (2016): Funkční generativní popis. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 539-541.

Panevová, J./Rosen A. (2011): Zvláštní případy shody: doplněk u infinitivu. In: F. Štícha (Hrsg.), *Kapitoly z české gramatiky*. Praha: Academia. 900-909.

Pichler, C. (2008): Die Bedeutung von Infinitiv und Konjunktiv als Modi der Nicht-Mitteilung (unter besonderer Berücksichtigung des Italienischen). In: *Linguistik online* 33 (1). Online in WWW unter URL: http://www.linguistik-online.de/33_08/index.html [20.12.2014]

Philippi, J./Tewes, M. (2010): *Basiswissen Generative Grammatik*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.

Platzack, Ch./Rosengren, I. (1998): On the subject of imperatives: A minimalist account of the imperative clause. In: *The Journal of Comparative Germanic Linguistics* 1. 177-224.

[PMČ]: *Příruční mluvnice češtiny*. Hrsg. P. Karlík/M. Nekula/Z. Rusínová. 2. Auflage. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 2003.

- Poitou, J. (2005): Zum Status des Infinitivs (reiner Infinitiv und *zu*-Infinitiv). In: J. Marillier/C. Rozier (Hrsg.), *Der Infinitiv im Deutschen*. (= Eurogermanistik 22). Tübingen: Stauffenburg. 31-46.
- Polášek, M. (2015): *Vedlejší infinitivní věty v portugalštině*. Dissertationsarbeit. FF MU Brno. Online in WWW unter URL: https://is.muni.cz/th/h8n8a/Prace_FINAL_MP.pdf [27.8.2018]
- Poldauf, I. (1954): Infinitiv v angličtině. In: *Časopis pro moderní filologii* 36. 9-23.
- Poldauf, I. (1959): Děj v infinitivu. In: *Slovo a slovesnost* 20 (3). 183-202.
- Porák, J. (1961): Dvojčlenné infinitivní věty v češtině. In: *Slavica Pragensia* 3. 137-150.
- Porák, J. (1967): *Vývoj infinitivních vět v češtině*. Praha: UK.
- Postal, P. (1974). *On Raising*. Cambridge (MA): MIT Press.
- Pomino, N. (2008): *Spanische Verbalflexion. Eine minimalistische Analyse im Rahmen der Distributed Morphology*. (= Linguistische Arbeiten 523). Tübingen: Niemeyer.
- Quintin, H. (1995): Infinitive, ohne Ende. In: E. Faucher/R. Métrich/M. Vuillaume (Hrsg.), *Signans und Signatum. Auf dem Weg zu einer semantischen Grammatik. Festschrift für Paul Valentin zum 60. Geburtstag*. Tübingen: Stauffenburg Verlag. 157-175.
- Radford, A. (2006): *Minimalist Syntax Revisited*. Online in WWW unter URL: <http://www.public.asu.edu/~gelderer/Radford2009.pdf> [20.11.2017]
- Raposo, E. B. P. et al. (2013): *Gramática do Português – Volume I*. Lisabon: Fundação Calouste Gulbenkian.
- Rapp, I./Wöllstein, A. (2013): Satzwertige *zu*-Infinitivkonstruktionen. In: J. Meibauer/M. Steinbach/H. Altmann (Hrsg.), *Deutsche Satztypen*. Berlin/New York: De Gruyter. 338-355.
- Reis, M. (1982): Zum Subjektbegriff im Deutschen. In: A. Werner (Hrsg.), *Satzglieder im Deutschen. Vorschläge zur syntaktischen, semantischen und pragmatischen Fundierung*. (= Studien zur deutschen Grammatik 15). Tübingen: Narr. 171-211.
- Reis, M. (1995): Über infinite Nominativkonstruktionen im Deutschen. In: O. Önnorfors (Hrsg.), *Festvorträge anlässlich des 60. Geburtstags von Inger Rosengren*. Lund. 114-156.
- Remberger, M.-E. (2006): *Hilfsverben. Eine minimalistische Analyse am Beispiel des Italienischen und Sardinischen*. (= Linguistische Arbeiten 504). Tübingen: Niemeyer.
- Rosen, A. (2006): O čem vypovídá pád doplňku infinitivu. In: F. Čermák/R. Blatná (Hrsg.), *Korpusová lingvistika: Stav a modelové přístupy 1. Studie z korpusové lingvistiky*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 254-284.

Rostila, J. (2012): Konstruktionsgrammatik: innovative Wege für den DaF-Unterricht, insbesondere den Grammatikunterricht? In: *German as a foreign language* 2–3. 216-237. Online in WWW unter URL: <http://www.gfl-journal.de/2-2012/Rostila.pdf>. [20.11.2016]

Ružička, J. (1956): *Skladba neurčitku v slovenskom spisovnom jazyku*. Bratislava: Vydavateľstvo Slovenskej akademie vied.

Sabel, J. (2002): Die Doppelobjekt-Konstruktion im Deutschen. In: *Linguistische Berichte* 190. 229-243.

Schecker, M./Kohls. G. (2005): Der Infinitiv als default-Form bei aphasischem Agrammatismus. In: Marillier, J./ Rozier, C. (Hrsg.), *Der Infinitiv im Deutschen*. (= Eurogermanistik 22). Tübingen: Stauffenburg. 1-9.

Schlotthauer, S./Zifonun, G./Cosma, R. (2014): Verbale und nominale Infinitive – Strukturelle Eigenschaften und Funktion als Subjekt. In: R. Cosma/S. Engelberg/S. Schlotthauer/G. Zifonun (Hrsg.), *Komplexe Argumentstrukturen. Kontrastive Untersuchungen zum Deutschen, Rumänischen und Englischen*. (= Konvergenz und Divergenz 3). Berlin/Boston: De Gruyter, 253-282.

[SČ]: *Skladba češtiny*. Hrsg. M. Grepl/ P. Karlík. Olomouc: Votobia. 1998.

Sgall, P. (1958): Die Infinitive im Rigveda. In: *AUC-Philologica* 2-3. 137-268.

Skalička, V. (1979 [1942]): Das Problem des zweiten Verbs. In: P. Hartmann (Hrsg.), *Typologische Studien*. (= Schriften zur Linguistik 11). Wiesbaden: Wieweg. 173-179.

Skalička, V. (2004 [1958]): Infinitiv. In: Čermák, F. (Hrsg.), *Vladimír Skalička. Souborné dílo. II. díl (1951—1963)*. Praha: Karolinum. 647-656.

Skoumalová, H. (2002): Verb frames extracted from dictionaries. In: *The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics* 77. 19-62

Smirnova, E./Mortelmans, T. (2010): *Funktionale Grammatik. Konzepte und Theorien*. Berlin [u.a.]: de Gruyter.

Späth, A. (2009): Imperativsatz. In: S. Kempgen (Hrsg.), *Die slavischen Sprachen: Ein internationales Handbuch zu ihrer Struktur, ihrer Geschichte und ihrer Erforschung* 1. Berlin/New York: De Gruyter. 509-519.

Stefanowitsch, A. (2006): Konstruktionsgrammatik und Korpuslinguistik. In: K. Fischer/A. Stefanowitsch (Hrsg.), *Konstruktionsgrammatik: Von der Anwendung zur Theorie*. (= Stauffenburg Linguistik 40). Tübingen: Stauffenburg. 151-176.

Svoboda, K. (1959): Mluvnická povaha infinitivu v současné spisovné češtině. In: *Slovo a slovesnost* 20 (3). 161-182.

Svoboda, K. (1960): Infinitivní věty podmínkové. In *Naše řeč* 63 (3-4). 65-78.

Svoboda, K. (1962): *Infinitiv v současné spisovné češtině*. (= Rozpravy ČSAV. Řada společenských věd 72/8.) Praha: Nakl. Československé akademie věd.

Szent-Iványi, B. (1995): *Der ungarische Sprachbau. Eine kurze Darstellung mit Erläuterungen für die Praxis*. Hamburg: Buske.

[SYN2005]: *Český národní korpus - SYN2005*. Ústav Českého národního korpusu FF UK, Praha. Online in WWW unter URL: <<http://www.korpus.cz>>

Šefčík, O./ Dufková, K./ Sukač, R. (2014): K původu a fungování staročeského supina. In: *Linguistica Brunensia*. 62. 2. Brno. Online in WWW unter URL: <https://digilib.phil.muni.cz/handle/11222.digilib/130141> [10.07.2016]

Ševčíková, M. (2009): *Funkce kondicionálu z hlediska významové roviny*. Dissertationsarbeit. UK Praha. Online in WWW unter URL: <http://ufal.mff.cuni.cz/biblio/attachments/2009-sevcikova-p2981160672227847788.pdf> [15.3.2019]

Štícha, F. (2003): *Česko-německá srovnávací gramatika*. Praha: Argo.

Taraldsen Medová, L. (2016): Extended projection principle. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 462-464.

Tomasello, M. (2006): Konstruktionsgrammatik und früher Erstpracherwerb. In: K. Fischer/A. Stefanowitsch (Hrsg.), *Konstruktionsgrammatik: Von der Anwendung zur Theorie*. (= Stauffenburg Linguistik 40). Tübingen: Stauffenburg. 19-37.

Tompa, J. (1968): *Ungarische Grammatik*. Budapest: Akadémiai Kiadó.

Trávníček, F. (1954): K předmětovému infinitivu. In: *Naše řeč* 37 (3-6). 71-73.

Trost, P. (1958): Infinitiv v litevštině. In: *Studie ze slovanské jazykovědy. Sborník k 70. Narozeninám akademika Františka Trávníčka*. Praha: Státní pedagogické nakladatelství. 271-274.

Valentin, P. (2005): Wieviel Infinitiv braucht das Deutsche? In: J. Marillier/C. Rozier (Hrsg.), *Der Infinitiv im Deutschen*. (= Eurogermanistik 22). Tübingen: Stauffenburg. 9-19.

van der Auwera, J./Zamorano Aguilar, J. (2016): The history of modality and mood. In: J. Nuyts/J. van der Auwera (Hrsg.) *The Oxford Handbook of Modality and Mood*. Oxford: Oxford University Press. 9-30.

Veselovská, L. (2001): Od bariér k minimalismu: Některé aspekty poslední vývojové změny chomskyánského modelu jazyka. In: *Slovo a slovesnost* 62 (4). 274-292.

Veselovská, L. (2003): Analytické préteritum a opisné pasivum v češtině: dvojí způsob saturace silného rysu +V hlavy v*. In: *Sborník prací Filozofické fakulty brněnské univerzity, řada jazykovědná* 51. 161-177.

- Veselovská, L. (2009): Možnosti generativní klasifikace infinitivu. In: *Slovo a slovesnost* 70 (4). 314-326.
- Veselovská, L. (2013a): Infinitiv s agentem v nominativu. In: M. Hirschová et al. (Hrsg.), *Studie k moderní mluvnici češtiny. 7, Kapitoly ze syntaktologie češtiny*. 216-245.
- Veselovská, L. (2013b): Vazba objektu s infinitivem. In: M. Hirschová et al. (Hrsg.), *Studie k moderní mluvnici češtiny. 7, Kapitoly ze syntaktologie češtiny*. 246-271.
- Veselovská, L. (2013c): Základní charakteristika infinitivních tvarů z hlediska transformačně generativní analýzy. In: M. Hirschová et al. (Hrsg.), *Studie k moderní mluvnici češtiny. 7, Kapitoly ze syntaktologie češtiny*. 196-215.
- Veselovská, L. (2016): Nominální skupina. In: P. Karlík/M. Nekula/J. Pleskalová (Hrsg.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny. 1197-1202.
- Xrakovskij, V., S. (Hrsg.) (2005): *Typology of Conditional Constructions*. München: LINCOM.
- Xrakovskij, V., S. (2009a): The Conditional. In: S. Kempgen et al. (Hrsg.), *Die slavischen Sprachen: ein internationales Handbuch zu ihrer Struktur, ihrer Geschichte und ihrer Erforschung* 1. Berlin/New York: De Gruyter. 275-281.
- Xrakovskij, V., S. (2009b): The Conjunctive. In: S. Kempgen et al. (Hrsg.), *Die slavischen Sprachen: ein internationales Handbuch zu ihrer Struktur, ihrer Geschichte und ihrer Erforschung* 1. Berlin/New York: De Gruyter. 520-525.
- Ziem, A. (2014): Konstruktionsgrammatische Konzepte eines Konstruktikons. In: A. Lasch/A. Ziem (Hrsg.), *Grammatik als Netzwerk von Konstruktionen. Sprachliches Wissen im Fokus der Konstruktionsgrammatik*. Berlin/New York: De Gruyter. 15-34.
- Ziem, A./Lasch, A. (2013): *Konstruktionsgrammatik. Konzepte und Grundlagen gebrauchsbasierter Ansätze*. Berlin/Boston: De Gruyter.
- Zifonun, G. et al. (1997): *Grammatik der deutschen Sprache* 1. (= Schriften des Instituts für Deutsche Sprache 3) Berlin/New York: De Gruyter.
- Žaža, S. (1973): Přehled dosavadního stavu bádání o modalitě slovanské věty. In: *Otázky slovanské syntaxe III. Sborník symposia „Modální výstavba výpovědi v slovanských jazycích“*. Brno 27.-30. 10. 1971. Brno: UJEP. 15-21.